Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui)..... 0
Minimum (cette nuit)..... -10
Maximum (demain)..... 1

LE DROIT

Dernière édition

74e ANNEE — No 285
MERCREDI 4 MARS 1987

DU LUNDI AU VENDREDI: 35 cents LE NUMERO
LE SAMEDI: 75 cents LE NUMERO

Alcool: Queen's Park agira "rapidement"

TORONTO (PC) — Le gouvernement ontarien a l'intention d'agir "aussi rapidement qu'il le pourra" pour prolonger les heures d'ouverture des bars à deux heures du matin, sept jours par semaine, et étudier la possibilité de permettre aux clients des restaurants d'apporter leur vin dans ces établissements, a indiqué ce matin le ministre de la Consommation Monte Kwinter.

Il réagissait ainsi au dépôt du rapport d'un comité consultatif qui a recommandé hier au gouvernement de prolonger les heures de vente d'alcool dans les établissements autorisés, de permettre la vente d'alcool 24 heures par jour dans les chambres d'hôtels et d'autoriser les clients de restaurants à apporter leur alcool et à se le faire servir.

Le président du comité de neuf membres, M. Steve Offer, a déclaré que ces changements avaient pour but de "refléter l'Ontario des années 80".

"Je pense que la plupart de ces recommandations seront mises en vigueur aussi rapidement que nous le pourrons", a déclaré le ministre Kwinter.

Les endroits possédant un permis de vente d'alcool sont actuellement ouverts de 11 h à 1 h (de midi à 23 h le dimanche). M. Offer croit qu'ils devraient ouvrir de 10 h à 2 h, sept jours par semaine.

Quant à la recommandation d'un service de 24 heures par jour aux chambres, M. Offer explique que le comité considérait les chambres d'hôtels "à peu près comme des résidences, et que celle-ci devaient par conséquent avoir les mêmes privilèges".

Selon le comité, la vente d'alcool devrait en outre être autorisée dans les cinémas, les théâtres et les stades sportifs de Toronto, Ottawa et Hamilton.

Age légal

Faute d'un consensus populaire sur l'âge légal pour consommer de l'alcool, le comité recommande de maintenir celui-ci à 19 ans. L'âge légal est de 19 ans dans six provinces canadiennes dont l'Ontario, et de 18 ans dans les quatre autres provinces et les Territoires du Nord-Ouest.

Le comité recommande en outre que les conducteurs détenant un permis de conduire temporaire — valide pour moins de deux ans — perdent six points de démérite et que leur permis soit révoqué pour une période de 30 jours si l'alcootest révèle des traces, même infimes, d'alcool dans leurs sang. Les six points de démérite forceraient les conducteurs fautifs, explique le comité, à prolonger leur période de probation.

Le ministre de la Consommation avait affirmé hier que "quelques-unes" des recommandations du comité "ne verraient jamais la lumière du jour".

L'an dernier, une proposition du gouvernement libéral minoritaire du premier ministre David Peterson de permettre la vente de bière et de vin dans les dépanneurs avait été rejetée.

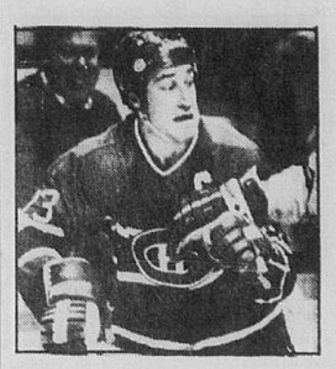
Concours de crêpes

Le maire d'Ottawa, Jim Durrell, a participé hier à un concours de crêpes organisé par l'hôtel Westin afin d'amasser des fonds pour la campagne du Timbre de Pâques. On a ainsi voulu faire revivre la vieille tradition britannique de "tourner les crêpes", vendues $2.50 pièce. Outre M. Durrell, les députés Jean-Robert Gauthier et Barry Turner ont participé au concours. Pendant ce temps, en Angleterre, des cuisiniers britanniques ont ravi un record mondial aux Américains en confectionnant, pour le Mardi Gras, une crêpe de 7.5 mètres de diamètre. Ingrédients: 5,274 oeufs, 380 litres de lait, 232 kilos de farine de blé, 75 kilos de farine de maïs et 58 litres d'huile. Le record mondial, dûment homologué par le Guinness Book of Records, était détenu précédemment par une crêpe américaine de six mètres de diamètre.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Une centrale menace 2 villages du Pontiac

— page 11



Montréal arrache une victoire aux Flames

— page S5

La société R.-Canada retranche 327 postes

— page 2

Euromissiles: les USA soumettent un projet de traité

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a annoncé, hier, que les négociateurs américains à Genève allaient présenter aujourd'hui à leurs homologues soviétiques un projet de traité sur l'élimination des armes de portée intermédiaire en Europe.

M. Reagan a ajouté devant la presse, à la Maison blanche, qu'il avait demandé aux négociateurs américains à Genève, avec à leur tête M. Max Kampelman, de rentrer à la fin de la semaine à Washington pour des consultations à ce sujet.

M. Reagan s'est félicité de la décision soviétique de dissocier les négociations sur les euromissiles (INF) des autres dossiers de désarmement, estimant que cela "enlevait un sérieux obstacle" à des progrès vers un accord sur la réduction des armes de portée intermédiaire.

Il a ajouté que parmi les problèmes restant à résoudre, aucun n'était "plus important" que celui de la vérification. "Nous continuerons à insister sur le fait que tout accord soit vérifiable", a dit le président américain.

Il ne s'agit pas, mais pas du tout d'une amnistie, dit Weiner

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral n'a pas l'intention d'amnistier les revendicateurs du statut de réfugié. "Dans le passé, ce gouvernement n'a pas accordé d'aministie aux revendicateurs du statut de réfugié, et il n'entend pas le faire", a déclaré hier le ministre d'Etat à l'Immigration Gerry Weiner.

par Marie Tison

M. Weiner réagissait à un article du quotidien torontois Globe and Mail, qui indiquait que le gouvernement conservateur songeait à accorder une seconde amnistie aux revendicateurs du statut de réfugié, après en avoir accordé une première en mai dernier.

M. Weiner a expliqué que le gouvernment avait annoncé le 21 mai 1986 une revue administrative qui visait à accélérer les procédures de détermination du statut de réfugié afin de réduire l'important retard qui s'était créé au fil des mois.

A cette époque, environ 20,000 attendaient une décision sur leur demande.

Cette revue administrative, qui se poursuit toujours, constituait en une analyse de chacun des cas afin de vérifier s'ils répondaient à des critères humanitaires, économiques, sociaux, et familiaux.

En moyenne, environ 85% des revendicateurs ont été acceptés dans la catégorie des réfugiés selon la Convention de Genève, pour des raisons humanitaires, parce qu'ils avaient de la famille au Canada ou parce qu'ils y étaient installés depuis un bon moment, a expliqué M. Len Westerberg, porte-parole du ministère d'Etat à l'Immigration.

"De 15 à 20% des revendicateurs sont refusés, a commenté M. Weiner. A mon avis, il ne s'agit pas d'une amnistie".

Réfugiés authentiques

M. Weiner a réitéré que les réfugiés authentiques qui se présentaient aux portes du Canada seraient accueillis.

L'an passé, le tiers seulement des revendicateurs du statut de réfugié qui se sont présentés étaient des réfugiés de bonne foi, a-t-il soutenu.

Il a ajouté que le nouveau processus de détermination du statut de réfugié était devant le cabinet, et qu'une décision était imminente.

Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration Benoît Bouchard a promis qu'un projet de loi sur l'immigration, qui incluera ce nouveau processus, serait déposé en mars.

Actuellement, environ 23,000 personnes attendent une réponse sur leur demande de statut de réfugié.

Pour diminuer l'afflux de revendicateurs du statut de réfugié en attendant l'adoption du nouveau projet de loi, le ministre Bouchard a annoncé le 20 février dernier que les requérants en provenances des Etats-Unis devront y demeurer en attendant leur audition.

Webster accède au trône de la CIA

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a annoncé, hier soir, qu'il avait décidé de nommer à la tête de la CIA (services de renseignement) l'actuel directeur du FBI (sûreté fédérale), M. William Webster.

Dans un communiqué lu par son porte-parole, M. Marlin Fitzwater, M. Reagan a indiqué que M. Webster était un homme d'expérience dont les succès avaient été "remarquables" et qui méritait "ce poste si crucial pour la sécurité de notre nation".

Lundi, M. Robert Gates, directeur par intérim de la CIA, qui avait été désigné pour succéder à M. William Casey, avait renoncé à ce poste face à l'opposition du Sénat. Certains membres du Congrès avaient critiqué son rôle dans l'affaire des ventes d'armes à l'Iran en tant que numéro deux de la CIA.

La nomination de M. Webster a été aussitôt applaudie par le chef de file de la majorité démocrate au Sénat, M. Robert Byrd, qui a qualifié M. Webster de "professionnel très respecté qui apportera à la CIA la crédibilité dont elle a grand besoin".

William Webster

Ce choix, qui s'inscrit dans les efforts de la Maison blanche pour tourner la page après l'affaire iranienne, devra être confirmé par le Sénat. Le président Reagan a demandé à la Chambre haute d'agir rapidement dans ce sens.

M. Reagan a proposé le poste vendredi matin à M. Webster et celui-ci a accepté en fin d'après-midi. Il était directeur du FBI depuis 1978.

Le président américain a fait valoir que l'expérience de M. Webster au FBI lui serait utile à la CIA. Ce dernier a en effet considérablement accru ces dernières années le rôle du FBI dans le contre-espionnage et la lutte contre le terrorisme, a-t-il dit.

M. Webster a passé neuf ans à la tête du FBI, dont il a restauré l'image ternie notamment par le scandale du Watergate. Bien que républicain, M. Webster, qui aura 63 ans vendredi, avait été appelé par le président démocrate Jimmy Carter en 1978 pour devenir le troisième directeur de l'histoire du FBI.

Juge fédéral depuis sept ans, après avoir été avocat et juge de district dans le Missouri, M. Webster avait été désigné à ce poste après le retrait d'un premier candidat, le juge Franck Johnson.

Aujourd'hui, le FBI est crédité d'un rôle accru dans le contre-espionnage, la répression du trafic de la drogue et dans la lutte anti-terrorisme, dont M. Webster s'est fait l'un des plus ardents avocats. Depuis 1978, le budget du FBI a doublé, passant à $1.2 milliard pour 1987.

● Bois-Franc: l'histoire d'une "oligarchie" municipale

Une seule élection en 60 ans

par Michel Gauthier

BOIS-FRANC — Les contribuables de Bois-Franc âgés de 50 ans ou moins n'ont encore jamais connu ce que c'était que de voter pour un maire ou un conseiller à l'occasion d'une élection municipale.

Cette petite municipalité de la vallée de la Gatineau, qui compte 470 habitants, a vécu sa dernière campagne électorale en 1954 alors que Jean-Claude Branchaud avait succédé à son père, Arthur, en battant son seul adversaire, Aimé Charron.

Depuis ce temps, aucun des six postes de conseiller, ni celui du maire, dont les mandats sont d'une durée de deux ans, n'a été comblé par voie de scrutin. Tous les titulaires ont toujours été élus sans opposition.

L'actuel maire, Gabriel Pilon, a lui-même été élu de cette façon en 1977 quand M. Branchaud s'est retiré de la scène politique locale.

"Cela coûte cher d'organiser une élection aujourd'hui, alors pourquoi payer un $1,000 pour rien. Quand on sait qu'un poste va devenir vacant, on s'en parle entre nous et on sollicite ensuite la candidature de certaines personnes. Peut-être aussi que d'autres ne se présentent pas parce qu'il se savent battus d'avance", souligne M. Pilon, pour tenter d'expliquer ce phénomène.

Celui-ci précise cependant que cette méthode n'a pas pour but de bloquer l'accès au conseil, à moins qu'il ne s'agisse d'une personne vraiment indésirable, d'un "fauteur de troubles", comme il dit.

"Si quelqu'un nous dit qu'il est intéressé à devenir conseiller, alors on l'amène avec nous", ajoute M. Pilon.

Pour l'ex-maire Jean-Claude Branchaud, le fait que la municipalité soit un tout, développé autour d'un seul rang, consititue un autre facteur qui pourrait expliquer cette tradition électorale particulière.

"Quand une municipalité ne se développe pas, cela ne suscite pas beaucoup d'accrochages. De plus, je traitais les gens comme mes propres enfants et il leur était alors difficile de me mettre de l'opposition," confie aussi M. Branchaud en guise d'explication.

L'élection de Jean-Claude Branchaud, en 1954, a donc été la seule élection contestée à la mairie de cette municipalité au cours des 60 dernières années.

Arthur Branchaud avait été élu maire sans opposition en 1929 et il était demeuré en poste jusqu'à son décès en 1954 sans que jamais personne n'ose tenter de lui ravir son poste.

Arthur Branchaud (à gauche), de 1929 à 1954, Jean-Claude Branchaud, de 1954 à 1977, et Gabriel Pilon (à droite), depuis 1977, ont été les trois seuls maires de la municipalité de Bois-Franc en près de 60 ans.

en supplément aujourd'hui

— Hebdo/Le Droit

Encart

— La Baie
— Eaton

sommaire

Alimentation ..... 33 à 35
Annonces classées..... 25 à 31
Bandes dessinées 14
Canada..... 3, 5, 6, 8, 9
Cinémas-spectacles 20, 21
Editorial 4
Economie..... 36 à 38
Horoscope 26
Le carrefour..... 8
Le monde..... 10, 22, 23, 32
Mots croisés..... 27
Mot mystère 28
Nécrologie..... 24
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 17 à 19
L'Outaouais et le Québec ..... 11 à 14, 16
Page sociale 15
Sports..... S1 à S12

Le PQ s'entend pour rester souverainiste... en veilleuse

par Norman Delisle

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE (PC) — Après un débat de huit heures qui s'est terminé au beau milieu de la nuit, les députés du Parti québécois à l'Assemblée nationale disent en être venus à un consensus face aux divergences qui les séparaient sur l'épineuse question de la souveraineté.

Le chef du PQ Pierre Marc Johnson a ainsi résumé le consensus auquel ses députés se sont ralliés "à l'unanimité":

- le Parti québécois demeure souverainiste;
- la souveraineté ne sera pas l'enjeu de la prochaine campagne électorale;
- les députés se rallient à la proposition de l'exécutif du parti en faveur de la thèse de "l'affirmation nationale".

M. Johnson a reconnu que pour en arriver à ce consensus, il y avait eu "une longue et très franche discussion". De fait, les débats ont pris fin à 2 h 15 du matin, hier, dans un restaurant beauceron où le groupe parlementaire péquiste était en réunion depuis 14 h la veille.

Quant au député de Lévis Jean Garon, identifié comme un des contestataires des idées de M. Johnson, il a reconnu l'existence du nouveau consensus.

"Le caucus doit présenter un certain consensus", a admis M. Garon, bien que l'expression "affirmation nationale" créée par le député d'Anjou pour décrire la nouvelle orientation péquiste continue à l'agacer.

Ainsi, M. Garon prétend qu'il ne parlera d'affirmation nationale "qu'occasionnellement" et dit préférer s'attacher au contenu de cette formule, soit la récupération de pouvoirs additionnels par le Québec.

Concessions

M. Pierre Marc Johnson a par ailleurs fait une concession aux partisans inconditionnels de la souveraineté, concession en vertu de laquelle la proposition adoptée par l'exécutif du parti le 18 février dernier sera amendée.

Cette proposition disait à l'origine que le Parti québécois "réaffirme, quand les circonstances s'y prêtent, que le plein épanouissement du peuple québécois n'est possible qu'avec la souveraineté".

A la demande de M. Garon, les mots "quand les circonstances s'y prêtent" ont été retirés, ce qui revient à dire que la nécessité de la souveraineté pour le Québec pourra être invoquée et soulevée en tout temps sur les tribunes péquistes.

C'est d'ailleurs au lendemain de l'adoption de cette proposition, le 18 février, que M. Garon avait démissionné de l'exécutif du Parti québécois afin, avait-il dit, de "conserver sa liberté de parole".

Le présumé consensus n'a pas mis fin cependant aux conflits de personnalité qui perdurent au sein du parti, et qui opposent notamment le député de Lévis à son collègue de Joliette, Guy Chevrette.

— Lire en page 16

Radio-Canada: la moitié des coupures de postes au Québec

OTTAWA (PC) — Le Québec écope près de la moitié des coupures de postes décrétées hier par la société Radio-Canada, au lendemain du dépôt du budget des dépenses fédérales pour l'année qui vient.

Le budget des dépenses dévoilé à Ottawa par le président du Conseil du Trésor Robert de Cotret alloue une somme de $881.2 millions à Radio-Canada pour l'exercice fiscal débutant le 1er avril. C'est $11.7 millions ou 1.3% de plus que l'année précédente.

M. Gerald Caplan, co-président du groupe de travail fédéral sur la radio et la télévision, qui a récemment remis son rapport, a déclaré hier que l'augmentation de $11.7 millions accordée à Radio-Canada était insuffisante.

Radio-Canada a annoncé hier qu'elle éliminerait 327 postes, dont 150 par voie de mises à pied, et réduira sa programmation pour s'ajuster à la faible augmentation de 1.3% de son budget prévue pour l'année qui vient.

Sur 327 postes éliminés, 150 le seront au Québec, dont 137 à Montréal. L'Ontario en perd 103, soit 60 à Toronto et 37 à Ottawa. Les autres coupures de personnel se répartissent comme suit: 14 en Colombie-Britannique, 15 en Alberta, 13 en Saskatchewan, 10 au Manitoba, 20 dans la région des Maritimes et deux dans le Grand Nord.

Ces chiffres sont cependant sujets à modification, puisque des employés possédant plus d'ancienneté dans une ville donnée, pourraient déplacer des collègues plus jeunes employés dans une autre ville.

Le porte-parole de Radio-Canada Richard Chambers a précisé que le réseau français de la société perdrait 84 employés du côté de la télévision et 10 du côté de la radio.

- La mort de Celia Ruygrock

L'enquête du coroner débutera le 6 avril

OTTAWA (LE DROIT) — L'enquête du coroner dans la mort de Celia Ruygrock, ordonnée par le Solliciteur général de l'Ontario, débutera le 6 avril prochain, au palais de justice d'Ottawa.

La jeune femme de 21 ans, fraîchement diplomée en criminologie, a été agressée sexuellement et sauvagement poignardée, en juillet 1985, alors qu'elle travaillait dans la maison de transition Kirkpatrick, pour ex-détenus.

Agé de 30 ans, Allan Sweeney qui était alors en libération conditionnelle pour un meurtre presque similaire, commis 10 ans plus tôt, à Sault-Ste-Marie, a été condamné à l'emprisonnement à vie, sans possibilité de libération conditionnelle avant 25 ans. En janvier dernier, Sweeney a logé un appel auprès de la Cour d'appel de l'Ontario.

Le boeuf a moins de gras qu'on croyait

TORONTO (PC) — Le boe contient jusqu'à 50% moins de gras qu'on l'a cru jusqu'ici, maintient une nouvelle étude fédérale dont les résultats ont été rendus publics, ce matin, lors d'une conférence de presse, à Ottawa.

Après avoir analysé 21 coupes de boeuf, des chercheurs d'Agriculture Canada ont en effet établi que la portion de gras, y compris de cholestérol, était de 20 à 50% moins élevée que l'indiquaient jusqu'alors les échelles adoptées en 1979.

L'Association canadienne des éleveurs a accueilli la nouvelle avec enthousiasme, car on a fréquemment relié le cholestérol aux maladies cardiovasculaires.

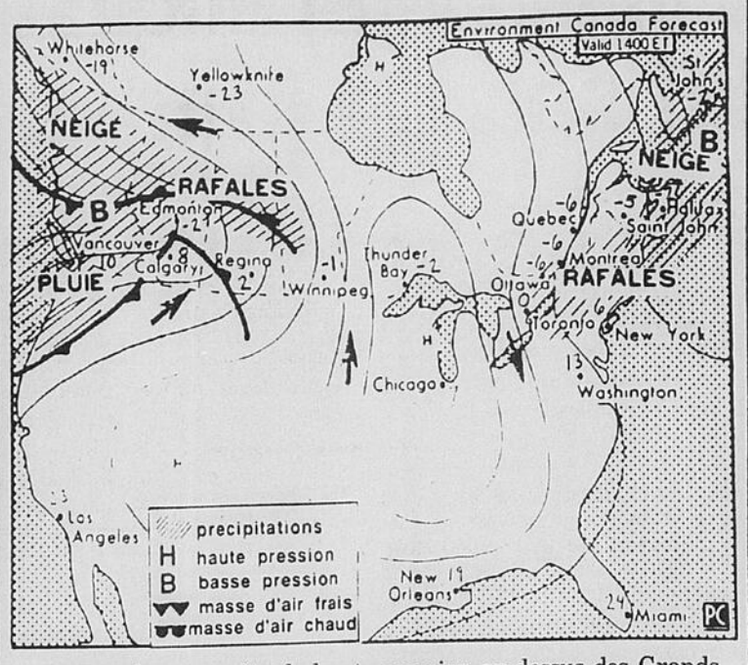
Cette analyse confirme les conclusions d'une étude qu'avait effectuée le Dr Stephen Jones, en 1984 à l'Université de Guelph. A l'issue de cette recherche, il avait affirmé qu'un morceau de boeuf dégraissé pouvait être comparé au poisson et au poulet pour la quantité de graisse et de calories.

Jusqu'ici, Agriculture Canada a fait confiance à des données sur la proportion de gras établies aux Etats-Unis il y a 25 ans. Les chercheurs avaient alors examiné un petit nombre de coupe et avaient entre autres considéré le boeuf persillé comme un produit de qualité.

Mais les fermiers canadiens ont élevé du bétail plus maigre, comme les fermiers européens, après l'adoption par le Canada en 1972 d'un système de classification des viandes pénalisant les viandes plus grasses.

La consommation annuelle de boeuf au Canada est passée de 33.7 kilos par tête en 1963 à 40.7 kilos en 1981. En même temps, la consommation annuelle de poulet passait de 8.9 kilos par tête en 1963 à 17 en 1981. Lire autre texte en page 34.

au gré du temps



synopsis: une crête de haute pression au-dessus des Grands Lacs nous donnera du temps ensoleillé et des températures saisonnières jusqu'à vendredi.

prévisions régionales

Dégagement cette nuit avec un minimum de -10. Demain, ensoleillé. Maximum 1. Les probabilités de précipitations seront nulles pour la période. Aperçu: vendredi, ensoleillé; samedi et dimanche, nuageux avec des averses et des chutes de neige fondante. Le soleil se couche à 7h 52 et se lève à 6h 35.

Maximum normal: -2
Minimum normal: -11
Maximum record: 10 en 1965
Minimum record: -30 en 1950

le Québec

MONTREAL (PC) — Prévisions pour le Québec et la vallée de l'Outaouais pour aujourd'hui et demain.

Situation générale: une crête de haute pression va donner du temps ensoleillé sur la majeure partie de la province aujourd'hui. Cependant les derniers vestiges d'une perturbation garderont des nuages sur l'extrême ouest et l'extrême sud-ouest pour au moins une partie de la journée. Demain, il fera beau partout. Les températures seront près de ou légèrement au-dessous des normales saisonnières les deux jours.

Abitibi-Témiscamingue: nuageux avec quelques flocons de neige ce matin. Dégagement cet après-midi. Demain, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum aujourd'hui de -4 à -6. Minimum la nuit prochaine de -15 à -18. Maximum demain de -2 à -4. Probabilité de précipitations en pourcentage: 40 aujourd'hui, 10 la nuit prochaine, 10 demain.

Réservoirs Cabonga et Gouin: ensoleillé, aujourd'hui et demain. Maximum aujourd'hui de -5 à -7. Minimum la nuit prochaine près de -20. Maximum demain de -3 à -5.

Pontiac-Gatineau et Lièvre: nuageux avec quelques flocons de neige ce matin. Dégagement cet après-midi. Demain, ensoleillé avec passages nuageux. Maximum aujourd'hui de -2 à -4. Minimum la nuit prochaine de -14 à -17. Maximum demain de 0 à -2. Probabilité de précipitations en pourcentage: 30 aujourd'hui, 10 la nuit prochaine, 10 demain.

Laurentides: aujourd'hui et demain ensoleillé avec passages nuageux. Maximum aujourd'hui et demain de -3 à -6. Minimum la nuit prochaine de -14 à -17.

Ottawa/Hull, Cornwall: dégagement en fin de journée. Ensoleillé demain. Maximum aujourd'hui et demain de -3 à -5. Minimum la nuit prochaine de -12 à -14. Probabilité de précipitations en pourcentage: 20 aujourd'hui, 0 la nuit prochaine, 0 demain.

Montréal: ensoleillé cet après-midi. Ensoleillé demain. Maximum aujourd'hui et demain de -3 à -5. Minimum la nuit prochaine de -12 à -14.

d'ici dimanche

au Québec

Pontiac, Outaouais, Montréal, Laurentides: vendredi, ensoleillé. Min. -8. Max. 3. Samedi et dimanche, nuageux avec des averses ou des chutes de neige fondante. Min. -5. Max. 4

Québec, Trois-Rivières: vendredi, ensoleillé. Min. -12. Max. 1. Samedi et dimanche, nuageux avec des averses ou des chutes de neige fondante. Min. -5. Max. 3.

Sept-Iles, Gaspé: vendredi, ensoleillé. Min. -12. Max. 0. Samedi et dimanche, nuageux avec des chutes de neige. Min. -9. Max. -1.

en Ontario

sud: vendredi, ensoleillé. Min. -2. Max. 5. Samedi et dimanche, partiellement nuageux avec des possibilités d'averses. Min. -2. Max. 6.

centre: vendredi, ensoleillé. Min. -5. Max. 4. Samedi et dimanche, nuageux avec des averses. Min. -5. Max. 4.

nord: vendredi, partiellement nuageux. Min. -8. Max. 3. Samedi et dimanche, nuageux avec des chutes de neige. Min. -12. Max. 1.

l'Ontario

Toronto et le sud: ciel dégagé cette nuit Lavec un minimum de -4. Demain, ensoleillé. Maximum 3.

Sudbury et le centre: dégagement cette nuit avec un minimum de -3. Demain, ensoleillé avec des passages nuageux. Maximum 5.

Timmins et le nord: dégagement cette nuit avec un minimum de -10. Demain, ensoleillé avec des passages nuageux. Maximum 0.

c'était un 4 mars

1971: Une des pires tempêtes à frapper Montréal apporte 47 cm de neige; les vents de 110 km/h forment d'énormes congères.

1966: Un blizzard accompagné de vents de 120 km/h apportent 35 cm de neige à Winnipeg paralysant la ville pendant deux jours.

ici et là

	Min.	Max.			
Calgary	-16	03	Saint-Jean, T.N.	-14	-08
Edmonton	-11	-06	Saskatoon	-22	-05
Halifax	-08	-03	Timmins	-10	-07
Montréal	-06	-04	Toronto	-01	04
Ottawa	-05	-03	Vancouver	03	07
Québec	-08	-07	Yellowknife	-31	-26
Saint-Jean, N.-B.	-09	-07	New York	04	08
			Washington	08	12

villégiature

Acapulco	22	31	Miami Beach	20	26
Barbade	26	29	Myrtle Beach	07	21
Bermudes	16	21	Orlando	14	22
Daytona Beach	12	22	Palm Springs	11	23
Honolulu	21	27	Reno	06	17
Kingston	24	30	San Juan	24	28
Las Vegas	04	16	Tampa	15	23
Los Angeles	12	20	West Palm Beach	17	28

LOCATION DE VOITURES ET CAMIONS

Prix imbattable pour excursion telle que:
— Partie de hockey
— Partie de baseball
— Etc...
Pour réservations:
770-AVIS
AVIS
949, boul. St-Joseph, Hull

CORRECTION
Zellers
Dans notre petit livre des "Bons Achats" en solde du 4 au 7 mars.
Page 22 et 23 — mélangeur Osterizer et robot de cuisine Moulinex devraient lire $5.00 de rabais par le manufacturier.
Page 61 — le prix des perruches a été interchangé avec le prix des cages à oiseaux.
Nous nous excusons de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer.
Les magasins de GATINEAU/HULL/AYLMER

Dans le monde l'Immeuble

Vous cherchez une maison?
Nouvelle inscription...
tous les jours!
Pas plus de 3%
pour vendre votre propriété
Membre de la Chambre d'Immeuble
J. DAN BRUNET & FILS LTÉE Courtier Realtor 777-9550

SEARS
CORRECTIONS
Dans le cahier "Sears" encarté dans le journal aujourd'hui, comme suit:
Page 8 — Section du solde pour hommes — Les complets à 2 pantalons ne sont pas offerts dans le motif chevrons classique.
Page 9 — Section des super spéciaux — Pour le coupe-gazon à essence à 1/2 prix il aurait fallu lire simplement "coupe-gazon".
Page 15 — Vente de culottes — Le prix régulier aurait dû se lire $2.25 et non ce qui est indiqué.
Page 18 — Les lampes ne sont pas toutes disponibles. Nous accepterons les commandes.
— Les miroirs ne sont pas tous offerts à tous les magasins.
Page 19 — Les articles "a" et "b" ne sont pas offerts dans toutes les couleurs.
Page 37 — Le prix des housses de sièges de luxe aurait dû se lire "Rég. Sears $25.99 pour $19.99".
Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

la Baie
CORRECTIONS
Corrections à notre cahier encarté dans le journal du mercredi, 4 mars:
Page 10: Le poêlon Signature T-Fal de 20 cm ne sera pas offert.
Page 10: Les carafes isolantes, article 3, arriveront en retard.
Page 11: Le nettoyeur d'air Five Seasons, article 3, arrivera en retard.
Page 19: Les cassettes MCA arriveront en retard.
Page 19: La lampe de poche Duracell Playskool, le jeu de débutant Tinker Toy et le jeu Headache arriveront en retard.
Page 23: Les chemises de jersey South Channel pour hommes sont faites de 100% coton et non de 65% polyester et 35% coton comme nous le mentionnions.
Pages 26/27: L'anorak à mi-glissière, article 3, ne correspond pas à l'illustration.
Pages 28/29: Les chandails de coton Jeunesse arriveront en retard.
Page 32: Les produits Chanel sont offerts au magasin du centre-ville seulement.
Page 38: Les produits Ultima II sont offerts au magasin du centre-ville seulement.
Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

Avis de convocation
La 79ème Assemblée annuelle de la Coopérative de crédit du Service civil limitée se tiendra le mercredi 11 mars 1987, à 20h, à l'Auditorium de la Bibliothèque nationale, Édifice des Archives publiques, 395, rue Wellington, Ottawa, Ontario, pour les motifs suivants:
1. Présentation des rapports.
2. Étude et confirmation, si considérées comme recommandables, des modifications au Règlement sur les points suivants:
Article 7(6): permettre une augmentation du montant global de l'ensemble des prêts commerciaux et limiter le montant de chaque prêt commercial en particulier;
Section 7(7): consentir un prêt hypothécaire aux sociétaires propriétaires de plus d'un bien à condition que chaque prêt soit conforme aux exigences du Règlement;
Section7(12): imposer un plafond absolu aux prêts consentis à tout sociétaire.
3. Expédition de toute autre affaire susceptible d'être présentée correctement devant l'Assemblée.
4. Désignation d'un vérificateur dont le mandat prendra fin à l'issue de la prochaine Assemblée annuelle.
5. Election des membres de la direction.
Les sociétaires sont invités à y assister.
On pourra se procurer des copies du Rapport annuel 1986 à l'Assemblée annuelle ou dans les succursales après le 4 mars 1987.
Ward P.D. Elcock, secrétaire
Le 31 janvier 1987
LA COOPERATIVE DE CRÉDIT DU SERVICE CIVIL, LIMITÉE
CS CO-OP MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE D'ASSURANCE DES ACTIONS ET DÉPÔTS

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.
ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par portuer. $90.00 par année; six mois: $45.00; trois mois: $22.50; un mois: $7.50; une semaine: $1.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: Au Canada: $160.00 par année; six mois: $80.00; trois mois: $40.00; un mois: $15.00. Les pays étrangers: $300.00 par année; six mois: $150.00; trois mois: $75.00; un mois: $25.00; Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.
TELEPHONE
— Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Annonces commerciales 560-2747
— Salle des nouvelles 560-2711

au pays

L'opposition accuse Wilson de jongler avec les provinces

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a décidé d'éponger son déficit aux dépens des provinces les plus pauvres, ont d'une seule voix lancé hier aux Communes libéraux et néo-démocrates, accusant tour à tour Ottawa de coupes sombres dans les paiements de péréquation.

par Denis Lessard

Non seulement le Québec, mais aussi Terre-Neuve et le Manitoba auront à subir cette année une réduction de leur paiements de péréquation, ont soutenu hier le chef néo-démocrate Ed Broadbent et le critique libéral en matière de Finances, M. Raymond Garneau.

Ce dernier, faisant écho à la lettre vitriolique adressée récemment par le ministre québécois des Finances Gérard Lévesque à son vis-à-vis fédéral Michael Wilson, a accusé Ottawa "de transmettre aux provinces une partie de son déficit en refusant de payer les sommes prévues aux ententes, un manque à gagner de $857 millions pour Québec entre 1986 et 1990".

Si plusieurs provinces recevront moins que prévu cette année en paiements de transfert, c'est que les projections de ces transferts liés à la population, étaient basées sur un recensement trop optimiste quant à la croissance démographique, a poursuivi M. Garneau.

"M. Wilson dit que les transferts ont augmenté seulement après avoir corrigé les chiffres des années antérieures. En liquide les provinces reçoivent moins", a soutenu M. Garneau.

Avec les nouveaux barèmes, le Québec perd environ $60 par habitant, soit environ $300 millions aux volets de la péréquation et des programmes établis (santé-éducation post-secondaire), a poursuivi l'ancien ministre québécois.

A partir du seul facteur de la mauvaise appréciation des populations, les provinces "dans l'ensemble perdent $637 millions", a-t-il souligné, rappelant que même Terre-Neuve, province démunie, obtiendrait $70 millions de moins en vertu de la nouvelle donne.

Jeu de chiffres

Quant au leader néo-démocrate Ed Broadbent, il a souligné que Terre-Neuve verrait ses paiements de péréquation réduits de $28 millions cette année par rapport à l'année précédente. Le Manitoba aura $40 millions de moins tandis que le Québec encaissera une diminution de $97 millions au chapitre de la péréquation, a-t-il dit.

Refusant de confirmer ces chiffres, le ministre Wilson a cependant accusé l'opposition de dénaturer les faits en limitant leurs attaques aux seuls paiements en espèce fournis par Ottawa.

Les prévisions de dépenses publiées lundi par Ottawa, a affirmé le ministre, montraient que les versements, tant au chapitre de la péréquation que des programmes établis, restaient pratiquement stationnaires pour le Québec pour l'année 1987-1988 en dépit d'une inflation à 4%. Au niveau national, l'augmentation de ces paiements de plus de $20 milliards était de 2%.

Si on ajoute les transferts accordés par Ottawa dans le domaine fiscal, en points d'impôt, l'augmentation des transferts aux provinces atteint les 5%, a soutenu le ministre Wilson, citant notamment le secteur important des '

• Otages américains au Liban

La GRC a enquêté sur une filière canadienne

OTTAWA (PC) — La Gendarmerie royale a effectué une enquête criminelle sur une filière canadienne reliée à des détentions d'otages américains au Liban, a confirmé hier le ministre de la Justice, M. Ray Hnatyshyn.

"Et des accusations pourraient bien être portées", a renchéri le ministre à sa sortie des Communes tout en restant avare de détails sur l'étendue de l'enquête policière.

Plus tôt, M. Blaine Harvey, porte-parole du ministère du solliciteur général avait révélé la tenue de l'enquête, se bornant à indiquer que l'éventualité d'accusations formelles n'avait pas été écartée.

Il semble que l'enquête soit liée à l'enlèvement de M. Peter Kilburn, un bibliothécaire à l'Université américaine de Beyrouth en décembre 1984. L'enquête de la GRC est amorcée depuis 1985.

M. Harvey a confirmé que la GRC avait contacté le FBI et la CIA — qui cherchaient en vain des indices — pour leur apprendre que des Canadiens "avaient affirmé qu'ils pourraient obtenir la libération des otages américains au Liban".

Des sources au gouvernement indiquent que la partie canadienne de l'enquête portait sur des conversations téléphoniques émanant de Montréal, enregistrées à l'insu des intervenants grâce à un mandat judiciaire.

Le ministre Hnatyshyn a de son côté refusé d'indiquer si l'enquête portait sur un ou plusieurs individus ou même un réseau relié aux kidnappeurs libanais.

Garde d'enfants: Epp rassure son auditoire

par Marie Tison

OTTAWA (PC) — La première ronde de consultations fédérales-provinciales au sujet de la garde d'enfants est pratiquement terminée, a affirmé hier le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social Jake Epp, qui prenait la parole devant les participants à un colloque sur la famille.

Le gouvernement fédéral a voulu rencontrer chaque province individuellement pour discuter de leurs positions respectives et de leurs attentes au sujet de la garde d'enfants.

Les provinces ont des capacités financières et des besoins bien différents, a souligné hier M. Epp.

"Ce processus de consultation est pratiquement terminé", a-t-il déclaré.

Le ministre a affirmé qu'il n'y avait pas eu grandes dissenssions au sein des provinces à ce sujet. En fait, toutes s'entendent pour dire que davantage de services de garde d'enfants sont nécessaires, que ces services doivent être de qualité et que le système doit être flexible afin accommoder les différents besoins, a-t-il soutenu.

Le ministre Epp a rappelé la promesse du premier ministre Brian Mulroney de trouver les fonds nécessaires à un système national de garde d'enfants, mais il a refusé de révéler les montants envisagés.

Le gouvernement fédéral préfère attendre le dépôt du rapport du Comité spécial sur la garde d'enfants, prévu pour la fin mars, avant de s'avancer davantage.

En juin, le gouvernement fédéral veut arriver avec des options claires, qui seront soumises aux provinces pour plus de discussions, a déclaré M. Epp.

Les parties devraient en arriver à une entente sur un système de garde d'enfants à frais partagés avant la fin de juin.

Dans un discours prononcé devant les participants au colloque sur la famille, qui se terminait hier, le ministre Epp a réitéré qu'un système universellement accessible de garde d'enfant demeurait une priorité nationale.

La ministre responsable de la Condition féminine, Mme Barbara McDougall, a immédiatement suivi M. Epp sur la tribune pour s'engager personnellement à poursuivre cet objectif.

"Je crois personnellement que nous ne devons pas avoir un seul modèle de garde d'enfants, mais que nous avons besoin d'un vaste ensemble de services enracinés dans les communautés afin de répondre aux différents besoins des familles canadiennes, a-t-elle déclaré. Les parents doivent avoir le choix".

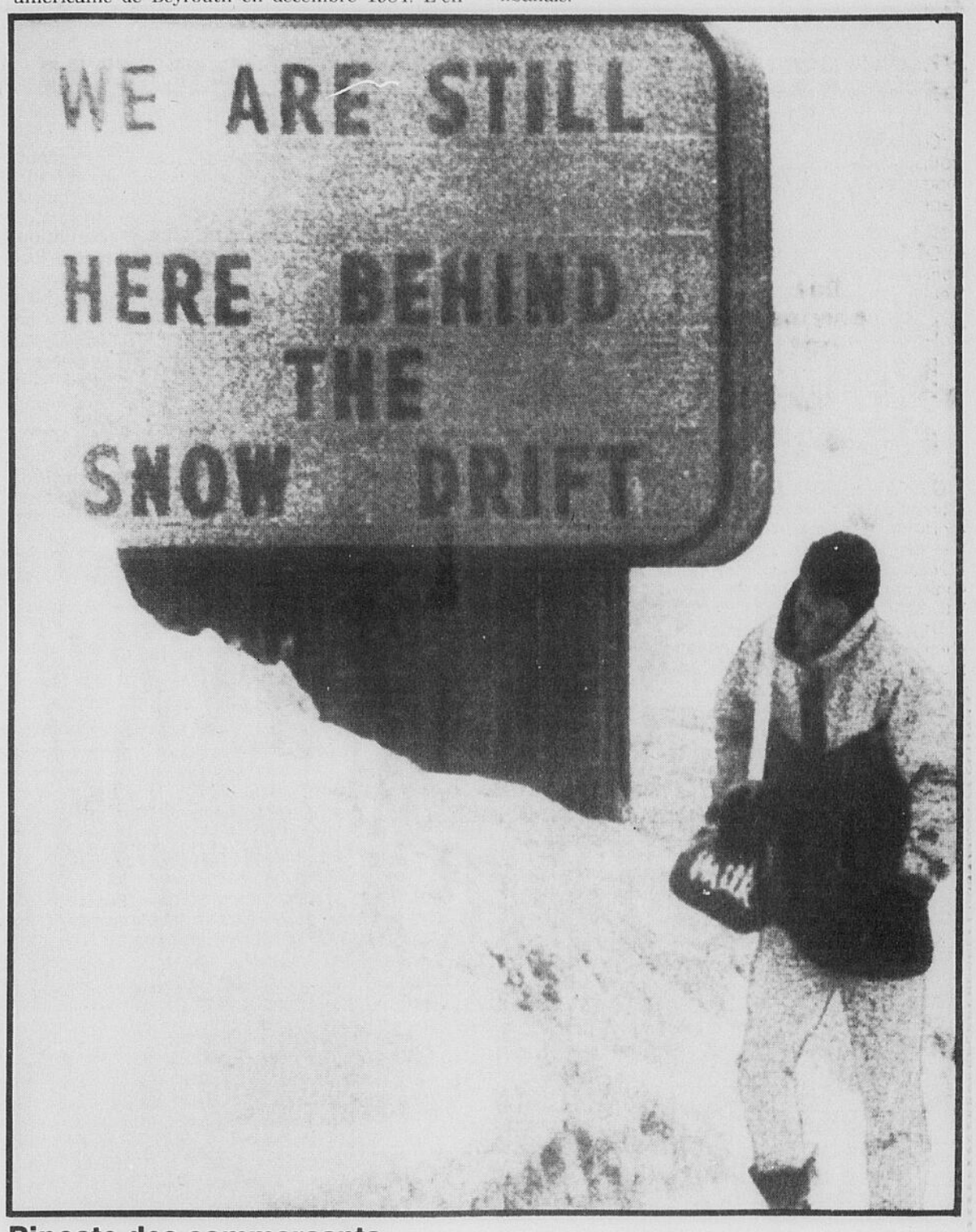
La députée libérale Lucie Pépin s'est dit encouragée par les paroles de Mme McDougall, et elle a approuvé sa conception d'un système national complet de services de garde d'enfants.

Le colloque sur la famille, qui avait été inauguré lundi matin par le premier ministre Brian Mulroney, était parrainé par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme.

Au cours d'une conférence de presse hier, la ministre McDougall a annoncé que les crédits de ce même conseil seraient augmentés en permanence de $500,000.

Son budget annuel était de $2.4 millions.

"En augmentant les fonds du conseil, notre gouvernement reconnaît de façon encore plus tangible la nécessité de faire faire des recherches sur les très nombreuses questions qui intéressent les Canadiennes et de faire élaborer des politiques à ce sujet, a déclaré Mme McDougall.



Riposte des commerçants...

Avec l'hiver qui n'en finit plus et qui semble plus déterminé que jamais à ensevelir Moncton sous d'imposants bancs de neige, les commerçants de la ville jouent d'astuce pour rappeler aux éventuels clients que ce n'est pas une vulgaire tempête de neige, 37 cm ou pas, qui les empêchera d'ouvrir. "Nous sommes toujours là... derrière les congères", clame le panneau qu'on aperçoit ci-haut, à l'entrée d'un centre commercial. Une énième tempête de neige a déversé lundi quelque 37 cm de neige sur la ville de Moncton qui, pourtant, avait déjà reçu plus que sa part de poudre blanche.

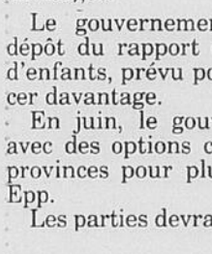
(Photolaser PC)

l'excellence au féminin deuxième tranche de 5

La passion théologique d'Elisabeth Lacelle

OTTAWA — Elle a une patience d'ange, une délicatesse, un sens de la nuance, de la précision du verbe qui lui font craindre les entrevues comme la peste.

Détentrice d'un doctorat en théologie de l'Université de Strasbourg, professeur, auteur de nombreux ouvrages, conférencière de renommée internationale, cela suffit à peine pour dire la place qu'occupe Mme Elisabeth Lacelle, la toute nouvelle directrice du département des sciences religieuses à l'Université d'Ottawa.



reportage

Gisèle Goudreault

LE DROIT

Et pourtant, celle qui aurait pu être comédienne, qui aurait pu être "speakerine", répugne à parler d'elle-même.

Peut-être au fond parce que la seule et véritable passion de cette petite fille d'Hawkesbury, de cette ancienne étudiante du collège Bruyère, c'est justement l'étude du religieux, un domaine où les femmes n'ont pas la plus belle part, mais où hommes et femmes savent déjà qu'ils lui doivent de grands progrès.

Naviguer dans l'étude du religieux n'est pas facile, elle le reconnaît; et choisir de s'interroger sur ce que veut dire une relation entre Dieu et l'humanité, c'est presque volontairement choisir la corde raide, "opter en tous cas pour un domaine bien vulnérable."

Lorsqu'on aborde le religieux, dit-elle, les gens sont souvent portés à se cantonner "pour" ou "contre" et se gardent finalement très peu de la distance qui est nécessaire pour faire une analyse. "Ça c'est la première difficulté."

"L'autre difficulté, c'est de composer avec ce que le religieux a toujours véhiculé à travers l'histoire, c'est-à-dire de grandes sagesses, mais aussi de grandes folies voir des délires."

En outre, poursuit-elle, le religieux n'est pas un domaine mesurable comme celui des mathématiques; c'est un domaine complexe qui touche à la fois l'observable qu'on peut analyser, et la dimension du mystère du religieux."

Tant et si bien qu'il faut , selon elle, "avoir une vision d'humanité intégrale pour faire l'étude d'un domaine comme celui-là".

Selon Elisabeth Lacelle: "Le religieux est au centre des débats qui occupent présentement la planète, l'économie jette de plus en plus de ponts vers des pays ou le phénomène religieux est omniprésent, et, dans un mouvement d'oecuménisme, on observe que les religions elles-mêmes sentent le besoin d'établir un lieu de rencontre pour mieux se connaître."

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

Fréquenté par 46 étudiants désireux d'obtenir une maîtrise ou un doctorat et par quelque 700 autres (autant de femmes que d'hommes) qui viennent de tous les secteurs de l'université d'Ottawa, le département des sciences religieuses ne se limite pas seulement à l'étude scientifique, historique, sociologique du christianisme, mais aborde également le judaïsme, l'islam et l'hindouïsme.

Peu importe ce que l'on fait, dit la nouvelle directrice du département, on ne peut plus se cantonner, aujourd'hui, dans la connaissance d'une seule religion. "Le religieux est au centre des débats qui occupent présentement la planète, l'économie jette de plus en plus de ponts vers des pays ou le phénomène religieux est omniprésent, et, dans un mouvement d'oecuménisme, on observe que les religions elles-mêmes sentent le besoin d'établir un lieu de rencontre pour mieux se connaître."

Insistant sur le caractère scientifique qu'elle tient à conserver aux études qui se déroulent au département, Mme Lacelle le voit comme un lieu où l'on forme justement des femmes et des hommes capables de jouer des rôles importants dans l'oeucuménisme chrétien et religieux et ce d'une façon scientifique et pas seulement pastorale.

Ce qu'elle veut surtout en fait c'est préparer des gens qui connaissent les diverses traditions, qui sont capables de les comprendre afin de pouvoir entrer dans des dialogues.

On sent , à l'heure actuelle, dit-elle, un besoin de connaître ce que les diverses religions enseignent en ce qui a trait à la justice et à la paix, à la façon de comprendre la divinité."

La place des femmes

Co-auteur du fameux document d'animation sur la place des femmes dans l'Eglise catholique, document qui a suscité des remous à la Conférence des évêques catholiques canadiens, qui a exigé de l'épurer avant de le distribuer dans les paroisses, Mme Lacelle dit qu'elle ne ressent pas de frustration devant des événements comme celui-là, mais plutôt une certaine "douleur d'Eglise".

Je sais, dit-elle, que l'attitude de l'Eglise à l'endroit des femmes ne changera pas du jour au lendemain et c'est peut-être justement parce que je possède un certain bagage de connaissances historiques et une foi solide que je peux relativer les choses.

Serait-elle devenue prêtre si elle avait été un homme? Pas nécessairement, dit-elle. "Parce qu'être prêtre, c'est être lié à l'institution et que mon tempérament aime beaucoup la liberté, une certaine distance par rapport aux choses et ce en toute loyauté envers L'Eglise".

Et malgré tous les obstacles rencontrés, elle affirme quand même que si elle occupe le poste qu'elle détient aujourd'hui, c'est parce que des hommes lui ont tendu la main et que des femmes lui ont permis de répondre aux offres intéressantes qui lui étaient faites.

éditorial

Gilbert Lacasse
Éditeur et président-directeur général

Gaétan Cabana
Vice-président

Jean-Guy Bruneau
Rédacteur en chef

4— OTTAWA-HULL, MERCREDI 4 MARS 1987 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

Il faudra plus que de bonnes intentions

Les euromissiles aux poubelles?

De toute évidence, si le programme de recherche de Ronald Reagan sur la "Guerre des étoiles" n'inquiète plus Moscou au point de convaincre Mikhaïl Gorbatchev de séparer la question des euromissiles des autres grands dossiers du désarmement, c'est probablement parce qu'il est maintenant convaincu que l'Initiative de Défense Stratégique de son homologue américain n'est qu'un écran de fumée. Il n'y a pas beaucoup d'autres façons d'expliquer le changement d'attitude du Kremlin sur l'orientation fondamentale de négociations visant une dénucléarisation du sol européen.

On peut évidemment apprécier cette "coïncidence" entre l'ouverture que Gorbatchev fait à Reagan et l'effet que la publication du rapport Tower peut avoir sur le moral du président des Etats-Unis. Il est bien évident que les Soviétiques voudraient voir Reagan demeurer encore longtemps à la Maison-Blanche. Qui n'aimerait pas avoir comme adversaire un chef d'Etat dont une commission présidée par un ami de ce dernier (John Tower) met pratiquement en doute la capacité de comprendre des questions complexes?

Dans ce dossier sur le désarmement, qui a refait surface lundi dernier, Gorbatchev se révèle dans toute sa magnificence intellectuelle. Il tend une perche à Reagan au moment où ce dernier connaît un grave problème de crédibilité auprès de l'Américain moyen.

La force de Reagan a toujours été cette classe moyenne au nom de laquelle il a parrainé une refonte de la fiscalité. Aujourd'hui, les médias américains font état d'un sondage indiquant que la popularité du locataire de la Maison-Blanche est en chute libre. Les conclusions de la Commission Tower y sont sûrement pour quelque chose.

Voilà pourquoi le président des Etats-Unis ne pouvait refuser l'offre du numéro un soviétique, qui consiste essentiellement à séparer la négociation sur l'élimination du sol européen des missiles à moyenne portée, de toute la problématique entourant les recherches sur l'Initiative de Défense Stratégique, ou "Guerre des étoiles". Ceux qui sont familiers avec la question du désarmement trouveront sûrement ironique un tel rebondissement, car Gorbatchev adopte actuellement la position que Reagan défend depuis toujours.

A chaque fois que le Kremlin exigeait la mise aux boules à mites du programme de recherches sur la "Guerre des étoiles", comme condition préalable à toute négociation sur les euromissiles, Reagan s'objectait en répliquant qu'il ne s'agissait que d'un système purement défensif, encore à l'état de projet, alors que les euromissiles représentent une menace facilement quantifiable.

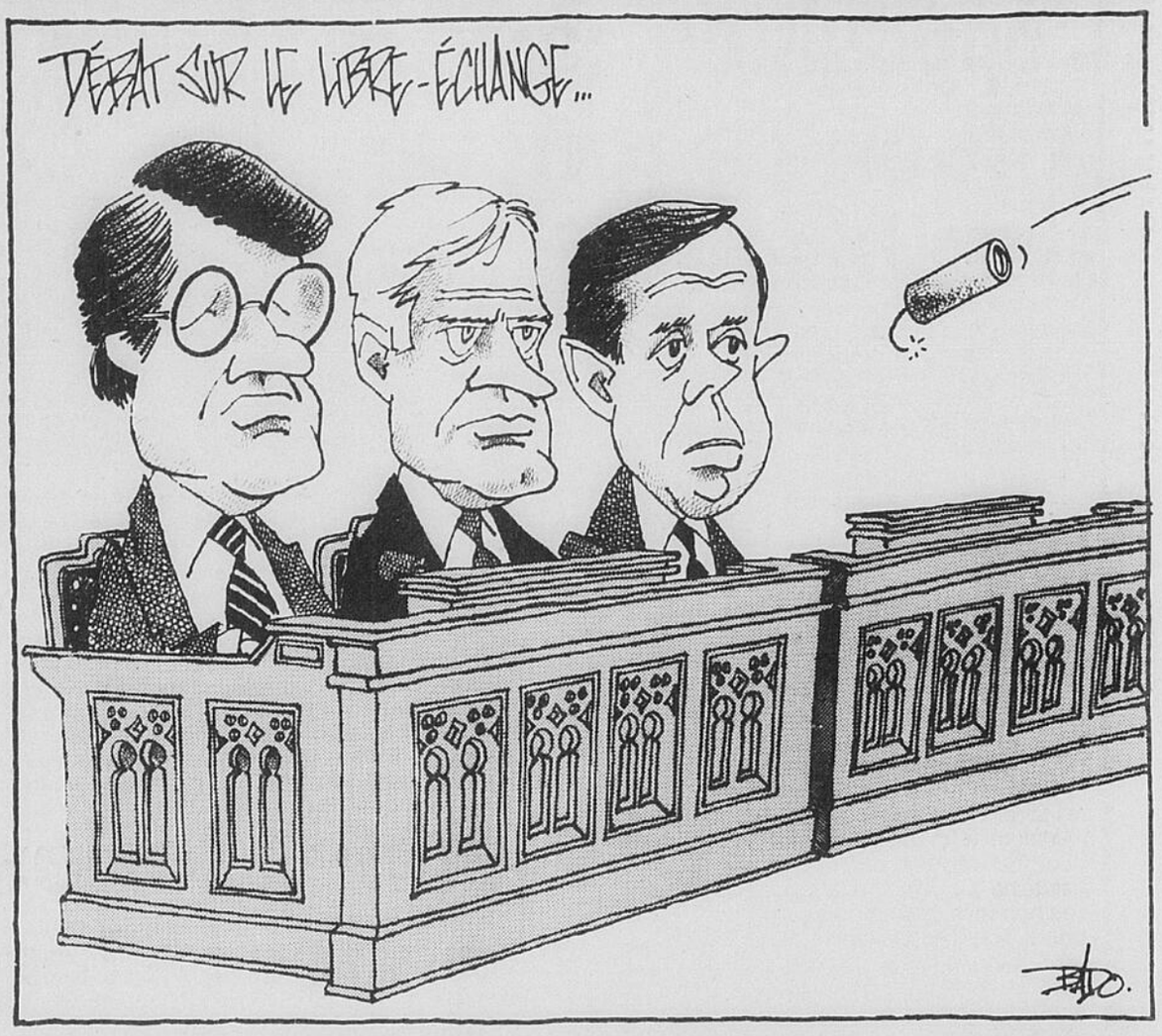
Le fait est que même si les Américains et les Soviétiques parviennent à s'entendre sur l'élimination du sol européen de leurs missiles à moyenne portée, l'Armée rouge aura toujours le choix de détruire les bases de l'OTAN en Europe avec ses missiles à courte portée et ce, à partir de points de lancement en Allemagne de l'Est.

Toutefois, on indiquait hier à Genève que Mikhaïl Gorbatchev serait disposé à mettre dans le même plateau ses missiles nucléaires à moyenne et courte portée. Bien sûr, sachant que les troupes du Pacte de Varsovie ont une nette supériorité en Europe au plan de l'armement "conventionnel", les alliés des Etats-Unis seront sûrement méfiants... avec raison d'ailleurs.

Suite à l'initiative de Gorbatchev, et au fait qu'il offre quand même à Reagan la chance de démontrer au peuple américain qu'il peut encore remonter sur les planches, quelles sont les chances d'en arriver à une Europe dénucléarisée? On ne peut faire de pronostic sans évaluer les enjeux cachés d'une telle démarche.

L'effort de guerre de l'Union Soviétique constitue un obstacle à son développement économique, alors qu'aux Etats-Unis les groupes financiers propriétaires d'industries associées à l'effort de guerre du Pentagone sont aussi intimement liés aux instruments de développement économiques du pays. Qui a donc le plus à gagner, au plan matériel, d'un rapprochement entre Moscou et Washington? Et qui a le plus à perdre? Le président des Etats-Unis qu'on perçoit dans le rapport Tower pourrait difficilement être l'homme idéal pour tenir à distance les faucons du Pentagone, sachant que ces gens injectent dans l'économie, par le biais de contrats accordés à l'industrie, plus de $100 milliards par année. Comme dirait Socrate: "Money talks".

Alain DEXTER



Les pions de l'anarchie

Avec le PQ qui continue de se perdre en conjectures, l'échiquier démocratique du Québec se résume à ceci: un parti au pouvoir, une quinzaine de "fractions" politiques, des regroupements disparates et aucune alternative au régime en place. Echec et mat! Le Parti québécois est peut-être mal pris. La démocratie l'est encore plus.

Présentement, en effet, la situation est telle qu'on n'a presque pas le choix d'entériner ou de désapprouver les projets et décisions du gouvernement libéral de Robert Bourassa. On peut certes compter sur des mouvements d'opposition spontanés et sur les modes usuels de dénonciation ou de revendication. Les sondages, dont on fait large usage et qui, chez nous, ne laissent aucun pouvoir indifférent, influencent évidemment la démarche du gouvernement. Enfin, bien que nulle part représenté dans les instances provinciales, le NPD-Québec peut se piquer d'avoir le vent dans le voiles.

Mais, à toutes fins utiles, le gouvernement Bourassa a le champ libre. Si, demain-matin, le premier ministre, son intendant au Conseil du Trésor ou quelques autres de ses caporaux perdaient complètement le nord, quelle organisation politique solide, structurée et le moindrement crédible serait en mesure de les rappeler à l'ordre rapidement en faisant efficacement contrepoids? Sur quel parti politique seraient tentés de se rabattre tous ces citoyens qui n'ont pas cessé, loin de là, de se sentir concernés par les intérêts collectifs, même s'ils se sont détournés du militantisme politique? Dans quel canal pourraient-ils verser, en toute confiance et sérénité, et le fruit de leur réflexion et leurs aspirations? Où pourraient-ils s'engager sans risquer de se retrouver entre deux feux, loin de la cause qui les inspire?...

Se réclamant de grands idéaux et prétendant toutes rechercher notre bien-être, nos fractions politiques, le PQ et ses dix sortes de dissidents inclus, sont trop embourbées dans leur croisade interne, trop occupées à ne pas se compromettre dans des alliances et trop loin des simples aspirations du vrai monde pour être efficaces et attrayantes. Même à l'Assemblée nationale, où notre régime veut que soient représentées et confrontées les diverses tendances qui se manifestent au sein de la population, l'Opposition officielle est incapable de bien tenir son rôle, minée qu'elle est de toutes parts par ses luttes de sémantique qu'on dit démocratiques.

Une des voies privilégiées de notre système passe par des partis politiques capables d'offrir une alternative. Or, si des élections générales avaient lieu aujourd'hui, il faudrait, faute de mieux, réélire massivement le PLQ comme il y a quinze mois. Malgré les mérites du gouvernement Bourassa, la perpective n'est guère réjouissante. Les abus viennent vite en pareilles circonstances.

A laisser dériver la démocratie au nom de la doctrine on finit par perdre la première pour être dominé par la seconde. Les grandes alliances d'une certaine époque ont été cimentées non par par un seul idéal mais par les circonstances et une diversité d'objectifs dont on s'est un peu rapproché dans tous les cas. Il est temps qu'on s'en rappelle chez nos fractions d'opposition et en particulier chez les péquistes de tout acabit qui, si souvent et si longtemps, ont prétendu se battre pour les intérêts supérieurs de la nation. Ces intérêts dictent entre autres de discipliner les pions sur l'échiquier démocratique.

Johannes MARTIN GODBOUT

document

La correspondance d'un génie

PARIS (AFP) — La littérature est jalonnée de grandes "lettres" qui bouleversent la sensibilité ou l'intelligence de leur temps, telles la "lettre du voyant" d'Arthur Rimbaud, ou celle dite "de Lord Chandos", écrite par Von Hoffmanstall. Les francophones vont pouvoir, pour la première fois dans leur langue, lire au moins une autre de ces lettres, signée par un des génies poétiques de ce siècle, le Portugais Fernando Pessoa.

Entre le 13 juin 1888, jour de sa naissance, et le 30 novembre 1935, Pessoa aura vécu quarante sept années d'une vie de gratte-papier dans une maison de commerce de Lisbonne. Vie obscure s'il en est, mais en apparence seulement. Sous la carte d'identité officielle de Pessoa, vivait en fait intensément une petite foule de personnages, qu'il nommait ses "hétéronymes", chacun menant son existence propre, écrivant poèmes, romans, essais, récits policiers, etc.

La naissance de ces étranges locataires sous un même complet veston, tous dotés d'une personnalité et d'un style différents, personne mieux que Pessoa, (son nom veut dire "personne" en portugais, quel symbole) n'était mieux placé pour la raconter. Il le fit quelques mois seulement avant sa mort, dans une lettre datée du 13 janvier 1935, accessible désormais en français, dans un recueil de correspondance intitulé "Pessoa en personne".

Comme Blaise Pascal, Pessoa connut sa nuit d'illumination, ou plutôt de possession: "C'était le 8 mars 1914, je m'approchai d'une haute commode et, prenant une feuile de papier, je me mis à écrire, debout, comme je le fais chaque fois que je le peux. Et j'ai écrit trente et quelques poèmes d'affilée, dans une sorte d'extase dont je ne saurais définir la nature. Ce fut le jour triomphal de ma vie et je ne pourrais en connaître d'autres comme celui-là. Je débutai par un titre : "le gardien de troupeaux". Et ce qui suivit fut l'apparition en moi de quelqu'un, à qui j'ai tout de suite donné le nom d'Alberto Caeiro".

Ce n'est qu'un début, et Pessoa poursuit: "Alberto Caeiro ainsi apparu, je me mis en devoir de lui donner des disciples. J'arrachai à son faux paganisme Ricardo Reis latent (NDLR: un autre hétéronyme), je lui trouvai un nom que j'ajustai à sa mesure, car alors je le voyais déjà. Et soudain, dérivant en sens contraire à Ricardo Reis, un nouvel individu surgit impétueusement. D'un jet, et à la machine à écrire, sans interruption ni correction, jaillit "L'ode triomphale" d'Alvaro de Campos. J'ai alors créé une coterie inexistante. J'ai gradué les influences, connu les amitiés, entendu en moi les discussions et les divergences d'opinion, et dans tout cela, il me semble que c'est moi, le créateur de tout, qui fus le moins présent. Il semble que tout s'est passé indépendamment de moi, et il semble qu'il en est toujours ainsi".

Aux côtés de cette lettre-phare, 107 autres, réunies par José Blanco, donnent la mesure du génie éclaté de Pessoa, sans cesse obsédé par la folie qu'il sent le guetter. Toutes sont écrites dans un style nerveux, vif, sismographe d'une pensée toujours en mouvement. L'une, notamment, la lettre numéro 95, datée de décembre 1931, est une analyse lumineuse de la psychanalyse de Freud, dont elle reconnait les points positifs, mais marque les limites avec une lucidité en avance d'un bon demi-siècle.

Cette bonne centaine de lettres est sans doute la meilleure introduction à l'oeuvre, mais bien sûr, elle ne saurait expliquer l'essentiel: le génie de Pessoa, qui sous le nom d'Alvaro de Campos signa un jour de janvier 1928, "Bureau de Tabac", tenu comme un des plus grands poèmes jamais écrits.

sur la colline

par Philippe Landry
LE DROIT

Milliard... Un milliard, c'est quoi?

AVERTISSEMENT: l'auteur de cette chronique n'ayant pas recueilli tous les honneurs en mathématiques, le lecteur est prié de bien vouloir accorder une valeur relative à certains des chiffres cités plus bas.

Grande consolation, Canadiens! Brian Basané est revenu de Floride en grande forme et les dépenses fédérales n'augmenteront que de 5,1 pour cent cette année.

Les prévisions du gouvernement ne sauraient cependant prévoir si les salaires des mêmes Canadiens augmenteront d'autant. Mais passons puisque là n'est pas aujourd'hui le sujet de notre propos!

Les dépenses fédérales, a-t-on appris, passent à $122.6 milliards...

Milliards? Quelqu'un a-t-il sourcillé?

"What's a million dollars?", avait un jour demandé l'ancien premier ministre Mackenzie King. C'est une question que posaient encore il y a quelques années les joueurs de baseball.

Un milliard de dollars équivaut à 1,000 gagnants d'un million de dollars à la 6/49! Il suffit ensuite de multiplier par 122 pour savoir combien le gouvernement fédéral prévoit dépenser au cours de 1987.

Ainsi, 25 joueurs de baseball recevant chacun un salaire de $40 millions coûteraient $1,000,000,000 (compter neuf zéros) annuellement aux Expos. Cela ferait de Raines et Dawson des réservistes!

Si vous gagnez un salaire annuel de $40,000, il faudrait 25 ans pour accumuler des gages d'un million de dollars. Il faudrait recevoir ce même salaire pendant 25,000 ans pour arriver à un milliard de dollars! Multipliez ensuite par 122 pour savoir combien dépensera le gouvernement d'Ottawa, cette année.

Si vous gagnez $40,000 par an, vous avez compris! Si votre revenu vous place sous le seuil de la pauvreté, prenez deux aspirines.

Ainsi, les explications données plus haut permettront de comprendre plus aisément à quoi correspond exactement la dette totale des Canadiens qui se chiffre à tout près de 300 milliards de dollars. Graphiquement, cela s'exprime ainsi (nous dit-on): $300,000,000,000.

Mettons en pratique les conseils de ParticipAction et poussons plus loin la gymnastique intellectuelle.

Le futur brise-glace Polar 8 dont on a annoncé la construction plus tôt cette semaine coûtera quelque $300 millions (Exactement $320 millions. On n'en est pas à quelques millions près!). A ce prix, on pourrait dire que la dette nationale équivaut à 1,000 superbrise-glaces... De quoi assurer amplement la souveraineté canadienne sur l'Arctique!

Tenant compte du fait qu'il y a environ 25 millions d'habitants au Canada, la dette personnelle de chaque homme, femme et enfant atteint quelque $12,000. Si l'on tient compte de tous les gens qui ne paient pas d'impôts, et qu'on ajoute ensuite les hypothèques, le prêt pour la voiture!..

Justement, à propos d'impôts. Nonobstant le fait que les prévisions budgétaires annoncent l'abolition de quelque 3,100 années-personnes (quelle belle expression de la souplesse de notre langue!), les mêmes prévisions autorisent la création de 403 postes supplémentaires au sein de la police du ministère du Revenu.

à Toronto

par Jean-Guy Arsenault
LE DROIT

Prends-en une ..."frette"!

Le comité consultatif sur la réglementation des alcools, mis sur pied en juin 86, remettait hier son rapport final à Queen's Park.

Bien qu'on ne puisse pas parler de déréglementation, l'ensemble des 70 recommandations du comité présidé par le député libéral Steven Offer (Mississauga-Nord) va sûrement plaire à ceux qui jusqu'ici trouvaient excessive la portée moralisante des lois ontariennes en matière de consommation d'alcool.

Des heures prolongées pendant lesquelles un établissement pourra servir des boissons alcooliques, soit de 10h00 à 2h00 le matin, 7 jours par semaine, jusqu'à la disponibilité d'un p'tit verre à toute heure de la nuit grâce au service aux chambres des hôtels, on sent qu'il y a là esprit de réforme.

Ce n'est peut-être pas encore éclatant de lumières, mais dans la tradition ontarienne, c'est une véritable petite révolution. Commentant hier la parution du rapport, le ministre de la Consommation et du Commerce, Monte Kwinter, lui-même abstinent, n'avait que des éloges à adresser aux membres du comité. Quant à savoir s'il allait appliquer les grandes lignes du rapport, le ministre soutient tout au moins qu'il peut donner suite "à certaines recommandations dans un avenir très rapproché." Lesquelles? Allez savoir.

Le ministre a quand même raison de dire qu'il peut effectuer les changements rapidement, puisqu'il s'agit, dans bien des cas, de modifications aux règlements. D'autres, par contre, seront beaucoup plus difficiles à appliquer, notamment les recommandations touchant la publicité 'style de vie'.

Le comité Offer, sur ce point, reproche plus spécifiquement aux grands fabricants de bière, dans leur publicité à la télévision, d'encourager "l'augmentation de la consommation parce qu'elle présente des scènes agréables dans lesquelles on démontre que la consommation de boissons alcoolisées est une activité sociale avantageuse."

On a à peu près tous vu ces beaux jeunes gens au physique agréable déambuler, avec l'énergie de leurs vingt ans, souriant à la caméra entre deux clins d'oeil adressés au soleil et à la bouteille recouverte de givre, au son d'une musique forte et ponctuée, le tout nous invitant à partager ce bonheur pendant soixante secondes.

N'en tienne au comité, les grandes brasseries devront faire preuve d'un plus grand sens de responsabilité sociale en communicant, dans leurs messages publicitaires, "des principes de modération et de responsabilité à l'égard de la consommation de boissons alcoolisées." En plus de rendre le message clair et simple, le comité voudrait obliger les fabricants à dévouer une partie de leurs budgets publicitaires à des campagnes de publicité d'intérêt public dans le but de renseigner le public sur les dangers possibies de la consommation de boissons alcooliques. Imaginez-donc un peu le style de message publicitaire appelé à devenir la norme.

Un homme obèse qui frise la quarantaine est affaissé sur un divan, un téléviseur à moins d'un mètre devant lui. Il porte une barbe de trois jours et une camisole souillée. A côté, une petite table sur laquelle repose un gros bol de croustilles et un cendrier qui déborde de mégots (aussi bien en profiter pour viser d'autres clientèles). Il prend une gorgée de bière de la bouteille qu'il tient entre les genoux. Il lâche un gros rot bruyant, se soulève avec grande difficulté et s'approche de la caméra.

"Tu voué, avec la biére, j'pèse deux fois plus que quand j'avas trente-cinq ans. C'est vra que j'ai pu d'souffle et j'passe mon temps à m'endormir devant le set et que la vieille est partie parce qu'a pouvait pu supporter mon ronflage. Mais ch'tencore capable de caler une caisse de 24 en moins d'une heure, chum. En veux-tu une? Enwoye-dont, j'va appelé au coin pour en faire livrer 24 frettes."

le canada en bref

Le soldat Côté quitte l'hôpital

PARIS (PC) — Le soldat Pierre Côté, du Royal 22e régiment de Québec, blessé samedi dans une avalanche survenue à Tignes, dans les Alpes françaises, a pu quitter l'hôpital Saint-Michel de Bourg-Saint-Maurice, hier.

Après le dramatique accident qui a coûté la vie au caporal Serge Bouffard, emporté par l'avalanche, l'entraînement de la trentaine de militaires canadiens, encadrés par cinq moniteurs des chasseurs alpins français a repris dès lundi, a indiqué à la Presse Canadienne, le capitaine Laroche qui commande le détachement du 22e habituellement cantonné à Lahr, en Allemagne fédérale.

"C'est la quatrième année consécutive que des soldats du Royal 22e se rendaient dans les Alpes françaises, a précisé le capitaine, interrogé à Tignes-les-Boisses, mais c'était la première fois que le détachement devait effecter un stage complet, en vue de l'obtention du brevet de ski militaire."

Malgré le dramatique accident de samedi dernier, le capitaine a expliqué que tous ses hommes avaient souhaité poursuivre l'entraînement et qu'à Lahr, pour le moment, on ne remettait pas en question le principe de ces stages, effectués sous le contrôle des militaires français.

Le capitaine Laroche a enfin précisé que le corps du caporal Bouffard serait rapatrié aujourd'hui à Lahr puis rapidement vers Québec; une cérémonie militaire devait se dérouler aujourd'hui à Bourg-Saint-Maurice, où les camarades du caporal Serge Bouffard, 28 ans, originaire de Lévy, devaient lui rendrent un dernier hommage.

Pas si gras qu'on croyait

TORONTO (PC) — Le boeuf contient jusqu'à 50% moins de gras qu'on l'a cru jusqu'ici, maintient une nouvelle étude fédérale dont les résultats doivent être rendus publics aujourd'hui à Ottawa.

Après avoir analysé 21 coupes de boeuf, des chercheurs d'Agriculture Canada ont en effet établi que la portion de gras, y compris de cholestérol, était de 20 à 50% moins élevée que l'indiquaient jusqu'alors les échelles adoptées en 1979.

L'Association canadienne des éleveurs a accueilli la nouvelle avec enthousiasme, car on a fréquemment relié le cholestérol aux maladies cardiovasculaires.

Cette analyse confirme les conclusions d'une étude qu'avait effectuée le Dr Stephen Jones, en 1984 à l'Université de Guelph. A l'issue de cette recherche, il avait affirmé qu'un morceau de boeuf dégraissé pouvait être comparé au poisson et au poulet pour la quantité de graisse et de calories.

Jusqu'ici, Agriculture Canada faisait confiance à des données sur la proportion de gras établies aux Etats-Unis, il y a 25 ans. Les chercheurs avaient alors examiné un petit nombre de coupe et avaient entre autres considéré le boeuf persillé comme un produit de qualité.

15,136 cas de rougeole

OTTAWA (PC) — Avec 15,136 cas confirmés, on a enregistré en 1986 un recul inquiétant dans la lutte contre la rougeole, indique la dernière édition du Rapport hebdomadaire sur les maladies au Canada, une publication du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Ce total représente une augmentation considérable par rapport à 1985, année où on n'avait rapporté que 2,816 cas.

On a rapporté des cas de cette maladie dans toutes les provinces et territoires, mais leur nombre a particulièrement augmenté en Colombie-Britannique, au Manitoba et en Nouvelle-Ecosse.

Dans le même rapport, le comité consultatif national sur l'immunisation affirme qu'il faudra mettre en place de meilleurs programmes de vaccination pour compenser une certaine négligence, au cours des dernières années.

La rougeole est peut-être la plus grave des maladies contagieuses qui ont déjà été fort répandues chez les enfants. Elle peut avoir plusieurs effets secondaires et il arrive qu'elle cause l'arriération mentale ou la mort.

au pays

• Un "mariage à trois" qui énerve Caplan et Sauvageau

"Le CRTC va un peu trop vite"

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Les coprésidents du groupe de travail sur la politique de la radiodiffusion, MM. Florian Sauvageau et Gerald Caplan, ont exprimé hier leur mécontentement de voir le CRTC prendre des décisions importantes avant même que le gouvernement ait disposé de leurs recommandations.

Comparaissant devant le comité des Communes sur les communications et la culture, les deux auteurs du rapport de plus de 800 pages, déposé aux Communes en septembre 1986, ont exprimé leur frustation, comme l'avaient fait la semaine dernière les membres du même comité parlementaire.

"Les gens du CRTC, a souligné M. Caplan, parlent abondamment depuis quelque temps sans même mentionner l'existence du groupe de travail.

"D'ailleurs, a ensuite précisé le coprésident du groupe, ils avaient promis de ne pas prendre de décisions avant que notre rapport ne soit étudié et ils sont revenus sur leur parole... Nous croyons sincèrement que le CRTC devrait attendre les nouvelles politiques avant de prendre des décisions."

De son côté, M. Sauvageau, en entrevue immédiatement après leur comparution, a tenté de minimiser l'impact des propos tenus par son collègue en parlant des difficultés de concilier les intérêts et les opinions de tous les intervenants dans ce secteur des communications, de la culture, de la radiodiffusion et des télécommunications.

"Le mariage à trois ou à quatre, a-t-il dit, ce n'est pas facile... Comment préserver l'indépendance de tous les organismes, comment permettre au système de continuer à fonctionner alors qu'un comité comme le nôtre opère.

"Il faut comprendre, a-t-il poursuivi, notre point de vue... On remet un rapport et semaines après semaines le CRTC prend des décisions qui changent le portrait du système, ça peut nous agacer... D'un autre côté, j'essaie aussi de comprendre le CRTC et son président, M. André Bureau, puisque la terre ne peut pas arrêter de tourner parce qu'il y a un groupe de travail qui a remis un rapport."

Selon les co-auteurs du rapport, le CRTC n'aurait pas dû fixer la limite du 12 mars prochain aux entreprises et intervenants intéressés à se faire entendre au cours d'audiences concernant l'attribution de licences pour des canaux spécialisés comme ceux consacrés exclusivement à l'information et affaires publiques, aux émissions pour enfants et aux affaires religieuses.

Du côté du CRTC personne ne s'inquiète des remarques des coprésidents du groupe de travail. Comme il l'avait fait la semaine dernière en réponse à la lettre du comité des Communes, un porte-parole du Conseil, Pierre Baril, a répondu qu'il fallait attendre que le président de l'organisme régulateur, André Bureau, comparaisse le 12 mars pour avoir toutes les réponses.

Par contre, M. Baril a tenu à ajouter que le président du CRTC avait, en rendant des décisions concernant le renouvellement des licences des réseaux de Radio-Canada, il y a une dizaine de jours, indiqué que si jamais les règles du jeu étaient changées par la volonté politique, le CRTC était prêt à revoir les conditions.

Dans une lettre du 26 février, M. Bureau parlait des rencontres que son organisme avait eu avec les auteurs du rapport sur la radiodiffusion. "Le Conseil, écrivait-il, a collaboré étroitement avec les membres du groupe de travail Caplan-Sauvageau dont le mandat était de présenter des recommandations sur une stratégie économique et culturelle dont devra s'inspirer le système canadien de la radiodiffusion jusqu'à la fin de ce siècle."

A la question des canaux spécialisés, le CRTC a répondu qu'il était tout à fait dans l'ordre qu'il entreprenne les différentes étapes devant mener à l'attribution des licences. Les demandes reçues jusqu'à la date limite du 12 mars seront étudiées et à partir de là des audiences publiques auront lieu. Le processus devrait aboutir vers le mois de juin et des décisions seraient possiblement rendues au cours de l'été ou au début de l'automne.

Pour Florian Sauvageau, il serait dramatique que le CRTC décide d'octroyer des licences sans tenir compte des recommandations du rapport qui lui demande de garder une place au secteur public dans les canaux spécialisés.

A cet argument le CRTC a répliqué, comme il le fait depuis quelque temps, qu'il n'a aucune emprise sur les décisions touchant l'avenir que le gouvernement pourrait réserver au recommandations du rapport Caplan-Sauvageau.

Les jeunes tories tenteront de secouer la torpeur bleue

par Maurice Girard

MONTREAL (PC) — Un peu ébranlés par la série de scandales qui ont secoué le gouvernement Mulroney au début de l'année, les jeunes conservateurs du Québec tiendront à la fin du mois un congrès provincial pour tenter de secouer la torpeur des troupes et les stimuler en vue des prochaines élections générales.

Près de 200 jeunes représentant les 3,500 membres des 75 associations locales se réuniront à Drummondville pour discuter d'emploi, d'environnement, de famille, de culture et de défense nationale. La moralité politique et les codes d'éthique à l'adresse des ministres, en somme tout le dossier du favoritisme politique (patronage), ne feront pas partie des échanges.

C'est pour une simple raison de technicalité, a expliqué dans une interview le président de l'Association des jeunes progressistes-conservateurs du Québec, M. Martin Desrochers. L'ordre du jour des délibérations a été établi à la fin de l'année dernière, quelque temps avant que l'avalanche des scandales politiques à Ottawa n'emporte dans sa course le gouvernement et le parti à son taux de popularité le plus bas de toute son histoire.

"Personnellement, j'ai fait parvenir, quelques jours après le caucus des députés à Laval, une déclaration à ce sujet. Tout ça est arrivé brusquement, nos thèmes étaient déjà choisis. Logistiquement, il n'était pas possible d'aborder ces thèmes au congrès de mars", mentionne M. Desrochers.

Comme le reste du parti, les jeunes conservateurs du Québec se remettent des "scandales" du début de l'année. "Le moral n'était pas au plus fort. Mais ça recommence. Tranquillement, depuis un an, on a fait le tour des comtés et on a commencé à structurer. Ça allait bien. Mais, arrive l'affaire de janvier, Bissonnette principalement. Ça a un peu démoralisé le monde. On reprend le dessus tranquillement", dit le président des jeunes du PC.

M. Desrochers trouve particulièrement encourageant le fort taux de satisfaction de la jeunesse québécoise à l'endroit du gouvernement fédéral. Seulement 16% des jeunes se disaient insatisfaits d'Ottawa, affirme-t-il, s'appuyant sur "des sondages". "Il y a place pour le PC et place pour que le PC soit le parti des jeunes."

Traditionnellement, convient-il, la jeunesse de la province s'est surtout tournée vers les partis politiques provinciaux — le Parti québécois, puis le Parti libéral — pour trouver réponse à leurs préoccupations. Les conservateurs fédéraux veulent changer cette tendance.

Jusqu'à présent, les démarches ont été des plus discrètes. De toutes les associations politiques, ce sont les jeunes du PC qui occupent le moins de place dans les grands débats. Martin Desrochers l'admet, tout en promettant que ça va changer. Ce n'est pas de l'opportunisme, prétend-il, même si le changement de cap coïncide avec l'approche de la période électorale et du jugement populaire auquel devra se soumettre le gouvernement Mulroney dans les prochains mois.

A l'opposé du colloque des jeunes libéraux, qui s'est tenu l'automne dernier à Beauport, les jeunes conservateurs ne risquent pas d'être divisés par le problème du leadership puisque la question ne se pose pas au Parti conservateur du Canada.

VENTE
SPÉCIALE D'ÉCOULEMENT
JUSTE 2 JOURS
VENDREDI et SAMEDI CETTE SEMAINE
PIANOS ET ORGUES
RÉDUITS JUSQU'À 50% de rabais
PAS D'INTÉRÊT ou PAIEMENT d'ici juin 1987

Nous sommes l'un des magasins de musique les plus connus et respectés d'Ottawa et si vous n'achetez pas chez nous, vous payez trop cher.
CONTINENTAL MUSIC
299, ch. Montréal
Stationnement gratuit

3 DERNIERS JOURS
VENTE après inventaire
VOICI QUELQUES EXEMPLES DE NOS PRODUITS VEDETTES:

Régulier: $154.95
SPÉCIAL: $79.95
Régulier: $184.95
SPÉCIAL: $129.95

boiteau luminaire
rabais jusqu'à 50%
sur la marchandise étiquetée en magasin

LAMPES DE TABLE
A- Régulier: $153.95 ch.
SPÉCIAL: $69.95 ch.
B- Régulier: $227.95 ch.
SPÉCIAL: $109.95 ch.
C- APPLIQUES MURALES ET LAMPES DE TABLE
Régulier: $119.95 ch.
SPÉCIAL: $49.95 ch.

Demandez la brochure «L'Art de bien s'éclairer» Des pages d'information et d'illustrations pour faire un choix judicieux de luminaires

boiteau luminaire
Embellit la lumière
650 boulevard Maloney est
Gatineau
(819) 643-3246
AMPOULES EN SUS. STATIONNEMENT GRATUIT.

Une menace à la vie privée

OTTAWA — Le Commissaire à la protection de la vie privée, John Grace, a exprimé hier de sérieuses réserves à l'endroit de la nouvelle loi sur l'équité en matière d'emploi qui, selon lui, fournit aux employeurs des informations de nature confidentielle sur leurs employés.

M. Grace, qui participait à un colloque organisé par l'Association canadienne de la gestion du personnel des services publics, a expliqué que la nouvelle législation entravait le droit qu'a tout citoyen de garder pour lui des informations sur sa vie privée.

"Les postulants à un emploi vont se croire obligés de fournir des renseignements personnels de nature confidentielle et de s'identifier comme faisant partie des groupes-cibles que cherche à protéger la loi, comme les autochtones, les femmes, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Ils seront enclins à divulguer des renseignements sur leur compte, telle la nature d'un handicap, qu'autrement ils auraient préféré taire", a souligné John Grace.

Le Commissaire à la protection de la vie privée a dit craindre que la loi ne vienne encourager l'invasion de la vie privée des personnes dont l'employeur est assujetti aux nouvelles dispositions législatives.

En vertu de la loi C-62, adoptée avant l'ajournement des Fêtes, tous les employeurs oeuvrant dans un domaine de juridiction fédérale et comptant plus de 100 employés sont tenus de transmettre un rapport détaillé du profil de leur personnel. Ce rapport, qui permet de vérifier si les employeurs se conforment aux dispositions de la loi, peut ensuite être rendu public, sur demande, sous formes de statistiques dépersonnalisées.

Pour mieux illustrer ses inquiétudes, M. Grace a cité l'exemple d'une société fictive soumise à la nouvelle loi sur l'équité, dont le service du contentieux se composerait de trois employés, soit deux femmes et un homme.

"A partir des données recueillies en vertu de la loi, on peut déterminer le salaire de cet employé mâle, au millier de dollars près, et le comparer à celui de ses collègues-femmmes. On peut aussi savoir si cet homme est un autochtone ou un membre d'une minorité visible, s'il souffre d'un handicap, avoué ou non, s'il a récemment fait l'objet d'une promotion et s'il travaille à plein temps ou de façon occasionnelle. On me dira que c'est un cas isolé, je dis que c'est un cas de trop et qu'il faut combattre cette forme d'intrusion dans la vie privée des gens", a poursuivi John Grace.

M. Grace a cependant souligné qu'un nombre croissant d'entreprises des secteurs public et privé s'efforçaient de respecter le caractère sacré de la vie privée de leurs employés, notamment dans les institutions bancaires, les sociétés de câblodistribution et de télécommunications.

au pays

Equité: la loi imparfaite peut vaincre les obstacles

OTTAWA — Même imparfaite, la nouvelle loi sur l'équité en matière d'emploi constitue un outil puissant susceptible de vaincre les obstacles à l'égalité dans l'emploi.

par Roger Clavet
courriériste parlementaire

Plusieurs des personnalités du domaine public et du milieu des affaires ont fait ce même constat, hier après-midi, au terme d'un séminaire national qui tentait de faire le point sur la loi C-62, quelques mois après son adoption.

Selon la vice-présidente de la Commission canadienne des droits de la personne, Rita Cadieux, la loi sur l'équité en matière d'emploi "changera graduellement le contexte dans lequel se fera à l'avenir la gestion du personnel".

C'est à la Commission canadienne des droits de la personne que revient la tâche d'examiner les plans d'action des entreprises tenues de se soumettre à la loi sur l'équité en matière d'emploi.

"Cette loi ne confère pas un nouveau rôle à notre commission. Elle L'aide simplement à mieux remplir son mandat, en aidant les employeurs à se conformer à la loi sur les droits de la personne, s'ils ne le font pas déjà", a dit Rita Cadieux.

Quant à Martha Hynna, directrice générale de la Commission de l'Emploi et de l'Immigration, elle a affirmé que le succès de la loi sur l'équité en matière d'emploi, qui prévoit des amendes pour les contrevenants pouvant atteindre $50,000, reposait maintenant entre les mains du public qui doit plus que jamais s'intéresser à cette question.

"Depuis 20 ans, il y a eu un certain rattrapage dans le domaine de l'équité et de l'égalité des chances dans l'emploi. Mais il reste beaucoup de progrès à faire, surtout quand on pense que les femmes gagnent encore seulement 66% du salaire des hommes", de dire Martha Hynna.

L'avocate Teri Kerk, d'Ottawa, a soutenu pour sa part que les progrès législatifs récents dans le domaine du droit familial et criminel, de même que les nouvelles législations en matière d'emploi, devaient être interprétés comme des "étapes nécessaires", mais pas nécessairement des "aboutissements".

"Dans les années 50, lorsqu'un bébé était assis sur les genoux de sa mère dans une auto et qu'il mourait lors d'une collision, on disait que c'était un accident. Aujourd'hui, avec l'évolution sociale des lois et des nouvelles tendances, on ne dit plus qu'il s'agit d'un accident, mais d'un crime", a noté la juriste.

Des grandes entreprises gênées

Invités à participer aux ateliers de fin de journée, les porte-parole des sociétés privées, comme IBM, ou d'entreprises publiques, comme Air Canada, sont tous convenus de la nécessité de favoriser l'égalité dans l'embauche, sans toutefois aller jusqu'à s'engager publiquement à passer de la parole aux actes.

D'autres panélistes ont fait remarquer que les sociétés corporatives devront se montrer plus disposées à éliminer les mesures discriminatoires d'embauche encore en vigueur dans bon nombre d'entreprises.

Certains participants n'ont pas manqué de rappeler à ce sujet la décision récente du ministre des Approvisionnements et Services, Monique Vézina, qui a annulé des contrats d'une valeur de $5 millions pour une société qui ne s'était pas conformée aux clauses non-discriminatoires du processus d'appels d'offre.

L'Association canadienne de la gestion du personnel, qui organisait cette journée d'information, compte 1,400 membres recrutés principalement à même les différents services de ressources humaines des grandes sociétés publiques et privées.

Kit & Kaboodles
Paniers pour la mariée

Remercier avec un superbe panier personalisé

Chez Kit and Kaboodles, Cadeaux dans un panier, vous trouverez ce cadeau spécial que vous désirez offrir aux personnes qui ont collaboré à faire de votre mariage , une journée mémorable! Des cadeaux que nous déposerons dans un panier en osier, décoré de fleurs de soie, rubans et boucles. Faites votre choix dans une atmosphère des plus décontractées où l'on préparera un panier de votre choix sur les lieux même. Et notre qualité et nos prix vous plairont.

Dans notre série, vous y découvrirez des modèles à l'allure d'antan, toujours populaires et certains modèles dernière vogue. Parmi notre sélection , vous y trouverez des arrangements... Pour dames seulement, chandelles, café irlandais, savons, Bon Matin, Pour vous messieurs et bien d'autres. Et chacun comportera ce cachet spécial , reflet de votre personnalité!

Idéal à offrir aux filles d'honneur, garçons d'honneur, enfants, parents et même le célébrant!

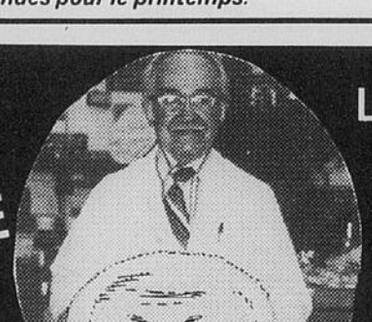
Nous vous invitons à venir constater de vous-même. Faites votre choix. Nous ferons le travail.

Vous recevrez les mercis et l'amitié!

Kit and Kaboodles
Cadeaux en panier
692-2774

Nous acceptons des commandes pour le printemps.

VENTE 80e ANNIVERSAIRE



LE PROPRIÉTAIRE ANNONCE SA RETRAITE

25% DE RABAIS SUR TOUT EN MAGASIN

Le propriétaire, Russell Bloomfield, fête ses 80 ans et annonce sa retraite.

OFFRE SPÉCIALE EN VIGUEUR LES 5, 6 ET 7 MARS SEULEMENT

Toute notre marchandise est réduite.
Fournitures de décoration de gâteaux Wilton
Fournitures pour gâteaux de noces
Moules à bonbons
Faites provision de produits Nestlé's, Merkens et Neilson's pour enrober vos chocolats de Pâques.

Artistic Cake Design

1282, rue Wellington, Ottawa, 722-4801

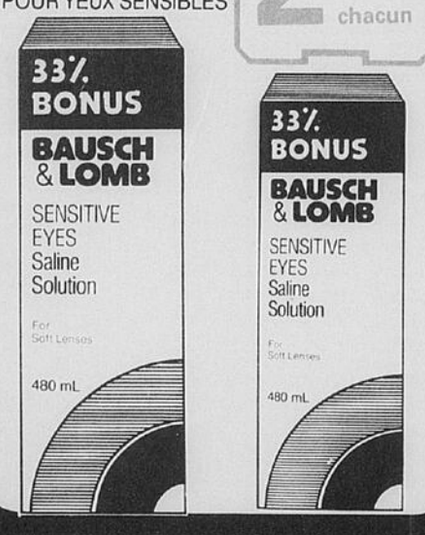
SHOPPERS DRUG MART

RABAIS EXCEPTIONNELS

CES PRIX SONT EN VIGUEUR DU MERCREDI 4 MARS AU SAMEDI 7 MARS 1987.

300 mL SHAMPOOING OU CONDITIONNEUR EUROPÉEN ALBERTO 2.39 chacun

355 mL + 125 mL en prime SOLUTION SALINE BAUSCH & LOMB POUR YEUX SENSIBLES 2.99 chacun



100 mL DENTIFRICE AQUA-FRESH saveurs variées 99¢ chacun

350 g BISCUITS DUNCAN HINES saveurs varies 1.69 chacun

2 rouleaux ESSUIE-TOUT VIVA 99¢ le pqt

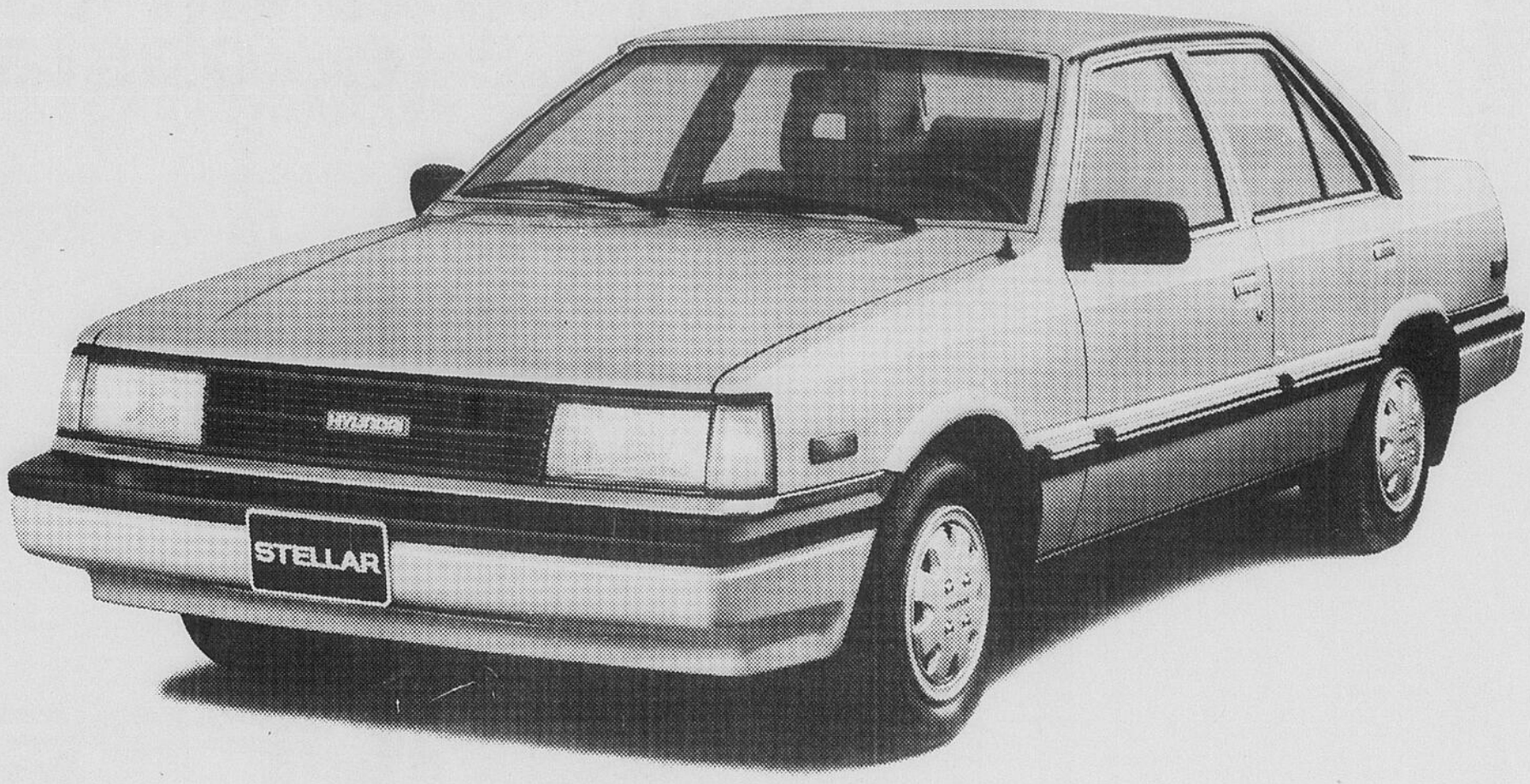
AVEC CE COUPON CDM
RABAIS $1.00
RUBAN VIDÉO KODAK T120 ou L750
VOUS PAYEZ 5.99 chacun
PRIX SPÉCIAL SANS COUPON 6.99 chacun

* La taxe provinciale est applicable sur le prix sans le coupon. Limite: un coupon par achat familial. Remboursable aux magasins Shoppers Drug Mart seulement. Nul après le 7 mars 1987. Ne peut être combiné à tout autre coupon. Pour remboursement, faire parvenir à: Kodak Canada Inc., Boîte postale 3000, Saint John, Nouveau Brunswick E2L 4L3. 3143020

"Tout ce que vous désirez d'une pharmacie"

VISA MasterCard American Express

Les prix sont en vigueur jusqu'au 7 mars 1987, tant qu'il y aura de la marchandise. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



LA NOUVELLE HYUNDAI STELLAR II 1987.

NOTRE FIERTÉ À PLUSIEURS TITRES: MOTEUR PLUS PUISSANT. NOUVELLE SUSPENSION. NOUVEAUX SERVOFREINS. NOUVELLE TRANSMISSION AUTOMATIQUE À 4 VITESSES AVEC SURMULTIPLIÉE. NOUVELLE SERVODIRECTION. AVANT REDESSINÉ. PRIX ENCORE TRÈS MODESTE.

Une automobile impressionnante à prix très abordable. Faites une randonnée d'essai de la nouvelle Stellar II, en vedette chez votre concessionnaire Hyundai.

HYUNDAI

Des voitures bien pensées.

Canakor Automobile Inc.
346, boul. Greber
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.
595, boul. St-Laurent
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.
225,chemin Richmond
Ottawa 725-3246

Hunt Club Hyundai
2655, rue Bank
Ottawa 822-6565

Automobiles Thurso Enr.
331, rue Victoria
Thurso 985-2257

le carrefour

Le Carrefour permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

Réunions et rencontres

* La *Société d'horticulture et d'écologie* de Hull tient son assemblée générale, ce soir à 20 h 30, au local M-226 du Cégep de l'Outaouais. Une conférence de Jacques Corriveau sur les bulbes et les vivaces précédera l'assemblée à 19 h.

* Réunion des membres de la communauté Sacré-Coeur, vendredi à 15 h 30 au presbytère Sacré-Coeur, 115, boulevard Sacré-Coeur à Hull. Réunion des membres de la communauté St-Rédempteur, vendredi à 13 h 30 au 40, boulevard Sacré-Coeur à Hull. Pour renseignements: 771-3285.

* "Le coeur spirituel" sera le thème de la prochaine causerie prononcée par M. Placide Gaboury, le 5 mars à 19 h 30, au local M-241 du Collège de l'Outaouais, 333, boulevard Cité des Jeunes à Hull. Coût: $6.

* Comme service spécial aux fonctionnaires et au public de la ville de Hull, le diocèse de Hull-Gatineau prépare des célébrations qui auront lieu pendant le Carême (du 4 mars au 9 avril) à l'église anglicane St-James, 62, promenade du Portage à Hull. Aujourd'hui à 12 h 15, célébration de la parole et imposition des cendres; l'eucharistie sera célébrée tous les mardis (en anglais) et jeudis (en français). Un goûter sera servi au sous-sol de l'église après chaque célébration.

au pays

Le Canada constitue un espoir important pour le Mozambique

HULL (LE DROIT) — Le Mozambique a un urgent besoin d'aide internationale afin d'éviter que près de 4 millions de citoyens ne meurent de faim. Et le Canada représente un espoir important pour ce pays, à la fois pour les sommes qu'il lui consent et en raison des ses prises de position contre l'attitude de l'Afrique du Sud.

Le ministre de l'information de cet Etat d'Afrique australe de 14 millions d'habitants, Teodato Hunguana, effectuait hier une visite au pays en compagnie de fonctionnaires afin de rencontrer des responsables de l'Agence canadienne de développement international, dont la ministre d'Etat aux Relations extérieures, Monique Landry. Le ministre a qualifié de positif son entretien avec Mme Landry et il espère que le Canada saura aider son pays à traverser la crise qui le secoue actuellement.

"La rencontre que nous avons tenue m'a laissé une impression très positive", a indiqué M. Hunguana, lors d'une rencontre avec la presse à l'issue de son entretien avec Mme Landry. "J'ai perçu une ouverture et je décèle un souci réél face à la situation intérieure.

Le Canada a un rôle important à jouer dans la problématique de l'Afrique australe en dénonçant la politique d'apartheid de l'Afrique du Sud", a poursuivi le ministre. Selon lui, la visite récente du premier ministre Mulroney en Afrique a été appréciée par les pays de la ligne de front face à Prétoria.

Guérilla

Le Mozambique subi depuis quelques années une guérilla intensive menée par la Résistance nationale du Mozambique (RENAMO), soutenu, selon les autorités du pays, par l'Afrique du Sud, dans un effort de déstabilisation de ses voisins immédiats. Les combats ont décimé l'économie de grandes régions du pays et les estimations indiquent que près de 4 millions de personnes souffrent de la faim en raison de la destruction systématique des récoltes pratiquées par le RENAMO.

Les Nations Unies ont d'ailleurs appelé hier la communauté internationale à souscrire à une aide d'au moins $200 millions afin de soulager la famine qui guette le pays. Ainsi le pays a besoin de 670,000 tonnes de grains. De plus, des instruments agricoles, l'amélioration de l'alimentation en eau et des services de santé sont au menu des besoins immédiats du pays.

Interrogée quant à savoir si le Canada a l'intention de placer le Mozambique au premier plan de ses préoccupations, la ministre Landry a indiqué que l'aide financière de près de $30 millions par année consentie par son pays en plus de sa participation dans des programmes spécifiques de recontruction des moyens de transports sont un gage de l'intérêt du Canada envers ce pays.

Mme Landry a ajouté que les entretiens qu'elle a eus avec le ministre Hunguana n'ont pas touché une possible aide pour la défense. M. Hunguana a pour sa part indiqué que le Mozambique souhaitait une aide spéciale de tous les pays afin d'améliorer son système de défense.

ANGLAIS LANGUE SECONDE
Devenez bilingue

Les cours du soir débutent le 10 mars 1987 de 18h 00 à 20h 30 (mardi et jeudi)
— Interaction orale
— Différents niveaux — Débutant, intermédiaire, avancé
— Cours disponibles à votre travail

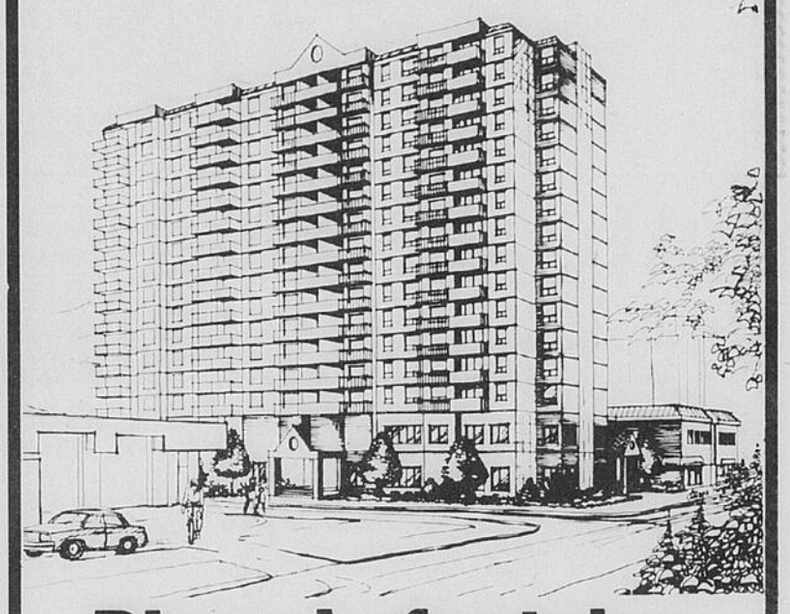
FRAIS SCOLAIRES: $145.00. Durée du cours: 30 heures
— Atelier
— Classes peu nombreuses
— Agréable atmosphère

Inscription et test d'évaluation le 3 et 5 mars de 18h 00 à 20h 00

Cours privés et classes réduites sont disponibles dans les langues suivantes:
Espagnol, Italien, Japonais, Russe et autres...
Pour de plus amples renseignements, téléphonez au

236-8409
Willis Language School
44 rue Eccles, 3e étage
Ottawa, Ontario

la vie RÊVÉE



Place Lafontaine

4 MODÈLES SOMPTUEUX
À compter de 635.00$
Appartements de 2 Chambres à Coucher
2 Salles de Bain - 5 Accessoires
Piscine - Terrains de Squash
Sauna
Sundeck
SOYEZ DES NÔTRES AU GALA D'OUVERTURE
745-8105

Gravel: un long dédale

OTTAWA (PC) — Bien qu'elle reprenne en Cour provinciale le 17 mars prochain, la cause du député conservateur Michel Gravel, qui fait face à 50 chefs d'accusations de fraude et d'abus de confiance, risque d'emprunter un long dédale judiciaire qui n'aboutira pas avant plusieurs mois.

Le 17 mars, Michel Gravel doit comparaître en Cour provinciale à Hull pour la poursuite de l'enquête préliminaire. La Cour ne siègera vraisemblablement que quelques minutes puisque le tribunal devra attendre le verdict de la Cour d'appel du Québec sur la requête de l'avocat du député Gravel, Me Daniel Rock.

Dans l'éventualité où tous les processus d'appel seraient enclenchés, jusqu'à la Cour suprême, "il y a de la corde pour se rendre jusqu'en 1988", a reconnu hier le procureur de la Couronne dans ce dossier, Me Valmont Beaulieu.

"Evidemment, j'espère que cela ira plus rapidement", a-t-il dit en refusant de spéculer sur la rapidité des tribunaux appelés à trancher la question.

L'été dernier, Me Rock avait enclenché un long processus judiciaire en demandant à la Cour supérieure du Québec de se pencher sur la formulation des accusations, selon lui trop vagues, portées contre son client.

Du même coup l'enquête préliminaire du député Gravel, où plus de 27 témoins étaient convoqués (dont les ex-ministres Roch LaSalle et Suzanne Blais-Grenier), se trouvait suspendue.

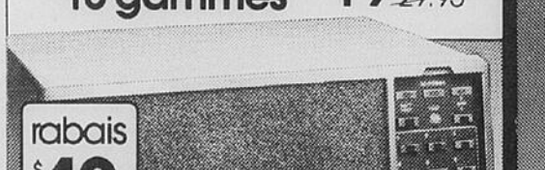
Me Rock plaidait notamment que la formulation de l'accusation contre le député Gravel portait sur des infractions commises dans les districts "de Hull, de Montréal, d'Ottawa-Carleton et ailleurs au Canada", ce qui excède la juridiction d'un juge d'une cour provinciale.

Au début d'août, le juge Louis-Philippe Landry, de la Cour supérieure du Québec, jugeait non fondée la requête en cassation présentée par Me Rock. Selon le juge, le fait qu'une partie des infractions aient été commises au Québec confirme la compétence d'un tribunal de cette province à trancher dans ce dossier.

Me Rock avait immédiatement interjeté appel à la Cour d'appel du Québec, et avant d'aller de l'avant avec son enquête préliminaire, la Cour provinciale se doit d'attendre le verdict de l'appel, qui ne pourrait survenir avant mai ou juin au plus tôt.

Radio Shack®
DIVISION INTERTAN CANADA LTEE
Les prix de solde expirent le 31 mars 1987

rabais 33%
22-201*
Multimètre à 18 gammes 19.95 29.95



rabais $40
49-304
Système d'alarme ultrasonique
■ Protège zone de 20 x 30'
■ Protection à pile*
129.95 169.95

rabais $50
12-1870
Pour un son meilleur
■ Correcteur/préampli 80 watts, 7 gammes
99.95 149.95

rabais 42%

FONTE DES PRIX
Présent pour tous vos appels
■ Répondeur à microprocesseur avec télécommande, filtrage des appels et vérification des messages
43-391
159.95 199.95
rabais $40

rabais 22%
Haut-parleurs d'auto
■ Système à 3 voies, 5¼"
■ 80 watts pas paire 12-1854
69.95 la paire 89.95

rabais $100 chac.
Système multiligne
■ Pour 4 lignes séparées extérieures et 10 postes
■ Installation CA
■ Certifié du MDC
chac. 139.95 239.95
43-451

rabais 39%
AM/FM stéréo portatif
■ Ultra-mince
■ Avec casque
12-123*
19.95 32.95

rabais 25%
Horloge à quartz murale
63-806
14.95 19.95

rabais 37%
Calculatrice à énergie solaire
65-851
Liquidation 9.95 15.95

Une écoute stéréo à rabais
■ Éléments dynamiques 2"
■ Oreillettes en mousse
■ Réponse de 20-20,000 Hz
33-1004
39.95 69.95

Si notre stock d'un article renouvelable de notre gamme courante est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer au prix annoncé aussitôt qu'il sera disponible. Certains articles peuvent être offerts en quantités limitées pour la période de cette offre. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs typographiques.
* Tandy Corporation détient les droits de propriété. INTERTAN CANADA LTÉE est un usager inscrit.
*Piles/adaptateurs non inclus
Sont aussi disponibles chez les détaillants autorisés participants

Le Radio Shack le plus près est dans les pages blanches

Responsabilité nucléaire: Energy Probe contestera la loi

TORONTO (PC) — Un groupe de protection de l'environnement a embauché le criminaliste réputé Clayton Ruby, avec l'intention de contester la loi fédérale limitant les sommes payables par l'industrie nucléaire en cas de dommages causés par une catastrophe nucléaire.

L'organisme, Energy Probe, a fait part de ses intentions en conférence de presse à Toronto, hier.

En vertu de la *Loi sur la responsabilité nucléaire*, entrée en vigueur en 1976, le montant maximum payable par l'industrie nucléaire en cas d'accident à un réacteur, par exemple, équivaut à une fraction à peine du coût des dommages éventuels à la santé et à la propriété qui découleraient d'une telle catastrophe, a affirmé un membre du groupe.

En vertu de la loi fédérale, les montants payables par les sociétés qui exploitent des centrales nucléaires de production d'électricité ne dépassent pas $75 millions.

Quant aux manufacturiers de pièces d'équipement utilisées dans ces centrales, tels que General Electric ou Westinghouse, ils ne peuvent même pas faire l'objet de poursuites en dommages.

Selon Me Clayton Ruby, de telles conditions sont nettement inadéquates.

Une étude américaine évalue à $400 milliards le coût des dommages qu'entraînerait la pire forme d'accident nucléaire, par exemple un important déversement de radioactivité dans l'environnement, souligne Energy Probe.

M. Hugh Spence, porte-parole de la Commission de contrôle de l'énergie atomique, a expliqué que les clauses de la loi limitant la responsabilité financière de l'industrie faisaient depuis plusieurs années l'objet d'études et un rapport ainsi que des recommandations à ce sujet doivent être déposés sous peu sur le bureau du ministre fédéral de l'Energie Marcel Masse.

Selon M. Spence, la loi ne limite pas les fonds disponibles en cas d'accident, mais elle signifie que c'est le gouvernement fédéral — donc les contribuables canadiens — qui aura à débourser si les poursuites en dommages dépassent les $75 millions.

Lutte aux pluies acides: la N. Brunswick Power rechigne

OTTAWA (PC) — L'effort exigé du Nouveau-Brunswick pour la réduction des substances polluantes à l'origine des pluies acides est inéquitable, a affirmé hier le vice-président de la New Brunswick Power, M. G.L. Titus, devant un comité spécial des Communes, à Ottawa.

Selon M. Titus, si l'objectif assigné à sa province était acceptable lorsqu'elle s'y est engagée, il y a deux ans, ce même objectif est aujourd'hui injuste, inéquitable et peut-être impossible à atteindre.

En février 1985, Ottawa et sept provinces s'entendaient pour réduire de 50%, d'ici 1994, les émissions jugées responsables des précipitations acides, en se basant sur les niveaux de 1980. Il s'agissait d'un objectif global. L'entente prévoyait un objectif spécifique à atteindre pour chacune des provinces.

Selon M. Titus, le problème vient du fait que les émissions toxiques provoquées par la combustion de charbon, enregistrées au Nouveau-Brunswick en 1980, étaient artificiellement basses parce que la province importait alors beaucoup d'électricité du Québec. Ces importations doivent cesser au début des années 90. Pour les remplacer, le Nouveau-Brunswick devra brûler plus de charbon, ce qui augmentera la pollution jugée responsable des pluies acides.

Conserver l'objectif de 1994 reviendrait ainsi à une réduction de 41% et non de 14% comme on l'avait d'abord estimé.

"On nous demande bien plus que ce qui était prévu à l'origine, a affirmé M. Titus, et bien plus que ce qui est exigé des autres, à notre avis. Nous sommes traités injustement", a-t-il dit.

Les membres du comité parlementaire spécial sur les pluies acides ont mal accueilli les arguments invoqués par le vice-président de la société de production d'électricité.

au pays

• Hélicoptères anti-sous-marins

Canadair et Bristol associés?

WINNIPEG (PC) — Anciens concurrents pour l'obtention du contrat d'entretien des avions CF-18, Canadair et Bristol font maintenant partie d'un consortium qui cherche à obtenir un contrat de construction de 51 hélicoptères anti-sous-marins.

C'est ce qu'affirme le journal Winnipeg Free Press, mais les représentants des deux compagnies, à Montréal comme à Winnipeg, refusent de confirmer la nouvelle.

Le contrat de 10 ans, d'une valeur de $2 milliards, doit être octroyé en 1989. Il a pour but de remplacer 35 vieux hélicoptères Sea King des Forces armées.

Selon la source gouvernementale non identifiée du quotidien, Aérospatiale de France est une autre compagnie membre du consortium de Canadair et Bristol.

"Bristol ne jouera pas un rôle important dans cette affaire, a déclaré la source du journal. Elle sera un fournisseur pour les joueurs plus importants."

L'automne dernier, Canadair a finalement remporté le contrat d'entretien des CF-18 ($1.4 milliard), après avoir fait la lutte à Bristol.

Plus tard, Bristol recevait un contrat de $350 millions pour l'entretien des CF-5.

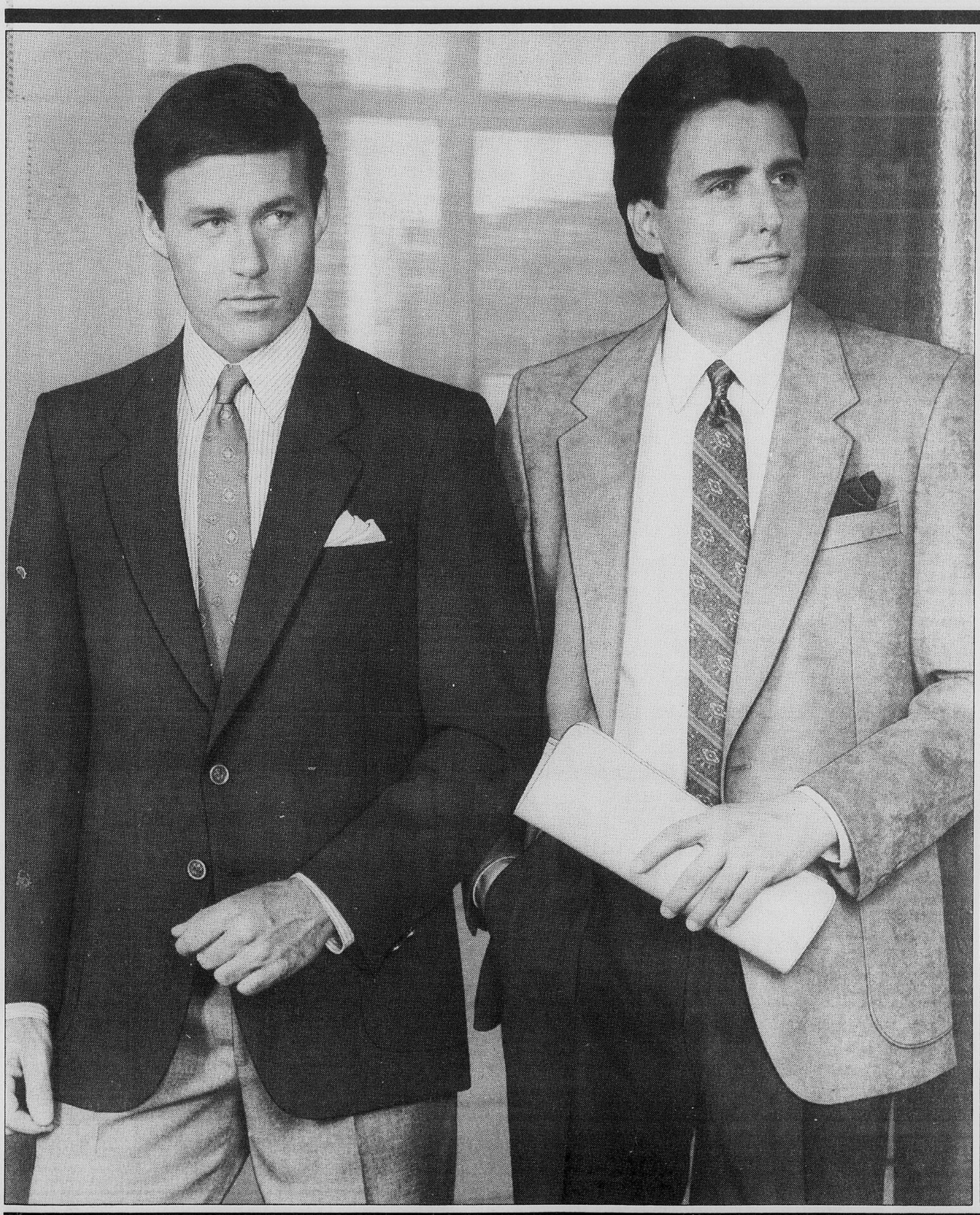
L'autre consortium en lice pour le contrat des hélicoptères A.S.M. est European Helicopter, consortium britannique et italien, qui a été formé pour bâtir les hélicoptères EH-101.

Font également partie de ce consortium: Canadian Marconi et Paramax Electronics, de Montréal, le groupe IMP, de Halifax, et Sikorsky Aircraft, des Etats-Unis.

CENTRE PROFESSIONNEL DU PIANO
présente les
PIANOS HYUNDAI
ÉCONOMISEZ DES CENTAINES DE DOLLARS
DU 7 AU 21 MARS SEULEMENT

Le centre professionnel du piano, une qualité qui s'entend. Mettez-donc de l'ambiance dans votre demeure.

595-1771 455, boul. Riel #10 Hull J8Z 2J8
CITÉ DES JEUNES — RIEL — MONT-BLEU



TIP TOP

CETTE SEMAINE SEULEMENT

VESTONS SPORT D'ASPECT SUÈDE ET BLAZERS

ÉCONOMISEZ 55,00$

BLAZERS
De style classique, nos blazers marine traditionnels se prêtent à toute occasion. Ils ont été taillés avec soin au Canada, dans un tissu laine et polyester 55/45% quatre saisons, importé d'Angleterre.

VESTONS SPORT D'ASPECT SUÈDE
Donnez une allure unique à votre garde-robe avec ces vestons sport d'aspect suède, fabriqués au Canada. Ils ont été taillés dans un tissu canadien imitant le suède véritable, à une fraction du coût. En gris, sarcelle et tan.

VOTRE CHOIX
69,99

TIP TOP
Notre tradition est synonyme de qualité et de bons prix.

le monde

Un "tournant" dans la guerre contre la drogue

par Pascal Taillandier

WASHINGTON (AFP) — L'année 1986 a été marquée par un accroissement de la coopération internationale dans la lutte contre le trafic de la drogue dans le monde, mais la production de narcotiques a continué d'augmenter, a indiqué lundi le département d'Etat.

"Nous avons cessé de perdre la bataille" de la drogue, a déclaré Mme Ann Wrobleski, secrétaire d'Etat adjointe pour le bureau des affaires internationales de drogue, en présentant le rapport annuel du département d'Etat sur la situation dans le monde en 1986.

"Il est clair que l'année 1986 marque un tournant, dans l'attitude vis-à-vis de la lutte contre la drogue et pour les ressources qui lui sont consacrées", a-t-elle ajouté.

Le rapport précise que 20 pays ont mis en oeuvre des programmes de contrôle de la production de stupéfiants en 1986, dont 14 avec l'assistance des Etats-Unis, contre deux en 1981. Ces programmes ont permis de détruire l'équivalent de 30,000 tonnes de marijuana, 25 tonnes d'héroïne et 20 tonnes de cocaïne.

Tous les principaux pays producteurs de drogue ou ceux par où transitent les stupéfiants ont coopéré avec les Etats-Unis ou pris des mesures de leur propre chef, à l'exception de l'Afghanistan, de l'Iran et de la Syrie, ainsi que du Liban et du Laos, précise le rapport.

Mais, note-t-il, l'expansion des programmes d'éradication et l'accroissement de la coopération n'ont permis que de "limiter les dégâts" causés par l'augmentation des volumes de stupéfiants disponibles sur le marché international.

Cette situation est due, selon le rapport, à la fois à l'accroissement de la demande en Asie, en Amérique latine et en Europe, alors qu'elle s'est stabilisée aux Etats-Unis et au fait que les trafiquants replantent des surfaces plus grandes que celles qui ont été éradiquées. Ainsi, ajoute le rapport, la production d'opium a augmenté en Birmanie, au Pakistan et au Laos, celle de marijuana au Mexique et en Jamaique, alors que celle de la coca reste élevée dans les pays Andins.

Le département d'Etat estime que près de 2,515 tonnes d'opium, à partir duquel est produit l'héroïne, ont été produites dans le monde en 1986, contre environ 1,640 tonnes l'année précédente, les plus fortes augmentations ayant été constatées en Birmanie (de 490 tonnes à 1,100 tonnes) et au Pakistan (de 40 tonnes à 160 tonnes).

Pour ce qui concerne la cocaïne, le rapport indique que la production globale de feuilles de coca est passée de 160,000 tonnes à près de 188,000 tonnes, en raison principalement de l'augmentation constatée au Pérou (de 95,000 tonnes à 120,000 tonnes), où les opérations d'éradication ont été mises en péril par la violence des trafiquants.

Le rapport précise d'autre part que la production mondiale de marijuana a atteint près de 13,405 tonnes, contre environ 10,725 en 1985.

Poindexter perd une étoile

WASHINGTON (AFP) — M. John Poindexter, qui avait dû démissionner de ses fonctions de conseiller de M. Ronald Reagan pour la sécurité nationale du fait du scandale iranien, a maintenant perdu son grade de vice-amiral d'escadre et n'est plus que vice-amiral.

Le porte-parole du Pentagone, M. Robert Sims, a annoncé mardi que M. Poindexter allait, à partir de mercredi, être affecté à Washington auprès du chef des opérations navales, chargé de la planification à long terme, avec deux étoiles au lieu de trois.

La troisième étoile de M. Poindexter, 50 ans, allait de pair avec ses fonctions de conseiller présidentiel pour les affaires de sécurité nationale. Pour qu'il la garde, il aurait fallu que le président Reagan le nomme à un nouveau poste correspondant à ce grade.

Selon des sources au Pentagone, M. Reagan, qui cherche à faire oublier le scandale iranien, n'était pas enclin à une telle décision, d'autant qu'une éventuelle nomination devrait être confirmée par le Sénat.

Le secrétaire à la Marine, M. John Lehman, a précisé mardi

John Poindexter

que l'avenir de M. Poindexter dans l'armée américaine "dépendait de la solution finale de tous les problèmes soulevés par les diverses enquêtes" sur l'affaire iranienne.

Rapport Tower

D'autre part, le président Ronald Reagan a souligné, hier, la nécessité pour le personnel du Conseil national de sécurité (CNS) d'appliquer les conclusions du rapport Tower sur l'affaire iranienne et de respecter la loi américaine.

"Il faut tenir compte absolument des questions légales et la loi doit être respectée", a dit M. Reagan dont les propos ont été rapportés par son porte-parole, M. Marlin Fitzwater. La question d'une possible illégalité de certaines actions entreprises dans le cadre de l'Irangate a été abordée par le rapport Tower chargé d'étudier le rôle du CNS.

Devant une cinquantaine de fonctionnaires du CNS, dont la plupart ont récemment pris leurs fonctions, M. Reagan a aussi exigé que tous les points de vues soient communiqués, que la participation d'autres agences gouvernementales ne soit pas exclue et que toutes les options lui soient présentées.

"La commission Tower, a-t-il dit, a décrit le modèle sur lequel le système du CNS devrait fonctionner. C'est un modèle auquel je souscris complètement et que vous devez appliquer."

M. Reagan a également demandé que les recommandations et les décisions du CNS soient accompagnées de documents écrits. La commmission Tower, rappelle-t-on, a conclu que certains documents sur l'affaire iranienne avaient peut-être disparu.

Victoire pour les victimes du SIDA

WASHINGTON (AFP) — La Cour suprême des Etats-Unis a décrété mardi qu'une loi fédérale protégeant les handicapés contre la discrimination au travail concerne également les personnes atteintes de maladies contagieuses. Cette décision très attendue permettra indirectement aux personnes atteintes du SIDA de ne pas faire l'objet de discrimination de la part de leurs employeurs.

Par sept voix contre deux, la plus haute instance judiciaire américaine a rejeté les arguments de l'administration Reagan selon lesquels les employeurs ne violent pas une loi datant de 1973 contre les handicapés s'ils les renvoient par crainte qu'ils ne soient contagieux.

La communauté homosexuelle, très touchée par le SIDA, s'est félicitée de ce jugement, bien que la Cour suprême n'ait pas nommément mentionné le cas des personnes atteintes du syndrome immuno-déficitaire acquis, qui a déjà touché plus de 30,000 victimes aux Etats-Unis, dont plus de la moitié sont mortes.

Il est admis que le SIDA ne peut se transmettre par contacts fortuits, mais seulement par des rapports sexuels ou des injections de drogue. Toutefois, de nombreux employeurs ont tenté de se séparer de leurs employés victimes de cette maladie, prétextant qu'ils étaient contagieux.

Techniquement, la décision de la Cour suprême ne concerne que les agences gouvernementales, les écoles et les entreprises travaillant pour le gouvernement, mais elle devrait aussi s'étendre à l'ensemble du secteur privé.

L'apartheid censuré par un organe de l'ONU

GENEVE (AFP) — La commission des droits de l'homme des Nations unies a voté hier à Genève une résolution générale réclamant l'abolition de l'apartheid sous toutes ses formes et appelant au boycottage commercial de l'Afrique du Sud.

Basée sur le rapport du groupe d'experts sur la violation des droits de l'homme en Afrique australe et parrainée notamment par 14 pays africains, cette résolution 17 a été adoptée par 36 pays sur les 42 prenant part au vote. Trois pays ont voté contre, les Etats-Unis, le Royaume-Uni et la RFA, tandis que trois autres s'abstenaient: la France, la Belgique et le Japon.

Pour les pays qui n'ont pas voté cette résolution, la pierre d'achoppement a été la liste de sanctions économiques réclamées qui suppriment quasiment tout lien commercial avec le régime de Prétoria. L'interdiction du transfert de technologie, la suppression de tous nouveaux investissements et prêts financiers, l'interdiction des importations de produits agricoles, charbon, uranium, fer et acier, en provenance d'Afrique du Sud, la suppression des liaisons aériennes et maritimes, sont ainsi réclamées.

La résolution des Nations unies exprime en outre le fervent espoir que le Conseil de sécurité sera en mesure, dans un très proche avenir, de prendre des sanctions obligatoires contre le régime sud-africain. Or ce caractère obligatoire a également heurté certaines délégations, qui condamnent par ailleurs l'apartheid, et a influé sur leur vote.

RABAIS $110! DUO KENMORE AUX PLUS BAS PRIX DE L'ANNÉE!

Rabais $60 sur pratique laveuse auto. 6 programmes

619.99 Blanche
Rég. Sears 679.99

Laveuse Sears: agitateur Dual-Action® exclusif délogeant bien la saleté, 5 temp. lavage/rinçage; distributeur d'assouplissant. Blanche. N° 45300.
Récupérateur d'eau de lessive, amande, en plus.

Rabais $50 sur sécheuse efficace à 3 programmes

419.99 Blanche
Rég. Sears 469.99

Système 2 éléments à chaleur dégressive ajoutant de la chaleur au besoin, support pratique, signal de fin de cycle. Blanche. N° 85300.
Amande en plus.

Laveuse économique. 4 prog., agitateur Roto-Swirl. Blanche. N° 45000. ..... **569.99**

Sécheuse 2 prog. avec grand filtre à charpie. Blanche. N° 85000 ..... **369.99**

619.99

Cuisinière 30". Four de luxe à horloge numérique, prise programmée, nettoyage aisé. Blanche. N° 64060.
Autonettoyage, porte verre noir, amande en plus.

RABAIS $100

Réfrigérateur 16.5 pi. cu. Commande électronique, 3 tablettes toute largeur. N° 40660. Rég. Sears 979.99 ..... **879.99**
Autres formats offerts à des rabais semblables.

RABAIS $30

Bon micro-ondes format moyen. 2 mémoires, décongélation programmée. N° 88700. Rég. Sears 399.99 ..... **369.99**

RABAIS $60

Encastré à 6 poussoirs. Lavage 3 niveaux, panneau coloré réversible. N° 75360. Rég. Sears 599.99 ..... **539.99**
Appareils électroménagers

SEARS

pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS...LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près...Carlingwood ouvert de 9h 30 à 17h 30, St-Laurent et les Galeries de Hull de 9h 30 à 18h 00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*; les 3 magasins sont ouverts les jeudi et vendredi de 9h 30 à 21h 00. Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull, le samedi de 9h 00 à 17h 00, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1987, Sears Canada Inc. Rég. ou était s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 14 mars, tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.

MICOT
ON L'ATTEND TOUS

Une centrale menace 2 villages du Pontiac

QUEBEC (PC) — Laissée sans surveillance et ne répondant pas aux normes de sécurité d'Hydro-Québec, la centrale hydro-électrique de Bryson au nord-ouest de Hull constitue une menace pour les quelque 1,500 habitants d'au moins deux villages voisins.

C'est du moins ce qu'indique un rapport interne d'Hydro-Québec sur l'état de la centrale, dont le quotidien Le Soleil, de Québec, a obtenu copie.

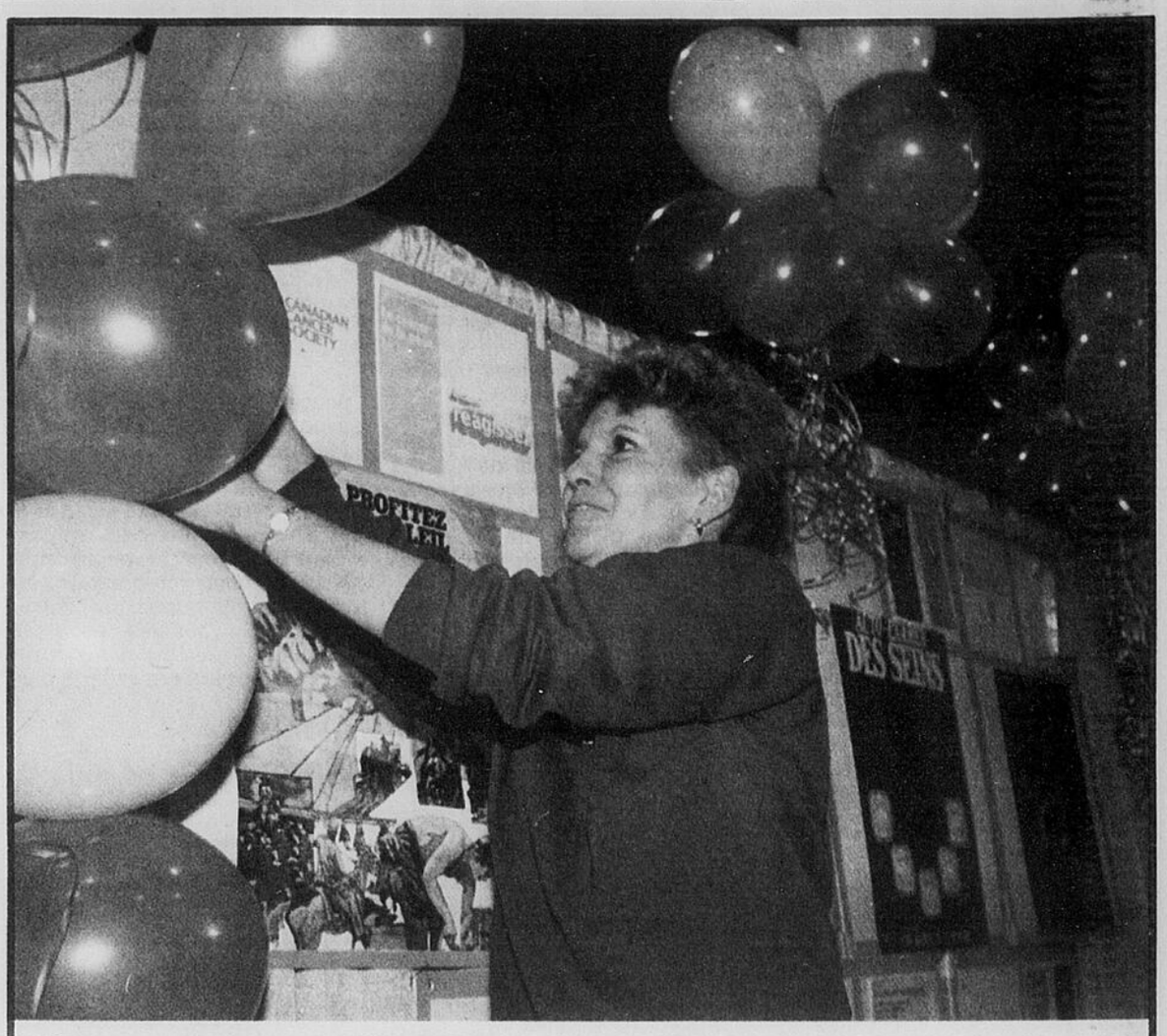
Les villages de Bryson et de Campbell's Bay, en bordure de la rivière Outaouais, pourraient être rapidement inondés en cas d'augmentation du niveau d'eau causé par exemple par la crue printanière, peut-on y lire, parce que le délai requis pour faire baisser manuellement le niveau d'eau du barrage est trop long.

Hydro-Québec est pourtant bien au fait du problème puisque dès 1984 une première étude recommandait pour des raisons de sécurité de munir la centrale de Bryson de vannes automatiques pour régulariser le niveau d'eau.

Le coût de ces vannes, soit $7.6 millions, ayant été jugé trop élevé, Hydro a commandé d'autres études qui ont aussi conclu à la nécessité d'installer des vannes. En outre, cette dernière solution a été considérée comme le moins coûteux des moyens à la portée de la société d'Etat pour régler le problème.

Même si les dernières études remontent à avril 1986, le problème est toujours là, aggravé même du fait que le poste de surveillant à la centrale de Bryson a été supprimé l'an dernier.

C'est ainsi qu'en cas d'augmentation sensible du niveau d'eau de la rivière Outaouais, rapporte Le Soleil, il faudrait un peu plus de cinq heures pour mettre en marche l'évacuateur de la centrale et ce, dans les meilleures conditions, alors que l'inondation se produirait dans un délai plus bref.



"L'information accessible"

C'était le branle-bas hier soir au Palais des congrès qui se préparait pour l'ouverture aujourd'hui du Salon des femmes de l'Outaouais qui a pour thème l'accès à l'information. Chantal Leguerrier, présidente de la campagne de la Jonquille, mettait une dernière main au kiosque de la Société canadienne du cancer qui, en plus de fournir les renseignements habituels, montrera aux femmes comment faire l'auto-examen des seins.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

• Selon un membre de l'état-major de la police de Hull

L'enregistrement a été effacé

par André Archambault

HULL — Un membre de l'état-major de la Sûreté de Hull, le capitaine Lucien Poulin, est convaincu encore aujourd'hui que la bobine du 24 août 1985, relatant les conversations des policiers lors d'une chasse à l'homme qui s'est conclue par un accident mortel, a été effacée.

Responsable de la discipline à la sûreté municipale ainsi que des bobines d'enregistrement des conversations téléphoniques et de la radio-police, le capitaine Poulin a été invité à spéculer, hier, lors de son témoignage devant la Commission de police du Québec.

"Nous verrons nous-mêmes à faire la différence entre la preuve et la spéculation", de lancer le commissaire Fernand Côté au capitaine Poulin qui hésitait au cours de son témoignage à s'aventurer dans cette voie.

"Ma conclusion personnelle, c'est que le ruban a été effacé", a-t-il affirmé, en précisant qu'il se doutait par qui, mais qu'il "n'avait aucune preuve".

La Commission n'a pas invité le capitaine à identifier cette personne, mais celui-ci a souligné que ses convictions d'alors n'avaient pas changé aujourd'hui.

A la fermeture des bars sur Promenade du Portage, à Hull, le 24 août 1985, Paul Trottier, 27 ans, d'Ottawa, avait été pris en chasse par une patrouille de la Sûreté de Hull, conduite par les agents Charles Leblanc et Gilbert Couture, parce qu'il avait fait "crisser les pneus" de sa moto.

Environ deux minutes plus tard, alors qu'il roulait à très haute vitesse, la moto de Paul Trottier entrait en collision avec le coin avant-droit d'un fourgon cellulaire de la police de Hull qui barrait sa route sur la rue Montcalm, à la hauteur de la rue Crémazie et de l'ancien terrain de la Canada Packers.

Trottier dérapa et alla heurter un poteau de téléphone. Les policiers ne purent que constater son décès.

La Commission de police du Québec a été mandatée par la ville de Hull afin de faire la lumière sur la mystérieuse disparition de l'enregistrement des conversations du 24 août 1985 au poste de police de Hull.

Lors de la première journée des audiences, lundi, l'agent Leblanc, qui avait initié la poursuite, avait affirmé n'avoir entendu que des conversations normales sur sa radio, dont la presque totalité, avant l'accident, provenait de lui-même et de son collègue Couture.

Hier, le capitaine Poulin a précisé que le service de police n'enregistrait pas que les conversations de la radio, mais également une dizaine de lignes téléphoniques internes du poste.

Poursuivant ses spéculations, à la demande du commissaire Côté, le capitaine a souligné qu'à son avis on n'avait pas voulu effacer ce qui s'était dit sur les ondes, mais plutôt une conversation téléphonique.

"Il y a quelque chose qui s'est dit par téléphone entre deux personnes" et que quelqu'un a tenu à effacer.

A cette époque, le service de la police possédait 90 bobines d'enregistrement dont on faisait la rotation tous les trois mois. Il peut arriver, selon le capitaine Poulin, que la bobine puisse arrêter en chemin par défectuosité, mais quand il a écouté la bobine du 24 août 1985 avec le chef Jean-Guy Charbonneau, "il n'y avait rien dessus."

Or, affirme-t-il, "si une bobine n'enregistre pas, elle n'efface pas non plus" et il a trouvé curieux que même les enregistrements antérieurs (trois mois plus tôt) n'y apparaissent pas.

La section des recherches au bureau des enquêtes criminelles possède un démagnétiseur qui peut effacer les bobines et, selon le capitaine Poulin, seulement trois personnes avaient accès à l'endroit où était situé l'appareil, soit le directeur Jean-Guy Charbonneau, son adjoint, Yvon Emond et l'inspecteur Alain Demers.

Les audiences se poursuivent aujourd'hui.

• Salon des femmes de l'Outaouais

L'accent sera mis cette année sur l'information

par Jacques Lefebvre

HULL — Le Salon des femmes de l'Outaouais s'ouvre aujourd'hui au Palais des congrès de Hull pour se poursuivre jusqu'au 8 mars, journée internationale des femmes.

Sous l'aile de la Caisse populaire de l'Ile, le salon 1987 met l'accent sur l'information dans des domaines aussi variés que l'immobilier, les finances, la santé, les services sociaux et l'éducation, souligne Carole Lewis qui s'occupe des relations publiques et de la promotion.

Il ne s'agit pas d'un salon de "polis à ongles et de brosses à cheveux", lance-t-elle. Conférences, spectacles, défilés de mode et ateliers (voir programme en page 16) marqueront ces cinq jours d'activités dont le point culminant sera le spectacle du dimanche 8 mars avec Diane Juster et Edith Butler.

Quelque 80 exposantes et exposants sont installés dans la grande salle. On y reconnaît, entre autres, le Centre hospitalier de Gatineau, la Défense nationale, le Réseau des femmes d'affaires et professionnelles, les maisons pour femmes battues, le Collège Algonquin et la ville de Hull.

Un ajout au programme: le Ciné-Club de Hull en collaboration avec l'Office nationale du film participe au Salon des Femmes des l'Outaouais avec la présentation vendredi et samedi de sept films récents sur des problèmes d'actualité touchant les femmes. Les projections ont lieu à la salle Coulonge B du Palais des congrès et l'entrée est libre.

Vendredi, à 18 h 30, "Les terribles vivantes" (85 minutes), un film réalisé par Dorothy Todd Hénaut et qui présente un portrait de trois écrivaines: Louky Bersianik, Jovette Marchessault et Nicole Brossard.

A 20 h, "Histoire à suivre" (53 minutes), un film sur les femmes et la politique réalisé par Diane Beaudry avec Lise Payette, Louise Harel, Cathleen Verdon, Solange Chaput-Roland, Thérèse Lavoie-Roux, Pauline Marois, Léa Cousineau, Francine Lalonde et Flora MacDonald. A 21 h, deux films sur la ménopause réalisés par Sylvie van Brabant: "Nuageux avec éclaircies" (26 minutes) et Ménotango (29 minutes).

Samedi, à 13 h, trois films sur la violence faite aux femmes tirés de la série "Se débattre" de Tina Horne: "Si jamais tu pars" (28 minutes), "Fallait que ça change" (28 minutes) et "J'osais rien dire" (28 minutes). A 15 h, reprise des films sur la ménopause, à 16 h, "Histoire à suivre" et, à 18 h 30, même programme que le vendredi soir.

Cette année, la présidence du Salon des Femmes de l'Outaouais est assurée par Claudy Mailly députée de Gatineau et secrétaire parlementaire de la ministre des communications Flora MacDonald.

• Légère le confirme

Charbonneau sera évalué

HULL — Le directeur général de la ville de Hull, J. Aimé Desjardins rédigera un rapport d'évaluation sur le directeur de la police, Jean-Guy Charbonneau.

Voilà l'assurance qu'a donnée hier soir le maire Michel Légère au conseiller Claude Bonhomme, qui s'inquiétait de la chose.

par Murray Maltais
chef du bureau de l'Outaouais

Mais de son côté, le conseiller Claude Lemay a tenu à s'assurer que l'évaluation en question en serait une de routine, le directeur général ayant l'habitude d'en faire pour tous les chefs de service de la ville. Ce dont il a été assuré.

Rappelons qu'il y a environ un mois, M. Bonhomme a questionné publiquement la compétence du chef de la police municipale, suscitant l'étonnement ou la violente désapprobation de ses collègues.

Zonage

Par ailleurs, c'est la question du zonage qui a retenu l'attention du public venu assister au conseil. Car contrairement à la plupart des séances, il y avait hier soir plus de quatre personnes dans la salle, si l'on excepte les élus et les journalistes, quelques dizaines de citoyens s'étant déplacés.

Les conseillers ont en effet résolu de demander au ministre des Affaires municipales une prolongation de 90 jours pour l'adoption du plan particulier d'urbanisme, la ville s'étant engagé à l'adopter avant le 4 mars lorsqu'elle a accepté les subventions du programme Revicentre.

Le président de l'association des citoyens de Hull, Gabriel Lefebvre, a évoqué les expropriations massives des années 70, souhaité que ce pénible scénario ne se renouvelle pas et s'est fait promettre par le maire Légère que si des personnes devaient déménager, ces déménagements se feraient dans la dignité.

Et un homme d'affaires, Laurier Trahan, a incité les conseillers à se hâter dans l'adoption du plan de zonage. Trois mois, c'est trop long et ce délai va compromettre nombre de projets importants, a-t-il soutenu. Il a aussi arraché au représentant de Logement-Occupe, Bill Clennett, une promesse de rencontre, leurs intérêts étant probablement différents mais pas nécessairement contradictoires, selon l'homme d'affaires qui dit représenter des propriétaires d'immeubles.

La question qu'il faut aujourd'hui se poser c'est si dans le cadre de ses demandes au programme Revicentre, plusieurs municipalités du Québec, dont la ville de Hull, n'ont pas accouché d'un plan d'urbanisme à la vapeur, ce plan étant obligatoire pour recevoir les subventions de Québec. La chose n'est pas impossible, a reconnu un conseiller. Aujourd'hui, la ville doit refaire des devoirs mal faits; si elle avait passé un examen, elle aurait été recalée, selon lui.

Enfin, signalons une mauvaise nouvelle pour les commerçants de la Promenade du Portage: en comité général, les élus ont approuvé que les automobilistes soient tenus de nourrir de 25 cents les parcomètres de cette artère les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 21 h. Avant de sévir et de distribuer des contraventions, la ville distribuera aux fautifs des billets d'avertissement. Pour être enm vigueur, cette mesure doit être approuvée par le conseil, ce qui n'est pas le cas.

Priorité aux avocats gatinois

par Germain Dion

GATINEAU — Le conseil municipal de Gatineau a accordé un mandat à Me Johanne Froment de représenter la ville à la cour municipale et il a embauché, en plus, Me Richard Roy comme procureur dans le dossier des pluies torrentielles du 11 septembre. Toutefois il s'agit, a-t-on dit, de solutions temporaires.

Gatineau préfère, comme d'autres villes, engager d'abord les professionnels de son territoire.

Le maire Gaétan Cousineau a paru aussi apprécier la suggestion de M. Sylvain Simard qui a proposé, lundi, à Gatineau de lancer un appel d'offres parmi les avocats locaux, comme l'a fait la Commission scolaire des Draveurs, pour se trouver un procureur ou un cabinet juridique attitré avec qui elle conclurait ensuite une entente permanente.

Ce sujet a donné lieu, au conseil, au troisième match oratoire depuis janvier entre le maire et M. Simard, ancien vice-président du PQ, qui se dit "en réflexion" et ne fait rien pour étouffer la rumeur d'une candidature municipale cet automne.

Par comparaison, la ville de Hull n'a pas de contentieux autonome. Elle remet, depuis longtemps, la défense de ses intérêts municipaux à Me Marcel Bertrand et à son bureau.

15 mois pour inceste

par Régis Bouchard

HULL — Principal instigateur avec son beau-père de 66 ans des relations incestueuses qui ont eu cours au sein de sa famille entre 1979 et 1986, un individu de 29 ans a écopé hier, une peine de 15 mois de prison.

Cette sentence décernée par le juge Jean-Pierre Plouffe de la Cour provinciale à Hull est d'ailleurs semblable à celle de 16 mois dont a écopé en novembre dernier le père de famille qui, tout comme l'accusé, avait admis sa culpabilité à deux accusations d'inceste sur ses deux filles qui n'avaient que sept et neuf ans lors du début des incidents en 1979.

Tout en rappelant que ce crime, qualifié par la jurisprudence de "répugnant" était passible de 14 années de réclusion, le juge Plouffe a dit tenir compte de certains facteurs atténuants dans le cas de l'individu qui se trouvait devant lui.

Au premier titre, le magistrat a pointé du doigt le fait que l'accusé ne possédait aucun casier judiciaire et qu'il avait été élevé dans un isolement quasi total au sein d'une famille qui n'a jamais été choyée économiquement parlant.

Les différents rapports confectionnés à la demande du tribunal mentionnent d'ailleurs que l'accusé a été la cible de nombreuses punitions physiques lors de son enfance et qu'il avait aussi été victime à deux reprises, soit à cinq et 18 ans, d'agressions sexuelles de la part d'individus plus âgés que lui.

Les experts, qui ont été appelés à brosser l'histoire sociale de l'accusé, mentionnent également que la pornographie qui a entouré l'accusé alors qu'il travaillait dans un club de danseuses nues à Gatineau a eu un effet suggestif sur son comportement.

Du côté des facteurs aggravants, le juge a tenu compte du fait que le milieu familial avait fait l'objet à deux reprises, en 1979 et 1982, d'une signalisation auprès du Directeur de la protection de la jeunesse et que l'accusé qui avait quitté le foyer en 1982, y retournait tout de même les fins de semaine pour se livrer à des actes répréhensibles sur ses deux jeunes demi-soeurs.

Quant à ses dernières, le rapport présentenciel mentionne qu'elles souffrent encore de ces épisodes.

Compte-tenu de tous ces éléments et également du fait que l'individu de 29 ans a passé plus d'une année en détention préventive, le juge Plouffe a estimé qu'une peine supplémentaire de détention de 15 mois lui apparaissait justifiée.

Un édifice centenaire abandonné à son sort

par Michel Gauthier

MANIWAKI — "C'est très décevant et je trouve inconcevable qu'une ville comme Maniwaki ferme sa porte à la culture et à son patrimoine", a déclaré hier Mme Jeannine Logue, à la suite de la décision du conseil municipal de Maniwaki de se retirer du projet de rénovation de la maison historique Logue.

Mme Logue est responsable du comité du patrimoine au sein du Comité socio-culturel de Maniwaki et pilotait le dossier de la mise en valeur de la maison Logue depuis 10 ans. C'est d'ailleurs le 2 mai 1977 qu'avait été présenté le premier projet au sujet de cet édifice.

La maison Logue, qui a 100 ans cette année, est une construction de pierre érigée en 1887 par Charles Logue, au confluent des rivières Gatineau et Désert. Elle est demeurée la propriété de cette famille jusqu'en 1933 alors qu'elle a été vendue à la famille Nault. Finalement, elle a été acquise en décembre 1971 par la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO).

"Nous avions obtenu l'appui d'organismes régionaux ainsi que du bureau régional du ministère des Affaires culturelles (MAC). Le dossier avait été présenté au Sommet socio-économique de l'Outaouais et le gouvernement avait accepté de verser une aide financière de $200,000", a rappelé Mme Logue.

Celle-ci a convenu qu'il était impossible de réaliser tous les travaux de rénovation avec $200,000 mais soutient par contre qu'il y aurait peut-être lieu d'y aller par étape et de voir plus tard comment le projet pourrait être complété.

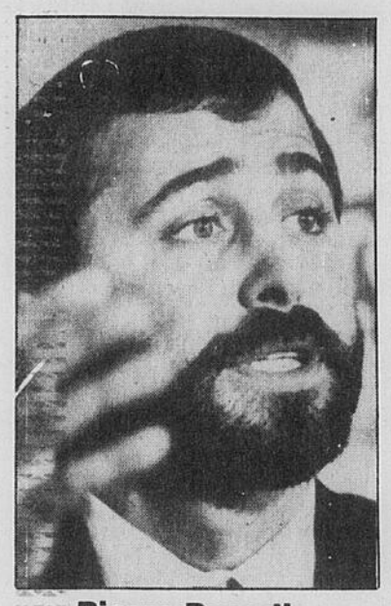
La ville de Maniwaki, qui doit faire face au financement de plusieurs projets majeurs au cours des prochaines années, avait limité à $50,000 sa participation au projet de rénovation de l'édifice.

québec

Les boubou-macoutes pourraient survivre

MONTREAL (PC) — Le gouvernement Bourassa décidera probablement d'ici à la fin du mois s'il poursuit pour une deuxième année consécutive les visites au domicile des prestataires de l'aide sociale.

Entre-temps, le Front commun des assistés sociaux lance une campagne de boycottage des enquêteurs gouvernementaux pour faire davantage pression sur le gouvernement afin qu'il mette un terme à ce programme de contrôle systématique, reconnu comme populaire et qui lui a même valu les louanges de l'ex-ministre péquiste des Finances Jacques Parizeau.



Pierre Paradis

Au bureau du ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, hier, on indiquait qu'au plus tard, le mois prochain, Pierre Paradis serait informé de la décision du Conseil du Trésor d'affecter, pour une deuxième année consécutive, des sommes additionnelles à la poursuite du travail des 156 enquêteurs embauchés spécialement pour effectuer des vérifications auprès des prestataires du bien-être social. L'an dernier, $9 millions avaient étaient ajoutés aux crédits du ministère.

"Sans présumer de la décision, on sait que M. Paradis a déjà indiqué qu'il y avait de bonnes chances que les enquêtes se poursuivent", a indiqué son attachée de presse, Sylvie Marier. Pour l'instant, le travail des enquêteurs, affublés du sobriquet de "boubou-macoutes", se poursuit comme si de rien n'était.

Campagne

Pour sa part, le Front commun des assistées sociales et des assistés sociaux a lancé hier une campagne auprès des parents et voisins des prestataires. Au cours des deux premières semaines du mois, on distribuera 30,000 dépliants recommandant aux proches des prestataires de pratiquer la loi du silence.

Dans la deuxième partie du mois, on distribuera un peu partout des auto-collants, imitant le modèle international des interdictions. Tout le monde sera invité à coller sur leur porte ce collant qui reproduit un cercle rouge, coupé par un trait diamétral de même couleur. Sur fond blanc, est écrit en lettres noires le mot "boubou-macoutes".

En faisant la promotion de la loi du silence, le Front commun affirme protéger ceux que son porte-parole Jocelyne Martineau appelle les victimes des contrôles tatillons, qui invoquent "le respect de la vie privée et de la dignité" pour contrecarrer le travail des agents gouvernementaux.

"On demande aux gens de ne pas participer à cette campagne de diffamation presque érigée en système. Abstenez-vous de tout commentaire. Vous ne vivez pas avec la personne, donc vous ne pouvez pas affirmer qu'elle vit avec quelqu'un", déclare Mme Martineau.

Un prestataire de l'aide sociale peut refuser l'accès de son domicile à l'enqêteur gouvernemental. Normalement, il devrait être convoqué au bureau de Travail-Québec. Si, pour des raisons non valables, le prestataire s'obstine à ne pas se présenter, la loi de 1971 prévoit que les prestations pourraient être discontinuées, suspen-

Un prix gouvernemental pour scientifiques féminins

QUEBEC (PC) — La création par le gouvernement d'un prix destiné à susciter l'intérêt des filles envers les sciences a été annoncée hier par Mme Monique Gagnon-Tremblay, ministre déléguée à la Condition féminine.

Le prix, qui sera désigné comme le prix Irma-Levasseur, du nom de la première femme médecin spécialiste du Québec, consistera en une plaque souvenir et une bourse de $1000.

Le prix Irma-Levasseur sera décerné pour la première fois lors de l'Expo-Sciences Internationale qui se tiendra à l'université Laval du 10 au 17 juillet et sera remis au meilleur projet présenté par une ou deux filles.

En annonçant la création du prix, lors d'une conférence de presse tenue à l'Université Laval, Mme Gagnon-Tremblay a invité les filles des niveaux secondaire et collégial "à sortir des sentiers battus et à dévoiler leurs talents, à l'exemple du Dr Irma Levasseur".

Mme Irma Levasseur (1877-1964) avait fait son cours de médecine à l'Université St.Paul du Minnesota, au début du siècle, alors que les facultés de médecine canadiennes étaient encore fermées aux femmes.

Elle avait obtenu son doctorat en médecine en 1900. Il avait fallu une loi spéciale de l'Assemblée législative, en 1903, pour lui permettre d'adhérer au Collège des médecins et de pratiquer la médecine au Québec. La Faculté de médecine de l'université McGill n'a accepté des femmes qu'en 1918 et celle de l'Université de Montréal, qu'en 1930.

Mme Levasseur était allée en 1907 à Paris et dans des hôpitaux d'Allemagne étudier la pédiatrie, une science inconnue à ce moment au Canada. Elle avait participé à son retour à la fondation de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal aux côtés de Mme Justine Lacoste-Beaubien.

En 1915, elle faisait partie d'un groupe de médecins canadiens qui étaient allés combattre une épidémie de typhus en Serbie.

Sept ans plus tard, elle achète une propriété sur le site actuel de l'édifice du Conseil exécutif, sur Grande-Allée, à Québec et le transforme en hôpital pour enfants: l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Elle conçoit par la suite l'idée d'une institution consacrée aux enfants handicapés qui deviendra l'Ecole Cardinal-Villeneuve. Le Dr Levasseur est décédée pauvre, délaissée et oubliée, le 18 janvier 1964, à l'âge de 86 ans.

C'est elle que le gouvernement du Québec veut honorer en créant un prix destiné aux jeunes femmes scientifiques.

• Effectifs médicaux régionaux

Les hôpitaux doutent des plans

MONTREAL (PC) — L'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) craint fort que l'exercice de la confection des plans régionaux d'effectifs médicaux et dentaires ne "risque de demeurer un exercice technocratique et dépourvu d'intérêt".

En plus d'exiger des centres hospitaliers beaucoup d'énergie, l'AHQ estime qu'il sera "impossible" de se plier aux exigences de la loi 75 à l'intérieur des délais prévus, soit le 1er avril prochain.

Dans une lettre adressée à la ministre de la Santé et des Services sociaux, le président de l'AHQ, M. Charles Chamard, constate un repli par rapport à la volonté politique exprimée dans la première version du projet de loi 75.

L'AHQ avait souscrit aux dispositions prévues dans la première version, en insistant sur l'importance d'en lier la mise en oeuvre au régime d'assurance-maladie, de façon à ce que les plans d'effectifs médicaux et dentaires aient un impact sur la distribution de la main-d'oeuvre.

Une telle approche, estime-t-elle, aurait permis d'atteindre des résultats tangibles, tout en tenant compte dans les critères de distribution de la main-d'oeuvre, des besoins spécifiques des régions et de ceux de milieux particuliers.

La loi, telle que sanctionnée en juin dernier, revêt un caractère très modeste, créant ainsi un imbroglio sur les objectifs à atteindre par les plans d'effectifs médicaux et dentaires, indique l'AHQ dans sa lettre à la ministre.

L'AHQ constate, d'autre part, que le projet de règlement, dans sa forme actuelle, "ne pourra servir d'outil de planification, notamment parce qu'il ne tient pas compte de l'ensemble des ressources médicales de la région, autres qu'en établissements".

Elle cite, à titre d'exemple, l'influence de la pratique privée des médecins qui exercent en région.

L'exercice, tel que conçu présentement ne servira qu'à dresser un portrait relatif de la situation existante, soutient l'AHQ. Cette dernière doute fortement que l'exploitation des données recueillies, à la suite de l'application du règlement publié dans la Gazette officielle du Québec le 31 décembre dernier, puisse permettre des comparaisons inter-établissements et inter-régions utiles aux prises de décisions.

Comptoir St-Vincent-de-Paul Inc.

Pour tous vos besoins passez donc nous voir.

Pour vêtements
Articles de cuisine
Literie-Meubles
Articles d'utilité, etc.

102, rue Eddy, Hull
776-1068

CORRECTION

Dans notre annonce du **2 mars 1987**, le rabais-choc offert sur les Caravelle 86-87 et les Dodge 600 86-87 spécialement équipées aurait dû être de 1,082⁰⁰ $ au lieu de 1,435⁰⁰ $.

Nous nous excusons de cette erreur.

Chrysler Canada Ltée

EMMAÜS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Merci à tous.

LE COMPTOIR D'EMMAUS
175 rue Eddy, Hull

JE M'EMPLOIE À APPRENDRE!

INITIATION AUX MÉTIERS NON TRADITIONNELS

(exclusivement pour les femmes)

Vous aimeriez

- Elargir votre choix de carrière
- Evaluer vos aptitudes et vos habiletés face à un métier non traditionnel
- Déterminer si cela correspond à vos goûts
- Développer un plan de carrière
- Augmenter la confiance en vous

Initiation aux métiers non traditionnels peut vous aider.

Ce programme comporte de l'exploration et de l'orientation de carrière, des activités de groupes avec personnes ressources, des visites d'employeurs et des expériences pratiques sur le terrain.

Endroit: Hull
Durée: 14 semaines
Début: 9 mars 1987
Fin: 12 juin 1987

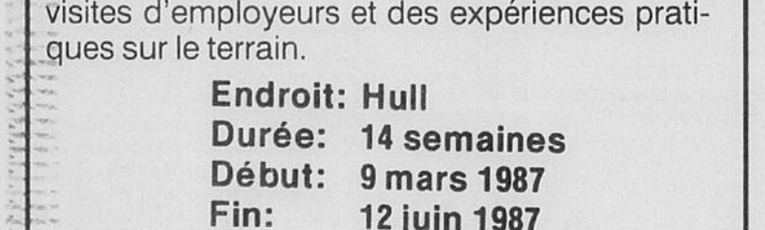
C'est gratuit!

Une allocation de formation est versée et une allocation pour la garde de personnes à charge peut être versée dans certains cas.

Ce programme est offert en collaboration avec la Commission scolaire Outaouais-Hull, le Centre d'emploi du Canada de Hull et la Commission de formation professionnelle de l'Outaouais.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Commission de formation professionnelle de l'Outaouais en composant *819-771-7487* (frais virés acceptés).

Pour vous inscrire, contactez le Centre d'emploi du Canada le plus près de chez vous.



FABRICVILLE

PRÉ-PRINTANIÈRE VENTE

Bien d'autres spéciaux en magasin

Vous trouverez d'autres coupons dans la circulaire de l'avant-première du printemps.

TOUT* NOTRE INVENTAIRE RÉDUIT JUSQU'À 66%!!!

Prix de vente en vigueur jusqu'au 7 mars SEULEMENT!

115 cm poly/coton
BROADCLOTH VARIÉ
"Achat spécial" Plus de 20 superbes teintes. Pour tout, des tenues sport aux pyjamas.
Rég. $3.49 RABAIS 43%
1.99 m

115 cm 100% poly
PLUS DE 1,000 MÈTRES AU CHOIX! POLYESTER DE FANTAISIE
Faille — Georgette
Crêpe de Chine et autres
Achetez 1 m au prix rég. et obtenez 2 m de valeur égale gratuits!
2M GRATUITS

150 cm
TRICOTS NOUVEAUTÉ VARIÉS
Confortables tricots à tissages et textures nouveauté.
Rég. $7.98 RABAIS 38%
4.99 m

115 cm mélange poly/rayonne
TOILE À MOUCHOIRS
unie et imprimée
Variété de tons unis, imprimés, bouquets de fleurs, motifs abstraits, etc..
Rég. $4.98 RABAIS 24%
3.79 m

115 cm CHALLIS DE RAYONNE
IMPRIMÉ
Faites-en provision à bon prix!
Très grande variété d'imprimés mode
Achetez 1 m au prix rég. et obtenez 2 m de valeur égale gratuits!
2M GRATUITS

115 cm 100% coton
"NATALIE" IMPRIMÉ
Une exclusivité Fabricville
Imprimés et motifs originaux, fleuris pour gens de tous les âges!
Rég. $4.98 RABAIS 30%
3.49 m

115 cm 100% coton
DENIM
Rég. $5.98 RABAIS 25%
4.49 m

150 cm mélange poly/coton
IMPRIMÉS BEDFORD
Rég. $6.98 RABAIS 29%
4.99 m

115 cm COTON ET POLY/COTON
IMPRIMÉ
PARFAITS POUR LE PRINTEMPS '87
Achetez 1 m au prix rég. et obtenez 2 m de valeur égale gratuits!
Tant qu'il y en aura!
2M GRATUITS

150 cm OPTIC
POUR JUPES/PANTALONS
Gabardine — Serge — Canevas — Etc.
Rég. $6.98 RABAIS 30%
4.99 m

150 cm 100% poly
GABARDINE
DE POLYESTER
Rég. $6.98 RABAIS 30%
4.99 m

COUPON — COUPON
COUPON 115 cm 100% poly
BATISTE PARFAIT
Achetez 1 m au prix rég. et obtenez 1 m de valeur égale GRATUIT avec ce coupon.
Valide jusqu'au 7 mars
FABRICVILLE
1M GRATUIT
COUPON — COUPON

Nous vous invitons à amenez une amie! aux défilés de modes du printemps Fabricville
Demandez des précisions au magasin.
Entrée libre.

COUPON — COUPON
PATRONS
STYLE et SIMPLICITY
Achetez 1 patron au prix rég. et obtenez 2 patrons GRATUITS avec tout achat de tissu et ce coupon.
Valide jusqu'au 7 mars.
FABRICVILLE
2 GRATUITS
COUPON — COUPON

***Sauf le mur à $2.00 et les articles de base**

FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et draperies au Canada

GALERIES GATINEAU 920 OUEST, BOUL. MALONEY GATINEAU, QUEBEC

du lundi au mercredi — 9h 30 à 5h 30
Jeudi et vendredi de 9h 30 à 9h — Samedi de 9h-30 à 5h

Meilleure qualité, meilleurs prix.

VISA MasterCard
Véri-chèque
TEL.:568-2405

MAGASINEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX

québec

• Tracé des lignes d'électricité

Hydro-Québec choisit la consultation

MONTREAL (PC) — Le président du conseil d'administration d'Hydro-Québec, M. Hervé Hébert, "ne pense pas que l'on puisse bousculer indéfiniment les citoyens" avec le tracé des lignes de transport d'électricité. Il croit d'ailleurs que les contrats d'exportation d'énergie vers les Etats-Unis devraient être conditionnels à la possibilité de construire ces lignes.

A l'issue d'un discours devant la Chambre de commerce de Montréal dans lequel il se montrait très favorable aux exportations, M. Hébert a déclaré que les contrats avec les Américains devraient prévoir l'hypothèse qu'Hydro-Québec puisse s'en tirer si elle n'est pas en mesure de livrer l'énergie promise.

"On peut négocier avec des acheteurs américains, a dit M. Hébert, et même signer des ententes mais sujettes à... sujettes à ce que les lignes passent. A ce moment-là, nous suivrons tout le processus d'obtention de permissions de passage. Puis, peut-être avec du retard, le jour où cela passera, Hydro-Québec pourra exécuter le contrat."

Plus tôt, M. Hébert avait fait allusion à la sixième ligne de transport qui doit traverser le fleuve Saint-Laurent et qui fait l'objet de beaucoup de contestation de la part des environnementalistes. "Encore avec la sixième ligne, on force un peu les gens. Pourra-t-on faire cela indéfiniment? Moi, comme individu, je dis non. La société n'évolue pas dans ce sens-là. Elle évolue du côté de la consultation. C'est une question de temps." C'est dans ce contexte qu'il a déclaré qu'il ne croyait pas que l'on puisse bousculer les citoyens indéfiniment et que la population ne l'acceptera plus.

A la question de savoir si les contrats d'exportation contiendront une clause spécifique relative à la réalisation des lignes de transport, M. Hébert a répondu: "J'espère...jusqu'à un certain point." Il n'a pas voulu dire si la lettre d'entente qui vient d'être signée pour la vente de 900 mw d'énergie ferme à Central Maine Power comporte une telle clause. Il a cependant signalé qu'il s'agissait là d'un contrat important, qui devrait servir de modèle pour les suivants, et qu'il doit "prévoir les aléas qui peuvent arriver" tant pour Hydro-Québec que pour les Américains.

Hydro-Québec doit dévoiler dans environ deux mois son plan de développement relatif aux lignes de transport. La société d'Etat estime qu'elle devra en construire sept ou huit.

M. Hébert affirme par ailleurs sa conviction qu'un jour, les lignes de transmission passeront sous le fleuve. Mais il ne peut prédire à quel moment la technologie sera suffisamment avancée pour garantir le bon fonctionnement du procédé.

Exportations

A propos des exportations vers les États-Unis, M. Hébert a fait preuve de beaucoup d'enthousiasme. "Je suis un grand croyant dans l'énergie du Nord", a-t-il lancé, faisant allusion au livre du premier ministre, M. Robert Bourassa, sur la seconde phase de la Baie James.

Quant à la possibilité d'exporter de 3,500 à 4,500 mw à moyen terme, M. Hébert se dit "plus optimiste" qu'il y a un an. "J'avais l'impression que les Américains n'étaient pas très intéressés", dit-il en rappelant la visite qu'il avait faite à New York l'hiver dernier en compagnie de M. Bourassa.

Sa confiance vient maintenant de ce que les échéances américaines en besoins d'énergie se rapprochent tandis que les interconnexions déjà construites seront disponibles et permettront à Hydro-Québec de "négocier plus serré".

Quant aux besoins des voisins du Québec (Ontario et Nouveau-Brunswick compris), M. Hébert signale que leurs projections annoncent un déficit énergétique de 5,900 mw en 2001. Cela, souligne M. Hébert, est fondé sur une prévision de croissance de la demande assez faible, soit 1.5%. Un demi-point de pourcentage de plus et ils auraient besoin de 13,900 mw. "Il faut rapprocher cela des 17,000 mw que nous pouvons aménager à des conditions plus économiques que toute autre option, y compris le mazout et le charbon."

A propos de la phase deux de la Baie James, M. Hébert a souligné qu'elle sera moins importante que la phase un puisqu'elle ne portera que sur l'aménagement de 2,400 mw. Les travaux commenceront en 1989, soit un ou deux ans plus tôt que prévu, en raison du contrat avec le Maine.

Des syndiqués de la FTQ sont accusés "d'égoïsme syndical"

CHARLESBOURG (PC) — La FTQ-Construction accuse ses confrères d'Hydro-Québec, syndiqués eux aussi à la FTQ, d' "égoïsme syndical". Elle les rend responsables de la perte d'un millier d'emplois chez les monteurs de ligne.

En conférence de presse hier à Charlesbourg, le directeur général de la FTQ-Construction Jean-Paul Rivard n'y est pas allé de main morte pour blâmer ses confrères d'Hydro-Québec, syndiqués eux aussi à la FTQ, mais au Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP). Il les accuse ni plus ni moins de chercher à faire disparaître les monteurs de ligne qui travaillent à sous-contrats pour Hydro-Québec.

Le dg de la FTQ-Construction ne peut comprendre qu'entre syndiqués de la FTQ, on se déchire ainsi: "Je me sens comme au temps de la chrétienté. On te demande lequel de tes fils tu veux qu'on jette aux lions."

En 1984, le Syndicat des salariés d'Hydro-Québec a obtenu de son employeur qu'il restreigne le recours à des sous-traitants pour faire exécuter certains travaux hydro-électriques. De 1,000 personnes-année, Hydro limitera le recours aux sous-traitants à un plafond de 500.

Ainsi, de $80 à $90 millions de contrats avec Hydro-Québec en 1986, les sous-traitants seront limités à $40 ou $45 millions en 1988. Pour les entrepreneurs, cela signifie la disparition de dizaines d'entre eux. Ils se retrouvent également avec des millions de dollars d'équipement ultra-spécialisé, qui ne peut servir à d'autres travaux.

Trop vieux

Quant aux monteurs de ligne, ils sont inquiets de leur survie. Hydro-Québec refuse de les embaucher. Plusieurs ont près de 30 années d'expérience, trop âgés donc pour être embauchés par la société d'Etat ou pour se recycler.

"On ne protesterait pas si fort si Hydro s'engageait à embaucher ces travailleurs et à leur créditer les années de travail dans le régime de retraite", concédait M. Jean-Paul Rivard, de la FTQ-Construction.

"Permanents à vie"

Mais rien à faire. Hydro donnera priorité à ses propres employés. Et le syndicat FTQ a l'intention de céder la place à ses confrères de la FTQ-Construction. "Eux, à Hydro, ils ont la permanence à vie, la sécurité d'emploi et vont être là jusqu'à leur mort", proteste Jean-Paul Rivard.

M. Rivard ne comprend pas ses frères de la FTQ d'Hydro-Québec, qu'il accuse d' "égoïsme syndical". Si on expliquait aux membres qu'ils pénalisent leurs frères de la FTQ-Construction, ils comprendraient, croit M. Rivard. Mais il s'avoue cependant pessimiste face à une possibilité de règlement avec le syndicat du SCFP.

"Je comprends que certains syndicats se battent contre la sous-traitance parce que ça représente du 'cheap labour'. Mais nos monteurs de ligne ne sont pas du cheap labour."

Un monteur de ligne gagne entre $15 et $19 l'heure.

1,000 pertes d'emplois

La FTQ-Construction estime que 1,000 monteurs de ligne perdront leur emploi à cause de cette politique de sous-traitance d'Hydro-Québec. La FTQ évalue les pertes à 2,000 postes.

M. Rivard s'en prend également au "geste antisocial" d'Hydro-Québec, qui a cédé aux pressions de son syndicat.

Expansionnisme d'Hydro

Il n'accuse pas que le corporatisme syndical du SCFP mais aussi les visées expansionnistes de la haute direction d'Hydro-Québec. "Le peu de reconnaissance d'Hydro nous écoeure un peu", proteste Jean-Paul Rivard.

"Ça fait leur affaire que leur syndicat ait demandé cette clause contre les sous-traitants, parce que la direction veut grossir Hydro-Québec. Ils font une bataille contre la privatisation et ils veulent qu'Hydro devienne un géant auto-suffisant. Ils veulent que l'expertise reste à Hydro."

Pour faire valoir leur point de vue, les monteurs de ligne de la FTQ-Construction manifesteront aujourd'hui devant le parlement de Québec, au moment même où Hydro-Québec comparaîtra en commission parlementaire.

Quelque 1,000 ouvriers sont attendus, de tous les coins du Québec. Ils viendront à bord de 250 camions munis de nacelles et d'autobus nolisés. Ils partiront du Colisée de Québec pour venir "encercler" le parlement vers 11 h.

Le président de la CSN en Amérique latine

MONTREAL (PC) — Gérald Larose, président de la CSN, a entrepris, hier, une série de rencontres avec des dirigeants syndicaux de cinq pays d'Amérique Latine, en commençant par le Chili.

Par la suite, il se rendra en Bolivie, au Pérou, en Equateur et au Nicaragua.

C'est à l'invitation des organisations syndicales de ces pays que M. Larose entreprend ces rencontres qui visent notamment à établir des liens plus étroits avec les organisations syndicales de ces cinq pays. Il sera de retour au Québec le 18 mars prochain.

La centrale a expliqué dans un communiqué que depuis qu'elle a quitté la Confédération mondiale du travail, elle tente d'établir des relations bilatérales avec plusieurs organisations syndicales représentatives.

Gérald Larose

Chez Tante Marie

HEURES D'AFFAIRES
HULL
Lun., mar., merc., 9h20 a.m. à 5h30 p.m.
Jeu., ven. 9h20 a.m. à 9h00 p.m.
Sam. 9:00 a.m. à 5h00 p.m.
PTE-GATINEAU
Lun. mar., merc., 9h00 a.m. à 6h00 p.m.
Jeu., ven. 9h00 a.m. à 9h00 p.m.
Sam. 9h00 a.m. à 5h00 p.m.

Chez Tante Marie est une marque déposée et enregistrée au Canada. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toutes les descriptions des produits utilisés dans cette annonce sont basées sur les représentations des manufacturiers.

ENSEMBLES DE JOGGING POUR HOMMES
$11.44
• 2 pièces
• Couleurs & styles assortis
• Gr. P.M.G.XG.

ENSEMBLES DE JOGGING POUR GARÇONS
$8.44
• 2 pièces • Styles & couleurs assortis
• Gr. 4 à 6X

Bauer BROOKS
• Nouvelles sélections de couleurs
• Gr. 7 à 11
ESPADRILLES DE JOGGING POUR HOMMES
Marques reconnues
$17.99

SAUCE AUX TOMATES HUNTS
72¢
Limite de 5 par client
Boni - 398 ml + 398 ml = 796 ml

$2 CE COUPON À UNE VALEUR DE DEUX DOLLARS $2
sur achat de 1 item de $10.00
et plus excluant les items annoncés dans cette page et produits de tabac
Limite de 1 coupon par client.
$2 VALIDE JUSQU'AU 7 MARS 1987 $2

AVEC CE COUPON
SACS À ORDURES
43¢
pqt de 10
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 7 mars 1987.

SUPER COUPON
SEULEMENT SAMEDI LE 7 MARS
BRIQUETS JETABLES TANTE MARIE
29¢
Limite 1 par client.
Seulement samedi le 7 mars

AVEC CE COUPON
POUDRE À RECURER COMET
400 gr
59¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 7 mars 1987.

AVEC CE COUPON
PAPIERS MOUCHOIRS WHITE SWAN
Bte 200
69¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 7 mars 1987.

AVEC CE COUPON
SAVON LIQUIDE JOY II
500 ml
99¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y en aura ou jusqu'au 7 mars 1987.

Vente se termine samedi le 7 mars 1987.
200 boul. St-Joseph Hull
55 Greber Gatineau
367 Principale Lachute
VISA MasterCard

ça se passe chez nous

Journée de formation

Le Regroupement des gens d'affaires de l'Outaouais (RGA), en collaboration avec l'Université du Québec à Hull (UQAH), tiendra une journée de formation sur la gestion des ressources humaines, le mardi 10 mars à l'hôtel Plaza de la Chaudière à Hull à compter de 8 h 30.

Cette journée de formation est accessible aux membres du RGA de même qu'à l'ensemble des gens intéressés par les relations humaines en milieu de travail.

Salon horticole

Pour sa neuvième année, le Salon horticole de Gatineau déménagera des 8 au 10 mai prochains au stade Pierre-Lafontaine. Le conseil de Gatineau a approuvé ce changement lundi soir. Depuis trois ans, le salon se tenait à l'école secondaire Nicolas-Gatineau. Mais le conseiller Jean-Paul Hébert a expliqué que cette école n'a plus d'étudiants ni de cours... en horticulture. Gatineau invite de façon spéciale les commerçants et les organismes à participer à ce salon.

Chemin Lebeaudy

Adopté lundi par Gatineau, un règlement d'emprunt de $221,000 conduira à la construction de bordures et de trottoirs et à la pose d'asphalte sur le prolongement du chemin Lebaudy, ainsi que sur la rue le Loutre. $156,000 seront repayés par les riverains, $46,000 par le secteur urbain et $19,000 par l'ensemble de la ville

Modernisation

L'entreprise Max Meilleur & Fils Ltée, une entreprise de Ferme-Neuve spécialisée dans le sciage, le séchage et la rabotage du bois, recevra une subvention de $116,700 du gouvernement fédéral pour moderniser et agrandir ses installations.

Dans le cadre de ce projet évalué à $778,000, cette entreprise fera construire un nouvel immeuble pour y loger les opérations de sciage. De plus, elle se dotera d'une scie à ruban bicoupe ainsi que de l'équipement de protection contre les incendies.

Cela permettra à l'entreprise d'augmenter sa productivité et d'améliorer le rendement des opérations de sciage. Cette subvention a été accordée dans le cadre du programme de développement industriel et régional (PDIR), administré par le ministère de l'Expansion industrielle régionale (MEIR).

québec

Deux gagnants du prix Cascades

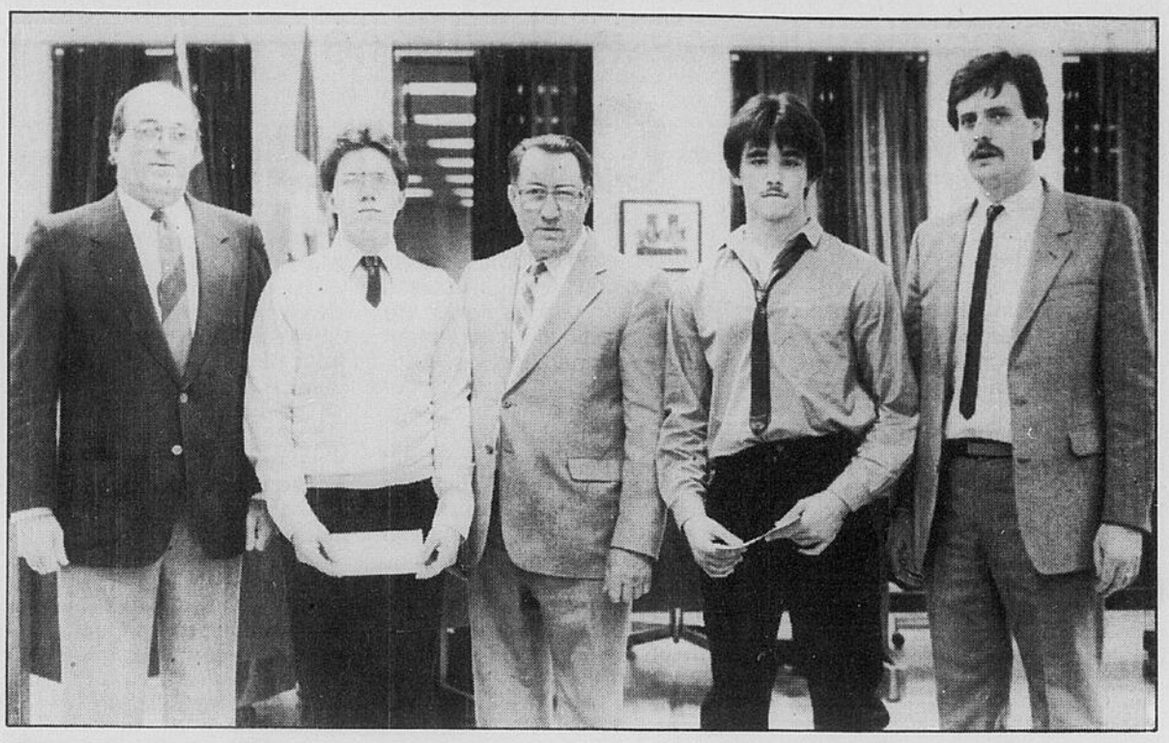
par Michel Gauthier

MANIWAKI — Luc Gollain et Charles Henri, deux étudiants de secondaire V, à la Cité étudiante de Haute-Gatineau, à Maniwaki, ont décroché respectivement les premier et deuxième prix locaux, dans le cadre du concours québécois "Prix d'excellence Cascades".

Ce concours est une initiative des professeurs d'économie du Québec pour promouvoir l'esprit d'entrepreneurship chez les étudiants de cinquième secondaire et il est commandité par le gouvernement du Québec et les Entreprises Cascades.

Les deux jeunes de Maniwaki ont reçu respectivement des prix de $125 et $75, remis par la ville de Maniwaki, et participeront le 14 mars prochain, à Hull, à l'étape régionale de ce concours pour l'Outaouais.

La ville et la Caisse populaire de Maniwaki ont par ailleurs accepté de verser des prix de $500 et $250, si les deux participants locaux se classent en première ou en deuxième place à la phase régionale, et des prix de $1,000, $500 et $250 pour les trois premières positions au concours provincial qui doit avoir lieu en avril prochain.



Remise des prix (Photo LE DROIT par Michel Gauthier)

Luc Gollain, premier, et Charles Henri, deuxième, de la Cité étudiante de Haute-Gatineau (CEHG), sont les gagnants du Prix d'excellence Cascades pour la région de Maniwaki. Ils sont entourés de Roger Jobin, enseignant à la CEHG, du maire de Maniwaki Gabriel Lefebvre, et de Claude Coulombe, représentant de la Caisse populaire de Maniwaki.

Les constructeurs poursuivent Hydro

QUEBEC (PC) — Comme ils avaient menacé de le faire, lundi, les constructeurs de routes et de grands travaux poursuivent Hydro-Québec.

L'action a été déposée en Cour supérieure, au Palais de justice de Québec en fin de journée lundi.

Dans sa poursuite, l'Association des constructeurs de routes et de grands travaux fait valoir que la décision d'Hydro-Québec de réduire de moitié le recours aux sous-contrats en 1988 obligera des dizaines d'entre eux à fermer leurs portes. De plus, un millier de travailleurs spécialisés perdront leur emploi. Les petits employeurs, quant à eux, se retrouveront avec un équipement ultra-spécialisé et coûteux, qui ne pourra plus servir.

Le 27 janvier dernier, l'association avait déjà lancé une mise en demeure à Hydro-Québec, l'enjoignant de modifier sa politique contre la sous-traitance. Hydro n'a pas bougé depuis.

Ils devront rester derrière les barreaux

par Régis Bouchard

HULL — La Couronne fédérale s'est objectée à la remise en liberté de deux personnes arrêtées hier, à la suite d'une descente de drogue à Hull.

Jean-Pierre Périard, 34 ans, de la rue Kent à Hull et Lorraine Déry, 35 ans, de la rue Mutchmore sont accusés conjointement de possession pour fin de trafic de 22 grammes de cocaïne et de 489 grammes de haschisch pendant que M. Périard fait également face à deux autres plaintes, soit possession de deux grammes de cocaïne et possession pour fin de trafic de 18 grammes de haschisch.

Lors de trois perquisitions sur les rues Kent et Mutchmore, les agents de la Gendarmerie royale du Canada ont également saisi, en plus de la drogue évaluée à $14,000, plusieurs bijoux ainsi qu'une certaine somme d'argent.

M. Périard et Mme Déry doivent revenir en cour vendredi pour leur enquête sur remise en liberté.

Par ailleurs, le juge Edgard Allard de la Cour provinciale a rejeté hier, la demande de remise en liberté provisoire de Constantinos Zouppas, 32 ans d'Ottawa, qui subira son enquête préliminaire le 9 mars prochain.

L'homme d'Ottawa a été arrêté dimanche par les policiers d'Aylmer à la suite d'un accident de la circulation survenu sur la route 148, à la hauteur du club de golf Chaudière.

A la suite de son arrestation, M. Zouppas a été inculpé de deux chefs de conduite avec facultés affaiblies et d'un autre chef d'avoir causé des lésions corporelles à cinq personnes alors qu'il conduisait en état d'ébriété.

Lors de l'enquête sur remise en liberté entendue hier, le tribunal a été à même d'apprendre que M. Zouppas avait déjà été condamné à trois reprises pour des infractions similaires.

"Il est temps de protéger le public", a déclaré le juge Allard en rejetant la requête sur remise en liberté de l'accusé.

JEUNES
FILLES OU GARÇONS
DEVENEZ CAMELOT!

C'est facile
C'est intéressant
C'est payant

Dans tous les secteurs, des rondes (routes) de livraison sont disponibles pour la livraison du journal Le Droit, Hebdo-Le Droit, ainsi que les encarts

LE DROIT
Service de la diffusion

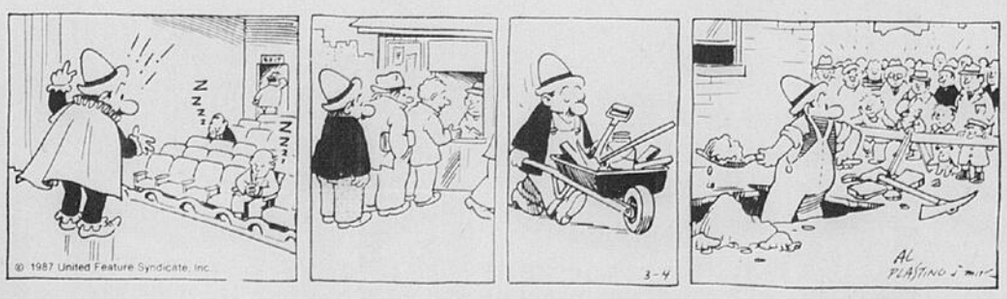
Extérieur 1-800-267-6961 -- En ville 560-2525

les petits bonshommes

HAGAR DUNOR

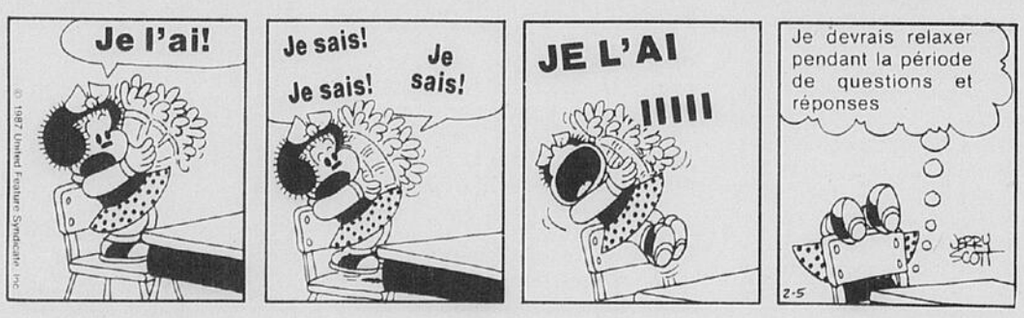
LE FANTOME

FERDINAND



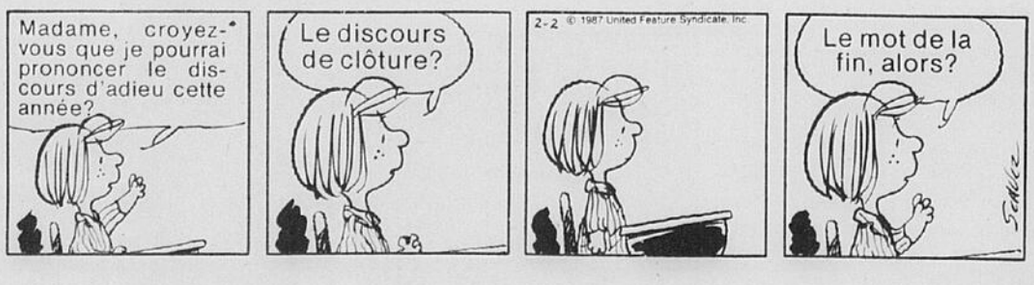
M ABERNATY

PHILOMENE



BLONDINETTE

PEANUTS



SAVATE

Tout le réseau de santé va s'engager contre le SIDA

QUEBEC (PC) — D'ici peu, tout le réseau de santé publique du Québec sera formellement engagé dans la lutte au SIDA. La ministre de la Santé et des Services sociaux (MSSS), Mme Thérèse Lavoie-Roux doit faire connaître avant la fin mars les priorités d'intervention.

C'est au nouveau comité consultatif sur le SIDA que revient pour l'heure la tâche d'établir les grandes lignes d'un programme cadre "d'information, de prévention, de dépistage et de diagnostic" de ce virus menaçant.

Mme Lavoie-Roux doit pour sa part faire connaître l'engagement de son ministère avant le 31 mars en prévision de la prochaine année budgétaire.

En somme, il s'agit d'une volonté gouvernementale de mieux affermir son action en termes de protection de la santé publique qui est au demeurant sa responsabilité première.

En décembre, la ministre formait un comité consultatif de neuf membres sous la présidence du Dr Richard Morissette, de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Ce groupe prenait ainsi la relève du Comité Sida-Québec également présidé par le Dr Morissette.

Pour le Dr Morissette, le SIDA, à ses premières heures, se présentait surtout comme un virus discriminatoire envers certains groupes minoritaires. Aujourd'hui, il faut le voir comme une menace infectieuse qui interpelle les pouvoirs publics, même si au Québec, conclut-il, la propagation n'a pas l'ampleur qu'elle connaît en Afrique et aux Etats-Unis.

Enracinement particulier

QUEBEC (PC) — Sur le plan strictement hypothétique, le SIDA pourrait avoir un enracinement particulier au Québec, au même titre que l'hépatite virale du type B.

C'est du moins une piste de recherche que priviligiérait, entre autres voies, le Dr Richard Morissette, de l'Hôtel-Dieu de Montréal et président du nouveau Comité consultatif en matière de SIDA auprès de la ministre de la Santé et des Services Sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roue.

Le Dr Morissette était invité à commenter le taux élevé de donneurs de sang québécois porteurs d'anticorps du virus d'immunodéficience acquise.

En fait, les résultats dévoilés par la Croix-Rouge à partir de tous les dons de sang depuis le ler novembre 1985 révèlent un taux de séropositivité quatre fois supérieur à celui de l'Ontario. C'est-à-dire 45 pour 100,000 donneurs, alors que l'indice est de 13 en Ontario et de 18 pour l'ensemble du Canada.

Une première hypothèse, a expliqué ce chercheur, voudrait qu'un plus grand nombre de personnes à risque élevé se servent au Québec des cliniques de la Croix-Rouge pour tester leur immunité.

Par contre, l'incidence de l'hépatite B est notoirement plus élevé au Québec que dans le reste du pays, un fait connu depuis plusieurs années. Y aurait-il une corrélation entre les deux phénomènes?

Seule une recherche poussée, ajoute le Dr Morissette, pourrait indiquer s'il y a des conditions épidémiologiques particulières au Québec ou chez les Québécois pouvant expliquer une telle prévalence virale.

Il n'écarte pas l'idée qu'une recommandation précise soit acheminée par le comité consultatif au ministère de Mme Lavoie-Roux en vue que priorité soit accordée à une telle recherche.

De son côté, la Croix-Rouge de Québec, qui dessert aussi l'est de la province, ne décèle aucunement le même profil "excessif" qu'à Montréal. Le sang d'un seul donneur, précise le directeur médical de l'organisme, le Dr Côme Rousseau, a révélé la présence d'anticorps du SIDA depuis le 10 octobre dernier.

Il faut dire que la Croix-Rouge de Québec reçoit quelque 50,000 dons de sang par année comparativement à 250,000 à Montréal.

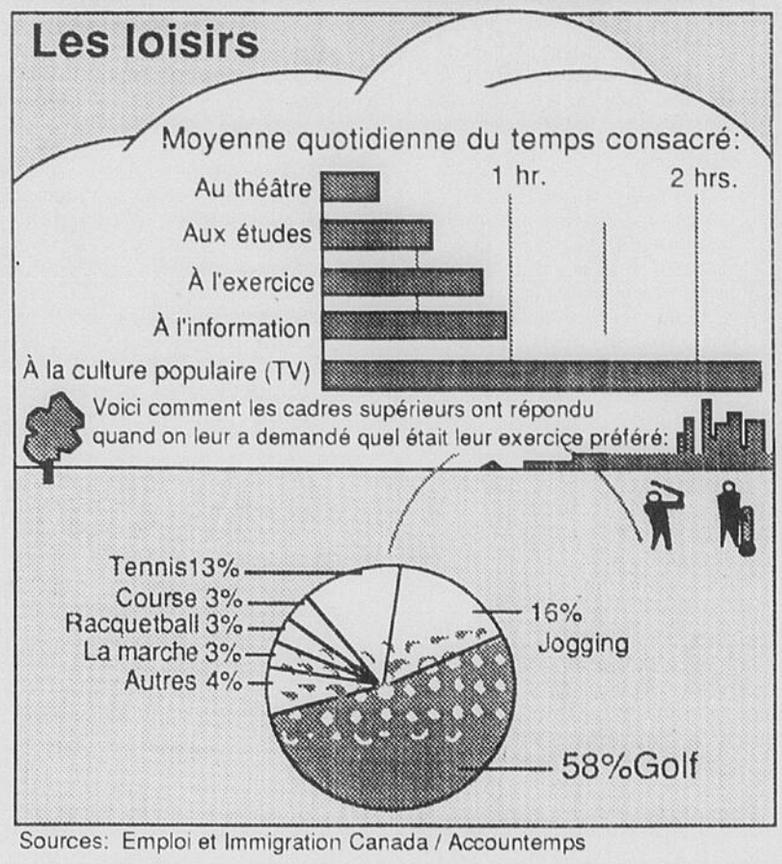
Le Dr Rousseau ne remarque pas non plus une inquiétude plus grande dans la population quant au danger possible d'une transfusion.

Seuls deux chirurgiens, au cours des six derniers mois, ont fait une demande en vue de stocker du sang de patients devant être éventuellement opérés. Aucune demande de tranfusions dites "autologues" n'est venue de patients eux-mêmes.

Le danger viendrait du fait que la présence d'anticorps peut prendre jusqu'à six semaines avant de se manifester dans le sang d'un donneur. Il y a donc une "zone silencieuse", a constaté le Dr Rousseau, qui peut échapper aux épreuves de dépistage.

A son tour, il conseille aux personnes qui croient avoir été en contact avec le virus, d'obtenir une épreuve sanguine à l'hôpital plutôt qu'à la Croix-Rouge. De toute façon, conclut cet hématologue, il faut rappeler qu'une transfusion sanguine a toujours été jugée comme une intervention qui comporte des risques, ce produit n'étant jamais exempt de toute impureté.

COUP D'OEIL



Sources: Emploi et Immigration Canada / Accountemps

La France et les USA signent un accord de sécurité sociale

PARIS (AFP) — Les Etats-Unis et la France ont signé lundi à Paris un accord de sécurité sociale qui modifiera dans quelques mois les régimes de retraite et d'invalidité des 180,000 Français vivant aux Etats-Unis et des 24,000 Américains vivant en France.

Les expatriés pourront désormais bénéficier d'une retraite ou d'une rente d'invalidité proportionnelle au temps passé dans chacun des deux Etats ou bien bénéficier de la retraite de l'Etat dont ils sont ressortissants. L'accord sera applicable après la conclusion d'une convention administrative (dont la négociation doit commencer en juin à Washington) et la ratification par les deux parlements.

Jusqu'à présent, les personnes employées aux Etats-Unis n'avaient droit à une retraite que si elles avaient vécu 10 ans aux Etats-Unis, mais elles payaient toujours 14 pour cent de leurs salaires en cotisations sociales. Les Américains payaient des cotisations en France (8.2 p.c. pour l'employeur et 6.4 p.c. pour l'employé), mais n'avaient droit à la retraite de la Sécurité sociale française que s'ils avaient cotisé 150 trimestres (37 ans et demi).

Les retraités pourront demander à bénéficier de l'accord, donc d'obtenir une validation de périodes qui n'avaient pas été prises en compte au moment de la fin de leur vie active. L'accord s'appliquera également aux non-salariés et aux conjoints survivants de retraités, alors que les veufs ne touchent de pension que s'ils résident aux Etats-Unis.

Les Américains employés en France restent soumis, avec leurs employeurs, aux cotisations d'assurance maladie-maternité, accidents du travail et famille. Les Français expatriés conservent le droit de cotiser pendant cinq ans au régime volontaire de la Sécurité Sociale française pendant leurs séjours aux Etats-Unis, mais ils doivent payer les 14 p.c. à l'Etat américain.

L'accord n'est pas applicable aux marins travaillant sur un bateau américain ou français qui relèvent de la loi de leur pavillon, ni aux employés des compagnies aériennes qui restent soumis à la loi du pays où est installé le siège de leur compagnie. Enfin les fonctionnaires des deux Etats relèvent de leur régime national, en particulier les diplomates.

L'un des plus grands plaisirs des Japonais: les sources thermales

par Jacques Boyer

FUDOYU (AFP) — L'homme et la femme ne se connaissaient pas mais ni l'un ni l'autre ne semblent gênés de partager un même bain, un petit linge blanc comme seule concession à la pudeur.

Nul voyeurisme chez eux. Plongés dans un "rotenburo", ces sources thermales en plein air réchauffées par l'activité volcanique de l'archipel, leur regard se porte naturellement sur le paysage environnant: pins, sapins et bouleaux à flanc de montagne, ployant sous la neige qui affleure jusqu'aux bords du bain.

Nature idyllique, silence, le saké aide à une totale décontraction du corps et de l'esprit. L'alcool flotte à la surface dans de petits cubes de bois clair aux contours estompés par la vapeur d'une eau à plus de 40 degrés.

La scène se passe à Fudoyu, à trois heures de Tokyo, dans les montagnes de la préfecture de Fukushima.

Ce Japon traditionnel, tout droit sorti du "Pays de neige", le roman du prix Nobel de littérature Yasunari Kawabata, connaît depuis quelques années un regain de popularité.

Les "onsen", 2,000 sources chaudes où les Japonais courent se plonger le week-end, constituent depuis toujours un de leurs plus grands et plus authentiques plaisirs.

Dégradation

Malheureusement, le modernisme s'est traduit là comme ailleurs par une dégradation souvent irrémédiable.

Avant d'arriver à la petite auberge de bois et papier de Fudoyu, il faut traverser Tsuchiyu. La bourgade a fait des onsen sa seule industrie avec la fabrication de poupées de bois.

Les hôtels y sont de vilaines constructions de béton bon marché où personne n'a pris la peine de dissimuler sur les façades les gros tuyaux amenant l'eau brûlante des montagnes.

Pour ne pas être en reste sur les grosses stations thermales (la même chose en plus grand et plus laid), Tsuchiyu possède son striptease où une pauvre Philippine s'exhibe le soir. La salle en sous-sol est trop petite pour qu'elle propose de consommer l'acte sur scène avec un volontaire à la fin du spectacle comme cela se fait souvent ici.

Tout le délire du nouveau Japon s'est donné libre cours dans les onsen modernes. Certains offrent des danses exotiques sous de faux palmiers, d'autres des jungles artificielles où ne manque que Tarzan.

Rien de tout cela à Fudoyu. Une marche dans la neige mène à l'unique auberge, une maison de plus de 60 ans comme en témoigne la patine du bois.

Sobriété...

La bise souffle en hiver entre les planches tenant lieu de murs et la descente au bain se fait par un long escalier glacial, sombre et raide, que les "obaasan", ces grands-mères qui constituent la cientèle fidèle des sources thermales, remontent en soufflant. Un banc à mi-chemin permet une pause.

C'est pourtant vers ce Japon en voie de disparition que les jeunes reviennent, explique Koji Abe, fils adoptif du patron de l'auberge. Koji, 30 ans, est lui-même un exemple de ce retour aux sources, aux deux sens du mot.

Employé de mairie dans une banlieue de Tokyo, il a quitté son travail pour épouser la fille de Hisao Abe, la jolie Kumiko. Le propriétaire qui n'avait pas de fils l'a adopté selon la tradition japonaise, lui donnant son nom avant d'en faire son héritier.

"Le travail est dur mais il y a le ciel, l'eau pure, la montagne", dit-il. Quand il ne travaille pas, Koji se promène, sculpte des figurines de bois ou joue du luth. Le soir, il sert à ses hôtes des truites, les mêmes que les pêcheurs du coin prennent dans la journée en creusant un trou dans la glace d'un étang gelé.

Soulagement...

Koji a confiance dans l'avenir. Longtemps la clientèle a été limitée aux sexagénaires et plus, venus chercher dans les eaux sulfureuses et chargées de toute sorte de sels minéraux un soulagement à leurs rhumatismes, maux d'estomac ou de peau. Certaines sources, assure-t-on, redonnent même une nouvelle vigueur aux messieurs.

"C'est une histoire d'autrefois mais on raconte que les bêtes viennent soigner leurs blessures dans les eaux chaudes", explique Koji. D'y voir de jeunes gens est un signe encourageant. "Ils viennent lire, se promener, se reposer et bien sûr se baigner", dit Koji.

Quant à ce qui pourrait paraître offenser la pudeur, les Japonais retrouvent là aussi une certaine tradition d'innocence charnelle. Sous l'influence de l'Occident puritain, les législateurs de Meiji avaient décrété à la fin du XIXème siècle la séparation des bains mixtes, messieurs d'un côté, dames de l'autre.

La mesure avait été si peu comprise dans les campagnes qu'un propriétaire avait cru bien faire en divisant la partie réservée aux hommes et le bain des femmes par... une ficelle.

Des Américains disent être entrés en contact avec des personnes décédées

CHICAGO, Ill. (AFP) — Plus de 40 pour cent des Américains affirment être entrés en contact avec des personnes décédées, selon une étude effectuée notamment par un prêtre catholique de Chicago.

Le père Andrew Greeley, personnalité controversée et auteur de best-seller parfois scabreux, a participé à cette étude effectuée en 1985 auprès de 1,500 personnes dont 42 p.c. ont affirmés avoir rencontré des morts et environ 60 p.c. avoir eu des expériences extra-sensorielles.

Le contact avec les morts est devenu "une expérience presque commune", a-t-il estimé, en présentant les résultats de l'enquête. Il a précisé que ces contacts sont souvent rapportés par "les personnes âgées de plus de 60 ans et celles approchant les 20 ans".

Une étude similaire effectuée en 1972 n'avait recensé que 25 p.c. d'Américains déclarant avoir eu une telle expérience. Pour le père Greeley, l'augmentation constatée en 1985 signifie que "ce qui était para-normal est maintenant normal".

"Nous sommes dans un monde plein de choses merveilleuses et de surprises, et la science ne devrait pas être si dogmatique sur ces choses-là", estime le père Greeley.

CORRECTION
STEINBERG

Dans notre cahier publicitaire pour la semaine du 2 au 7 mars, l'article suivant en page 16 aurait dû se lire comme suit: Vinaigrette Kraft française, Catalina, mille-îles, Calorie-Wise mille-îles, Calorie-Wise française, Calorie-Wise Catalina et Golden italienne, 250 mL, 1.29.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

québec

L'opposition péquiste s'engage à faire la vie dure au gouvernement

par Norman Delisle

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE (PC) — Le gouvernement libéral de Robert Bourassa aura des "comptes à rendre dans plusieurs dossiers", a averti hier le chef de l'opposition péquiste Pierre Marc Johnson.

A l'issue d'un caucus où les députés péquistes ont préparé leur stratégie pour la reprise des travaux de l'Assemblée nationale le 10 mars prochain, M. Johnson a expliqué que Robert Bourassa aurait à expliquer entre autres son "incertitude" en matière linguistique.

"On aurait aimé qu'il nous annonce qu'il ne touchera pas à la loi 101 et qu'il va veiller à son application", a dit M. Johnson. "On aurait voulu qu'il envoie clairement un message de ce qu'il entend faire maintenant".

M. Bourassa souffre d'une "maladie chronique d'incapacité linguistique" a diagnostiqué le chef de l'opposition.

Il craint que de tels atermoiements "n'aient un effet négatif tant chez la population francophone que chez les anglophones et les minorités dites ethniques".

Le chef libéral a annoncé la semaine dernière que le règlement du dossier linguistique était remis à l'automne 1987.

L'opposition péquiste entend également coincer le gouvernement libéral sur la question des privatisations.

Constatant qu'un moratoire semble avoir été décrété dans le dossier des privatisations, M. Johnson déplore que les conseils prodigués par l'opposition péquiste au printemps 1986 n'aient pas été suivis.

Pierre Marc Johnson

"On leur avait dit de lier la vente de Donohue à la construction d'une usine de Matane. Ils ont ramassé $300 millions mais il n'y a rien eu pour Matane", a déploré le chef péquiste.

La mise au rancart des privatisations constitue "une victoire pour l'opposition", clame-t-il.

Sur le parquet de l'Assemblée nationale, les ministres libéraux peuvent également s'attendre à faire face à des questions sur la "détérioration des services de santé en régions et des urgences dans la région de Montréal, sur les problèmes des handicapés et des plus démunis de la société".

Par ailleurs, l'incapacité du ministre des Finances Gérard-D. Lévesque à obtenir des paiements de péréquation équitables de la part d'Ottawa a soulevé les moqueries du leader péquiste.

"Ils jouent aux vierges offensées car ils ont ri de nous lorsque nous réclamions des paiements équitables auprès d'Ottawa alors que nous formions le gouvernement", a-t-il dit.

Johnson proposera "sa" vision du Québec

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE (PC) — Le chef du Parti québécois Pierre Marc Johnson prétend que les nouvelles orientations politiques qu'il propose au Congrès de son parti en juin 1987 représentent "sa vision du Québec".

"J'ai toutes les raisons de croire que les membres du PQ adopteront cette vision en juin", a-t-il dit hier à l'issue d'une réunion de deux jours de son aile parlementaire en Beauce.

Qu'adviendrait-il si, au contraire, les péquistes rejetaient les thèses du chef? "Je refuse de répondre aux questions hypothétiques", a répondu M. Johnson, en dépit de l'insistance des journalistes qui tentaient de savoir ce qu'il adviendrait de son avenir personnel.

Il a dit craindre les utilisations abusives qui pourraient être faites de ses réponses sur cette question.

Par contre, le député d'Anjou ne se scandalise pas du tout de voir que les associations péquistes de certains comtés, notamment de Duplessis et de Montréal-Centre, proposent de modifier les statuts du parti pour inclure une procédure régulière d'approbation du leadership du chef.

"J'ai découvert avec étonnement en 1985 que j'avais été élu président à vie du parti, a-t-il dit. Le parti doit prévoir un mécanisme de révision du leadership".

Le chef ne sait pas encore quelle forme pourrait revêtir cette procédure de révision.

Il admet également qu'il est trop tard pour que cette procédure soit incluse à temps pour le congrès de juin 1987, compte tenu que les statuts du parti ne peuvent justement être modifiés que par ce congrès biennal lui-même.

Mais M. Johnson a affirmé qu'une telle procédure, qui existe déjà dans plusieurs formations politiques québécoises ou canadiennes, est à la fois "démocratique et saine".

Il n'y a pas de quoi rire

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE (PC) — Il n'y aurait pas de sommet francophone à Québec en septembre 1987 si ce n'avait été du célèbre "Vive le Québec libre" du Général de Gaulle en 1967, croit M. Pierre Marc Johnson.

Interrogé par la presse hier, M. Johnson a invité le gouvernement libéral et le ministre des Affaires intergouvernementales Gil Rémillard en particulier à ne pas traiter le 20e anniversaire du cri du Général de Gaulle "avec dérision".

"Le général a mis le Québec sur la mappemonde par ces mots et on ne devrait pas traiter cet anniversaire avec dérision. C'est inacceptable", a dit M. Johnson.

M. Rémillard avait, lors d'une récente conférence de presse, ridiculisé ce geste posé le 24 juillet 1967 par le président français.

M. Johnson a rappelé qu'il avait assisté au discours du général d'en dessous du balcon de l'hôtel-de-Ville de Montréal en 1967 et qu'il en avait éprouvé un "sentiment de grande fierté".

la Semaine internationale des femmes

Conférences et ateliers au Palais des congrès

Mercredi le 4 mars

14 h à 15 h
Louisette Jalbert, diététiste
Sujet: *Nutrition et style de vie* (comment faire un meilleur choix d'aliments, équilibre à faire via activités physiques, etc.)

15 h à 16 h
Denise Aucoin, esthéticienne et psycho-sociologue
Sujet: *Vieillissement et acné*

16 h à 17 h30
Lyne Forcier, cartomancienne et voyante
Sujet: *Les sciences occultes* (l'avenir par les cartes, lignes de la main, carte du ciel avec votre horoscope personnel, byorythme

20 h30 à 22 h
Denise Déziel, avocate et ex-présidente et fondatrice de REFAP (réseau des femmes d'affaires et professionnelles)
Sujet: *Femmes célibataires ou mariées, quels sont vos droits et obligations: comment vous protéger avant et après la rupture*

20 h30 à 22 h
Denise Déziel
Le divorce (le divorce est-il automatique aujourd'hui?, existe-il un régime matrimonial légal au Québec entre conjoints de faits, choix judicieux d'un(e) avocat(e)

Jeudi le 5 mars

13 h à 14 h
Dr Johanne Saucier, dentiste
sujet: *Importance des soins dentaires appropriés*

15 h à 16 h
Danielle Legault, conseillère en création d'entreprises
sujet: *La femme et la petite et moyenne entreprise*

16 h à 17 h 30
Guylaine Raby, conseillère en placement
sujet: *L'investissement*

20 h 30 à 22 h
Dr Mark Patry, gynécologue
sujet: *Ménopause et préménopause* (prendre des hormones, oui ou non?, maladies et ménopause, la bouffée de chaleur)

• "Des conditions de vie dignes d'un ghetto"

Les conducteurs âgés sont très consciencieux

TORONTO (PC) — Les conducteurs âgés n'ont pas de panne sèche quand ils atteignent l'âge d'or, affirme le Conseil canadien des retraités.

Selon cet organisme qui défend les intérêts des personnes âgées, la très grande majorité des conducteurs âgés sont très prudents et consciencieux et ne devraient pas, par conséquent, avoir à subir des tests d'aptitude annuels à partir de l'âge de 80 ans.

M. Bill Corns, porte-parole du Conseil des retraités, commentait une déclaration faite la semaine dernière par le Conseil canadien de la sécurité routière. Selon cet organisme, les conducteurs âgés de plus de 80 ans constituent une grave menace pour la sécurité routière et ont besoin de subir un recyclage.

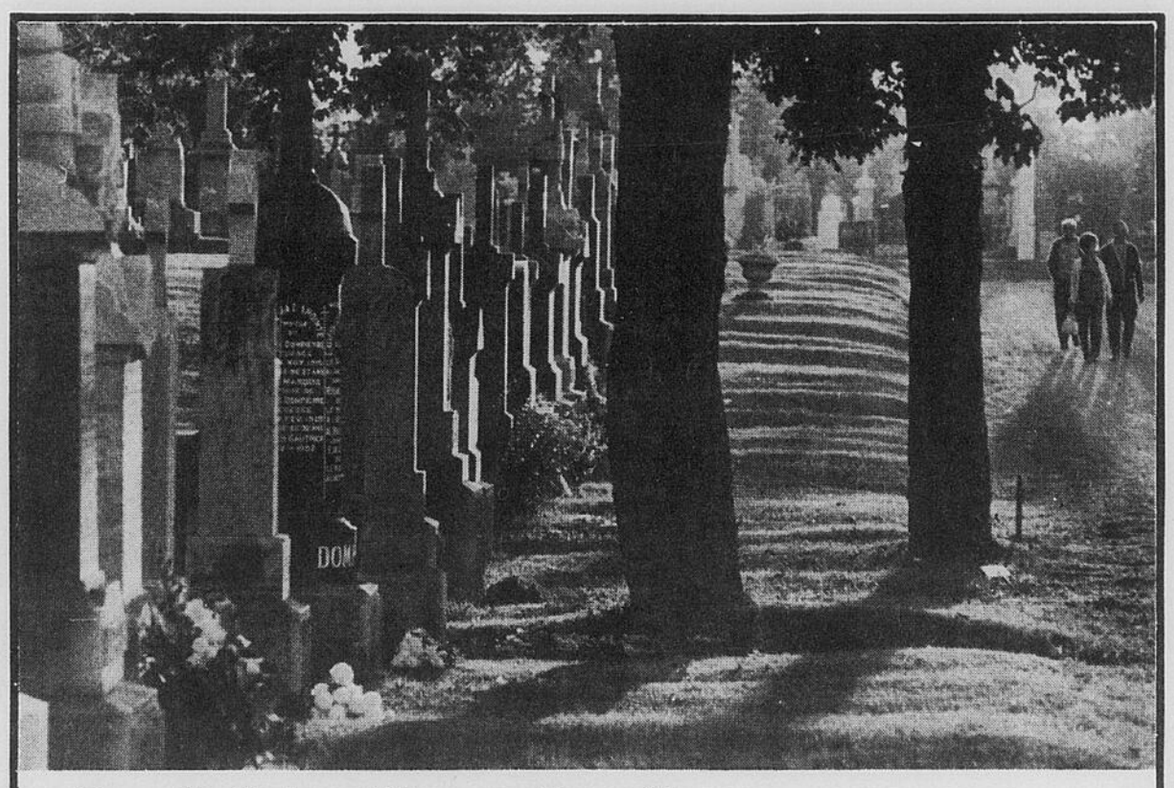
"Parce qu'ils ont plus de 80 ans, ces citoyens se voient imposer des conditions de vie dignes d'un ghetto", a soutenu M. Corns. "Je crois que si cela est recommandable pour un groupe de conducteurs en particulier, les mêmes règles devraient s'appliquer à tous les groupes sans exception", a soutenu le porte-parole du Conseil des retraités.

"C'est étonnant qu'on n'ait pas encore suggéré qu'à l'âge de 75 ans, on nous donne une pilule pour en finir avec ces vieux", a ajouté M. Corn, qui est lui-même âgé de 75 ans et qui occupe les fonctions de secrétaire général du Conseil des retraités qui regroupe 50,000 membres.

M. Stan McDonald, âgé de 92 ans, de Maxville (dans l'Est ontarien), l'un des doyens des conducteurs en Ontario, affirme qu'il est plus p ·dent au volant qu'il ne l'a jamais été.

En Ontario, les personnes âgées de 80 ans doivent subir un examen annuel comportant trois volets: soit un examen de la vue, un test écrit et un test sur la route. En outre, à partir de l'âge de 70 ans, toute personne qui est impliquée dans un accident doit également se soumettre à cette série d'examens.

ottawa-carleton et l'ontario



• Pas de "cimetière national"

Timberlay obtiendra le feu vert pour construire

OTTAWA — L'affaire semble désormais... enterrée: la société immobilière Timberlay pourra construire des condominiums entre les deux cimetières de l'est d'Ottawa, le Notre-Dame et le Beechwood, malgré les hauts cris de groupes et de citoyens inquiets d'une telle "profanation".

par François Brousseau
reporter au bureau d'Ottawa-Carleton

À moins d'un improbable revirement, il n'y aura pas à cet endroit de "cimetière national" qui unifierait symboliquement, dans leur dernier repos, les catholiques, les protestants et les autres.

Un débat acrimonieux de cinq heures — "du gaspillage de temps aux frais des contribuables", selon M. Hubert Gratton, l'un des principaux opposants au projet — n'a pu faire changer d'idée aux conseillers municipaux. Ceux-ci ont écouté successivement les plaidoieries de la société immobilière et des défenseurs des lieux de repos pour nos morts, puis ont décidé que les 20 acres situés entre les deux cimetières ne sont décidément pas "terre sacrée".

Une brochette d'appuis

Heritage Ottawa, *Heritage Canada*, de nombreuses ex-figures politiques dont Lorry Greenberg, ancien maire d'Ottawa, Jean-Luc Pepin, Michael Pitfield, Beryl Plumptre, Bud Drury (ex-président de la Commission de la capitale nationale), Maureen McTeer, une flopée d'associations communautaires de nombreux quartiers de la capitale, les députés provinciaux et fédéraux du secteur, une vedette des médias écrits anglophones, Charles Lynch: tout ce beau monde, par écrit ou en personne, a tenté de faire changer d'avis aux conseillers... en vain.

"Certaines personnes vont avoir de durs réveils quant elles apercevront les grues commencer à construire sur le site", a prédit M. Gratton, responsable du Comité pour la préservation des cimetières Beechwood et Notre-Dame. M. Gratton, un haut fonctionnaire à la retraite, était à la tête d'une importante délégation qui a envahi hier matin la grande salle du conseil où se réunissaient les sept membres du comité d'urbanisme.

M. Gratton et ceux qui l'appuient demandent un moratoire sur tout développement immobilier dans le secteur controversé, qui a actuellement la forme d'un terrain vague d'environ 400 par 200 mètres aux limites d'Ottawa et de Vanier. Ils faisaient valoir que cette histoire, d'une importance capitale pour eux, a été insuffisamment publicisée, et qu'on l'avait déguisée sous la forme des quasi-invisibles "avis techniques" publiés dans les quotidiens.

Pas de "terre sacrée"

Ce terrain, une zone-tampon entre les deux cimetières, fut vendu le 20 octobre dernier par l'archidiocèse d'Ottawa à la société Timberlay pour la somme de $2 millions. L'organisme *Heritage Ottawa* estime la véritable valeur du marché de ce terrain à près du triple de cette somme.

"Si les autorités religieuses elles-mêmes ont décidé que ce terrain pouvait être vendu et consacré à un autre usage, qui peut prétendre qu'il s'agit là d'une terre sacrée?" a demandé le conseiller Jamie Fisher. Quatre conseillers sur sept l'ont suivi dans ce raisonnement et ont préféré le développement immobilier à la "défense du patrimoine".

Le conseiller du quartier, Marc Laviolette, accompagné de Mmes Nancy Smith et Diane Holmes, s'est opposé au changement de zonage officialisé hier, qui accorde 15 étages de hauteur à Timberlay. Ils étaient d'avis, avec la majorité des personnes venues parler hier, que le site aurait dû être préservé de tout développement immobilier.

Ce que les "environnementalistes" avaient en tête, c'était un aménagement éventuel de l'aire centrale qui borne les deux cimetières, et une combinaison du tout en "cimetière national", comparable à ceux de Washington ou de Londres.

"Foutaise", a répondu l'échevin Darrel Kent, un ardent partisan du développement immobilier. "Vouloir unir ces deux cimetières, l'un catholique et l'autre protestant, serait tout à fait artificiel", a-t-il fait valoir. Vérification faite, le cimetière Notre-Dame est bel et bien catholique, mais le Beechwood n'est pas seulement protestant.

La Commission de la capitale nationale s'était, semble-t-il, intéressée à l'idée d'un aménagement du site en cimetière national. Pas plus tard que samedi dernier, a relaté M. Gratton, une délégation des "protestataires" a été reçue par Mme Jean Pigott, présidente de la CCN, qui se serait montrée "réceptive".

Rien n'y a fait cependant: à moins d'un renversement par le conseil au grand complet dans deux semaines — improbable car le comité d'urbanisme est réputé plus "protectionniste" (envers l'environnement) que l'ensemble des 15 conseillers — il n'y a plus qu'un seul recours: la Commission des affaires municipales. M. Gratton et son groupe se promettent d'en appeler à cet ultime arbitre.

• Après cinq heures au bloc opératoire

La petite Pinky est dans un état stable

OTTAWA (LE DROIT) — La petite Pinky reposait, hier soir, dans un état critique mais stable à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa à l'hôpital Civic après une opération au coeur qui a duré cinq heures hier matin.

Swetha Gupta, âgée de 18 mois, surnommée Pinky, est un bébé du sud de l'Inde dont la malformation coronarienne ne pouvait être opérée là-bas.

Les chirurgiens Wilbert Keon et Roy Matthews l'ont opéré gratuitement à la demande du Dr Nat Shah de Cornwall, un des fondateurs de l'organisation *Child Haven International* qui aide les enfants nécessiteux du tiers-monde.

Pinky est arrivée à Cornwall le 23 février après un voyage de 20 heures en avion avec ses grands-parents.

L'opération s'est déroulée sans complication de 8 h à 13 h. Dès que l'état de la jeune Indienne le permettra, elle sera transférée à l'Hôpital pour enfants de l'Est ontarien pour y demeurer en convalescence, a indiqué hier soir un porte-parole de l'hôpital au journal LE DROIT.

Un trou anormal dans la cloison interventriculaire du coeur de la fillette enfant à été corrigé.

Les mâles ont le haut du pavé

WATERLOO, Ontario (PC) — Une biologiste de l'Université de Waterloo s'est élevée contre le fait que tous les jurys formés par le Conseil des arts pour décerner des subventions sont composés majoritairement d'hommes, à l'exception de celui de la danse.

Avec le résultat, a souligné Mme Anne Dagg dans une interview accordée cette semaine, que les artistes de sexe féminin se trouvent dans une situation d'infériorité, quoi qu'elles fassent.

"Si elles suivent leur propre sensibilité, elles sont presque certaines d'être rejetées, parce que leur art n'est pas jugé acceptable" pour une subvention.

"Mais si elles s'adaptent à un monde orienté par les hommes, elles faussent leur esprit créateur".

C'est que, a expliqué Mme Dagg, "les hommes décident que ce que les hommes font est meilleur que ce que les femmes font. Après tout, le travail de l'homme réflète l'expérience de la vie des juges en tant qu'hommes".

Mme Dagg, qui est une féministe réputée, est l'auteur du livre intitulé *"The 50 Per Cent Solution: Why Should Women Pay for Men's Culture?"*.

Elle a noté que les femmes, en 1981, ont reçu 35% (environ $1.7 million) des subventions du Conseil des arts, tandis que les artistes masculins ont eu $3.2 millions.

Mme Dagg a cependant reconnu que "le blâme ne doit pas aller entièrement au Conseil des arts", puisque moins de femmes que d'hommes font des demandes de subventions.

Editions

Abordant le domaine des publications, Mme Dagg a réclamé que les éditeurs soient obligés de publier autant de manuscrits de femmes que d'hommes, s'ils reçoivent des subventions. Il devrait interdire, d'un autre côté, tout langage sexiste.

Elle a rappelé que les femmes constituaient un peu plus que la moitié des membres de l'Association des auteurs canadiens et de l'Union des écrivains canadiens.

• 18 mois de prison pour agression sexuelle

Grâce à une bande vidéo...

par Andrée Poulin

OTTAWA — Deux individus qui ont commis des actes de grossière indécence sur une jeune femme inconsciente et enregistré l'événement sur vidéo, ont été condamnés, hier, à 18 mois de prison chacun.

"Les faits, qui sont clairement enregistrés sur vidéo, démontrent des actes de grossière indécence commis sur une victime inconsciente. Ce genre de conduite est tellement odieuse que la sentence doit avoir un effet de dissuasion", a déclaré hier le juge William Maloney, de la Cour de district.

L'agression sexuelle, à laquelle les deux individus ont plaidé coupable, est survenue le 6 septembre 1984, lorsque Michael Gleason a rencontré une jeune femme de 27 ans, dans un bar d'Ottawa. Après avoir consommé de l'alcool et de la drogue, le couple s'est rendu à l'appartement de Brian Paladeau, le cousin de Michael Gleason.

A l'appartement, la jeune femme a perdu conscience et les deux hommes lui ont alors rasé le pubis et introduit un vase à fleur, ainsi qu'une bouteille de bière dans le vagin. Ils ont filmé ces actes sur vidéo. Après avoir repris conscience, la victime a quitté l'appartement et prévenu la police. Une fouille a permis aux policiers de trouver la cassette vidéo incriminante.

Selon le juge Maloney, il y eu une certaine forme de consentement lors de l'incident, puisque la plaignante avait pris de l'alcool et de la drogue volontairement et qu'elle n'avait pas été forcée d'aller chez Brian Paladeau.

"Je me dépêche cependant d'ajouter que je crois qu'elle n'aurait pas consenti aux actes de grossière indécence qu'elle a subis", a précisé le juge Maloney.

"Je sais que vous étiez tous deux très ivres au moment de ces événements. Votre état ne justifie pas ce que vous avez fait, mais a probablement affecté votre jugement", a indiqué le juge.

L'avocat de la Couronne, Curt Flanigan, a indiqué qu'à la suite de l'agression, la victime avait eu de la difficulté à dormir, surtout après l'enquête préliminaire, où elle avait dû visionner le vidéo.

Tout en concédant que les effets de l'agression n'avaient pas été aussi traumatiques, du fait que la victime était inconsciente, Me Flanigan a cependant souligné que ces actes bestiaux étaient d'autant plus graves qu'ils avait été commis devant une caméra.

Pat McCann, l'avocat de Brian Paladeau, a fait valoir au juge Maloney que son client était un bon travailleur, qui faisait de gros efforts pour "contrôler" son problème d'alcool.

"Il a perdu son emploi au bureau de poste pour raison d'absentéisme, mais ce serait plutôt à cause de toute la publicité dont cette histoire a été entourée", a précisé Pat McCann.

Agé de 39 ans, Brian Paladeau avait un casier judiciaire, mais selon son avocat, son crime le plus sérieux est une entrée par effraction, alors qu'il avait 16 ans.

Quant à Michael Gleason, il avait lui aussi un casier judiciaire, que le juge Maloney a qualifié d'atroce. Agé de 35 ans, Gleason a été condamné pour méfait, vol, cambriolage, voie de fait et a même passé neuf mois derrière les barreaux.

Scott Malloy a indiqué que son client avait un problème d'alcool depuis l'âge de 12 ans et qu'il s'était même fait enlever la moitié de son estomac, à cause de sa consommation abusive d'alcool. Marié et père de deux enfants, Michael Gleason est présentement en traitement pour son problème d'alcool.

La peine d'emprisonnement de 18 mois est assortie, pour Brian Paladeau, d'une période de probation de deux ans et pour Michael Gleason, d'une probation de trois ans.

• Les vols d'essais militaires au-dessus du Nord ontarien

Pacifistes et écologistes réclament un moratoire

d'après Canadian Press

TORONTO — Des groupes pacifistes et écologistes ont indiqué, hier, qu'ils vont lancer une campagne pour protester contre l'acceptation de vols militaires américains au nord de l'Ontario par un comité de l'Assemblée législative sans exiger que des études d'impact ne soient terminées au préalable.

Les libéraux et les conservateurs du comité ont rejeté une demande des néo-démocrates qui voulaient que le gouvernement de Toronto demande à celui d'Ottawa un moratoire avant des études d'impact.

Les autres membres du comité ont plutôt décidé de demander au ministère ontarien de l'Environnement les résultats d'autres études à ce sujet, même si ce ministère avait déjà précisé qu'il ne possédait aucun renseignement sur ce dossier.

Le néo-démocrate Karl Morin-Strom a dit que le vote a montré "un manque de respect flagrant" pour les résidents et les touristes du nord de l'Ontario.

Le comité a "court-circuité toute possibilité d'examiner sérieusement ce qui se passera sur le plan environnemental", a ajouté M. Bud Wildman, un autre député néo-démocrate du Nord ontarien.

Les vols de bombardiers B-52 non armés et d'avions de chasse supersoniques doivent débuter dès le 8 mars dans un corridor aérien de 15 km de large qui va de North Bay au lac Supérieur.

Cette route avait été approuvée par le gouvernement canadien en 1968. Elle a été utilisée par la *U.S. Air Force* jusqu'en 85.

Le Etats-Unis ont demandé en janvier 86 que le corridor puisse être utilisé de nouveau. Ottawa a aquiescé à cette demande le mois dernier.

"Le nord de l'Ontario sera utilisé comme un terrain d'entraînement pour la troisième guerre mondiale", selon Mme Brennain Lloyd de l'Alliance pour la paix de North Bay. Il a fait cette déclaration lors d'une conférence de presse qui a suivi le vote du comité.

Elle a dit que les protestataires prévoient lancer 1,000 "ballons de la paix" au centre-ville de Sault Ste. Marie le 14 mars. Ils doivent aussi élever le premier "panneau de signalisation" indiquant que des bombardiers volent à basse altitude sur une route principale à proximité de l'entrée du parc provincial Lady Evelyn-Smoothwater qui est directement sous le corridor aérien militaire.

Le corridor traverse aussi le parc provincial du lac Supérieur au nord de Sault Ste. Marie.

Un porte-parole de Greenpeace, M. Steve Shallhorn, a dit que son groupe entend "faire de l'interférence auprès du premier ministre David Peterson qui n'a pas protégé l'environnement et qui a ignoré la décision de l'Assemblée législative qui, le 13 novembre dernier, a résolu de faire de l'Ontario une province exempte d'armes nucléaires".

"Les B-52 sont conçus pour porter des armes nucléaires dont le missile de croisière", a précisé M. Shallhorn.

Selon lui, les B-52 voleront à plus de 800 km/h à une altitude aussi basse que 130 mètres le long des 550 km du corridor.

Les députés Morin-Strom et Wildman ont proposé le moratoire après s'être plaints que l'Ontario n'a pas été consultée à propos des vols militaires et qu'aucune étude environnementale n'a été faite.

Des renseignements en provenance du département américain de la Défense nationale ont indiqué que des études et des consultations ne sont pas exigées légalement mais qu'elles ont été faites depuis 82 avant l'approbation de nouvelles routes d'entraînement.

Le département n'a toutefois pas fait appliquer cette politique pour le corridor nord ontarien car cette route a été approuvée il y a 19 ans.

Il a été précisé au comité que des études d'impact sont réalisées pour de nouveaux corridors de l'ouest du Canada et du Labrador.

M. Morin-Strom a dit savoir que des études similaires sont faites pour un corridor du Michigan qui a pourtant été utilisé dans le passé.

Des opposants disent que les vols militaires pourraient endommager l'environnement et nuire au tourisme. Ils craignent aussi des écrasements près de municipalités et de la route transcanadienne.

ontario

la Semaine internationale des femmes

Durant la semaine

Jusqu'au 6 mars

9h-22h (A)

Le mouvement des femmes dans l'Ontario 1970-1985

(Terminus, 2e étage, Centre universitaire, 85 Hastey)
Une exposition d'affiches et de macarons représentant les événements et les questions les plus importants dans le mouvement des femmes en Ontario. L'exposition sera à la bibliothèque de l'Université de Carleton.
Marrainée par le Centre des femmes de l'Université d'Ottawa, Rosanne Lépine, 564-6853, le Centre des femmes et Condition féminine de l'Université de Carleton, 564-3779.

Jusqu'au 8 mars (A)

Célébration de la diversité des femmes
(Hôtel de ville d'Ottawa, 111 Sussex)
Des artistes explorent leurs rôles de femme utilisant des formes traditionnelles et non-traditionnelles.
Marrainé par la Galerie/Café House Works, Donna Quince, 728-7357, SIF 233-2691 et Ville d'Ottawa

Mercredi, le 4 mars

8h30-17h

Exposition de la déesse et de la religion
(Département des Etudes religieuses, Université d'Ottawa, 177 Waller, salle 108.
Communiquez avec Leslie, 564-3308

9h30-11h30 (F, G)

Venez célébrer avec nous la Semaine internationale des femmes 1987
(Centre des ressources communautaires de Gloucester, 2040 Arrowsmith)
Joignez-vous à la fête où vous pourrez rencontrer d'autres femmes de Gloucester Nord. Il y aura de l'information sur des ressources pour les femmes et des activités pour les enfants.
Marrainé par le Centre des ressources communautaires de Gloucester, 741-6025

12h-13h30 (A)

Célébrons les femmes dans le "Y"
(YM-YWCA, 180 Argyle)
Apportez votre lunch pour fêter la diversité du rôle joué par les femmes dans le YM-YWCA, en tant que parents, dirigeantes et bénévoles, dans le conditionnement physique, le développement international, et les services de support.
Marrainé par le YM-YWCA d'Ottawa, Debbie Holbrook et Bev Webb, 237-1320 poste 210 ou 256

19h-22h (F,$,Ins,A)

Ateliers d'écriture
Laissez votre créativité se manifester à travers l'écriture et explorez vos talents d'écrivaine. Animé par Jacqueline Pelletier.
Marrainé par le Programme des femmes du Collège Algonquin, composez 598-4518, pour vous inscrire: $15.

19h-21h (F)

Une voix pour les jeunes femmes francophones
(La Fédération des jeunes canadiens français, 119, rue Murray)
Un atelier de discussion sur la place qui se dessine présentement pour les jeunes femmes en Ontario français. Les jeunes femmes commencent à s'organiser.
Marrainé par Direction Jeunesse, Jacinthe, 238-8864 et Lucie Boileau, 235-3368

19h30-21h30 (F)

Gérer avec une perspective féministe
(Centre communautaire St-Pierre, 353 Friel)
Deux féministes vont partager leurs expériences en vue d'une gestion satisfaisante et efficace. Présentation et discussion bilingue.
Marrainé par Carmen Paquette, 741-1059 et Danette Steele, 231-7962.

19h30 (L,A)

Sortir du placard
Centre communautaire Jack Purcell)
Echange sur notre vécu par rapport à la prise de conscience de notre identité lesbienne, aux facteurs qui ont favorisé le "déclic", aux joies et aux peines.
Marainné par un groupe de lesbiennes, renseignez-vous auprès de Place aux femmes, 238-2882.

CODES
(F) Réservé aux femmes
(L) Réservé aux lesbiennes
($) Prix d'entrée
(G) Service de garderie
(B) Billets d'autobus disponibles
(E) Enfants sont bienvenu-e-s
(Ins) Inscription à l'avance
(A) Accès aux chaises roulantes

Par et pour les femmes

par Jacques Lefebvre

OTTAWA — Dans Ottawa-Carleton, la Semaine internationale des femmes fait partie de la tradition depuis le début de la décennie. Elle poursuit l'objectif de faire connaître les services et les groupes de femmes qui existent dans la région, soulève Louise Guénette, une porte-parole du Comité de la semaine internationale des femmes.

D'ailleurs, le calendrier des événements de la semaine de 1er au 8 mars, encore disponible dans la plupart des centres communautaires du côté ontarien, renferme un répertoire des groupes de femmes de la région; une soixantaine y sont rencensés.

Louise Guénette souligne que le comité essaie d'encourager autant d'ateliers et d'activités. "Nous faisons la coordination et la publicité et les activités sont organisées par les groupes participants..." Durant cette semaine des groupes de femmes que ce soit à Ottawa, à Gloucester, à Vanier et même à Alfred organisent des activités.

Plusieurs s'adressent aussi aux femmes francophones, tel cette causerie de Cécile Coderre, professeure en Etude des femmes, sur "La porno, quant on y regarde de plus près", hier soir au centre culturel d'Orléans. Le tout était organisé par le Centre de ressources conmunautaires de Gloucester.

Ce soir, de 19 h à 21 h, au 119 rue Murray, Direction Jeunesse présente un atelier intitulé "Une voix pour les jeunes femmes francophones".

Le Comité de la semaine internationale des femmes "marraine" aussi certaines activités comme cette invitation à assister à la pièce "In extremis" à 22 h 30 jeudi au théâtre de la rue York qui sera suivie d'une recontre avec les comédiennes et comédiens. Une partie des profits iront au comité.

Mais Louise Guénette insiste sur le rassemblement traditionnel du dimanche 8 mars qui aura lieu de 12 h 30 à 16 h au centre communautaire Jack Purcell: conférences, marche sur la colline parlementaire et festival culturel avec danseuses africaines, salvadoriennes et grecques.

Le Comité de la semaine internationale des femmes a pignon sur rue au 53 Queen suite 40 (233-2691) et fonctionne sur une base annuelle. Il compte sur le travail de bénévoles et des personnes rémunérées par le biais de programme d'emplois.

Il publie une brochure mensuelle qui parle "des choses qui se font par et pour les femmes". Elle s'autofinance grâce à la vente de publicité. En plus d'organiser danses et brunch pour amasser des fonds, plusieurs organismes et corporations lui fournissent une aide financière dont les villes d'Ottawa, Nepean et Gloucester, le Protestant Village Fund et le ministère de l'Emploi er l'Immigration. Le comité attend enfin une subvention du Secrétariat d'Etat.

La voiture roulait trop vite selon les témoins

par Andrée Poulin

OTTAWA — En 1985, quelques jours avant Noël, Joan Ruthledge traversait la rue Bearbrook, avec son petit-fils dans les bras, lorsqu'elle a été frappée de plein fouet par une voiture. L'enfant s'en est tiré indemne, mais sa grand-mère est décédée de multiples blessures.

Hier, le conducteur de la voiture, Bruce Colbourne, a plaidé non coupable, en cour de district, à des accusations de conduite dangereuse et de conduite en état d'ébriété.

Ce tragique accident est survenu le 17 décembre 1985, vers 17 h, à l'intersection des chemins Bearbrook et Northpark, à Blackburn Hamlet. Il avait neigé cet après-midi là, mais les cinq témoins appelés en cour hier ont affirmé qu'il n'y avait ni neige, ni glace sur la chaussée du chemin Bearbrooke.

Selon Bruce Martin, un jeune homme de 19 ans qui a vu l'accident de sa voiture, arrêtée à l'intersection, Bruce Colbourne roulait à une vitesse d'environ 70 km/h, dans une zone où la limite de vitesse est 50 km/h.

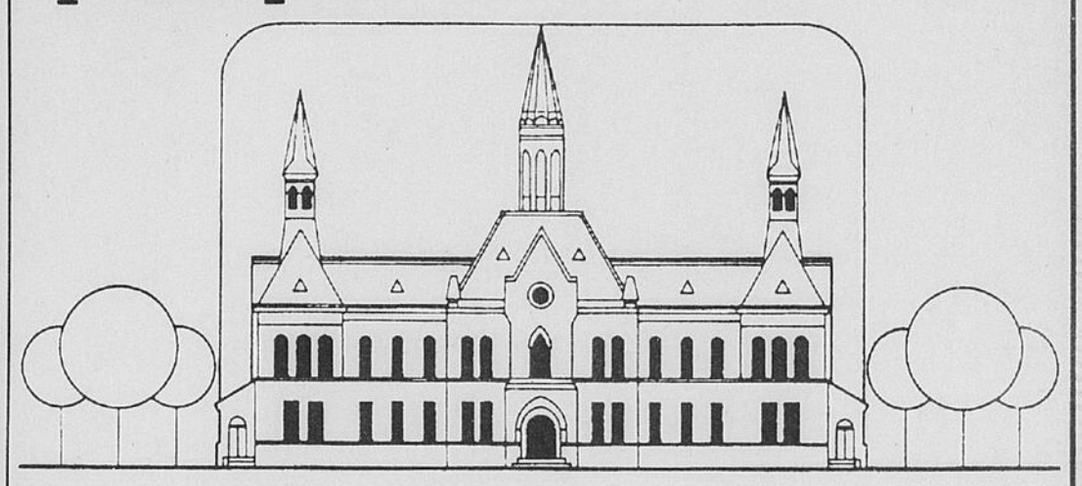
De son côté, Gilles Lachance, un adolescent de 15 ans a raconté à la Cour que Joan Ruthledge était venue lui demander de déblayer son entrée de cour et c'est en traversant la rue pour retourner chez elle qu'elle s'est fait frappée.

"J'ai entendu le crissement de pneus et je l'ai vu se faire frapper par l'auto. Je crois qu'il (le conducteur) allait plus vite qu'il n'aurait dû", a témoigné Pierre Voisin, le copain de Gilles Lachance, qui se trouvait également sur les lieux au moment de l'accident.

Par ailleurs, l'enquêteur responsable de l'accident, le policer René Dommestrup, de la Sûreté de Gloucester, a indiqué dans son témoignage que la visibilité était bonne ce soir-là. Le policier a également précisé que la rue Bearbrook est une rue très large et qu'il y avait une traverse de piéton, surmontée d'une lumière, non loin de l'endroit où Joan Ruthledge a perdu la vie.

Le procès se poursuit aujourd'hui.

réunion publique



Le lundi 9 mars 1987 à 19h 30, dans le gymnase de Lisgar Collegiate, la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton de concert avec l'Association communautaire des locataires de la Basse-ville organise une réunion

"Porte ouverte"

dans le but de présenter les plans pour le nouveau

Siège social

de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton

Architecte Ray Moriyama discutera de la conception architecturale et il sera aussi sur place pour répondre aux questions.

870016/12121

FABRICLAND
"Patron" pour économiser!

TOUT NOTRE STOCK DE PATRONS
Simplicity & BUTTERICK
(sauf les patrons SUPER SAVER et See & Sew)
JUSTE $2.67 chacun
Aucune limite! Venez vite économiser!
Fabricland est heureux d'offrir des cours de couture pour débutants. Pour obtenir des précisions, veuillez communiquer avec le magasin du ch. Walkley au 731-2690 ou Lila MacKay au 235-9812.

- 555, ch. Montréal (à St-Laurent) OTTAWA — 749-2734
- 1440, ch. Walkley (Walkley à Albion) OTTAWA — 731-2690
- 1980, ch. Baseline (Shoppers City Ouest) OTTAWA — 225-9884
- Place d'Orléans, 1101, rue Champlain ORLEANS — 837-4211
- Mail Country Fair SMITHS FALLS — 283-2242

20% de rabais sur tous les tissus printaniers pendant une semaine encore seulement, jusqu'au 7 mars 1987

FABRICLAND
PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS MODE AU CANADA
Le meilleur choix et les meilleurs prix de tous

FABRICLAND
PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS MODE AU CANADA
IL FAUT DÉMÉNAGER!
VENTE DE DÉMOLITION!
VENEZ VITE ÉPARGNER!
555, CH. MONTRÉAL (à St-Laurent)
749-2734
TOUT DANS LE MAGASIN!
25% DE RABAIS sur les prix rég.
555, CH. MONTRÉAL SEULEMENT
749-2734
FABRICLAND
Le meilleur choix et les meilleurs prix.

Appels d'offres

1. Service des transports

Reconstruction de l'avenue Beechwood, de l'avenue Corona à l'avenue Birch

Contrat 86-528

Nivellement, drainage, couche granulaire, revêtement posé à chaud et égouts collecteurs. Ce contrat est l'un des deux contrats à être octroyés pour les travaux de reconstruction de l'avenue Beechwood.

Les plans, cahiers des charges, informations et formules de soumission peuvent être obtenus du Service des transports, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa Ontario K1P 5Z3. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (613) 560-1272.

Les soumissions cachetées et adressées au Greffier régional seront reçues par ce dernier au 222, rue Queen, 14e, Ottawa (Ontario) K1P 5Z3 jusqu'à 11h, heure locale.

Le mardi 17 mars 1987

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée. S'il arrivait qu'une seule soumission soit reçue, la Municipalité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

TRN 197/31121

2. Service des travaux publics

Contrat n° WA 87-004

Remplacement de l'ascenseur

Enlever le système d'ascenceur existant, fournir et installer un nouveau système à l'usine d'épuration des eaux de l'île Lemieux.

Contrat no° WA 87-005

Construction d'une conduite principale d'eau mesurant 305 mm et 203 mm sous la rue Wilbrod — de la rue Cobourg à l'extrémité est de la ville.

Les plans, cahiers des charges, informations et formules de soumission peuvent être obtenus du bureau du Commissaire des travaux publics, 495, chemin Richmond, 6e étage, Ottawa (Ontario) K2A 4B2.

Les soumissions cachetées et adressées au Greffier régional seront reçues par ce dernier au 222, rue Queen, 14e, Ottawa (Ontario) K1P 5Z3 jusqu'à 11h, heure locale.

Le mardi 17 mars 1987

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée. S'il arrivait qu'une seule soumission soit reçue, la Municipalité se réserve le droit de l'accepter ou de la refuser.

870005/42111

Avis public

VU la Loi sur les municipalités, S.R.O. 1980, chapitre 302, articles 298 et 301 ET VU LA RECONSTRUCTION DE:

conception préliminaire du pont Flowing Creek

mail de la rue Sparks — conception préliminaire des modifications aux intersections des rues O'Connor, Metcalfe et Elgin

AVIS EST DONNÉ que le Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton se propose d'adopter un arrêté municipal pour élargir, modifier et construire les parties des routes énumérées ci-dessus, ce qui comprend la construction de terre-plein centraux, de boulevards et de trottoirs, pour assurer la circulation rapide et sure des véhicules et des piétons.

L'arrêté et les plans proposés décrivant les terres qui seront modifiées sont disponibles pour inspection dans les bureaux de M. Milan Sep, Service des transports, 222, rue Queen, 3e étage, Ottawa (Ontario) pendant les heures normales de bureau.

À une réunion qui aura lieu le 25 mars 1985 à 13h dans ses locaux du 9e étage du 222, rue Queen, Ottawa (Ontario), le Comité des politiques sur les transports et travaux publics, à titre de comité du Conseil de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, entendra en personne ou par le biais de son conseiller, avocat ou agent, toute personne qui demande à comparaître et

a) qui prétend que l'arrêté nuira à ces terres;

b) qui veut appuyer les mesures proposées dans l'arrêté, ou

c) qui veut s'opposer aux mesures proposées dans l'arrêté.

Pour permettre au Comité des politiques sur les transports et travaux publics de tenir cette audience et de remplir ses autres fonctions en tant que comité du Conseil régional, toute personne qui veut comparaître sur cette question doit donner un avis écrit de son intention au plus tard le 20 mars 1987, à 16h 30.

Envoyer son avis écrit au: Secrétaire, Comité des politiques sur les transports et travaux publics, 222, rue Queen, 14e étage Ottawa, (Ontario). K1P 5Z3

FAIT à Ottawa (Ontario), ce 16e jour de février 1987.

870007/12121

Greffier régional
222, rue Queen,
Ottawa (Ontario) K1P 5Z3

Municipalité régionale d' Ottawa-Carleton

ontario

Amanda a besoin d'un foie

LONDON, Ont. (PC) — Amanda Cathro, une fillette de 10 mois ayant subi une greffe du foie en décembre dernier, a besoin d'un autre foie.

L'organisme du bébé d'Edmonton, qui a été la plus jeune personne à subir une telle opération au Canada, rejette en effet l'organe transplanté.

Les médecins de l'Hôpital pour enfants de l'ouest de l'Ontario ont précisé, hier, qu'ils accordaient maintenant une priorité absolue à son cas.

Son état est grave mais stable, a ajouté John Finney, porte-parole de l'hôpital, où la petite a été admise samedi. A deux reprises déjà, a-t-il rappelé, son organisme a manifesté un rejet. Mais cette fois-ci, il ne réagit pas aux médicaments.

Eric Cook condamné à dix ans derrière les barreaux

par France Pilon

OTTAWA — Eric Cook, qui a tué son ex-petite amie de deux coups de carabine en mai 1985, et reconnu sa culbablité à ce meurtre au deuxième degré, a écopé, hier, une peine d'emprisonnement à vie avec une possibilité de libération conditionnelle après 10 ans d'incarcération.

En effet, un plus mauvais sort attendait cet homme de 37 ans de Gloucester. La Couronne, représentée par Me Hillary McCormick, avait en effet demandé au juge Tom Callon de la Cour suprême de l'Ontario que l'accusé passe au moins 14 ans derrière les barreaux avant d'être éligible à sa libération conditionnelle.

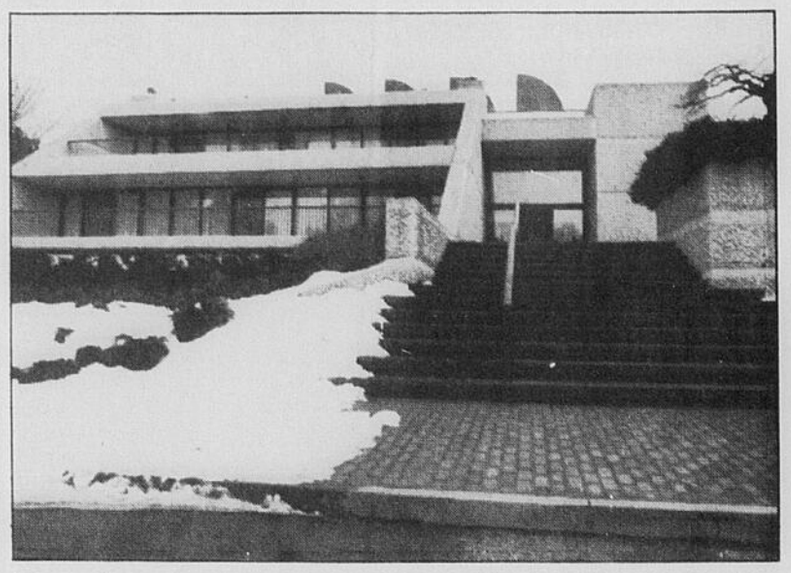
La peine encourue pour un meurtre au second degré est l'emprisonnement à vie avec possibilité d'une libération conditionnelle apres 10 ans d'incarcération. Or la Couronne a justifié une prolongation de cette période parce que selon elle Eric Cook n'a pas agi sous le coup de l'impulsion. Une certaine planification ne serait pas étrangère au meurtre d' Annie Francis Yeo, laissait entendre Me McCormick.

La victime, âgée de 34 ans, est tombée sous les balles de son ex-amoureux le 18 mai 1985, dans un stationnement attenant à un restaurant où elle venait de déjeuner avec une de ses copines. L'accusé qui s'était dissumulé derrière une colonne, a fait feu sur son ex-amie qui est décédée à son arrivée à l'hôpital.

Interrogé par des policiers qui l'avaient trouvé à moitié mort dans son appartement après une tentative de suicide, quelques heures après le drame, Eric Cook devait avouer son crime. Le motif invoqué: la rupture de sa relation avec la victime et un sentiment de rejet.

Lors des présentations sur sentence, Me Don Bayne, l'avocat de l'accusé a allégué qu'au moment de son crime son client sombrait dans une profonde dépression, accentuée par une forte absorption de médicaments et d'alcool.

La juge aura préféré la thèse de la défense en donnant la possibilité à l'accusé de sortir de prison après y avoir purgé dix ans.



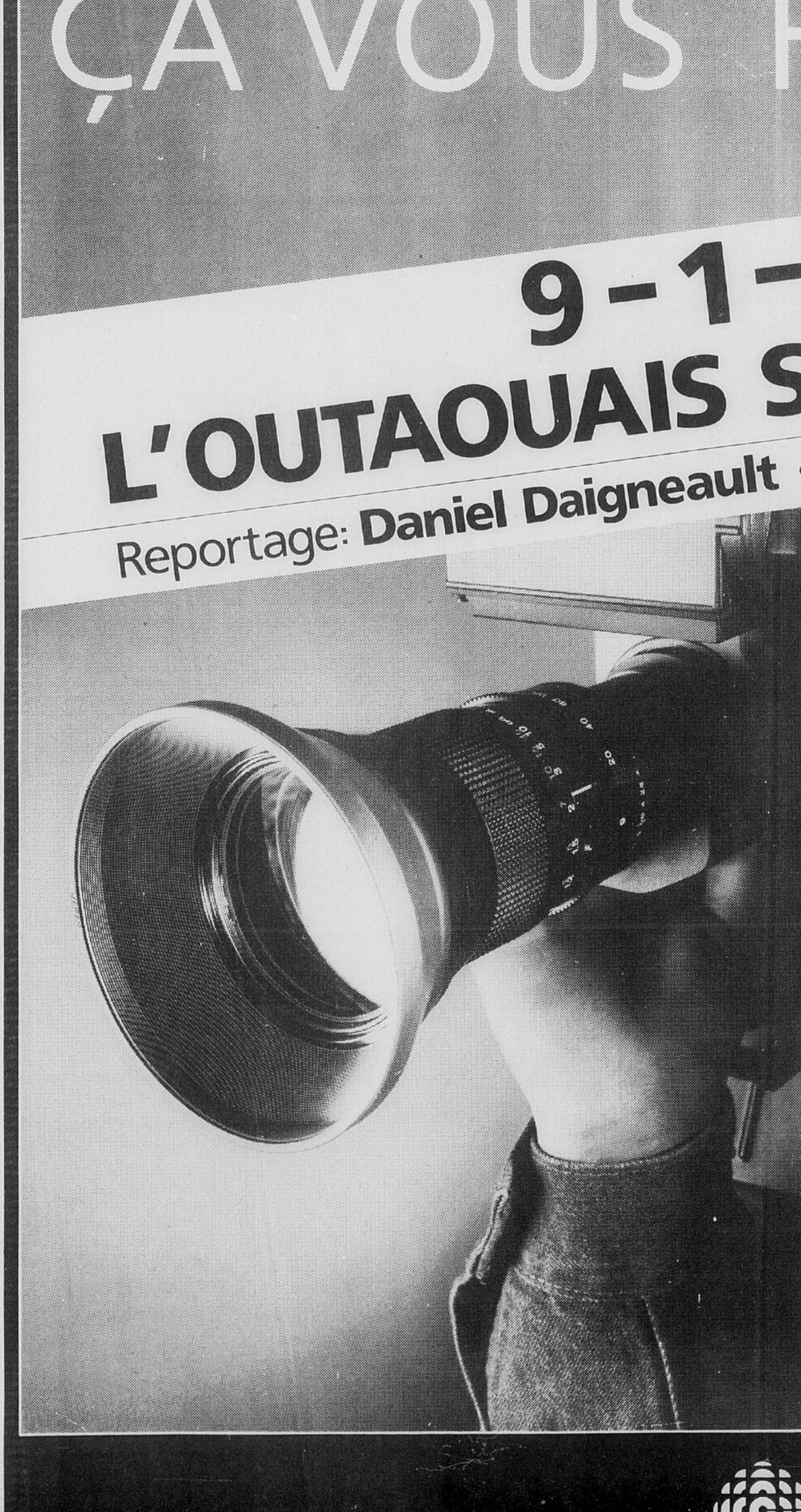
Ses actions dans la compagnie ne sont pas la seule chose dont Alfred Billes, co-fondateur de Canadian Tire, veuille se départir. Il a en effet mis en vente sa maison de Toronto, 30,000 pieds carrés et 30 pièces, dont une voûte et une piscine intérieure. Le prix? $7.9 millions et une facture de taxes de $37,443 l'an dernier.
(Photolaser PC)

à 18h00, ce soir

ÇA VOUS REGARDE!

9-1-1
L'OUTAOUAIS SE BRANCHE?

Reportage: Daniel Daigneault • Réalisation: Denis Faulkner



avec
Jean Groulx
du lundi au vendredi

Pour une vision complète des événements

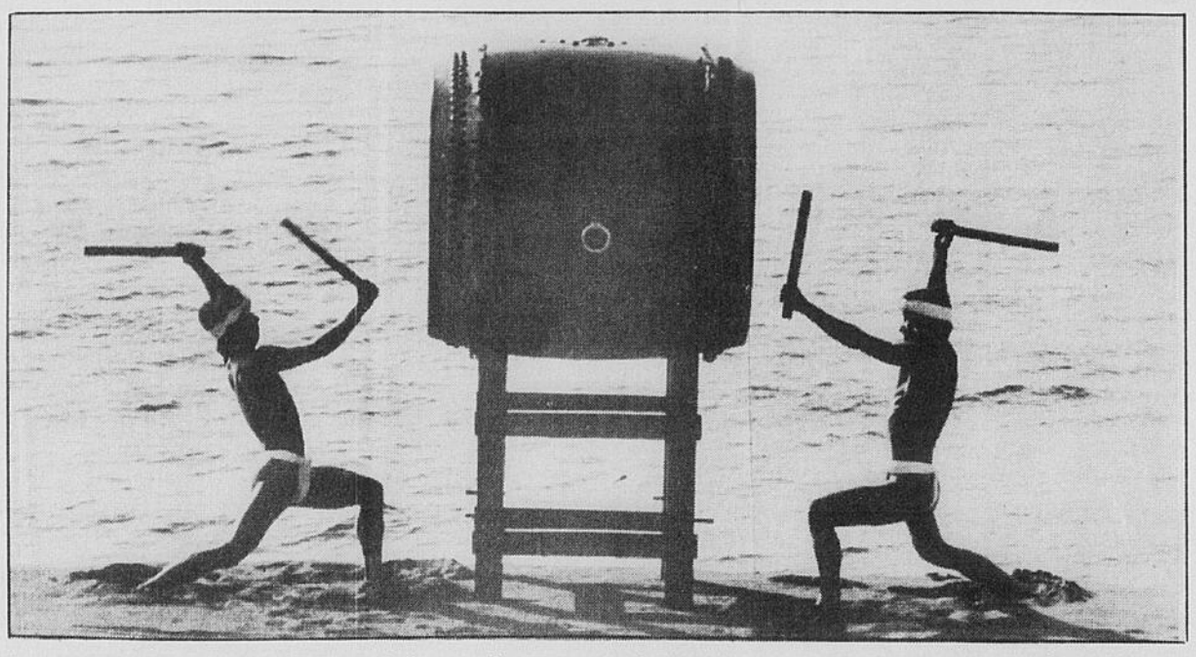
Radio-Canada
Ottawa-Hull 9/Câble 11

• Les tambours de Kodo du Japon

Un fin festin de sons et de tonalités

L'ENSEMBLE KODO DU JAPON, notamment les percussionnistes Leonard Eto, Yoshikazu Fujimoto, Hiroyuki Hayashida, Ryutaro Kaneko, Tatsuro Matsuzaki, Eiichi Saito, Takashi Sato, Shinichi Sogo, Mashahiro Suzuki, Kazuaki Tomida et Motofumi Yamaguchi, une production du regretté Toshio Kawauchi sous la direction artistique de Yoshiaki Oi, dans un programme composé de "Miyake", "Sho", de Roetsu Tosha, "Monochrome", de Maki Ishii, "Hae", de M. Yamaguchi, "Oni kenbai", "Chojugida", "O-daiko" et "Yatai bayashi", lundi soir seulement, à 20 h 30, à l'Opéra du Centre national des Arts.

par Edgard Demers
chef de l'équipe des arts



Le monstrueux tambour miyu daiko, un instrument de 900 livres, a été transporté de l'île Sado, au Japon, pour impressionner les auditoires de l'Amérique du Nord, dont celui de lundi soir à l'Opéra du CNA.

Une voix répéta en anglais et en français ce qui était écrit au programme à savoir que le spectacle de l'Ensemble Kodo durerait quelque 90 minutes sans entracte. Deux heures plus tard, la représentation d'oeuvres traditionnelles et récentes se terminait dans la frénésie collective. Le public de l'Opéra du CNA en réclamait davantage.

Comme les nombreux spectateurs ont vite noté, Kodo ne donne pas un concert selon les normes habituelles. Il faut y reconnaître plutôt un spectacle en bonne et due forme avec ses éclairages de Shinpei Harada et ses toiles de fond changeantes de Kappa Senoch qui établissent le climat désiré et préparent l'état d'âme souhaitable.

En somme, le groupe Kodo offre avant tout un spectacle. Il en dépend de l'auditoire de transformer ce contact en "happening". Lundi soir, c'est ce qui est arrivé vers la fin. Quel spectacle! Et quel "happening"!!!

Si le taiko, tambour traditionnel du Japon, est en belle évidence au long du programme, il n'est pas le seul instrument à piquer la curiosité. Il y a cette très lointaine parente de la guitare, puis ces cordes montées sur une espèce de meuble (l'ancêtre du clavecin?) dont on tire des sons avec des pics aux doigts ou encore cet emprunt des Caraïbes.

Il y a même de la danse, celle des démons des aïeux, avec accoutrement traditionnel, masques, panaches et costumes bizarres. En parlant de masques, un numéro caricatural par sept percussionnistes déguisés aux expressions aussi colorées que loufoques a beaucoup déridé la foule en se partageant un tambour unique pour une autre démonstration de virtuosité.

Le happening a atteint son apogée vers la fin du spectacle par l'apparition, sur un char décoré de lanternes chinoises, du gigantesque tambour miya daiko, un instrument de 900 livres, que font résonner deux équipes de duétistes en pagne, ce qui permet de voir tous les muscles des bras, du dos et des jambes en pleine activité. Durant cette impressionnante finale, le mariage de l'artiste à l'athlète et de l'athlète à l'artiste est consommé en parfaite harmonie.

Ce fut là une autre occasion pour les onze musiciens, pourtant pas tellement grands ou robustes, mais solides comme de l'acier et flexibles tel le bambou, de démontrer leur contrôle total sur l'instrument et ses sonorités. Energie, concentration, précision, sensibilité et respiration étaient de la partie pour ces instrumentistes dont la moyenne d'âge est de 28 ans.

Que ce soit le modeste tambour taiko ou le monstrueux miya daiko, l'auditoire assiste en tout temps à un festin de sons et de tonalités servis avec autant de force et de puissance, mains fermes pour les baguettes et bras vigoureux pour les rythmes, que de finesse et de subtilité, sensibilité et raffinement dans l'interprétation. Voilàs d'autres preuves qui surgissent constamment pour laisser voir à quel point au sein de l'Ensemble Kodo l'artiste habite l'athlète et vice versa.

L'énergie déployée par ces jeunes percussionnistes japonais s'est communiquée jusqu'aux recoins de l'Opéra du CNA, lundi, si bien, que des deux côtés des feux de la rampe tous les coeurs battaient aux rythmes endiablés et angéliques des tambours de Kodo. Qui dit mieux?

Conflit à Radio-Canada: d'autres émissions pourraient être annulées

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Après l'*Ultraquizz Lance et Compte*, déjà annulé deux fois, d'autres émissions seront affectées par le conflit entre Radio-Canada et le Syndicat des employés de production du Québec et de l'Acadie (SEPQA).

Ce sont *Star d'un soir* et une émission spéciale avec la violoniste Ida Haendel, a précisé Denis Parent du SEPQA. L'unité de négociation est sans contrat depuis juin 1985.

Si la situation ne s'améliore pas, Radio-Canada épuisera sa réserve d'enregistrements pour certaines émissions et, suivant un effet de dominos, d'autres corps de métier pourraient subir des mises à pied.

Quelque 37 machinistes étaient en lock-out sélectif hier pour "s'être placés en situation de grève". Des syndiqués ont refusé de monter ou démonter des décors, ces deux dernières fins de semaine, et l'*Ultraquizz* n'a pu être enregistré.

Franklin Delaney, vice-président de la société d'Etat, a reconnu que confier entièrement la production de l'*Ultraquizz* au secteur privé coûterait "plusieurs centaines de milliers de dollars de plus".

Centaines d'appels

"Ce n'est pas drôle d'annuler un enregistrement. Trois fois, nous avons dû faire 600 appels pour dire aux gens qu'ils avaient réservé leur journée pour rien. On ne peut pas indéfiniment jouer au yo-yo comme ça avec le public, a déclaré le producteur Claude-Michel Morin."

M. Morin a signalé qu'il trouvait *Double Jeu*, produit par Donald Lautrec pour Télévision Quatre-Saisons, "bien plate". En expliquant *Double Jeu* la semaine dernière, M. Lautrec avait affirmé que l'*Ultraquizz* ne requérait pas d'effort de réflexion de la part des gagnants.

Le déménagement de l'*Ultraquizz* hors les locaux de Radio-Canada nécessite de transporter les décors, donc que la production n'y reviendra sans doute pas d'ici à juin, même si le problème se règle avec le SEPQA.

Ce qui remet en question la poursuite du jeu cet automne: "Il y a d'autres possibilités, dit M. Delaney, comme une reprise de *Lance et Compte I* (la dramatique), en rafale (soirées consécutives) par exemple." Il y a un mois, M. Morin voyait très bien l'*Ultraquizz* tenir l'antenne sans arrêt d'ici *Lance et Compte II*, en janvier 1988.

Star annulée

Star d'un soir sera diffusée comme prévu jusqu'au 11 mars inclusivement. Mais l'enregistrement de l'édition du 18, prévu pour demain, a été annulé. Les invités sont Dorothée Berryman, Claude Blanchard et Fabienne Thibeault, cette dernière accompagnée de ses parents.

Selon M. Parent, dans le cas de l'*Ultraquizz*, les conséquences financières pour l'employeur sont aussi les décisions qu'auraient à prendre les commanditaires, surtout la pétrolière Ultramar.

Parmi les questions en litige entre Radio-Canada et le syndicat, il y a surtout celle du travail confié en partie à des producteurs indépendants. Le SEPQA veut que ses membres soient assurés, pour une coproduction donnée, d'heures de travail en proportion de la participation financière de l'employeur.

Hors le secteur des émissions d'informations et d'affaires publiques, Radio-Canada fait produire par des indépendants le tiers de ses émissions canadiennes et espère en faire faire la moitié.

Télé-choix

"Star d'un soir"

A 19 h, à CBOFT-9, une émission de variétés qui se gagne des habitué(e)s à chaque semaine, "Star d'un soir", une heure animée par Pierre Lalonde, dont les invités connus, Louise Rémy, Donald Lautrec et Frédéric François, font valoir des inconnu(e)s d'une soirée.

Sutherland et Pavarotti

A 20 h, à PBS, "Live from the Met" propose une soirée avec le soprano australien Joan Sutherland et le ténor italien Luciano Pavarotti dans des airs de "Lucia di Lammermoor", "Rigoletto" et "La Traviata". L'orchestre et les choeurs du Met sont sous la direction de Richard Bonynge.

Renaude Lapointe

A 20 h également, à Radio-Québec, le sénateur Renaude Lapointe, ex-présidente du Sénat, est le sujet de "Visage".

"Sciences et miroirs"

A 21 h, à TVO-12-CF, comment procéder au développement des enfants doués dans la socété d'aujourd'hui.

Le cinéma

A minuit, de quoi intéresser les adeptes du western américain, soit "Santa Fe Trail" (1940) avec Errol Flynn et Olivia de Havilland, à CBOT-4, et "Bend of the River" (1952) avec James Stewart et Arthur Kennedy, à Mid-Canada.

Edgard Demers

Cinémas Famous Players
PROFITEZ PLUS DE LA VIE...ALLEZ AU CINÉMA!
STAR TREK IV THE VOYAGE HOME 70MM — Soirs à 7:00 - 9:20, Mat. s/d à 2:00 - 4:30 — NELSON — Soirs à 7:00 - 9:20, Mat. s/d à 1:40 - 4:15 — BRITANNIA 6
DIANE KEATON, JESSICA LANGE, SISSY SPACEK — CRIMES OF THE HEART — ELGIN — Soirs à 7:00-9:10, Mat. sam. - dim. 1:45-4:00
DEAD OF WINTER — CINEMAS DES PROMENADES — En soirée à 7:10-9:15
EDDIE MURPHY EST DE RETOUR! THE GOLDEN CHILD — RIDEAU CENTRE CINEMAS — Soirs à 7:10 - 9:30, Mat. sam.-dim. à 1:45 - 4:30
PAUL HOGAN DANS "Crocodile" DUNDEE — RIDEAU CENTRE CINEMAS — BRITANNIA 6 — Rideau soirs à 7:00-9:15, Mat. sam. et dim. à 2:00-4:15, Britannia, soir à 7:00-9:15, Mat. sam. et dim. à 1:30-3:20-5:10
OVER THE TOP — PLACE DE VILLE — BRITANNIA 6 — CINEMAS DES PROMENADES — P.D.V. 7:00-9.00, BRIT.: 7:15-9:20, GAT.: tous les jours 1:15-3:15-5:15-7:15-9:20
En lice pour 7 Oscar dont meilleur film — ROBERT DE NIRO, JEREMY IRONS — THE MISSION — 70MM — RIDEAU CENTRE CINEMAS — RIDEAU 70 mm: vend.-sam.-dim. à 6:45 - 9:25, Mat. à 1:30 - 4:00, Lun.-vend. à 7:00 - 9:25
OUTRAGEOUS FORTUNE — CAPITOL SQUARE — BRITANNIA — CAPITOL: soirs à 7:05 - 9:25; mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:30, BRITANNIA: soirs à 7:00 - 9:20; mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:10
SOME KIND OF WONDERFUL — MAINTENANT À L'AFFICHE — CAPITOL SQ. — QUEEN À BANK 237-6655 — Soirs à 7:00 - 9:15, Mat. sam.-dim. à 1:30 - 3:20 - 5:10
Mannequin — ELGIN — BRITANNIA 6 — CINEMAS DES PROMENADES — Soirs à 7:00 - 9:15, Mat. sam.-dim. à 1:30 - 3:20 - 5:05; Soirs à 7:15 - 9:30, Mat. sam.-dim. à 2:00 - 4:15; Soirs à 7:20-9:25, Mat. les jours 1:20-3:20-5:20
MATINÉES TOUS LES JOURS DU 28 FÉVRIER AU 8 MARS INCLUSIVEMENT
The CARE BEARS MOVIE — Version française (Les Câlinours) — Matinées de samedi à jeudi à 1:10 - 3:10 et 5:10
LE PETIT MONDE DE CHARLOTTE — Matinées de samedi à jeudi à 1:05 - 3:05 et 5:05
WILLIAM HURT - MARLEE MATLIN — Children of a lesser god — CAPITOL SQUARE — Soirs à 7:00 - 9:20

GUIDE DES CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

VANIER — 150 Montreal Rd., Vanier 749-4145
"DEATH BEFORE DISHONOR" (R) Violence — En soirée à 7:30 - 9:30
"DECLINE OF THE AMERICAN EMPIRE"(R) Pourrait offusquer. Sous-titres — En soirée à 7:00 - 9:20
"STEPFATHER" (R) Violence, brutalité — En soirée à 7:10 - 9:10
"LIGHT OF DAY"(SP) — En soirée à 7:00 - 9:10
"NUMBER ONE WITH A BULLET" (R) — En soirée à 7:20 - 9:30
"HANNAH AND HER SISTERS" (AA) — En soirée à 7:20 - 9:20
"HOOSIERS" (F) Dolby stéréo Désolés, aucun coupon ou laissez-passer — En soirée à 7:00 - 9:15

WESTGATE — Westgate Shopping Centre 1309 Carling Ave. 725-2229
"HOOSIERS" (R) Dolby stéréo Désolés, aucun coupon ou laissez-passer — En soirée à 7:00 - 9:30
"BLACK WIDOW" (AA) Dolby stéréo Thème adulte — En soirée à 7:15 - 9:20
"LIGHT OF DAY" (SP) — En soirée à 7:00 - 9:10

SOMERSET — Somerset at Bank 236-9528
"PLATOON" (R) Dolby stéréo Langage vulgaire, brutalité, violence Désolés, aucun coupon ou laissez-passer — En soirée à 7:00 - 9:40

KANATA — Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970
"STEPFATHER" (R) Brutalité, violence — En soirée à 7:15 - 9:35
"NUMBER ONE WITH A BULLET" (R) — En soirée à 7:05 - 9:30
"LIGHT OF DAY" (SP) — En soirée à 7:00 - 9:00
"BLACK WIDOW" (AA) Thème adulte — En soirée à 7:10 - 9:25

PHOENIX — 413 Bank Street 230-3556
"BEYOND THERAPY" (AA) Non recommandé pour les enfants — En soirée à 7:00 - 9:00

ELMDALE — Wellington & Parkdale 728-2333
"ROOM WITH A VIEW" (SP) — En soirée à 7:00 - 9:20
"DEATH BEFORE DISHONOR" (R) Violence — En soirée à 7:30 - 9:30

ST. LAURENT — Queensway at St. Laurent 745-0341-2
"BLACK WIDOW" (AA) Dolby stéréo Thème adulte — En soirée à 7:30-9:40
"RADIO DAYS" (F) Désolés, aucun coupon ou laissez-passer — En soirée à 7:00 - 9:00

EN LICE POUR 2 OSCAR — HOOSIERS — Ça vous ira droit au coeur — ORION — FAMILY — PRÉSENTATION SPÉCIALE PAS DE COUPONS OU LAISSEZ-PASSER — À l'affiche à: *WESTGATE, *VANIER — Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINÉMAS. *Présenté en DOLBY STÉRÉO

EN LICE POUR 8 OSCAR — PLATOON — ORION PICTURES Release — A SPECIAL PRESENTATION NO COUPONS OR PASSES ACCEPTED — LANGAGE VULGAIRE, BRUTALITÉ, VIOLENCE — DOLBY STEREO — Dinner & a Movie $14.95 — THE BANK CAFE 238-1757 — À l'affiche à SOMERSET — Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINÉMAS.

ROBERT CARRADINE BILLY DEE WILLIAMS — NUMBER ONE WITH A BULLET — CANNON — MIS EN CIRCULATION AU CANADA PAR CINEPLEX ODEON FILMS — À l'affiche à: VANIER, KANATA — Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINÉMAS

DEBRA WINGER · THERESA RUSSELL — BLACK WIDOW — ADULT ACCOMPANIMENT — MATURE THEME — À l'affiche à: *ST-LAURENT, *WESTGATE, KANATA — Consultez l'horaire dans le GUIDE DES CINÉMAS — *Présenté en DOLBY STÉRÉO

LE FILM/ÉVÉNEMENT Montand Depardieu UN DUEL A MORT — JEAN de FLORETTE — ENGAGEMENT: 1 SEMAINE SEULEMENT — Daniel Auteuil, Claude Berri, Marcel Pagnol — G — Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS — En soirée à 7:00 - 9:10

A Nightmare ON ELM STREET 3 DREAM WARRIORS — NEW LINE CINEMA — PLACE DE VILLE — BRITANNIA 6 — P.D.V. à 7:00 - 9:00, BRITANNIA à 7:00 - 9:00

La Brocheterie de Ville
Tous les jours déjeuner $1.95
Spécial du jour à partir de $3.75
MOTEL CONCORDE
333 chemin Montréal
Vanier

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir: pour l'Ontario à:

ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, CHEMIN MILLWOOD,
TORONTO, (ONTARIO)

arts

• Francis Cabrel au Centre municipal le 7 mars

Il aime la chanson, le soccer et le gâteau au fromage!

par Paule La Roche

A cause de coupures de presse glanées au fil des ans sur le passage de Francis Cabrel, je l'avais imaginé timide au point d'en être froid, introverti, inaccessible. Et sérieux. Terriblement sérieux. Brrr...

Pourtant, ce portrait de lui ne cliquait pas dans ma tête. Comment serait-ce possible, avec le bleu aquatique de ses yeux, la chaleur vibrante de sa voix joliment modulée par son accent du Midi, sa belle poésie toute simple, débordante d'une imagerie aussi familière que déroutante...

Je me disais qu'à quelque part, Francis Cabrel, cette idole de la scène française qui a battu des records de popularité au Québec avec ses deux dernier albums, devait afficher une certaine ressemblance avec la race humaine, non?

C'est pleine d'appréhension que j'allais rencontrer ce *monstre sacré* du showbizz, pleine d'une appréhension mélangée d'émotion. Celle qu'il fait jaillir du bout de ses chansons douces qui vous font planer dans des univers de tendresse. Celle de ses chansons dénonciatrices qui vous tordent la conscience et vous fichent un gros moton dans la gorge...

Inaccessible? Non, non. Pas vraiment. Une fois franchie le brouillard que le 23 novembre 1953 a accroché au fond de ses yeux en passant au-dessus de la Garonne, on plonge dans un beau lac limpide de simplicité, d'authenticité. Francis Cabrel ne se livre pas facilement, certes, mais c'est un artiste chaleureux, sympathique. Qui aime bien le soccer, la rigolade et le gâteau au fromage!

"J'ai reçu ma première guitare à 12 ans. Mais j'ai commencé à en jouer deux ans après quand j'ai découvert Bob Dylan. A cette époque, en France, pour les jeunes, il n'y avait que des âneries." De ces âneries, il excluera son ami Dick Rivers et les Chaussettes noires... "D'autre part, on s'en fout, des grands de la chanson, quand on a 15 ans! On veut du neuf! Pendant 9 ans, de 15 à 23 ans, j'ai eu le dos courbé sur ma guitare."

Puis il raconte comment, avec quelques copains, il a fait tous les petits bals de province pour gagner sa vie, en jouant du *rock'n-'roll*. Comme les jeunes d'ici, il a aimé les Beatles et les Rolling Stones. "On s'appelait les Gaulois, on chantait à 100% en anglais, on ne souriait pas, on avait la barbe et les cheveux longs..."

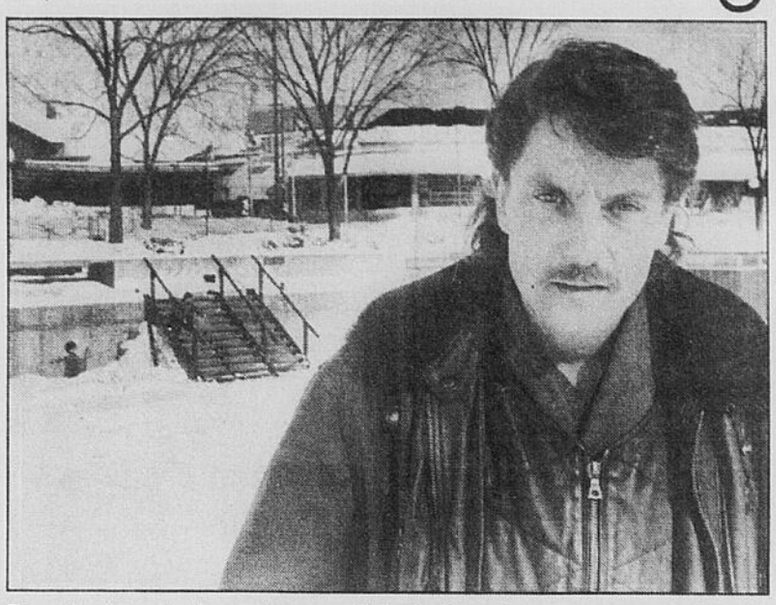
" Mes chansons à moi, je ne les chantais pas encore. J'en écrivais pour dire ce que je pensais, pour me guérir, pour qu'il y ait une preuve de ce que je vivais intérieurement... Encore aujourd'hui j'écris quand ça va mal. Quand ça va bien, je n'ai rien à dire. Quand ça va plus ou moins, y'a toujours le téléphone..."

Puis, en 1974, il remportait un concours de la chanson avec *Petite Marie*. "Ensuite, Richard Seff, le frère de Daniel, est monté à Paris avec un démo de mes premieres chansons." Il a fallu deux ans pour que CBS endisque le premier Cabrel. Et ça dure depuis.

"Dès l'âge de 16 ans, c'était la chanson qui comptait. C'était ça ou rien. Je ne sais pas ce que je ferais d'autre." Le *foot*, peut-être? "Je suis trop vieux, et je joue mal" précise-t-il en riant, pour démontrer qu'il n'a pas d'autre alternative devant lui que de chanter, même si, depuis 5 ou 6 ans, il nourrit une passion dévorante pour le soccer .

"Le *footbal* est un beau spectacle qui touche à la poésie..." Il faut l'entendre parler de la beauté des mouvements, du dessin des jeux sur la pelouse verte du stade illuminé, de l'inspiration des joueurs, pour le croire! A vous faire réfléchir sur la ferveur des fanatiques du sport-spectacle qui ressemble étrangement à celle des *fans* de la chanson et du rock garnissant le parterre des salles...

Au cours de l'entrevue, le rock reviendra souvent sur le tapis. Car on s'étonne encore de voir passer Francis Cabrel si aisément du rock à la ballade. En réalité, avec le son rock et l'électro-pop, il ne bifurque pas vraiment dans des voies nouvelles, comme les Daniel Lavoie, Richard Séguin, Catherine Lara. Il boucle la boucle, tout simplement.



Francis Cabrel: il a seulement l'air timide, sérieux, froid... Quand la glace fond, il se révèle simple, chaleureux, intense, émouvant. Comme dans ses chansons. Pourvu qu'elles dégèlent l'atmosphère du grand aréna, celui du Centre municipal d'Ottawa, où il se produira samedi soir le 7 mars, à grand renfort de musique et d'éclairages sophistiqués! (Photo LE DROIT par Armand Legault)

"J'ai toujours aimé le rock. Le rock, c'est l'énergie. Quand on a 15 ans, tout nous pèse: l'autorité des parents, l'éventualité du service militaire qui s'en vient, la discipline du lycées. Le rock, ça libère. "

"Chez nous, mon public est composé d'autant de jeunes de 15-25 ans que de plus vieux, de 25 à 40 ans. Y'a toujours eu l'alternance du rock au romantisme dans mon répertoire. Les gens ont toujours préféré mes chansons romantiques... Ainsi, c'est à l'époque du disco, avec son rythme martelé — toum, toum, toum...— que j'ai connu le grand succès de *Je l'aime à mourir...*"

Et cette poésie limpide qui bat au coeur de ses chansons, n'allez pas croire qu'elle coule facilement, de source. "La musique me vient en premier. En 15 jours, je peux écrire une musique satisfaisante" dit celui qui veille à tout dans la production de ses chansons, de la parole jusqu'aux arrangements. "L'écriture est un long travail. J'ai parfois mis plus de deux ans pour finir un texte."

Quand on écoute les chansons de Francis Cabrel, on découvre deux univers qui se côtoient, de la même manière que ses deux styles musicaux évoluent en parallèle: le monde extérieur, hostile, agressif, violent, et le monde intérieur, pas plus facile, mais plus doux, plus tendre, plus émouvant.

"Ce qu'on reçoit du monde, quand on ouvre la télé, c'est de l'hostilité. Les morts de Beyrouth, du Salvador, du Guatemala qui s'alignent, le matin, sur la table du petit déjeuner avec les infos, ça me dérange. Je me sens coupable, complice et impuissant. Ma parole d'artiste est dérisoire. Mais elle me permet d'être en paix avec ma conscience à moi... En même temps, qui sait si une parole après l'autre ne feront pas changer les choses."

Et l'espoir? Les chansons noires, pessimistes, n'excluent-elles pas l'espoir en l'avenir de l'homme? "Je n'ai jamais perdu l'espoir. Je crois toujours qu'un moment donné, on va devenir intelligent." C'est peut-être pour ça que Cabrel devenait papa, il y a sept mois... "Parce qu'il faut se continuer, se faire confiance... Un enfant, ça donne de l'amour en plus."

CORRECTIONS À LA PUBLICITÉ

Dans le cahier **Occasions-Printemps chez Eaton** encarté dans Le Droit le mercredi, 4 mars 1987.

Page A 5 — Article "G" — Radio portative AM/FM stéréo à cassette Panasonic, modèle RX 4830 — **Ce modèle est représenté comme étant de ton argent, ce qui est inexact.** CE MODÈLE EST OFFERT EN NOIR SEULEMENT.

Cette erreur s'est glissée dans notre publicité par inadvertance. Nous regrettons sincèrement tout contretemps ou toute confusion pour nos clients.

EATON

Vente 7e anniversaire
Yan's
Mangez tout votre content au
BUFFET DE FRUITS DE MER DU VENDREDI (18h à 21h)
13.95/personne — Enfants de moins de 10 ans 6.95
Soupe au poisson, soupe aigre et piquante, crevettes frites à grande huile, crevettes géantes et pétoncles frits au poêlon, moules bleues, satay, canard barbecue, boeuf épicé, poisson aigre-doux, poulet au citron, macédoine de légumes, riz frit, nouilles frites, feuilleté au cari, roulés printaniers, pâté impérial et desserts.
BUFFET SANS FRUITS DE MER TOUS LES SAM. ET DIM.
DE 17h À 21h — 7.95/personne
Réservations
224, rue Besserer, Ottawa Téléphone: 236-4166

Color Your World*
1/2 PRIX VENTE
Des prix coupés de moitié, vos rêves peuvent enfin devenir réalité. Venez nous voir vous réaliserez des épargnes incomparables!

Des carreaux en céramique pour planchers importés d'Italie à 1/2 prix
• Résistent à l'usure et aux taches.
• Aux tons naturels de beige, de brun et neutre.
Vérifiez les étiquettes! 8" x 8" Rég. 1.59 Vente 79¢ ch.
1/2 prix-Des carreaux pour murs et planchers
Vérifiez les étiquettes! 6" x 6" Les motifs ne sont pas illustrés Rég. .59¢ Vente 29¢ ch.

Des économies incroyables de 1/2 prix
Carreaux muraux en céramique vernissée
• Beige basané et naturel
• Fini très lustré
Vérifiez les étiquettes! 4¼" x 4¼" Rég. $1.89 pi. ca. Vente 12¢ ch. (9¢ pi. ca.)
Choisissez les bordures accompagnatrices
Vérifiez les étiquettes! 4¼" x 4¼" Rég. 19¢-59¢ Vente 24¢-29¢ ch.

Épargnez 40¢ chaque pied carré
Des carreaux auto-adhésifs, sans cirage, Armstrong Solarian
• Structure en vinyle super résistante
• Superbe variété de couleurs y incluant blanc, beige/pêche, rose/blanc et encore plus.
• Motifs décoratifs.
• Conservent leur apparence nouvelle pendant très longtemps
12" x 12" Rég. 1.69 Vente 1.29 ch.

Des épargnes de 1/2 prix sur les Pastels Veloutés au fini mat.
• Latex mat lavable avec une garantie de 10 ans.
• Sans éclaboussure.
• Couvre en 1 couche.
• Résiste au dégouttement.
Rég. 29.98 Seulement 14.99 4 litres
Latex mat d'intérieur
• Économique pour les murs et les plafonds.
• Pratique pour les sous-sol et les garages.
#6000 Rég. 10.98 ... Seulement 7.98 4 litres
Latex satiné pour l'intérieur
• Fini satiné de première qualité
• Des centaines de couleurs lavables
#5200 Rég. 25.98 ... Seulement 18.98 4 litres
Latex velouté d'intérieur
• Fini au lustré atténué
• Fantastique pour chambres d'enfants
#6100 Rég. 27.98 ... Seulement 19.98 4 litres
Latex semi-lustré d'intérieur
• Lessivable
• Superbe pour les cuisines, salles de bains et corridors
#5300 Rég. 28.98 ... Seulement 21.98 4 litres
Alkyde semi-lustré pour l'intérieur
#6004 Rég. 20.98 ... Seulement 16.98 4 litres

De 50 à 60%* de rabais Tous les papiers peints en magasin
• Choisissez parmi les motifs classiques, contemporains ou rustiques.
• Motifs lavables en vinyle ou enduit de vinyle.
• Y incluant notre collection Charisma en exclusivité.
*Prix du livre. Les motifs ne sont pas illustrés.

30%* de rabais sur des livres sélectionnés de papiers peints.
• Fantastique sélection de superbes livres de papiers peints pour chaque pièce de la maison. • Épargnez sur des centaines d'imprimés, de floraux, des géométriques et encore bien plus. *Les tissus accompagnateurs ne sont pas inclus.

GRATUIT: Des conseils en décoration. Nos experts en magasin sont là pour vous aider à réaliser vos projets à la maison.
PLUS: Nous vous donnerons un remboursement complet sur tous les carreaux inutilisés.
PLUS: Faites votre choix d'un motif de papier peint en magasin puis faites-en la pose d'un rouleau simple à la maison. Si le résultat ne vous plaît pas, retournez-nous les rouleaux inutilisés accompagnés de votre reçu d'achat. Nous vous donnerons un remboursement complet, y incluant le prix du rouleau sur votre mur.

Color Your World* "Ou le service à la clientèle fait toute la différence!"
1060, ch. Ogilvie 744-1423
1840, av. Carling 728-3339
1740, rue Bank 733-1240
Bells Corners, Nepean 829-8625
737, boul. St-Joseph, Hull ... 595-0848
Arnprior: Color Flair 633-2254
Renfrew: Sweet's Decor 432-5140
Smiths Falls: Modern Decor 238-0508
Pembroke: 316, rue Pembroke O 732-4916
Carleton Place: 31, rue Bridge 257-4725
VISA MasterCard
Le solde prend fin le 10 mars 1987
Malgré nos efforts à être aussi exacte que possible, quelques erreurs inintentionnelles peuvent s'y être glissées. Les motifs peuvent être légèrement différents de ceux illustrés. Les prix sont en vigueur jusqu'à épuisement des quantités.

Highway to Heaven
Un père apprend une leçon difficile quand ses visites quotidienne à son fils comateux menace de détruire son ouvrage et sa famille.
Une histoire qui vous réchauffra le coeur!
CJOH TV CABLE 7
Ce Soir 20 h

le monde

L'Etat haïtien a retracé $160 millions détournés par Jean-Claude Duvalier

par Dominique Levanti

PORT-AU-PRINCE (AFP) — L'Etat haïtien a pu jusqu'à présent retrouver la trace d'environ $160 millions can. détournés par l'ancien président Jean-Claude Duvalier, mais cette somme est très nettement inférieure au total des sommes volées par le régime déchu, a déclaré hier à l'AFP le ministre haïtien de la Justice, maitre Francois Saint-Fleur.

Demain, s'ouvre à Grasse (sud de la France) le procès engagé pour ces raisons par l'Etat haïtien contre l'ex-president.

"Il s'agit de détournements qu'on peut prouver, par des opérations de banque" a précisé le ministre. "Toute l'administration haïtienne" en était victime, a-t-il ajouté.

Le ministre a expliqué que ces détournements avaient touché les principales entités autonomes de l'Etat, telles la minoterie d'Haïti, l'aéroport international de Port-au-Prince, les télécommunications d'Haïti, la loterie de l'Etat haïtien ou l'ancienne fondation Michele B. Duvalier. Les sommes détournées étaient transférées sur les comptes privés de l'ex-président et de sa femme Michèle.

"Nous avons aussi pour preuve des lettres du ministre des Finances de l'époque, Frantz Merceron, indiquant aux Duvalier que telle ou telle somme avait été virée", a précisé maître Saint-Fleur.

Le ministre a également indiqué que la trace de chèques de plusieurs dizaines de milliers de dollars encaissés par des bijoutiers américains ou français avaient été retrouvée.

Volumineux dossier

"L'enquête se poursuit. Nous avons jusqu'à présent constitué un dossier composé de 16 volumes de documents, avec photocopies des chèques et des opérations bancaires", a-t-il ajouté.

Ce volumineux rapport a été remis le 18 février au général Henri Namphy, président du Conseil national de gouvernement (CNG) haïtien et au colonel Williams Regala, ministre de l'Intérieur et de la Défense nationale, par deux avocats de la firme américaine Stroock and Stroock and Laven de New York, au cours d'une rencontre au Palais national de Port-au-Prince.

Cette firme a été engagée il y a un an par le gouvernement haïtien pour préparer, tant en Haïti qu'à l'étranger, le dossier de la récupération des fonds détournés par Jean-Claude Duvalier.

L'Etat haïtien a choisi un cabinet d'avocats du barreau de Paris, Baudel, Sales, Vincent et Georges" pour enquêter sur les détournements opérés en France et pour plaider au procès de Grasse.

"Je crois en la justice française, tout comme l'Etat haïtien et le peuple haïtien croient en cette justice" a déclaré M. Saint-Fleur à propos de ce procès.

• Candidat possible à la présidence

Robert Dole bénéficie des ennuis de Reagan

par Jean-Loup Sense

WASHINGTON (AFP) — M. Robert Dole, leader de la minorité républicaine au Sénat, a fait hier un pas de plus vers une annonce officielle de candidature à la présidence des Etats-Unis, à un moment où il apparait comme le principal bénéficiaire, dans le camp républicain, de tous les ennuis de M. Ronald Reagan.

La formation d'un comité exploratoire pour une candidature à l'élection présidentielle de 1988 de M. Dole, 63 ans, sénateur du Kansas depuis 1968, a été annoncée à Washington. Il est le quatrième républicain à former un tel comité après le vice-président George Bush, le représentant de New York Jack Kemp, le pasteur évangéliste Pat Robertson et l'ancien gouverneur du Delaware Pete du Pont.

Robert Dole

Républicain modéré, M. Dole a fait ces derniers temps les titres de la presse américaine en gagnant du terrain sur le vice-président George Bush dont le destin est lié à celui de M. Reagan et qui a autant de mal que lui à se dépêtrer du scandale des ventes d'armes à l'Iran. Depuis janvier, la popularité de M. Bush est tombé de 43 à 32% d'opinions favorables, selon un sondage publié mardi par le New York Times.

M. Dole, lui, s'est multiplié sur les écrans de télévision pour prendre ses distances avec la Maison blanche. Il est maintenant passé en tête dans l'Iowa, l'Etat où commencera la campagne des élections primaires début 1988 et sa popularité a aussi grimpé au niveau national.

Bush reste favori

Le vice-président, selon un récent sondage du Washington Post et de la chaine ABC, demeure le candidat favori de 35% des électeurs républicains contre 20% en faveur de M. Dole. Mais en février, M. Bush obtenait 42% des intentions de vote et M. Dole seulement 13%.

Tous les développements du scandale de l'Irangate semblent tourner en faveur de M. Dole. La nomination au secrétariat général de la Maison blanche de M. Howard Baker a ainsi signifié pour lui le retrait de la course à la présidence d'un autre modéré républicain qui aurait visé le même électorat.

Même la victoire des démocrates aux élections législatives de novembre dernier n'aura pas été pour lui un handicap. Il a perdu son titre de leader de la majorité au Sénat mais du même coup, il est devenu plus libre de ses mouvements, tant pour parcourir les Etats-Unis que pour se distancer du programme de la Maison blanche.

Grand, séduisant, le sénateur du Kansas, dont le bras droit est paralysé des suites d'une grave blessure reçue pendant la deuxième guerre mondiale en Italie, est doué d'un humour féroce qui assure les journalistes de la citation qui fait mouche. Lui et sa femme Elizabeth, secrétaire aux transports dans le gouvernement Reagan depuis 1983, ont été baptisés à Washington "le couple du pouvoir" et certains évoquent même un improbable ticket républicain "Dole-Dole" pour 1988.

M. Dole avait déjà été un candidat malheureux à la vice-présidence aux côtés de Gerald Ford en 1976, puis avait tenté sa chance à la présidence en 1980, sans grand succès. En 1976, sa virulence lui avait valu une réputation d'homme "des sales besognes". Il s'en est défendu en affirmant qu'il n'avait nui à la réputation de personne, "sinon à la sienne".

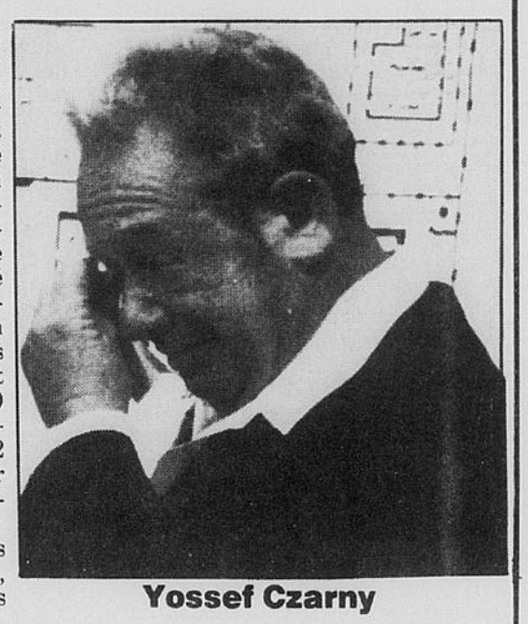
Pour l'instant, il centre ses multiples discours sur la nécessité de combattre l'énorme déficit budgétaire américain mais n'a pas exposé un programme politique précis.

Un de ses principaux handicaps semble résider dans sa faible organisation et dans la réticence qu'éprouve ce solitaire à déléguer des pouvoirs.

Un troisième témoin identifie Demjanjuk

JERUSALEM (AFP) — Yossef Czarny, un troisième rescapé de Tréblinka cité par l'accusation, a formellement reconnu mardi John Yvan Demjanjuk comme étant "Yvan le Terrible", le fameux tortionnaire ukrainien du camp de la mort.

"Je me souviens très bien de lui: c'est le même homme, très grand, avec un front haut, des grands yeux et le visage légèrement allongé", a affirmé Yossef Czarny.



Yossef Czarny

De petite taille, tassé sur sa chaise, les cheveux blancs, 61 ans, Yossef Czarny avait auparavant fait le récit, ponctué de sanglots, de son histoire. Né à Varsovie, arrêté par les Allemands dans le ghetto, il est déporté dans d'atroces conditions à Tréblinka en 1942. Six mois après son entrée dans cet enfer, où 850,000 juifs ont été massacrés, il parvient le 2 août 1943 à s'enfuir au cours d'une révolte de déportés.

Cadavres piétinés dans les wagons, coups meurtriers des gardes SS et ukrainiens, cris des enfants appelant leur mère en yiddish: à plusieurs reprise, le témoin semble prêt à s'effondrer en évoquant les images de son passé de cauchemar, au point que le président du tribunal, le juge Dov Levin, doit le rappeler à plus de "retenue".

"Je revis en ce moment même à Tréblinka", explique Yossef Czarny d'une voix hachée par les larmes.

Contrairement aux deux précédents témoins rescapés de ce camp, Yossef Czarny n'a pas transporté des cadavres des chambres à gaz vers les charniers. Il était chargé de chercher des objets précieux dans la "montagne de vêtements" des déportés.

Il a ensuite été affecté au ménage des bâtiments utilisés par les SS et les gardes ukrainiens et a servi un des pires tortionnaires nazis, surnommé "Lalka" ("la Poupée"). Ce SS avait un chien nommé Barry. "Cette bête avait été spécialement dressée pour arracher les parties sexuelles des détenus que lui désignait son maître", déclare le témoin.

A son tour Me Marc O'Connor, défenseur de John Demjanjuk, prend la parole pour le contre-interrogatoire du témoin. Il met en doute l'exactitude des souvenirs des survivants 43 ans après les faits, et tente, à l'appui de sa thèse, de mettre en évidence les oublis ou lacunes de Czarny qu'il questionne de façon minutieuse. A quel age exact est-il arrivé au camp ? Quelle était la langue utilisée par tel ou tel tortionnaire ? Et la disposition des lieux ? Yossef Czarny doit reconnaitre à plusieurs reprises qu'il ne se souvient pas.

25% DE RABAIS*

SUR LES MANTEAUX POUR DAMES CHEZ EATON

4 derniers jours!

jusqu'au 7 mars!

Une nouvelle collection printanière qui ne manque pas de couleurs et d'allure! Des tons neutres aux teintes vives, des modèles plus classiques aux styles à la page, vous pourrez profiter d'un excellent choix. Une variété de tissus vous est offerte: popeline, coton et nylon froissé.

*25% de rabais sur le prix étiqueté de tous les manteaux et vestes à prix courant pour dames, sauf ceux du rayon de la fourrure et des sports. Comprend les rayons pour femmes et junior ainsi que les tailles menues et spécialisées.

Eaton au Centre Rideau et Bayshore.
Rayon 244, 344 et 744
ACHATS EN PERSONNE SEULEMENT

OCCASIONS-PRINTEMPS CHEZ EATON

En cours! 25% de rabais sur les manteaux pour hommes!

EATON AU CENTRE RIDEAU 560-5200
EATON À BAYSHORE 829-9211

UN AUTRE SERVICE EATON! DÉCLARATIONS D'IMPÔTS COMPLÉTÉES PAR H&R BLOCK

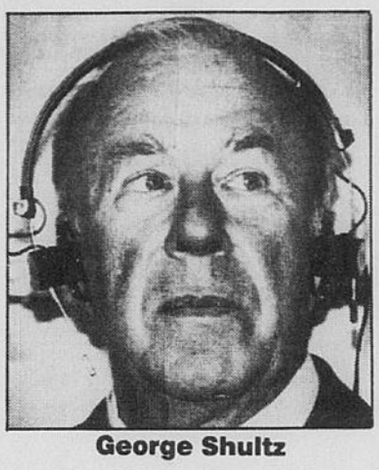
EATON carte comptable 123 456 81 DOMINIQUE CARTIER
Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

Shultz en Chine: un dialogue de sourds

PEKIN (AFP) — Le secrétaire d'Etat américain George Shultz et les dirigeants chinois ont chacun tenté d'expliquer les bienfaits du capitalisme ou du socialisme, mais leurs deux jours d'entretiens ont souvent pris la forme d'un dialogue de sourds, estiment les analystes occidentaux à Pékin.



George Shultz

Tandis que le dirigeant suprême de la Chine Deng Xiaoping s'est employé à souligner que le capitalisme n'avait aucun avenir en Chine, l'ambassadeur du plus grand pays capitaliste du monde s'est efforcé, dans ses discours publics, de convaincre la Chine qu'elle n'avait pas de temps à perdre pour s'ouvrir d'avantage et faire face aux défis du monde moderne.

Pour éviter de s'ingérer dans les affaires intérieures chinoises, M. Shultz ne pouvait pas prendre position sur les manifestations étudiantes de l'hiver dernier ni sur le retour à plus d'orthoxie communiste qui a suivi le limogeage du chef du parti communiste chinois Hu Yaobang le 16 janvier dernier.

Mais il a néanmoins consacré une bonne partie de ses déclarations publiques à l'importance d'une presse libre — l'une des revendications essentielles des étudiants chinois — et à la nécessité d'une économie de marché décentralisée pour assurer la croissance, un thème que rejettent farouchement les dirigeants conservateurs de la Chine revenus sur le devant de la scène politique.

"Des illusions"

Le jour même, le président chinois Li Xiannian, considéré comme un conservateur, déclarait à un hôte japonais que les "quelques étrangers" qui espéraient voir la Chine abandonner son économie centralisée se faisaient "des illusions pures et simples". "Nous sommes engagés dans une modernisation socialiste, pas capitaliste", a-t-il déclaré. "C'est pour le socialisme que nous, les révolutionnaires chinois, nous nous sommes durement battus".

Tous les interlocuteurs chinois de M. Shultz lui ont répété la même chose: la Chine est socialiste et le restera.

Beaucoup d'étudiants chinois avaient pris modèle sur les Etats-Unis lors des dernières manifestations.

"Ce que j'ai entendu, c'est que l'occidentalisation complète n'est pas la réponse pour la Chine", a déclaré M. Shultz lors d'une conférence de presse. "Je suis convaincu que l'ouverture est la clé du succès futur", a-t-il ajouté. "Une nation qui inhibe les idées de ses éléments les plus créatifs connaîtra la stagnation et l'avenir la prendra de vitesse à une allure étonnante".

C'est sur le plan stratégique que les entretiens de M. Shultz auront probablement été les plus détendus, la Chine continuant de considérer l'URSS comme la plus grande menace, estiment les diplomates occidentaux.

Une question irritante a été soulevée par Pékin avec bien plus d'insistance que lors des précédentes visites de responsables américains: les ventes d'armes américaines à Taïwan, principale pomme de discorde entre Pékin et Washington depuis l'ouverture des relations diplomatiques en 1979.

M. Shultz a enfin lui-même avoué l'échec de sa demande d'arrêt des ventes d'armes chinoises à l'Iran quand il a déclaré lors d'une conférence de presse: "nous pouvons attendre de la Chine qu'elle continue comme par le passé". La Chine a toujours démenti ces ventes d'armes. Elle a exprimé probalement son irritation devant cette demande, alors même que la Maison Blanche est secouée par le scandale de l'Irangate, estiment les analystes.

autour du globe

Italie: Bettino Craxi démissionne

ROME (AFP) — Le président du Conseil italien, M. Bettino Craxi a remis mardi après-midi la démission formelle de son gouvernement au président de la République M. Francesco Cossiga, à annoncé un communiqué du Quirinal.

M. Craxi avait annoncé dans l'après-midi au Sénat sa décision de démissionner, et s'est rendu aussitôt après à la présidence.

Margaret Thatcher ira en URSS

LONDRES (Reuter) — Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher visitera l'URSS entre le 28 mars et le 1er avril et aura ses premiers entretiens d'envergure avec les dirigeants soviétiques, depuis son arrivée au pouvoir, a-t-on annoncé hier au 10 Downing Street.

La visite de Mme Thatcher coïncide avec une percée dans les négociations soviéto-américaines sur le désarmement.

Peu avant l'annonce de sa visite, Mme Thatcher a déclaré aux Communes qu'elle accueillait comme un "pas en avant" la proposition de Mikhaïl Gorbatchev sur la réduction des forces nucléaires à portée intermédiaire en Europe.

Des prisons "privées" en G.-B.?

LONDRES (AFP) — La Grande-Bretagne devrait suivre l'exemple américain de privatisation du système pénitentiaire afin de régler le problème du surpeuplement et du coût des prisons britanniques, préconise un rapport de l'institut Adam Smith rendu public aujourd'hui à Londres.

La construction et la gestion des prisons par le secteur privé amélioreraient les conditions de détention et diminueraient les coûts de gestion, selon le rapport de l'institut de recherches, connu pour ses positions conservatrices, selon lequel la ville de Londres devrait en priorité disposer d'un centre pénitentiaire privé.

M. Young, qui a étudié une vingtaine de prisons américaines, estime dans son rapport que les économies que permet un système de gestion privée des centres pénitentiers, peuvent aller de 5 à 25%.

Une attaque iranienne repoussée

BAGDAD (AFP) — Les forces irakiennes ont repoussé, dans la nuit de lundi à mardi, une nouvelle attaque iranienne dans le secteur est de Bassorah, sud de l'Irak, a indiqué l'état-major irakien dans son communiqué quotidien.

L'Iran a fait état hier de nouvelles progressions de ses troupes au sud-est du "Canal des Poissons", sur le front Kerbala-5, en direction des premières fortifications du port de Bassorah. Selon Téhéran, un millier de soldats irakiens ont été tués, blessés ou capturés après de nouveaux assauts contre des "positions stratégiques" dans ce secteur.

Des quintuplées naissent aux USA

LAS VEGAS (AFP) — La plus petite de cinq quintuplées, à qui une Américaine de 30 ans a donné naissance lundi, est décédée mardi matin, ont annoncé les médecins du Humana Hospital-Sunrise de Las Vegas.

La mère, Robin Jenkins, n'avait pas suivi de traitement à base de drogues destinées à stimuler la fertilité, a-t-on ajouté de même source.

Selon les médecins, la naissance spontanée de quintuplés ne se produit que toutes les 70 millions de naissances. Elle n'est survenue que très rarement aux Etats-Unis, où l'on ne connaît pour l'instant que deux cas semblables.

La mère se trouvait en bonne santé après que les cinq bébés eurent été mis au monde par césarienne lundi soir en quatre minutes seulement. Un des nourrissons est mort mardi dans la matinée, mais les autres, des prématurés de 11 semaines, se trouvaient dans un état stable.

Manifestation au centre de Mexico

MEXICO (AFP) — Plusieurs centaines de milliers de travailleurs et d'étudiants ont manifesté mardi après-midi dans le centre de Mexico contre la politique économique du gouvernement, la dette extérieure et la baisse du pouvoir d'achat.

Il n'y avait pas eu de manifestation anti-gouvernementale d'une telle ampleur au Mexique depuis plusieurs dizaines d'années, notent les observateurs. La police a estimé le nombre des manifestants à 180,000 tandis que pour les organisateurs ils dépassaient le chiffre de 300,000.

le monde

La faim pourrait causer la mort de 4 millions de Mozambicains

TETE (Mozambique) (AFP) — Pour quatre millions de Mozambicains, la vie ne tient qu'à un fil, celui de l'aide alimentaire d'urgence de la communauté internationale.

par Louis-Marie Tattevin
envoyé spécial de l'AFP

La guerre et la sécheresse, le manque de moyens et les erreurs de gestion admises par le gouvernement, ont privé le quart de la population du minimum vital: la terre, les semences, les outils, et parfois l'espoir.

L'état catastrophique des transports interdit de vraies études statistiques, mais les organisations internationales considèrent en général comme fiable le chiffre officiel de 3.8 millions de personnes directement menacées de famine.

Les cinq provinces les plus touchées sont Tété (nord-ouest, 450,000 personnes affectées), Niassa (nord, 440,000), Zambezia et Sofala (centre, 850,000 et 780,000) et Inhambane (sud, 450,000).

Mais la faim n'épargne aucune région du pays. La malnutrition aiguë frappe aussi par exemple la capitale, Maputo, à l'extrême sud de ce pays qui s'étire sur 2,000 km de long, et dont le contrôle échappe largement au gouvernement du président Joaquim Chissano.

Avec la vaste offensive lancée depuis septembre dernier par les guérilleros de la Résistance nationale du Mozambique (RENAMO), le flot des réfugiés, au delà des frontières ou dans leur propre pays, s'est accéléré, confirment les responsables de l'agence gouvernementale de lutte contre les catastrophes naturelles (DPCCN).

Dans la province de Tété, la moitié nord, la plus fertile, est passée aux mains de la RENAMO ces derniers mois, souligne le chef du camp de réfugiés de Moatize (20 km de Tété), le capitaine Raimundo Rufino.

Pillage et vol

Fuyant les exactions des guérilleros — les récits de récoltes volées, de maisons brûlées, de magasins pillés et de violences sont nombreux — et parfois des troupes gouvernementales, sans ravitaillement et souvent sans discipline, les paysans passent au Malawi voisin ou descendent vers Tété.

La ville, qui compte en principe 60,000 habitants, accueille 14,000 âmes supplémentaires, qu'elle a bien du mal à nourrir.

Les organisation humanitaires internationales, Oxfam, Save the Children Fund, Care, World Vision, la Fédération mondiale des Eglises luthériennes, et les agences des Nations Unies sont unanimes: le risque est là d'une famine majeure.

Les Etats-Unis ont promis 150,000 tonnes de nourriture pour 1987, et déjà fourni des dizaines de milliers de tonnes de matériel agricole.

Le transport, à cause de la guerre, reste le problème no 1. Ainsi, rapporte un coopérant, à Tété, beaucoup d'entrepôts de céréales sont pleins mais les organisations charitables n'ont aucun moyen de les distribuer dans le nord de la province, l'insécurité étant totale sr les routes.

"Le Mozambique risque de devenir la prochaine Ethiopie, si nous n'agissons pas maintenant", affirme Anne Lloyd-Williams, d'Oxfam.

Rocha Nuvunga, chef du DPCCN pour la province de Tété, explique que la quasi-absence de pluies cette année promet une récolte désastreuse de mais en avril-mai. Si la prochaine saison des pluies, en octobre, est meilleure, les Mozambicains pourront planter le mais en novembre, et espérer jusqu'à la récolte d'avril-mais 1988. En attendant, le calcul est simple: "les gens mourront, si l'aide internationale ne fait pas la soudure, pendant 16 mois".

Pour sa province, M. Nuvunga a reçu 24,000 tonnes de maïs depuis l'an dernier (7,000 du Programme alimentaire mondial, 12,000 de World Vision, 2,000 des Eglises luthériennes et 3,000 de la CEE), qui doivent lui permettre de tenir jusqu'en juin.

Malnutrition

L'aide alimentaire d'urgence n'est d'ailleurs qu'un volet des besoins de la population. Sans nourriture diversifiée, haricots, sucre, légumes verts, la malnutrition reste grave. Et Rocha Nuvunga manque aussi de tentes pour installer les réfugiés, d'ustensiles de cuisine, de médicaments, d'eau potable, de détergents...

Dans les zones ou les pluies ont été plus normales, les réfugiés, ayant marché des semaines, n'ont pu amener ni outil ni semences.

EN VIGUEUR DU 4 AU 7 MARS, 1987

maison du tissu BouClair

COUPONS BONIS ET CARTES DE MEMBRE
La Maison BouClair accepte tous les coupons et cartes de membre des autres marchands aux mêmes conditions et en marchandise égale. Il suffit de les présenter à l'une de nos trois maisons BouClair de la région.

PRIX SPÉCIAUX SUR NOS NOUVEAUTÉS PRINTANIÈRES

RÉFLECTIONS
Imprimés de dessins géométriques, fleurs, rayures aux teintes pastel et claires. Idéal pour tenue sportive, vêtements d'enfants. Coton et mélange polyester/coton. 115 cm.
Ord. $4.99 le m
MAINTENANT 3.99 le m ÉPARGNEZ 20%

TOUS NOS PATRONS SIMPLICITY EN MAGASIN (SAUF SUPER SAVER
TOUS NOS PATRONS BUTTERICK EN MAGASIN (SAUF SEE N'SEW
MAINTENANT 2.67 ch.

SIERRA
Tissu polyester/coton froissé, uni et imprimé de motifs abstraits. Choix de couleurs pour faciliter les coordonnés. 65% polyester/35% coton. 115 cm.
Ord. $5.99 et $6.99 le m
MAINTENANT 4.79 et 5.59 le m ÉPARGNEZ 20%

TRICOT DE COTON
Uni, rayé, à motifs, mélange polyester et coton facile d'entretien. Pour allure sportive ou pour la détente. 150 cm.
Ord. $3.99 le m
MAINTENANT 2.66 le m ÉPARGNEZ 33 1/3%

TOILE WINDSONG
Aspect "lin", aux attrayantes teintes printanières. Mélange polyester et rayonne. 115 cm.
Ord. $9.99 le m
MAINTENANT 7.99 le m ÉPARGNEZ 20%

SHANTUNG PRINTEMPS
Pour coordonnés à la mode, vaste choix de pastels printaniers. 150 cm. 80% polyester/20% rayonne.
Ord. $8.99 le m
MAINTENANT 7.19 le m ÉPARGNEZ 20%

SEERSUCKER RAYÉ
Tenues tout aller, vêtements d'enfants, choix de teintes classiques et de nouvelles teintes printanières vives et claires. 65% polyester/35% coton. 115 cm.
Ord. $9.99 le m
MAINTENANT 7.99 le m ÉPARGNEZ 20%

TRICOT DE COTON SUPÉRIEUR
De toute première qualité, tissu de base essentiel à la garde-robe printemps/été. Vaste choix de couleurs. Mélange polyester/coton facile d'entretien. 115 cm.
Ord. $7.99 le m
MAINTENANT 6.39 le m ÉPARGNEZ 20%

COTON CARROUSEL
Uni ou imprimé. Rayé, à pois, grand choix de teintes pour faciliter les coordonnés. 150 cm.
Ord. $6.99 et 7.99 le m
MAINTENANT 5.59 et 6.39 le m ÉPARGNEZ 20%

MARACAS
Tissu aspect lin. Idéal pour jupes, robes et coordonnés. Teintes dernier cri. 65 polyester/35% viscose. 115 cm.
Ord. $9.99 le m
MAINTENANT 7.99 le m ÉPARGNEZ 20%

JACQUARDS
Soyeux, lena et colora. Idéal pur blouses élégantes et robes du soir, et drapés. Teintes pastel, 100% polyester.
Ord. $11.99 le m
MAINTENANT 9.59 le m ÉPARGNEZ 20%

TISSU BONTEMPS
Le tissu tout aller par excellence, aux usages multiples selon votre fantaisie. Mélange polyester et coton. 115 cm.
Ord. $4.49 le m
MAINTENANT 2.99 le m ÉPARGNEZ 33 1/3%

INTIMO CHAMBRAY
Tissu clé destiné au mariage des denims. Choix de teintes pastel unies, à rayures, à carreaux, lavable à la machine. Mélange polyester et coton. 112 cm.
Ord. $8.99 le m
MAINTENANT 7.19 le m ÉPARGNEZ 20%

PARADIS TROPICAL
Seersucker imprimé de motifs tropicaux aux teintes éclatantes. Mélange polyester et coton. 115 cm.
Ord. $5.99 le m
MAINTENANT 4.79 le m ÉPARGNEZ 20%

LES RIGOLADES
Dessins amusants aux teintes claires et vives. Idéal pour vêtements sport des jeunes enfants, blousons, bermudas. 100% coton. 115 cm.
Ord. $5.99 le m
MAINTENANT 4.19 le m ÉPARGNEZ 20%

SURVEILLEZ L'OUVERTURE D'UN AUTRE MAGASIN BOUCLAIR À GATINEAU

OTTAWA
995, ch. River
745-0391

OTTAWA
2946, ch. Baseline
820-6920

HULL
304, boul. St-Joseph
776-6202

naissances et nécrologie

Naissances

GRATTON LALONDE

Denise et Ghislain sont heureux d'annoncer la naissance de Patrick, né jeudi le 26 février 1987, pesant 7 livres 9 onces, au Centre Hospitalier de Gatineau. Un petit-fils pour Raynald et Murielle Gratton ainsi qu'André et Denise Lalonde et un arrière petit-fils pour Valéda et Philippe Gratton ainsi que Blanche Gauthier.

FUNÉRAILLES
JEUDI

CHOQUETTE — M. Edmond
Départ de la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset, Ottawa pour les funérailles à 11h, en l'église Ste-Rose de Lima de Gatineau.

RIVARD — M. René E.
Funérailles à 14h, en l'église St-Jean Baptiste, 2151 5e Avenue, Grand'Mère.

VACHON — M. J. Rolland
Une messe commémorative sera chantée à 10h, en l'église Ste-Anne d'Ottawa.

LEVESQUE — M. Roger
Départ du salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa, pour funérailles à 11h, en l'église Ste-Anne.

Nécrologie

BISSON — M. Louis, de Hull, est décédé le 1er mars 1987, à l'âge de 77 ans. Fils de feu Eudar Bisson et de feu Exilda Barrette. Il laisse 1 frère: Alexis et prédécédé par 3 frères: Auguste, Albert et Oswald et 2 soeurs: Thérèse et Marie-Anne. Il laisse également 3 neveux: John Hanrahan (époux de Denise), Robert Hanrahan (époux de Hélène) et Edgar Hanrahan (époux de Lise). Il n'y aura pas de visites au salon cependant une messe commémorative aura lieu le vendredi 6 mars à 14h, en l'église Ste-Bernadette de Hull. Des dons à la Société canadienne du cancer, 268, boul. St-Joseph, Hull, J8X 3X9 seraient appréciés. Direction: Funérarium Beauchamp Ltée, 771-1300.

CHOQUETTE — M. Edmond, employé retraité de la C.I.P. de Gatineau, est décédé dans un hôpital local, le lundi 2 mars 1987, à l'âge de 64 ans. Joseph Henri Edmond Lorenzo Choquette, fils de feu Diana Devost et de Alonzo Choquette; frère de: Lina Grimes, Lee Hantzis, Alice (Mme Gérard Guibord), Jeanne (Mme Rhéal Lepage), Bertha Choquette, Antoinette (Mme Henry Berrea), Rita McNicoll, Arthur (époux de Theresa Hanratty), toutes d'Ottawa, Thérèse (Mme Eric Connelly) de Gatineau, Rhéal (époux de Doreen Berrea), Paul (époux de Thérèse Demers) et Nelson (époux de Sophie Podgorski), tous de Oakville. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 585 rue Somerset (centre-ville) à compter de 11h a.m. mercredi. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Rose de Lima, Gatineau, le jeudi 5 mars à 11h. Inhumation au cimetière paroissial.

HURD — Mme Marie-Andrée (née St-Amand), consultante en enseignement auprès du Conseil scolaire d'Ottawa, est décédée accidentellement le dimanche 1er mars 1987, à l'âge de 39 ans. Epouse d'Allan Hurd. Mère d'Annie-Pierre. Fille d'Hervé et de Gertrude St-Amand de St-Jean, Québec. Soeur de Bernard, Pierre et Diane. Les amis peuvent se présenter à la chapelle Westboro de la maison funéraire Tubman, 403 chemin de Richmond à Roosevelt, mardi de 14h à 16h et de 19h à 21h et mercredi de 11h à 12h30. Les funérailles auront lieu en l'église catholique St. George, avenue Picadilly, mercredi à 13h. Inhumation au cimetière Pinecrest. Ceux qui le désirent peuvent verser un don à sa mémoire au Fonds commémoratif Marie Andrée Hurd, a/s Conseil scolaire d'Ottawa, 330 rue Gilmour, Ottawa, On K2P 0P9.

LAROCQUE — Mme Mathilda. Est décédée dimanche le 1er mars 1987, Mathilda Lafontaine, à l'âge de 88 ans. Epouse de feu Noé Larocque. Elle laisse 3 fils: Athanase de Montréal, Marcel de Kanata, Roland de Brockville et 1 fille: Marguerite (Mme Fred McCarthy) de Nepean. Elle laisse 10 petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants et 1 soeur: Mme Olivine Larocque. Parents et amis peuvent se rendre à la maison funéraire Kelly, 2313 Ave. Carling (ouest de Woodroffe). Les funérailles auront lieu mercredi, en l'église St-François d'Assise à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Fondation des maladies du Coeur, 1 rue Nicholas, suite 1214, Ottawa, ON K1N 7B7 seraient appréciés.

Nécrologie

LEGER-FRECHETTE — Mme Hélène. Après quelques semaines d'hospitalisation à l'Hôtel-Dieu de Montréal, s'est éteinte le 1er mars 1987, Mme Hélène Léger-Fréchette, à l'âge de 46 ans. Elle laisse dans le deuil sa mère: Mme Jules Léger; son oncle: le Cardinal Paul-Emile Léger; 3 enfants: Diane, Paul et Marie; 1 petit-fils: Benoit Chartrand et 1 tante: Mme Jean Dupuis. Les personnes désirant offrir leurs condoléances à la famille pourront se rendre jeudi le 5 mars 1987, à 10h30 a.m., en l'église St-Antonin, 5391 avenue Snowdon, Montréal, où sera célébrée la messe des funérailles à 11h a.m. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière de Valleyfield pour respecter le désir de la défunte de reposer aux côtés de son père: M. Jules Léger et de sa soeur: Francine. Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles sans autre invitation.

LEVESQUE — M. Roger, d'Ottawa, est décédé le lundi 2 mars 1987, au Centre Elizabeth Bruyère, à l'âge de 63 ans. Anciennement employé de la ville d'Ottawa, membre de l'Institut canadien français, membre de la "Credit Union" de la ville d'Ottawa et membre du conseil d'administration de la caisse populaire Ste-Anne Laurier. Epoux de Rollande Desjardins. Père de: Monique Cantin d'Ottawa et de Nicole de Gatineau; grand-père de: Magalie Cantin; frère de: Aurèle, Lionel, Rhéal, Laurette (épouse de Eugène Pauzé), Mme Alice Ethier, Marie Levesque tous d'Ottawa, Jacqueline (épouse de Georges Boyer) de Gatineau, Carmen Gratton de Hull, Irène (épouse de Roland Madère) et Paulette (épouse de Marcel Tremblay) toutes 2 d'Ottawa; prédécédé par: Lucien et Georgette Lalonde. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa, mercredi le 4 mars, de 14h à 17h et 19h à 22h. Funérailles jeudi le 5 mars en l'église Ste-Anne à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

MILLAR — M. William demeurant 404 Cité des Jeunes, Hull, est décédé dans un hôpital local, mardi le 3 mars 1987, à l'âge 80 ans. Il était le fils de feu Samuel Millar et de feu Mary Bruce. Outre son épouse, Fernande Lafleur, il laisse 1 fils: Richard (Jane Patricia Coulson) d'Ottawa; 1 fille: Lise (Eugène Racine) de Pte-Gatineau ainsi que 2 petits-enfants: Pierre et Stéphanie Racine. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc. 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux vendredi le 6 mars en l'église Sacré-Coeur de Hull à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: mercredi et jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer: 771-6289.

REMERCIEMENTS

SIGOUIN — La famille de Mme Georgeline Sigouin tient a remercier toutes les personnes, qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, assistance aux funérailles, cartes de sympathie, lors du décès de M. Henri G. Sigouin, décédé le 7 février 1987. Les personnes ayant omis de s'inscrire ou qui n'ont pas donné d'adresse, sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.

Nécrologie

POIRIER — Mme Carmen, d'Aylmer, est décédée le 3 mars 1987, à l'âge de 62 ans. Elle était la fille de feu Alfred Major et de feu Blanche Martin. Epouse de Hector Poirier. Elle laisse 4 fils: Pierre (époux de Gisèle Chartrand) d'Aylmer, André (époux de Lucie Meloche) d'Aylmer, Maurice (époux de Beth Brothers) de Perkins, Mario à la maison; 3 filles: Ginette (épouse de Réjean Chartrand) d'Aylmer, Louise (épouse de Kelly Masson) d'Aylmer et Lynne à la maison; 5 soeurs: Mme Jeannine Fréchette de Gatineau, Mme Yvette Leblanc de Cornwall, Mme Pierrette Robitaille de Navan, Mlle Claire Major d'Ottawa, Mme Claudette Brunelle de Navan; prédécédée par sa deuxième mère: Mme Délia Major et par 2 soeurs: Imelda et Thérèse. Elle laisse également 12 petits-enfants. Il n'y aura pas de visite au salon. Une messe commémorative sera célébrée vendredi le 6 mars à 10h, en l'église St-Paul d'Aylmer, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière St-Paul d'Aylmer. Des dons à la Fondation des maladies du Coeur, C.P. 1422, Succ. B, Hull, Qc J8X 3Y3, ou à l'Association Canadienne de la Diabète, 251 rue Bank, suite 204, Ottawa, On K2P 1X3 seraient appréciés. Direction: Funérarium Beauchamp Ltée, L. Emond et Fils, 770-1300.

PORTELANCE — Mme Donat (née Laudina Plante) de Val-des-Bois, est décédée mardi le 3 mars 1987, à l'âge de 90 ans. Elle laisse un fils: René de Val-des-Bois; 2 filles: Germaine (Dominique Binette) de Val-des-Bois et Colombe de Gatineau; une belle-soeur: Mme Edouard Plante de Gatineau, ainsi que 14 petits-enfants et 9 arrière petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Funérailles jeudi le 5 mars à 14h, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde. Inhumation au cimetière paroissial

PROULX — Wilfrid est décédé dans un hôpital local, lundi le 2 mars 1987, à l'âge de 70 ans. Wilfrid Proulx époux de Stella Lacelle. Père de: Marguerite (épouse de Rhéal Sauvé) de Vanier, Cécile (épouse de Andrée Lamarre) d'Ottawa, André de Vanier, Paul (époux de Donna Donaldson), Jean (époux de Kim Scott), Suzanne, tous d'Ottawa, Kenneth (époux de Jeannine Poitier) d'Oshawa, Michel (époux de June Hartling) de C.B., Gilles (époux de Bernice Morris), Jacques (époux de Debbie Turpin), Nicole (amie de Rod Green) tous d'Ottawa, Denis (ami de Diane Comptois), Roger (ami de Louise Tessier), Francine (amie de Mario Quesnel), tous de St-Pierre de Wakefield; grand-père de 27 petits-enfants et 1 arrière petit-fils. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeur de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique vendredi le 6 mars, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier, à 10h30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures de visites: de 13h à 17h et 19h à 22h.

le cancer agit... réagissez
Societe Canadienne du Cancer

Nécrologie

RIVARD — M. René E., à Paris (France), le 22 février 1987, est décédé René E. Rivard-48 ans. Président de la Société Planebond Inc. (Paris-Londres). Sa carrière internationale a débutée en 1972 comme membre de l'ACDI (Ottawa). Délégué canadien auprès de l'ACCT, il a été directeur général du programme spécial de développement de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (1979-1983). Il laisse dans le deuil, ses fils: Robert et Jean-Pierre; ses parents: M. Mme Emile Rivard (1621 4e avenue, Grand'Mère); ses frères: Claude (Louiselle Vandal) de Drummonville, Yvon (Francine Trottier) de Montréal, Renald (Lucie Desjardins) de Grand'Mère; ses soeurs: Yolande (feu Gabriel Genois) de Grand'Mère, Elyane (Fernand Blais) de Trois-Rivières, Denyse (Daniel Stefanescu) de Montréal, Luce (André Drouin) de Ancienne Lorette; plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles auront lieu jeudi le 5 mars à 14h, en l'église St-Jean-Baptiste (1251 5e Avenue) Grand'Mère, parents et amis sont invités à s'y rendre. La famille sera à l'église 30 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

VACHON — J. Rolland est décédé le lundi 2 mars 1987, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Alexandre Vachon et de feu Eva Duford. Il laisse 3 filles: Louise d'Ottawa, Claire (épouse de Jocelyn Larche) d'Aylmer, Marguerite (épouse de Ronald Sauvé) de Luskville; 5 fils: Michel (époux de Amy Rostas) de Washington, Georges (époux de Monique Martineau) de Masham, Rolland Jr (époux de Nicole Trottier) de St-Jean-sur-le-Richelieu, Gilles (époux de Liette Bertrand) de Buckingham, Pierre (époux de Tony Pegano) d'Ottawa; 19 petits-enfants et 9 frères et soeurs: Fernande (épouse d'Ernest Evraire) d'Ottawa, Madeleine d'Ottawa, Jean-Paul (époux de Yolande Cuillerier) de Rockland, Pauline (épouse de Champlain Marcil) de Cumberland, Françoise (épouse de Robert Maisonneuve) de Pte-Claire, Charles-Henri (époux de Jeanne Laperrière) de Laval, Lucille (épouse de Pat Girard) de Montréal, Jacques (époux de Jacqueline Murphy) d'Ottawa, Robert (époux de Carmen Walden) d'Orléans. Une messe commémorative sera chantée à l'église Ste-Anne d'Ottawa le jeudi 5 mars 1987 à 10h a.m.

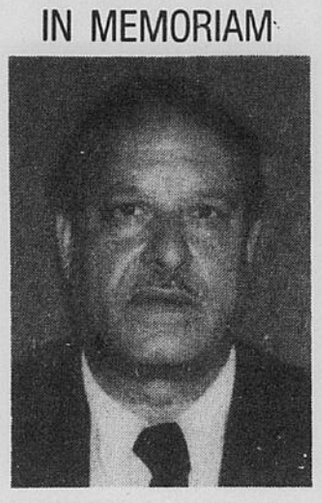
VAILLANCOURT — Zotique à l'hôpital Hôtel Dieu de Cornwall, le lundi 2 mars 1987. Zotique Vaillancourt du 33 rue Duncan, Cornwall, âgé de 74 ans. Cher époux de Corona Payette; cher père de Alain, d'Ottawa, Mario de Hurst, Ontario, Serge et Michel et Mme Carole Levert tous d'Alexandria; cher frère de Elzéar de Clearwater, Floride, Révérente soeur Rita Vaillancourt c.s.c de Green Valley, Mlle Ada Vaillancourt de Montréal, Eldège Vaillancourt, Révérente soeur Marie-Rose Vaillancourt, c.s.c., Révérente soeur Simone Vaillancourt, c.s.c., Marie-Ange (Mme Frédéric Vander-Haeghe) tous de d'Alexandria. Il était le fils de feu Arthur Vaillancourt et de feu Sarah Léger; prédécédé par 3 frères: Noel, Léo et Ernest Vaillancourt ainsi qu'une soeur, Mme Blanche Lanctôt, lui survit 7 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Cornwall, succursale de l'Est, 614 1ère rue Est. Le service aura lieu mercredi le 4 mars en l'église St-Jean-Bosco de Cornwall à 14h. Inhumation au printemps. Heures de visite mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi matin à compter de 10h a.m. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient grandement appréciés par la famille

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
S.P.

In Memoriam

IN MEMORIAM



BELANGER — A la douce mémoire de M. Roger Bélanger, décédé le 4 mars 1986. Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ mais ton souvenir demeure toujours avec nous. Une messe anniversaire sera célébrée le 4 mars 1987 à 10h a.m., en l'église Ste-Rose de Lima, Gatineau.
Ton épouse, tes enfants
petits-enfants et ta mère

IN MEMORIAM

GUAY — A la douce mémoire d'un époux bien-aimé Louis Guay, décédé le 4 mars 1980. En ce septième anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière, à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Ceux qu'on a aimés peuvent nous quitter de corps, mais demeurent constamment dans notre mémoire. Une messe sera chantée le jeudi 5 mars à 9h30 a.m. en la Cathédrale St-Jean Marie Vianney de Gatineau.
Ton épouse Lucienne
et les enfants.

Remerciements

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
S.S.

REMERCIEMENTS

COSGROVE — Nous désirons offrir nos sincères remerciements à nos parents, amis et voisins qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, messages de condoléances ou assistance aux funérailles, lors du récent décès d'un cher époux et père, M. Joseph Cosgrove. Un merci spécial au curé Langevin, Dr Moisan, Diana et Robert Clément, Paulette St-Amour et Nancy Matte.
La famille Cosgrove

REMERCIEMENTS

METHOT — Les famille de Réjeanne Perrier et Roger Méthot désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Mme Flore Méthot survenu le 4 février dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

RICHER — La famille Richer remercie sincèrement tous les parents, amis et le personnel de l'université d'Ottawa, faculté de Chimie ainsi que des autres facultés qui, lors du décès de M. André F. Richer, survenu le 3 février 1987, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons ou assistance au service funéraire. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Si vous souffrez d'arthrite, renseignez-vous sur cette maladie.

L'arthrite est la maladie chronique la plus répandue au Canada. Elle frappe plus de trois millions de Canadiens, dont 30,000 sont des enfants de moins de 15 ans. Près d'un million d'arthritiques sont des personnes âgées de 30 à 45 ans. Renseignez-vous sur l'arthrite. Contactez le bureau de la Société d'Arthrite le plus proche.

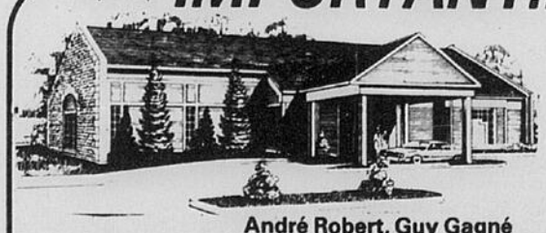
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE

Aidez les plus mal pris de la terre

Envoyez vos dons à
OXFAM-Québec
169 est, rue Saint-Paul
Montréal, Québec
H2Y 1G8

La direction et le personnel du journal le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

IMPORTANT...



Organiser d'avance vos funérailles est aussi important que de rédiger un testament.

André Robert, Guy Gagné
MAISON FUNERAIRE ST-LAURENT
1200, chemin Ogilvie Gloucester (Ontario)
Amplement de stationnement pour les visiteurs
Maison funéraire entièrement canadienne
Tél.: **748-1200**

les petites annonces

560-2750

du lundi au vendredi, de 8h 30 à 20h 00, fermé le samedi

A votre service de 8h 30 à 20h 00 du lundi au vendredi

COMPOSEZ 560-2750

Toutes petites annonces reçues avant 20h 00 seront publiées le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $7.50, retour par la poste $10.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

index des rubriques

AVIS
101—Avis légaux
102—Encans
103—Activités diverses
104—Perdu
105—Agence de rencontres
106—Trouvé
107—Avis divers
108—Carnet mondain
109—Messages personnels
110—Souhaits

OUVERT LE DIMANCHE
112—Antiquités
114—Fleuristes
115—Loisirs
116—Pharmacies
118—Stations services

SERVICE ET VENTE
120—Ameublement
122—Antiquités
124—Appareils ménagers
126—Machines à coudre
128—Radios, téléviseurs, système de son
130—Vidéos
132—Ordinateurs
134—Musique
136—Bicyclettes
138—Souffleuses à neige
140—Tapis et tuiles
142—Matériaux
144—Outillage
146—Fourrures, entreposage
148—Vêtements à vendre
150—Coin de bébé
152—Divers à vendre
154—Divers à louer
156—Divers demandés
158—Marché aux puces
160—Vente de garages
162—Piscines
164—Camping
166—Centres de villégiature
168—Chasse, pêche, articles de sport
170—Transport demandé
171—Transport disponible
172—Vacances, voyages
174—Animaux
176—Animaux, pension, nourriture, soins
178—Jeux, jouets
180—Livres, timbres, monnaies
182—Photographie
184—Tableaux, encadrements
186—Accessoires de parterre
188—Fleurs, plantes
190—Aménagement de terrain
192—Artisanat
194—Décoration intérieure
196—Enseignement, cours
198—Soins de beauté, esthétique
200—Conditionnement physique
202—Chauffage, climatisation
210—Rembourrage
212—Equipements de bureau
214—Equipements de commerce
216—Assurances
218—Argent demandé
220—Argent disponible
222—Alimentation et aliments naturels

GUIDE DE SERVICE
241—Affilage
242—Alarmes
243—Aménagement de terrain
244—Appareils ménagers
246—Arbres
247—Assurances
248—Automobiles
249—Bijouterie
250—Chauffage, climatisation
251—Cheminées
252—Clôtures
253—Comptabilité
254—Construction
256—Couture
257—Couvreur
258—Décoration intérieur
259—Déménagement, transport
261—Démolition
262—Déneigement
263—Dessinateurs
264—Divers
266—Ebénistes
267—Echafaudage
268—Electricité
269—Esthétique coiffure
271—Extermination
272—Ferblantiers
273—Fer ornemental
274—Foyers, poêle à combustion
276—Gouttières
277—Impôts
278—Imprimerie
279—Isolation
281—Jardinage
282—Machines à coudre
283—Maçonnerie
284—Maison, réparations, rénovations
286—Menuisrie
287—Nettoyage — Ménage
288—Pavage
289—Plâtriers, peintres
291—Plombiers
292—Piscines
293—Pourvoyeurs
294—Rénovations
296—Rembourrage
297—Réparations
298—Réparations, petits appareils
299—Serruriers
300—Service 24 heures
302—Soudure
303—Tapis, tuiles, céramiques
304—Taxi
306—Téléviseurs
307—Vidéos
308—Vitreries

EMPLOIS
311—Aide demandée
312—Aide domestique
314—Emploi demandé
315—Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s
317—Esthétique, coiffure
320—Gardiennes demandées
322—Garderais bebés
371—Personne de compagnie
372—Personnel de bureau
373—Personnel d'hôpital
374—Personnel d'hôtellerie
375—Personnel de métier
376—Personnel de restaurant
377—Personnel spécialisé
378—Personnel de vente
380—Professeurs, instituteurs

LOGEMENTS
400—Logements à louer Aylmer
401—Logements à louer Gatineau
402—Logements à louer Hull
403—Logements à louer Ottawa
404—Logements à louer Vanier
405—Logements à louer autres
406—Garçonnières
408—Logements meublés
409—Logements à partager
410—Logements à sous-louer
432—Maisons à louer
433—Maison à partager
435—Logements demandés

CHAMBRES
440—Chambres à louer
466—Chambre et pension
467—Chambres demandées

CONDOMINIUM
470—Condominium à louer
475—Condominium à vendre
476—Condominium demandés
477—Condominium extérieur

MAISONS A VENDRE
479—Maisons à vendre (Ontario)
480—Maisons à vendre (Québec)
495—Maisons demandées
496—Maisons extérieures

MAISONS A REVENUS
520—Maisons à revenus (Ontario)
521—Maisons à revenus (Québec)
532—Maisons à revenus demandées
533—Maisons à revenus — extérieur
555—Maisons à revenus demandées
556—Maisons à revenus — extérieur

AUTRES PROPRIETES
560—Chalets à vendre
561—Chalets à louer
562—Fermes
563—Maisons de campagne
564—Maisons mobiles
565—Maisons préfabriquées
570—Terres
575—Terrains
577—Villégiature — Ontario
578—Villégiature — Québec
579—Villégiature — Extérieur

COMMERCES ET INDUSTRIES
580—Bureaux à louer
581—Bureaux à vendre
585—Commerces
586—Commerces demandés
590—Entrepôts
595—Locaux
596—Occasions d'affaires
597—Propriétés commerciales

VEHICULES—MOTEURS
605—Autos à vendre
615—Autos à louer
620—Autos demandées
623—Avions
625—Camions à vendre
628—Camions 4 X 4
630—Camions à louer
635—Camions demandés
636—Dépannage
637—Equipement de ferme
650—Garages à vendre
655—Garages à louer et stationnement
660—Garage demandé et stationnement
663—Machinerie
665—Motocyclettes
670—Motoneiges
672—Pièces et accessoires
673—Remorques
674—Réparations et entretiens
677—Roulottes
680—Véhicules tout terrain
684—Bateaux moteurs
685—Voiliers

AVIS
705—Avis de décès
715—Cadre des funérailles (gratuit)
720—Cartes de remerciements
725—Services anniversaires
730—In Memoriam
735—Cartes mortuaires
760—Faveurs obtenues
763—Naissances
780—Fleuristes
785—Directeurs de funérailles
790—Monuments funéraires
795—Autres services
797—Retrouvailles

GUIDE DE L'HIVER CHEZ-NOUS
805—Entretien
807—Equipement
809—Excursions
811—Hébergement
814—Pêche sur glace
815—Pistes de ski
816—Promenades en traineau
817—Restauration
819—Sports intérieurs

GUIDE DES RESTAURANTS
821—Mets allemands
823—Mets autrichiens
825—Mets canadiens
827—Mets chinois
828—Mets continentaux
830—Mets espagnols
831—Mets européens
832—Mets français
833—Mets hongrois
834—Mets irlandais
835—Mets italiens
836—Mets japonais
837—Mets libanais
838—Mets orientaux
839—Mets traditionnels

GUIDE DE NOEL
840—Arbres
841—Antiquités
842—Arts
846—Bijouteries
847—Bricoleurs
850—Caméras
851—Costumes
852—Couture
855—Elle
856—Encyclopédies
857—Enfants
859—Fleurs
861—Instruments
863—Jouets
864—Lui
865—Menus
866—Photographie
867—Pour le foyer
868—Sportifs
869—Divers

GUIDE DE CAMPING
871—Québec
880—Ontario

101 AVIS LEGAUX

Commission de la Capitale nationale — National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

N/réf.: CA86-754
Services de puits et pompes domestiques
Propriétés de la CCN dans la Région de la Capitale nationale

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées à:

Agent de l'Acquisition
Commission
de la Capitale nationale
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5211

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi 19 mars, 1987.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h30 et 16 heures).

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

101

Canada

COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

ANNEXE À LA RÉSOLUTION Nº 87-50

AVIS PUBLIC

Avis est donné, par le soussigné, qu'une copie de la version définitive du schéma d'aménagement révisé de la Communauté régionale de l'Outaouais et accompagnée de ses plans est disponible pour consultation dans chaque municipalité de la CRO, au bureau du Secrétaire-trésorier ou du Greffier.

Conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, des assemblées publiques de consultation sur cette version définitive se tiendront aux endroits et dates suivants, à compter de 19h 00.

MUNICIPALITÉ DE L'ANGE-GARDIEN Centre municipal R.R. nº 1, chemin Donaldson	**24 mars 1987**
VILLE DE MASSON Hôtel de Ville 57, chemin de Montréal	**31 mars 1987**
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE Sous-sol de l'Eglise Ste-Cécile Ste-Cécile-de-Masham	**01 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC Secteur Quyon Beach Barn	**02 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE PONTIAC Centre communautaire Luskville	**03 avril 1987**
VILLE D'AYLMER Hôtel de Ville 120, rue Principale	**08 avril 1987**
VILLE DE BUCKINGHAM Hôtel de Ville 515, rue Charles	**14 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE HULL-OUEST Centre communautaire Old Chelsea	**15 avril 1987**
VILLE DE GATINEAU Polyvalente Nicolas Gatineau 360, boul. de la Vérendry	**22 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS École St-Pierre St-Pierre-de-Wakefield	**24 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE VAL-DES-MONTS École Équipage Perkins	**27 avril 1987**
MUNICIPALITÉ DE N.-D.-DE-LA-SALETTE Centre culturel Notre-Dame-de-la-Salette	**29 avril 1987**
VILLE DE HULL Maison du Citoyen Salle du Conseil	**30 avril 1987**

Au cours de chacune de ces assemblées publiques, la Commission de l'Aménagement de la CRO expliquera la version définitive du schéma révisé et entendra les personnes et organismes qui désirent exprimer leur opinion sur le contenu du document.

DONNÉ À HULL, ce 21e jour de février 1987

101

101 AVIS LEGAUX

104 PERDU

2 LABRADORS — noirs, mâles, 7 mois, secteur St-Antoine, Pte-Gatineau, récompense, 561-4278.

CHAT — noir, adulte, secteur Touraine, 568-7812.

CHATON — gris et blanc, farouche, 2 mois, mercredi près rue Archambault, 777-7849.

101 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES VILLE DE HULL

ASSURANCES GÉNÉRALES (I.A.R.D.)

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges qui est disponible au bureau du Greffier, au 25, rue Laurier, Maison du Citoyen à l'Hôtel de ville de Hull, à compter de 10 heures, le mardi 3 mars 1987.

Sont admis à soumissionner tous les courtiers d'assurance, agents d'assurance et compagnies d'assurance dûment autorisés à faire affaires au Québec.

L'heure, la date et l'endroit pour la remise des soumissions sont fixés jusqu'à 13 heures, le lundi 30 mars 1987, au bureau du Greffier et les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à 13h 30.

La ville de Hull ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissions.

Le greffier,
Robert LeSage, oma.

Hull, ce 3 mars 1987

101

COMMISSION RÉGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA-CARLETON

APPEL D'OFFRES

TC-87-861 ENTREPRENEURS PAYSAGISTES
Amélioration des terrains à OH-14, Michele Heights, Ottawa, Ontario

TC-87-858 ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX
Restauration du bureau à OH-42, 1365, rue Bank, Ottawa, Ontario

La Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton recevra des soumissions jusqu'à 11h 00 a.m., heure locale, **le 17 mars, 1987** où elles seront dépouillées en public. Les devis et formulaires de soumission sont disponibles, au coût de $10.00 non remboursables pour chaque ensemble de documents, à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 1545, avenue Carling, chambre 103, Ottawa, Ontario ou téléphonez au (613) 728-1600, poste 256. La plus basse ou toute autre soumission peut être refusée.

Directeur des finances et de l'administration

101

105 AGENCE DE RENCONTRE

AGENCE — de rencontres "Françoise" but sérieux, lundi au vendredi midi à 19h, 777-0747.

AMOUREUX — du Nord. Album de photos et listes de nom et téléphone. Homme, femme, (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames, 6682 Cachée, St-Damien, Québec, J0K 2E0 (514-835-3820).

101 AVIS LEGAUX

105 AGENCE DE RENCONTRES

POURQUOI — être seul? Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Suzie's, 820-7709.

109 MESSAGES PERSONNELS

AMYSEULE
CLUB — danse pour gens seuls. Auberge Janeville, 200, chemin Montréal, du mercredi au dimanche. 746-8115.

ASTROLOGIE — et lecture de carte Tarot. $10 Clairsentient, 563-0697.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES
1070 rue MacKay, centre-ville, Montréal, 878-9393.

AVENIR — par les cartes, 643-3579.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS
DANSE — pour gens seul, du mercredi au dimanche. Mercredi avec carte de membre. Sheraton Le Marquis, Salle le Marquis, 131 Laurier, Hull. 776-6717.

CASE POSTALE DE L'OUTAOUAIS
LOCATION — d'adresses postales et casiers postaux. Discrétion. Informations: 770-9266.

CLAIRVOYANTE — lie les lignes de la main et les cartes, 663-7534.

CONNAISSEZ — l'avenir par les cartes, 778-2206.

101 AVIS LEGAUX

109 MESSAGES PERSONNELS

COEURS à la page, Hebdo Rencontres, unique, sincère. Revue 740 descriptions, téléphones, photos. Appelez sans frais 1-800-363-2155, C.P. 7, St-Bernard, J0J 1V0.

HOMME — divorcé, 44 ans, cherche une femme très simple de 35 à 45 ans, sans enfant, affectueuse, sérieuse de 100 à 140 lb. But sérieux, 643-3670.

HOMME — 27 ans recherche fille pour mariage ou amitié. Ecrire à case A28 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

INTROVISUEL
VENEZ — choisir sur vidéo la personne que vous recherchez. 778-9000.

J'AI — 27 ans, veux connaître une femme entre 18 et 30 ans. Téléphone Daniel, 595-2189.

L'AVENIR — par les feuilles de thé, lignes de main. 459-2442.

PENSEE — Par les cartes. Demander Denise. Pour dame seulement, 770-2932, 777-0810..

RENCONTRES — pour gens seuls. Info 776-4790.

POUR SEULEMENT $3.00
PUBLIEZ votre annonce dans Les Hebdos Le Droit. Vous rejoignez 70,000 foyers de plus chaque mercredi. Pour renseignements, appelez 560-2750 "Les petites annonces".

101 AVIS LEGAUX

ALGONQUIN

APPEL D'OFFRES

DESCRIPTION DES PROJETS:

1. **Réparation des soffites — Édifice "C" — Campus Woodroffe**
2. **École du comté de Renfrew — Peinture et planchers**

Pour obtenir les documents de soumission pour les deux projets, s'adresser au Service de l'Achat, bureau C101, Collège Algonquin, 1385, avenue Woodroffe, Nepean, (Ontario).

Pour obtenir les documents de soumission pour le projet #2 seulement, s'adresser à l'école du Comté de Renfrew, 315, rue Est Pembroke, Pembroke, (Ontario).

Le Collège Algonquin délivrera les documents nécessaires à la préparation des soumissions contre un dépôt de 50.00 $ (chèque visé établi à l'ordre du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie). Le Collège remboursera le dépôt de tout soumissionnaire qui lui retournera lesdits documents en bon état dans les trente (30) jours de la date de clôture des soumissions, mais le retiendra dans les autres cas.

Les soumissions doivent parvenir, cachetées, avant 15h, le lundi, 16 mars, 1987 au bureau C101, pavillon Rosser, 1385, avenue Woodroffe, Nepean (Ontario).

Toute soumission doit être accompagnée d'un cautionnement ou d'un chèque visé établi à l'ordre du Collège Algonquin d'arts appliqués et de technologie, d'une valeur de 10% de la soumission.

Le Collège ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

L'exécution de ce projet est soumise à l'approbation du Ministère quant à son financement.

Peter Stone
Agent de l'Achat
(613) 727-7610

101

101 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

L'Association des étudiants et étudiantes du collège de l'Outaouais demande des soumissions pour faire la comptabilité de l'association des dernières années et plus principalement de l'année 1985-1986.

Depuis, la firme comptable devra faire la comptabilité pour l'année en cours 1986-1987.

Sachant qu'il est très difficile pour une firme comptable d'évaluer le travail à faire, la firme est invitée à envoyer une personne qualifiée pour faire une évaluation sommaire.

Veuillez prendre un rendez-vous.

Cet avis est donné par ordre du conseil exécutif et de l'assemblée générale de l'AGEECO.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au 13 mars 1987.

Pour tout renseignement communiquer avec

AGEECO
33, boul. Cité des Jeunes
Hull, Qc J8X 6M5
Tél. 776-6288

101

avis public

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

DÉPÔT PUBLIC DE L'ÉTUDE D'IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT LE REHAUSSEMENT ET LE REMBLAYAGE DU CHEMIN DAVIDSON, DANS LES CANTONS UNIS DE MANSFIELD ET PONTEFRACT (PONTIAC).

Le ministère des Transports avise la population qu'il lui est loisible de consulter l'étude d'impact sur l'environnement concernant le projet de rehaussement et de remblayage du chemin Davidson, dans les Cantons Unis de Mansfield et Pontefract (Pontiac).

Compte tenu des inondations printanières régulières dans ce secteur, le projet consiste à rehausser le profil d'un tronçon du chemin Davidson sur 845 mètres et à corriger une courbe dangereuse. Plus précisément, les travaux seront effectués sur les lots 40, 41 et 42 du Rang II de la municipalité des Cantons Unis de Mansfield et Pontefract.

L'étude d'impact sur ce projet a été présentée au Ministre de l'Environnement qui l'a rendue publique le 25 février dernier et l'a mise à la disposition du public. L'étude d'impact et les autres documents sur le projet sont disponibles pour consultation aux heures habituelles d'ouverture au Bureau municipal des Cantons Unis de Mansfield et Pontefract, Fort Coulonge; au Bureau de la M.R.C. de Pontiac, Campbell's Bay; aux locaux permanents du Bureau des audiences publiques sur l'environnement, situés au 5199, rue Sherbrooke est, porte 3860, Montréal et au 12, rue Ste-Anne est, 1er étage, Québec.

D'ici le 11 avril 1987, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au Ministre de l'Environnement la tenue d'une audience publique relativement à ce projet.

Québec

109 MESSAGES PERSONNELS

TOUTES — personnes connaissant les allées de venus de Sherry Lee Cota sont priés de communiquer avec Maria Boodhoo, 737-1838.

VEUVE — 59 ans, 5 pi 1 po, 140 livres, tranquille, s'ennuie beaucoup, désire rencontrer un homme tranquille, avec auto, pour promenades. Ecrire à case A35 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

VEUVE — aimerais rencontrer veuf ou célibataire, de 50 à 60 ans, sérieux, belle apparence, doux et propre. But sérieux seulement. Ecrire à case A34 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

VISAGE
CLUB DE RENCONTRE Danse pour gens seuls, jeudi, vendredi et samedi. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21 heures. Motel Concorde, 333 chemin Montréal.

120 AMEUBLEMENT

1 SOFA — $75; 1 sofa-lit $125, lit Queen Size en métal $60; un petit système de son $150 négociable, 671-3635.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AMEUBLEMENT — complet à vendre, 568-4569 ou 663-6521.

AUBAINE — mobilier chambre, érable (garçon): bureaux 4 tiroirs, pupitre, bibliothèque, chaise, table de nuit, lit: sommier et matelas, comme neuf, $625, 568-7521.

101 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

N/réf.: CA86-754
Services de puits et pompes domestiques
Propriétés de la CCN dans la Région de la Capitale nationale

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées à:

Agent de l'Acquisition
Commission
de la Capitale nationale
13e étage
Ottawa-Hull
K1P 6J6
Tél.: 239-5211

seront reçues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi 19 mars, 1987.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h30 et 16 heures).

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

101

Canada

120 AMEUBLEMENT

BUREAU — pour dame, avec table de nuit; bureau pour homme, appeler après 18h: 595-0077.

ENSEMBLE — de cuisine, bois solide, prix à discuter, 561-1326.

ENSEMBLE — de salon et chambre à coucher en teck; 684-2585.

ENSEMBLE — de salon, merisier, 7 morceaux, 663-1748.

LIT — d'eau fini cuir, très bon état, accessoires compris, prix à discuter, 770-5350 après 17h.

LIT — d'eau Queen tête miroir floraux avec côté cuir, cause déménagement, 663-6796.

LITS — superposés avec matelas, sofa-lit. Aubaine! 777-7915.

MATELAS — double, 54 pouces, jamais utilisé, $350, 643-1304.

MOBILIER — de salon, 2 morceaux, prix à discuter, 771-1442.

MOBILIER — de salon; mobilier salle à manger avec buffet. Très bon état. Meilleure offre. Après 18h, 778-0515.

NOUS VENDONS et achetons appareils ménagers et meubles, 443-5606 demandez Robert.

SOFA-LIT — beige, excellent état, valeur $945 demande $450, demandez Jean-Guy: 663-9618.

TABLE — avec 6 chaises, tre solide, excellent pour chalet etc., $250, 771-0560.

TABLE — et 6 chaises; lit double. 777-2401.

TAPIS — mur-à-mur vert, $300. Divan-lit, meuble stéréo, 568-4984 après 18h.

122 ANTIQUITES

MAQUILLEUSE — meuble avec 3 miroirs, $300, 771-3798.

MOBILIER — salle à manger antique, 1 table, 6 chaises, 1 vaisselier, 1 bahut, 827-3231.

MOBILIERS de chambre à coucher ainsi que mobiliers de cuisine. Anciens poêles à bois. Demandez Robert, 443-5606.

ORGUE — datant de 1866, $225 ou meilleure offre, (819)-986-3066.

124 APPAREILS MÉNAGERS

4 CONGELATEURS — 1-15 pieds cubes et 3-18 pieds carrés; foyer artificiel, 561-2296.

A AUBAINE — Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

APPAREILS — ménagers complets, 243-0680, 561-2575.

AUBAINE — congélateur 13 pieds cubes, amande, General Frazer, 8 mois d'usage, valeur $480 demande $275, bon état, 243-2071.

AUBAINE — Gatineau. Achetons, vendons appareils ménagers et meubles usagers. Garantie écrite et livraison gratuite. 561-2156.

B & B APPLIANCES
BAS PRIX — sur appareils ménagers de qualité. Garantie écrite. Livraison gratuite. Laveuse à partir de $190, sécheuse à partir de $175, poêle à partir de $145, prix réduits sur réfrigérateurs. Service à domicile à prix modique. Apportez vos appareils ménagers à notre magasin et économisez. Ouvert le jeudi et vendredi de 9h à 21h. 725-1231.

BRIC-A-BRAC — de Hull-Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc... 778-1399.

CUISINIERE — électrique, très propre, 1 an d'usage, couleur amande, 643-9554.

LAVEUSE — $175, sécheuse, $175, aussi poêles, réfrigérateurs. Garantie. Achetons appareils usagés. Service et réparation à domicile. 744-7610.

LAVEUSE — automatique $170, 643-1138.

LAVEUSES — poêles 30 po, 24 po, mini-laveuse garantie, 771-0042.

MINI — laveuse, G.E., blanche, $140, 643-1304.

MINI — laveuse-sécheuse, 2 ans d'usage, prix à discuter, 243-2801.

MINI — laveuse sécheuse avec support, 2 ans d'usage, $550. 778-7235.

POELE — à combustion lente, 2500, neuf; réfrigérateur au gas proprane, 770-3090.

POELE — combustion lente, Alcove, $325, 454-2809.

124 APPAREILS MÉNAGERS

POELE — Deluxe Kenmore, blanc, parfait état, $150, 643-1304.

POELE — et réfrigérateur, $180 chacun. 568-2985.

POELE — réfrigérateur, meubles, 771-3166.

POELE — réfrigérateur, Westinghouse, vert, $500; réfrigérateur brun, $200, 671-0531.

POELE — réfrigérateur, lave-vaisselle, couleur avocado, $1,000 ferme. Mardi au vendredi entre 11h et 19h, 771-1041.

POELE — réfrigérateur, blancs, Moffat, très bon état, demande $450. Après 18h 568-4778.

POELE — réfrigérateur, lave-vaisselle, 663-9028.

POELE — réfrigérateur à vendre. 771-8508.

POUR SEULEMENT $3.00
PUBLIEZ votre annonce dans Les Hebdos Le Droit. Vous rejoignez 70,000 foyers de plus chaque mercredi. Pour renseignements appelez 560-2750 "Les Petites Annonces".

REFRIGERATEUR — 2 portes, propre, $185, bon état, 770-8219.

REFRIGERATEUR — très bon état, ancien modèle, $150, 671-0472.

SECHEUSE — à vendre, avocado, $100, 771-9018.

132 ORDINATEURS

MACINTOSH — 512 avec lecteurs externe et interne, 400K et Imagewriter I avec logiciel: $2,000, après 8h p.m.: 238-2073 Gabriel.

MICOM — P5040, unité de traitement de texte, 5 mois d'usage, bon prix, 827-1745, 778-9089.

ORDINATEUR — de marque 860 Zérox, à vendre, moins d'un an d'usage, 771-3409 après 17h.

"SWITCH BOX" — série avec 3 câbles, 777-2881.

134 MUSIQUE

ANCIEN — piano droit Bellwood, nouvellement accordé, 777-3650.

DISCO — M & M. Michel, 778-1527.

DISCO R.L. — musique pour toutes occasions. 10 ans d'expérience. 643-4397 771-7227.

DISCOTHEQUE - tous genres de musique. Gilles 568-7440 et Bob 771-9297.

GUITARE — électrique Sonata avec étui. Excellent état. 643-3608.

MUSICIEN — versatile demandé, bilingue, rendez-vous 819-986-7013 Restaurant Ferme Rouge, Angers.

ORGUE — amplificateur et hauts-parleurs 5 pieds et 15 pouces de large, prix à discuter, 561-1326.

ORGUE — Thomas, 2 claviers, comme neuve, $725 ou meilleure offre. 568-2418.

ORGUE — Viscount 2 claviers, pédales, mémoire, $850, cause déménagement. (819) 986-6462.

PIANO — Kawai, émaillé noir, hauteur 48 po, modèle KS3F, $4,000. 561-4026.

142 MATERIAUX

BOIS — 2 x 10 en pin, 663-1365.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

2 MANTEAUX — longs, 2 manteaux courts. Rat musqué, grandeurs: 9-10, 11-12, 561-6179.

VESTES — et manteaux de fourrures, $75 et plus. Très bon état, Waserman Furs, 729-1411.

148 VETEMENTS A VENDRE

A VENDRE — manteaux: lapin blanc, cuir noir, gris et aussi brun, longs; robes et blouses, grandeur petit et medium, 663-7343.

MANTEAU — Chat Sauvage grandeur 8 ans; ensemble de neige, gris grandeur 8 ans, prix à discuter, 749-2382 soir.

MANTEAU — d'habit en cuir, grandeur 44-46; jupe grandeur 5 ans, cuir, 561-8874.

MANTEAU — en imitation de fourrure $75, grandeur 12-13, 663-5797.

ROBE — de mariée, 5 ans, 776-2988.

ROBE — de mariée, 7-8, $350, 777-5115.

ROBE — de mariée, 7 ans, crinoline et chapeau inclus, $100. Après 17h, 663-8552.

horoscope

Jeudi 5 mars 1987

BÉLIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Une chose inquiète l'autre sexe. L'espérance reverdit. Votre fermeté est magnifique. Tenez bien jusqu'au bout. Vos activités se poursuivent. Nouveau venu. Message important. Un oubli est réparé.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Vous faites bien ce que vous faites. Il faut suivre la ligne droite. Une nouvelle fait trépigner votre coeur. Les bénéfices sont nombreux. Incident inattendu. Ne protesez pas inutilement. Osez.

GÉMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Vous ne vous trompez pas. Il est inutile de bâtir sur le sable. Vous suivez un penchant naturel. L'avantage reste de votre côté. La réalité vous déçoit. Entrevue intéressante. Réciprocité d'affection. Une lumière jaillit.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Votre coeur vibre très fort. Il faut parler franchement. Vous succombez à un charme. On rafraîchit votre mémoire. Communication urgente. Une matière reste en suspens. Votre sollicitude est bien accueillie.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Les incidents se succèdent en séries. Vous avez toujours de bons sentiments. Il faut accepter un fait accompli. Une parole de l'autre sexe vous donne à songer. Vous vous extériorisez fort bien.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Quelqu'un fait la pluie et le beau temps. Il est facile de revenir en arrière. Vous vous trouvez devant fait accompli. Une entreprise présente des aspects alléchants. Vous caressez un nouveau projet. Votre philosophie l'emporte.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Une personne tient à vous rencontrer. Il y a un temps pour tout. On reconnaît vos qualités. Vous acceptez une offre. Un décor vous ravit. Allez tout de suite au but. Votre coeur est solide.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Ne laissez rien d'inachevé. Une aventure a des échos. Ne comptez pas l'oeuf avant que la poule ne l'ait pondu. Vous réparez une erreur. Cultivez votre habileté. Vous avez raison des commérages.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Un étranger vous captive. On s'intéresse à vous. Mieux vaut se taire parfois. Vous savez aller au fond des choses. Ne revenez pas en arrière. Ce n'est pas en vain que l'autre sexe vous aime.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Les cartes semblent mêlées. Vous aimez la tradition. La vie n'est pas toujours une rigolade. Un ami agit à votre insu. L'imitation est toujours servile. Un effort est souvent douloureux.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Vous subissez un choc. La loyauté est péremptoire. La nature doit suivre son cours. L'autre sexe se montre indiscret. Un être se faufile dans l'ombre. Vous considérez plusieurs propositions.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Nouveau venu dans votre entourage. N'étalez pas votre jeu. Le travail s'accélère. Le soleil revient à l'horizon. Une personne arrive à l'improviste. Les rôles changent. À tout seigneur tout honneur. Un penchant est bien évident.

148 VETEMENTS A VENDRE

ROBE — de mariée, accessoires et gateau, bureau: 770-2463, maison: 643-4435.

ROBE — de mariée, prix à discuter, 643-4703.

VETEMENTS — neufs et usagés, 770-2253.

150 COIN DU BEBE

ARTICLES — et linges de bébé à vendre, 771-3798 après 15h30.

AUBAINE! — Ameublement pour bébé et vêtements pour fillette, 684-3813 après 19h.

152 DIVERS A VENDRE

2 STORES — blancs, 64 pouces; 1 store beige, 75 pouces, horizontal et divers coussins, 595-4765.

ACHAT — et vente de livres, 237-0080, 778-0341.

ARMOIRES — de cuisine, très propre, 663-7914.

ARMOIRES — évier, appareils électro-ménagers, cuisine complète. 776-3497.

ASPIRATEUR — Kirby, tout équipé, comme neuve. (819)-986-2822 après 15h.

AUBAINE — 2 portes acajou, pliantes persiennes, 30x78; lustre cristal, meuble micro-onde, évier de cuisine, table de ping pong pliante, 568-7715.

BAIN — tourbillon de coin, 2 places, amande, 827-3564.

BOIS DE DEMOLITION 150 — 2 po x 10 po, 300 2 po x 12 po, 300 3 po x 12 po, 10,000 pi de planches, 1,000 pi de 6 po x 10 po, 500 pi de 8 po x 8 po, 100,000 briques rouges, ainsi que 2x4, 2x6 et 2x8. L. Cardinal, Bourget, 1-613-487-2180.

CABINE — de camion, $600; motoneige Everest, $800. 568-8408.

CHAISE — roulante électrique, lit d'hôpital, mobylette électrique, 724-8906.

CHAISES — roulantes $225 et moins. 827-3312.

CHAISES — roulantes, $250, 827-2528.

CLIMATISEURS — télévision, 729-2165, 728-4007.

CLOWN — Magicien, animation fêtes d'enfants ou d'adultes. Livre bouquets de ballons. 776-1711 ou 685-0905.

DISTILLATEUR — d'eau avec réfrigérateur, $900. Télé noir/blanc portative. 722-5344.

ELECTROLUX — tout équipé, bon état. (819) 986-9842 jour ou après 19h.

ENSEMBLE — de ski alpin complet, pour dames, grandeur 40, blanc, neuf, $450, 778-8095.

EQUIPEMENT — de poterie, 2 calibreuses, 200 moules. Le tout $600. 467-2182 (819).

EQUIPEMENT — de recharge, 1 Tress Duo-Matic, Die pour calibre 12-16-20, 1 Tress Bear carabine et autres. 685-0665.

EVAPORATEUR — 2 1/2X7 pieds, très bon état avec environ 150 chaudières d'aluminium et chalumeaux, 663-7023.

EVAPORATEURS — neufs, 2x8 pieds plis 5 pouces, fer blanc, $2,150. 2 1/2 x 8 1/2 pieds, plis 5 pouces, acier inoxidable, $2,975. Après 18h Jean-Pierre, Buckingham 819-986-3207, 986-8784.

FABRICANT — de portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesure, portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FAUX — foyer, 6 pi x 4 pi, simili briques en avant, place pour stéréo et télé, 568-3160.

JORDACHE CIE LTEE. NOUS — sommes finalement déménager dans nos nouveaux locaux. Grande vente d'ouverture, $1,000,000 d'inventaire jusqu'a 40% de rabais. Vaisselles, coutelleries, friteuses, poêles et chaises, etc. La vente commence le 2 mars jusqu'au 7 mars. Nouvelle adresse: 663 ave Industrial, Ottawa. 733-0555.

LAVEUSE — et sécheuse, $300. Mobilier de salon, 3 morceaux, $300. 568-8542.

PLYWOOD — Super spécial, 4'X8', épinette, 3/8" $11.95, 5/8" $18.95, 5/8" embouveté, $19.25, 3/4", $24.55, sapin 1/2" $15.25; 5/8" embouveté $19.50; aspenite 7/16" $6.95, 5/8" $10.95. Porte patio, 5 pieds vinyle blanc, $525, 6 pieds $554, (613) 764-2876.

PORTES — de garages. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574

PORTES — de patio, 5 et 6 pieds, double et triple vitrages, aluminium, neuves, 663-0621.

POUR SEULEMENT $3.00 PUBLIEZ votre annonce dans Les Hebdos Le Droit. Vous rejoignez 70,000 foyers de plus chaque mercredi. Pour renseignements appelez 560-2750 "Les Petites Annonces".

PRESQUE — neufs: tapis (6X9), toiles; rideaux; autres articles, prix d'aubaine, après 18h, 776-0858.

TABLE — de billard (pool), 4X8 pieds avec accessoires incluant table de ping pong, 5X9 pieds. 663-6778.

TABLE — de mississipi, 3 mois d'usage, valeur $500 demande $300, cause déménagement 685-1789.

TABLE — de ping pong, vêtements et patins de fille, équipement de hockey pour garçon, 685-9201.

TABLE — de Snooker, fini chêne, 2 ans, en très bon état, $1,800. 663-3305.

TABLES — de salon, lampes, laveuse Hoover, 1 filtreur à eau, sécheuse Hotpoint, télécouleur, etc., bons prix, 748-3731.

TELEPHONE — cellulaire, après 18h, 770-4207.

154 DIVERS A LOUER

ROBES — de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène. Hull. 777-3904.

SALLE — de réception, capacité de 175 personnes, avec ou sans musique. Pour reservation 643-4619.

158 MARCHE AUX PUCES

ARVISAIS — Chelsea, tout pour la maison, le bureau et le chalet. Route 105, Chelsea. Ouverture 10h, 827-3312.

SALLE — St-Charles déménagée au Centre Arthritic, 302 Savard, Vanier, dimanche le 8 mars de 9h30 à 16h 243-1101.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

SKI — alpin Rossignol E-350, 175 cm, fixations Salomon 337, pôles, 1 hiver d'usage, 777-6353.

171 TRANSPORT DISPONIBLE

DE POLTIMORE — à 6h et retour de Vanier à 15h45, du lundi au vendredi. 457-1837 (819).

174 ANIMAUX

2 LABRADOR — 5 mois, $40 chacun, (819) 986-9166.

2 TAUREAUX — Simmental, pur sang, 819-985-3129.

ATTELAGES — $125, excellent état, 770-3287.

BERGER ALLEMAND — pure race, mâle, 8 mois, $100, 561-4966.

BERGER ALLEMAND pure race $100, 643-2697.

BOXER — 5 semaines, très belle nichée, couleur fauve masque noir, Canadian Kennel Club enregistrés, vaccins, vermifugés. Excellent caractère, compagnon familiale idéal, prêt à partir fin mars. Après 18h30, 595-0522.

CANICHES — Toy, pure race et Lou-Lou Poméranien, vermifugés, 568-0546.

CHIEN — Wrothweiller, pure race, enregistré, 3 mois, $750, 243-2850.

CHIOTS — Berger Allemand, noir, $20, 443-5676.

EPAGNEUL — noir, mâle, 5 mois, pure race, propre, bon avec les enfants, prix à discuter, 643-4437.

JEUNE — chaton à donner, propre, doux et affectueux, 663-7957.

SPRINGER — anglais pure race, garantis, excellents pour chasse et compagnie, excellent tempérament. 986-6498.

TRES — beaux chiens Berger Allemand, mâle et femelle, pure race, sans papier, $150, 568-0629.

176 ANIMAUX, PENSION NOURRITURE, SOINS

50 TONNES — d'avoine et plus, à vendre, 824-2942.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COUR — de base artistique pour decoration de gâteaux. Entre 16h et 18h 243-1953.

COURS — de commis-comptable, débutant le 16 mars, soir. Attestation d'étude à la fin du cours. Renseignements, 741-2899.

COURS — de guitare à domicile, théorie incluse, demandez Jean-Yves: 643-3901.

FRANCAISE — qualifiée donnerais leçon particulière de français, 243-0272.

LA MAISON DU TEXTE ENR. OFFRE — des cours de rédaction française/grammaire, analyse de textes, exercices, aux étudiant(e)s des niveaux secondaire, collégial et universitaire. Cours privés, semi-privés, groupes. Inscription (non-remboursable) $10, 643-3415. Début des cours avril 1987.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

BOIS — de chauffage, chêne et érable très sec, livraison, 827-0074.

BOIS — de chauffage à vendre, 671-3069.

BOIS — de chauffage. Appelez Claude ou Martine 459-3162.

BOIS — franc, extra sèche, bois d'allumage, 819-467-2021.

ERABLE — et hêtre, bois vert seulement, 456-3100.

POELE — à bois, Patriote, $450, entre 16h et 18h, 643-5388.

SPECIAL — printemps, bûche 16 pouces, 3 cordes $105, fendu $125 livrée. (819) 454-2298.

212 EQUIPEMENTS DE BUREAU

APPAREILS — téléphoniques, session de contrat, 9 téléphones Vantage, disponible avec intercom intégré. Tous les services sont fournis par Bell Canada. Balance de bail 21 mois sur contrat original de location de 5 ans. Excellent état. Prix à discuter. Jour 663-2451, soir et fin de semaine 684-3788.

214 EQUIPEMENTS DE COMMERCE

ACCESSOIRES — et équipement (racking) de magasin, idéal pour nouveau magasin. 568-2341.

EQUIPEMENT — complet pour casse-croûte, électrique, prix à discuter, 568-4634.

EQUIPEMENT — d'imprimerie, tout le nécessaire pour partir votre entreprise, $12,000. Après 18h, Gilles: 685-0629.

311 AIDE DEMANDEE

SECTEUR PTE-GATINEAU

Couple d'âge mûr pour conciergerie logement 1 c. à c. plus bénéfice

568-1566

de 18h à 12h
13h à 16h

311

TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein
9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

CONDITIONS:

- salaire de base
- possibilité de bonis
- atmosphère de travail agréable

EXIGENCES

- propreté
- voix agréable
- facilité de communication avec le public

Veuillez téléphoner au:

560-2504

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

ETALAGES — en métal pour librairie, pharmacie ou dépanneur, 2 de 16 pi et 2 de 11 pi, $9,000 pour $3,200. 2 murales pour livres de poches ou cassettes, lumières en valence orange, 1 de 16 pi et 1 de 12 pi, $5,000 pour $2,000. Grand comptoir en L, $800. Caisse enregistreuse, 20 départements et plus, $1,400 pour $700. Grand présentoir blanc, carré, pour spéciaux, $150. Le tout 1 1/2 an, excellent état. 741-2218 après 18h.

MACHINES — Vending, compagnie complète, 40 machines, après 18h 663-4323.

220 ARGENT DISPONIBLE

ACHETE — hypothèque avec escompte, 729-2165.

PRETRAIS — lière et 2ième ou acheterais 2ième hypothèque, 568-8528.

311 AIDE DEMANDEE

A.C.O. — recherche caissier(ère)s avec expérience du solde quotidien. Pour précisions, demandez Nina Ryan au 733-0040.

AGENT — de promotion demandé(e), clientèle et essence fournies. Les candidats(es) devront avoir une tenue soignée et une voiture. Demandez M. Blais au 663-3016.

AGENTS DE SECURITE AGENTS — de sécurité demandés. Postes à temps plein et partiel. Formation donnée. Se présenter au 880 Wellington, Suite 702, Ottawa.

AIDE-CUISINIER(E) — avec expérience, temps plein. Pavillon Cumberland, 833-3156 entre 9h et 17h.

ATTENTION ATTENTION NOUS — recherchons hôtes(esses) pour représentations de bijoux de qualité. Pour informations: 243-1047.

AVEZ-VOUS — besoin d'un travail? Nous déboursons $9.00 l'heure et l'essence est payée. 663-3016.

CAFE — Henri Burger recherche entremétier, 2 ans d'expérience, formation hôtellière, salaire selon expérience. Se présenter 69 rue Laurier, Hull.

CAISSIERS(ERES) temps partiel et temps plein, bilingue, expérience préférable, pour lundi, samedi et soirs sur semaine, 745-6825.

CHAUFFEUR (E) — à longue distance pour les U.S.A. 25 ans et plus, 3 ans d'expérience, parfaitement bilingue. 568-3450.

CHAUFFEUR(EUSE) — demandé(e), temps plein ou partiel, Bob Taxi 561-1512.

CONCIERGE — résident, couple, temps plein, expérience en entretien et réparations, 561-6463.

COUPLE — mature, superintendant pour 300 appartements, centre-ville Ottawa, expérience dans l'entretien et réparation, bon salaire et appartement 2 chambres, références requises. Ecrire à case A30 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

COURTIER — en assurances demandé(e) avec 3 ans d'expérience dans l'assurance générale. Salaire à discuter. Envoyer C.V. à case A36 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

CUISINIER(E) — avec expérience demandé(e). 684-4227.

EMBALLEURS (h ou f) aux caisses, disponible le jour. S'adresser au Supermarché Tassé, 22 des Flandres, Gatineau.

FIRME OCCUPEE CHERCHE — 8 personnes pour aider à livrer des milliers de petits paquets par semaine du lundi au vendredi. Plus vous livrez, plus vous gagnez. Il faut absolument être parfait bilingue, avoir une auto 4 ou 6 cylindres, une apparence soignée et une bonne connaissance des rues de la ville d'Ottawa. Nous vous apprendrons le reste. C'est aussi facile que ça! Emploi à temps plein. Vous adresser chez Swift Messenger Service, 117, av. Mann, Ottawa, du lundi au vendredi.

GAGNEZ — plus de $200 par semaine. Temps partiel, bilingue, vente par téléphone, aucune expérience nécessaire, salaire plus excellent bonis, 230-0014.

311 AIDE DEMANDEE

IMMEDIATEMENT — demande personnes pour peinture résidentielle avec auto, salaire de base $7.00 de l'heure, M. Thibeault, 568-8599.

JOCUS MODE ENFANT RECHERCHE — conseillier(ère) pour présentation de vêtements, au design exclusif et de qualité supérieure. Informations: 561-4318.

NOUS — avons 4 postes disponibles au sein de notre organisation. Nous offrons $60 par jour. 663-3221.

PATISSIER(ÈRE) — pour pâtisserie suisse. Connaissance générale des pâtisseries européennes. Soumettez votre demande, avec le salaire désiré, à: M. Hans, 2121, av. Carling, Ottawa K2A 1H2.

PERSONNES — demandées avec appareil photo 35 mm. Pour informations, écrire au: Marché des aubaines, 1159 Bellevue Sud, Greenfield Park, Qc, J4V 1J8.

RECHERCHE — gérant(e) avec expérience pour bijouterie, 74 Gréber, Gatineau, 243-1047.

RESTAURANT — Français recherche serveur (euse). Pour rendez-vous, Mario ou Richard, 770-7373.

SI VOUS — êtes une personne qui aimez le public, nous avons du travail pour vous. Le salaire est fixe. 663-6374.

SOLLICITATEURS (EUSES) pour porte-à-porte, appelez Carole 745-3007.

SOLLICITEURS (EUSES) — demadés (es), salaire de base et commission, pas de vente, travail le soir. Yves: 561-0044.

UNE FAMILLE S.V.P JE M'APPELLE Laura. Je suis une adolescente francophone qui fréquente l'école secondaire, mais qui n'est pas bien chanceuse. J'ai besoin d'une famille d'accueil qui pourra me donner une vie stable et chaleureuse, qui pourra m'aider à résoudre mes problèmes. Si vous vivez à Ottawa et parler français, voulez-vous téléphoner Yvette Beaulieu de la Société de l'aide à l'enfance au 737-1722.

VOUS — désirez plus d'argent... $10,000 $30,000 $50,000 (Freedom Network) peut vous surprendre agréablement. Pour informations 457-2793 D.L.M. Associé.

312 AIDE DOMESTIQUE

RECHERCHE — dame ou homme mature pour entretien de maison. Doit être disponible pour demeurer avec nous. Références exigées. 663-2386.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS — dactylo bilingue, 663-2167.

FERAIS — ménage dans maisons privées, bonnes références. 771-1445.

FERAIS — ménage dans maison privée. Line, 770-6837.

FERAIS — ménage dans maison privée. Après 18h, 663-7136.

FERAIS — service de traitement de texte Micom; cours disponible. 561-7083 ou 561-6603.

FERAIS — service de traitement de texte et secrétariat, 777-1284.

FERAIS — traitement de texte chez moi, 663-4955.

INGENIEUR — Chimiste franco-ontarien, 2 ans d'expérience, désire travailler dans une pharmacie. (613) 749-2393.

JE — voudrais faire ménage dans maison privée, expérience et références, 561-1322.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BESOIN — assistant(e) coiffeur(euse), 778-2237.

COIFFEUR(EUSE) — avec clientèle demandé(e) sur Promenade du Portage, 771-9585.

COIFFEUR(EUSE) — avec expérience et clientèle, bilingue, pour salon unisexe moderne au centre-ville de Hull. 777-0885.

HULL — assistant(te) coiffeur(euse) avec expérience, C. Caron, 776-3196.

JEUNE — Coiffeuse (eur) avec ou sans expérience. 749-6396.

320 GARDIENNES DEMANDEES

CHALEUREUSE — avec expérience, aimant la marche pour bébé 5 mois, à domicile, Aylmer Glenwood, 684-4669.

CHEZ-MOI — temps partiel. Jour/soir. Rue Gouin, Gat., 643-4909.

DEMANDE — dame mature, responsable, sans attaches familiales, pouvant garder 1 maison et 2 enfants (12 et 14 ans) pendant des périodes d'une à deux semaines, secteur Cote d'Azur, Gatineau. Doit pouvoir cuisiner et avoir une automobile. Expérience dans le domaine souhaitable, références nécessaires. Ecrire à case A31 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

GARDIENNE — demandée, temps partiel, secteur L'Orée du Parc, 770-6592.

SECTEUR — Angers, logée, nourrie, 2 enfants: 2 1/2 et 1 ans, plus travaux ménagers, 819-986-7994.

SECTEUR — Côte d'Azur, 3 jours semaine, chez-moi, personne responsable, références demandées, 561-7916 soir.

322 GARDERAIS BEBES

CARREFOUR — garderais enfants chez moi, temps partiel, bienvenue nouveaux-nés, 568-6278.

CHEZ-MOI — près du parc Sanscartier Gatineau. 643-4319.

CHEZ-MOI — projet Radisson. 770-6428.

DAME — mature garderais enfants à la semaine, 595-4527.

DE TOUT — âge, Sylvie: 568-3959.

GARDERAIS — enfants de tout âge, chez moi, 561-4966.

GARDERAIS — enfants le jour, 771-9741.

GARDERAIS — enfants de professeurs et dineurs, diner chauds, amis pour Cédric, 4 ans. Rue Leblanc, 561-7004.

GARDERAIS — enfants, le jour, près écoles La Source et Du Progrès dans Le Baron, 561-6092.

GARDERAIS — enfants, tout âge, grande cour cloturée, 20 ans d'expérience, 663-3431.

GARDERAIS — enfant chez-moi pour tenir compagnie à un garçon, $10 par jour. 663-2849.

GARDERAIS — enfants chez moi, projet Le Carrefour, 561-2596.

GARDERAIS — enfants du lundi au vendredi. 771-9264.

GARDERAIS — enfants de tout âge, bons soins, jeux éducatifs, lundi au vendredi, secteur Mont-Bleu, 776-3542.

GARDERAIS — nouveau-né à 4 ans, à la maison, grande cour, activités et références, $55 semaine. Diane 749-8704.

GATINEAU — chez moi, grande cour, grand sous-sol, jour et soir, 643-3239.

GATINEAU — Curé Pressealt, enfants de 1 à 5 ans, 243-0272.

GRAND-MAMAN — chez-moi, lundi au vendredi, secteur Des Fées, 778-2705 soir.

HULL — rue Charron, chez-moi, 770-1392.

JE GARDERAIS — des enfants chez moi, St-Jean Bosco. 770-1526.

LUNDI — au vendredi, chez-moi, rue Bonaventure, 561-9739.

MAMAN — garderais enfant du lundi au vendredi, avec repas chaud et collations, grande cour clôturée, bonne références, 771-8153.

MERE — du lundi au vendredi, 771-3457.

MINI — Garderie Mont-Bleu, bon programme éducatif, 778-3783.

NEPEAN — mère de 1 enfant, aimerais garder des enfants, bons repas, demandez Suzanne, 828-3653.

TEMPS — plein et partiel, tout âge, secteur Ste-Rose, 663-5541.

TRES — bonne expérience, références, chez moi, Colette: 776-3941.

372 PERSONNEL DE BUREAU

BILINGUE — secrétaire réceptioniste avec connaissance de la dactylo. 741-7140.

AGENT — de location demandé(e) pour effectuer diverses tâches de bureau, expérience demandé, bilingue. 771-2787.

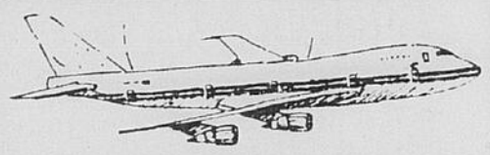
Pour une carrière en
Traitement de textes
Collège Larocque-Lafortune
256 King-Edward Ottawa
236-0443

372 PERSONNEL DE BUREAU

CHERCHE — secrétaire dactylographe bilingue, salaire $10,000 à $12,000, expérience: 2 ans, formation secondaire V, appelez: 722-5835.

COMMIS DE BUREAU COMPTES PAYABLES POSITION — permanente, salaire $13,000 par année. Région Marché Ottawa (Byward). De préférence bilingue. Nous donnerons l'entrainement à une personne qui aime a être occupée et qui a une facilité d'apprendre. Envoyez votre demande: Ecrire à case A38 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

RECEPTIONNISTE — bilingue, dactylo, travail permanent. Pour entrevue: 741-7140.



CLL

La carrière de vos rêves peut devenir réalité. En seulement 6 mois le Collège vous donne une formation pour devenir

Conseiller(ère) de Voyage

Début de cours: AVRIL 1987

Composez dès maintenant 236-0443

Le Collège vous offre:

- heures de cours concentrées
- possibilité d'aide financière
- service de placement

COLLÈGE LAROCQUE-LAFORTUNE
256, avenue King Edward
OTTAWA (Ontario)
K1N 7M1

372

COMMIS DE BUREAU (h.-f.)

Responsabilités:

- Travail général de bureau incluant répondre au téléphone
- Classement et dactylographie à l'ordinateur

Qualifications:

- Être parfaitement bilingue
- Dactylographie
- Connaissance des pièces d'auto et tenue de livres serait un atout

Autres détails:

Poste à Pointe-Gatineau, bon salaire, avantages sociaux.

Faire parvenir curriculum vitae chez

CUSTOM MUFFLER
83, boul. Gréber
PTE-GATINEAU
J8T 3P9

372

GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

APPAREILS — ménagers. Ferais réparations de toutes marques d'appareils ménagers à très bon prix. 778-3600.

NOVUS ELECTRO REPARATIONS laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

SERVICE — 24 heures 7 jours, Hull-Gatineau-Aylmer, 243-2242.

SERVI-SECOURS 663-1414 - 776-1414 APPELEZ — pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

ARBRES

COUPE — et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

COUTURE

REPARATIONS — Travail qualité avec expérience, 777-6781

COUVREUR

CONTRACTEUR — dans les couvertures d'asphalte et de bardeaux et général. J.P.M.C. Entrepreneur de Couvertures, 643-2247.

LES TOITURES — Athanasse Trépanier Enrg., 30 ans d'expérience. Tous genres de toitures. Estimation gratuite. (Déneigement et déglaçage) 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

ALDORE — déménagement local et longue distance, prix compétitifs, Gatineau, 669-0046.

AYLMER — déménagements, local et longue distance. Prix compétitifs, 684-2626.

BONAVENTURE — local et longue distance. Le Meilleur service en ville. 777-7915.

DEMENAGEMENT demandez René 770-2932, 777-0810.

DEMENAGEMENT Touraine, pour local et longue distance, 643-9032, 741-6418.

SERVICE — complet de Déménagement Marc André, assurance disponible, estimation gratuite, 770-3959.

SERVICE — de transport Hull/Montréal, petit et gros, 777-1030.

DENEIGEMENT

ENLEVEMENT — de-blayement de neige. 827-0223.

DESSINATEUR

DESSINATEUR — ferais plan de votre futur résidence. Pour informations 561-9727.

DESSINS — de maisons, addition et rénovation. Une approche consciencieuse et professionnelle qui répondra à vos besoins. Estimation gratuite, 594-4536.

DIVERS

HOMME — à tout faire: plomberie, peinture, etc. Prix raisonnables, Carl, 777-8912.

ELECTRICITE

CONSTRUCTION — neuve, rénovation, changement de service, chauffage électrique ou simple conseil. Raymond: 568-2276.

IMPOTS

AVEC — service à domicile. Impôt personnel. Bon prix. R. Gauthier, 777-3745.

FERAIS — rapports d'impôts pour parculiers, petite et moyenne entreprise, 10 ans d'expérience, 663-1679.

IMPOT — de particulier et entreprise. Service à domicile, $10 et plus. 770-4301.

IMPOTS-SIMPLES BAS — prix, après 17h et fins de semaines, 778-7231.

POUR — particulier, 2 pour $15 et plus. Service rapide, 663-7534.

PREPARATION — de déclaration d'impôt, $15, demandez Louise 770-7130.

ISOLATION

15 ANS — d'expérience, installation de portes et fenêtres, calfeutrage, 770-9744.

TOITURE — Saumure Isolation vous épargnez de 30 à 40% avec une maison mieux isolée, plus chaud à l'hiver, plus frais à l'été. (Mur et plafond). Estimation gratuite, 568-1920.

MACHINES A COUDRE

VENTE — et réparations "Singer" et autres marques, Ontario et Québec. 663-6074.

MACONNERIE

A.L. — Maçonnerie 777-0914.

A. LAURIN, ciment fini, brique, stucco, joint de pierre, mur de soutien, problème d'eau sous-sol. Estimation gratuite, 770-1100. Pagette 778-9475.

MACONNERIE — Gaston Boucher et Fils Ltée, petit et gros travaux. 561-0983.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

FERAIS — décapage de meubles, 827-3233.

MENUISERIE

ACCOMPLIRAIS — travaux de tous genres en menuiserie. Spécialiste en charpente et finition intérieure et de sous-sol. Estimation gratuite, 663-7274, 643-5323.

EXPERIENCE — en finition de sous-sol, rénovation, électricité. Pierre-Yves Caron, Bourget, (613)-487-2334, (819)-684-4509.

FINITION — intérieur, ébénisterie, sous-sol, gyproc et joints, deck, plomberie, 827-3631.

MENUISERIE — générale, 568-9283.

MENUISERIE — plus finition intérieure et extérieure, à très bons prix. Estimation gratuite. B. Charette, 663-0101.

MENUISIER — d'expérience, rénovation de tous genres, plus finition de joint, André Diotte, après 18h, 561-9027.

RENOVATIONS — générales, estimation pour tout genre de menuiserie, 25 ans d'expérience, Steven Jolette, 770-9789.

SPECIALITE — meubles mélamine sur mesure et armoires de cuisine. Modul-R3G Inc. 731-6763.

NETTOYAGE MENAGE

RIDEAUX DECOR NETTOYAGE — de verticaux et plus. Service à domicile. 777-1596.

PLATRIERS PEINTRES

B. ET B. — rénovations et peinture, 778-6245.

FERAIS — peinture à bon prix, travail garanti, estimation gratuite. Jean-Marc 663-7271 après 18h.

PLATRIERS PEINTRES

DECOR 2000 — peinture et finition intérieur. Une compagnie qui se soucie de vos goûts et exigences, 777-0956, 684-5788.

FERAIS — peinture, plafond texturé, céramique, tapisserie, poseur de gyproc et joint. Ouvrage garantie, 770-7892 ou pagette 598-7237.

FERAIS — Petite et grosse réparations de gyproc, finition de joint, plafond texture, 568-1650.

FINITION — de joints, plafonds texturés, réparations de murs, 776-0910 André.

H. CARREY ENG. — peinture intérieure et extérieure, tapisserie et plafond texturé. Ouvrage de qualité avec plus de 35 ans d'expérience. 568-9220.

LA PEINTURE — ça nous connait! 8 ans d'expérience, satisfaction assurée, garanti. Gérard. 643-4018, 643-3325.

PAUL PEINTURE PEINTURE — intérieure et extérieur, tapisserie et plafond texturé. 9 ans d'expérience. Ouvrage de qualité. Prix très abordable et les meilleurs dans l'Outaouais, 684-9168, 671-0457. Appel à frais viré accepté.

PEINTURE — intérieur, extérieur, exemple: appartement 2 chambres, $120, Serge 684-0988.

POSE — de gyproc, finition de sous-sol et joints, 777-5325.

POSE — de Gyproc, joints, plafond décoratif et peinture. 770-6182.

STOP 14 ANS — d'expérience, peintre, tirage de joint, plafond décoratif à votre service, 568-2401.

TIRAGE — De joints, pose de gyproc, plafonds décoratifs, peinture. 561-7298

PLOMBIERS

MAC'S — Plomberie. Réparations. 568-2614.

MAITRE — Plombier, estimation gratuite, Paul, 749-2583.

PLOMBERIE — réparations et autres, service 24 heures, 776-2067, 561-3222 poste 318.

RENOVATIONS

15 ANS — d'expérience. Travaux à bon prix! Rénovations de tous genres: plomberie, menuiserie, peinture, électricité, joints, isolation. 568-8910, 771-5013.

20 ANS — d'expérience. Rénovations de tous genres, finition de sous-sol, installation portes et fenêtres, tous genres de portes, pose de gyproc, joints et céramique. Estimation gratuite. 561-8881.

DE TOUS — genres: cuisine, sous-sol, finition. Travail garanti. Estimation gratuite, 771-4653.

FERAIS — travaux de constructions de tous genres. Estimation gratuite. Marc 827-1836 827-0448.

INSTALATION — d'aluminium, de tous genres. Estimation gratuite, 663-1629 demandez Jacques.

PLATRIER — et peinture, plafond texturé, tuiles de toutes sortes. Estimation gratuite, Ron Landry, 748-5433.

POSE — gyproc, finition de joints, peinture, fini sous-sol, plafonds texturés, rénovations. 745-2051.

RENOVATIONS — de tous genres, 568-1217.

SPECIALITE — portes, fenêtres tous genres. Ouvrage garantie. Phil: 663-0989, Dan: 663-5423.

REMBOURRAGE

REMBOURREUR — de tout genre, bons choix d'échantillons, estimation gratuite, 595-1140, après 16h 684-2661.

REPARATIONS

FERAIS — tous genres de réparation, résidentiel ou commercial, peintre et nettoyage, finition de chalet et terrain. Alain ou Gilles, 770-9249.

REPARATIONS PETITS APPAREILS

RASOIRS — électriques. Pièces et services. Ottawa Electric Shaver Specialists. (Service pendant que vous attendez...) 236 Slater, 235-3511.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

NETTOYAGE — de tapis et meubles à la vapeur, estimation gratuite, 777-5704.

372 PERSONNEL DE BUREAU

$$$ COTE DE SECURITE WORDWAND

SI VOUS — avez une cote "secret" et connaissez le IBM PC avec-WORDWAND, nous avons du travail pour vous.
Possibilité de haut classement et affectations à long terme.
Consultez Nathalie Michaud, 238-6161, Quantum Management Services.

DACTYLO — excellent français. Travail au dictaphone, traitement de texte et activités générales de bureau. Travail sous pression. $6.00/heure, 238-3856.

RELECTEUR(TRICE) d'épreuve. Francophone, excellente connaissance du français et de l'anglais nécessaire, expérience ou formation connexe un atout. Immédiatement 230-5353.

SECRETAIRE BILINGUE

EXPERIENCE, — grammaire et composition française et anglaise requises. Avancement et carrière. L'Institut supérieur de gestion, M. Martin, 235-1115.

SECRETAIRE DE NOTAIRE DEMANDE(E)

EXIGENCE — minimum 2 ans d'expérience chez un notaire, être disponible immédiatement pour poste permanent. Salaire: $300 à $450 par semaine selon la compétence. S'il vous plait, s'adresser à "Secrétaire demandé(e)" au soins de: M. Paul Fournier, C.P. 333, bureau de poste de Gatineau, 139 rue Racine, Gatineau Québec. J8P 5B0.

SYNDICAT — cherche un(e) traducteur(trice) pour la période de mi-mars à septembre inclusivement. Les candidats(es) doivent être diplômés d'une école de traduction et avoir de l'expérience. Traitement en fonction de l'expérience et avantages sociaux intéressants. Envoyez curriculum vitae à l'adresse suivante: Caroline Lee, 280 rue Metcalfe, 3ième étage, Ottawa, Ontario, K2P 1R7.

WORD PERFECT — apprenez le meilleure programme de traitement de textes entre 3 jours. Byward Business Training, 729-3030.

Pour une carrière en COMPTABILITÉ
Collège Larocque · Lafortune
268 King-Edward Ottawa
238-0443

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

RESTAURANT — français recherche cuisinier (ère). Références exigées. Envoyez C.V. à case A32 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

375 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN (ENNE) — avec expérience dans les train avant et mise au point, 777-1627.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER (ERE) avec expérience. Se présenter entre 9h et 17h au 755 boul. St-Joseph, Hull.

BOULANGERS — pour Beignes Fins, 481 boul. Taché, Hull, 778-6062.

CAFE BLANKA

CUISINIER(ERE) demandé(e). Se présentez entre 8h30 et 11h, 14h30 et 16h30, 236 St-Joseph, Hull.

CUISINIER(E) — avec expérience déjeuner, temps partiel, fin de semaine. 561-8877.

CUISINIER(ERE) — demandé(e), 771-5553 Gino.

372 PERSONNEL DE BUREAU

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

LIVREUR — demande(e) avec sa propre voiture. Se présenter au: 751 St-Joseph, Hull, Riviera Pizza.

SERVEUR(EUSE) — avec bonne expérience, bilingue. Téléphonez pour rendez-vous à 230-7313.

SERVEUR(SE) — avec expérience demandé(e) pour travail de nuit. Faire demande en personne au Calter Restaurant, 125 Promenade du Portage, Hull.

SERVEURS(EUSES) — d'expérience, 684-4227.

SERVEUSE — demandé (e) avec expérience. Se présenter chez Mike sous-marin, 470 St-Joseph, Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

GARDERIE — Pop-Citrouille, recherche éducatrice diplomée pour contrat de 3 mois. Envoyer C.V. avant le 6 mars au: 29 Dumas, Hull, J8Y 2N1.

HYGIENISTE — Dentaire licencié(e) pour bureau de chirurgien dentiste. 777-7092.

TYPOGRAPHES BILINGUES

REQUIS — immédiatement. Minimum 2 ans d'expérience. Aptitudes en art graphique souhaitables. Avancement et carrière. L'Institut supérieur de gestion, M. Martin, 235-1115.

DESSINATEUR-(TRICE)S CHEFS EN CONCEPTION DE BÂTIMENTS

Expérience de l'acier et du béton.
Connaissance de l'architecture nécessaire.
ACD un atout.
Communiquez avec
M. D.C. Palmer
Ian Martin Associates
27, rue Queen Est
Toronto, Ontario
M5C 2P8
Tél.: (416) 862-0602

DESSINATEUR-(TRICE)S D'INSTRUMENTS

Capables de produire des dessins finis et des instruments d'essai, des maquettes et des liaisons à partir des concepts des ingénieurs.
Communiquez avec
M. D. Chalmers
Ian Martin Associates
27, rue Queen Est
Toronto, Ontario
M5C 2P8
Tél.: (416) 862-0602

Secrétaire légale demandée (H.-F)

Avec un minimum de 3 ans d'aexpérience dans une étude de notaire.
Envoyez votre curriculum vitae à
Boite A22
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa K1N 5Y7
377

378 PERSONNEL DE VENTE

AVONS

BIEN — sur! Vous pouvez travailler sans toutefois négliger votre famille. Devenez représentante Avon et réalisez de beaux profits! Composez: 232-8585.

OUVERTURE
d'un magasin
ELKS
aux Promenades de l'Outaouais
DEMANDE COMMIS
avec expérience, temps plein ou partiel.
Se présenter au magasin
ELKS
Les Galeries de Hull
M. Roméo Mantha, gérant

372 PERSONNEL DE BUREAU

La Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, au sein de la division des services sociaux, offre la possibilité d'un emploi dans le Centre des services communautaires Dalhousie à titre de:

Secrétaire bilingue

Relevant de son coordonnateur, vous apporterez des services de secrétariat et administratifs au personnel, aux membres du comité de direction et au directeur de ce Centre, dans les deux langues officielles.

Pour postuler, vous devez détenir un diplôme d'études secondaires et avoir terminé un cours de secrétariat reconnu. Vous devez aussi compter au moins 3 ans d'expérience dans un poste de secrétaire et avoir une bonne connaissance des procédures de bureau, des systèmes de classement et de l'équipement utilisés dans ce contexte. Il est essentiel que vous puissiez coordonner les réunions, prendre la dictée et rédiger les procès-verbaux. L'efficacité en dactylographie et en traitement de textes est requise, de même qu'une présentation agréable au téléphone, et un bon sens de l'organisation. Enfin, des antécédents en travail communautaire seraient un atout.

Nous offrons un salaire se situant entre 18 993 $ et 23 925 $ (taux de 1986) ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, en prenant soin de mentionner le numéro de concours R86450-PE, avant le 14 mars, 1987, au:

Service du personnel, Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa (Ontario) K1P 5Z3

Nous assurons l'égalité d'accès aux emplois

Municipalité régionale d' Ottawa-Carleton

378 PERSONNEL DE VENTE

CASSELMAN — Plywood Marchand B.M.R. est a la recherche d'un vendeur au comptoir bilingueavec expérience dans la vente de matériaux de construction. Téléphonez Percy Racine, (613)-764-2876.

COMMIS — au comptoir, bilingue, 745-7550.

EMPLOI IMMEDIAT

$25,000 — $35,000. Salaire garanti. Clientèle établie. Compagnie établie depuis 30 ans. Pour régions Hull-Gatineau et les environs. Si vous possèder une auto, un secondaire 5 ou l'équivalent. Pour entrevue seulement, appelez Denis Robertson maintenant a 770-3979.

PERSONNES — avec expérience dans la vente, temps plein ou partiel, pour des produits bactériostatiques, entrainement fourni, revenu intéressant, 561-9515, de 18h à 21h 243-1988.

TRAVAIL A TEMPS PLEIN ET PARTIEL

TRAVAIL — intéressant dans la région de l'Outaouais, bonne présentation et bon caractère essentiels, pas de mise a pied, possibilité de gagner $300 et plus par semaine pour commencer, auto un atout, appelez: 778-2882.

VENDEUR(EUSE) — agent pour vendre éclairages exclusifs plus durables a des magasins, industries, institutions, etc. Aussi G.E. Temps plein ou partiel. Commission. 1-416-627-5402 ou écrire a Daytron, C.P. 909, Succ. A, BPP, Hamilton, Ont. L8N 3P6.

VENDEUR(EUSE) — a temps partiel, pour Michèle Lynn, 663-5851.

VENDEUR(EUSE) — bilingue, bonne présentation, possibilité $15,000 à $40,000/année, 745-7550.

VENDEURS — a temps partiel ou plein, 671-3779.

VENDEUR(SE) — demandé(e) immédiatement, pour voitures usagées, 568-6004 demandez Robert Henhen.

REPRÉSENTANT(E) BILINGUE
Avec expérience dans la vente
VOUS OFFREZ:
Bilingue
Expérience dans la vente
Maturité
NOUS OFFRONS:
Entraînement
Gigantesque inventaire
Bénéfices marginaux
Commission au-dessus de la moyenne
S'adresser en personne
MONT-BLEU FORD
22, boul. Mont-Bleu, Hull

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $345, libre, 684-5771.

1 CHAMBRE — chauffé, non éclairé, stationnement, 1er avril, $410, 685-9176.

1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, eau chaude, balcon, grande cour, 1er mai, $365, 561-6960.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, non éclairé, 1er mai, stationnement, 684-2865.

2 CHAMBRES — à coucher, rénové, poêle et réfrigérateur, prises laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, $425, 684-4766.

2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre, $475, 684-6599.

3 CHAMBRES — 1er mars, $465; chambre a louer, 684-8740.

3 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, 685-0269.

4 1/2 — neuf, duplex, très grand, moderne, balcon, centralisé, insonorisé, $525, 568-3713.

IMMEDIATEMENT — 2 chambres, beaucoup d'extra, $420. 684-0923.

AYLMER

Maison neuve, maison de ville, 3 chambres a coucher, 1½ salle de bains
$518 par mois
Libre immédiatement.
778-6616,
SOIR 561-0766
Possibilité option d'achat

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

LOGIS À LOUER POINTE-GATINEAU
2 et 3 chambres à coucher
1 MOIS GRATUIT
61 Drapeau. Inclus:
- Poêle
- Réfrigérateur
- Lave-vaisselle
- Stationnement

Immeuble et logis complètement rénovés
INFORMATIONS 568-6182
401

378 PERSONNEL DE VENTE

NATIONAL DRAPERY

recherche un conseiller expérimenté dans les tentures pour son service à domicile.
Doit posséder un véhicule.
Pour une entrevue, téléphonez
Mme McPhail
526-1520
entre 9h et 5h en semaine

1 1/2 — meublée, chauffé, éclairé, Touraine, sous-sol, bonnes références, $300, 561-5164.

1 1/2 — tout compris, stationnement, non-fumeur, très propre. 663-1385.

1 — 2 chambres, Appartement Gréber, mars, avril et mai, chauffé, éclairé, poêle, refrigérateur, stationnement, tapis neuf, tranquille. 568-1210, 561-2766.

1-2 CHAMBRES — Pointe-Gatineau, chauffé, eclairé, balcon, stationnement, libre immédiatement, 1 mois gratuit, 568-4095.

1 CHAMBRE — 1er mai, près Hôpital. Après 18h, 643-4021.

1 CHAMBRE — 1 mois gratuit, chauffé, prise laveuse sécheuse, près des Promenades, avril, $380, 561-0094.

1 CHAMBRE — $275, coin tranquille, 643-9578.

1 CHAMBRE — $275, pas chauffé, pas éclairé, stationnement. Jour: 663-8190, soir: 663-7119.

1 CHAMBRE — $285, Pte-Gatineau, (613)-821-2000, (613)-692-4838.

1 CHAMBRE — $375, poêle et réfrigérateur, balcon, chauffé, avril ou mai, 568-1232.

1 CHAMBRE — $400 chauffé, éclairé, libre, 121 St-Antoine, 243-0673 après 17h.

1 CHAMBRE — à coucher, installation laveuse-sécheuse. près de tous les services, petit bloc, 561-4978.

1 CHAMBRE — à coucher, $285, 1er mai, pas chauffé ni éclairé, stationnement, 561-6631.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, $400 par mois, 568-6686.

1 CHAMBRE — à coucher, sous-sol bungalow, chauffé, éclairé, poêle et réfrigerateur, à côté des Prom. de l'Outaouais, 561-2664 après 17h.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, prise laveuse sécheuse, 1er avril ou mai 663-3396.

1 CHAMBRE — à coucher, propre, récemment renové, 778-0463.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, $275, Cantley, 827-0223.

1 CHAMBRE — chauffé, $375, rénové. Faut voir! 663-5487.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, $350 par mois, libre 1er mars. Jour: 561-3336, soir: 568-0418.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, $400, 568-9620.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, poêle, réfrigérateur, 1er juin, $358, 643-2912 avant 20h.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, stationnement, propre, central, 561-8955, 643-1055.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, idéal pour personne seule, 643-2487.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $325, 643-9385.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, 663-2035, 663-5008.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, 1er avril, $350, 568-4772.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $345, 1er juin, 663-0574.

1 CHAMBRE — chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $310, 731-9729.

1 CHAMBRE — chauffé, réfrigérateur et poêle, $325, 643-5861, après 18h 561-5657.

1 CHAMBRE — duplex, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 1er mars, $350 mois. 643-1333.

1 CHAMBRE — impéccable, chauffé, éclairé, stores verticaux, $395. 243-0560.

1 CHAMBRE — logis neuf luxueux, 5 appareils neufs, garage chauffé, entrée privée, patio, cour, 561-3951.

1 CHAMBRE — non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, frais peint, $320. 561-4629, 568-8194.

1 CHAMBRE — près CIP, très propre, poêle, réfrigérateur, stationnement, $275, non chauffé, non éclairé, 827-3202.

1 CHAMBRE — près des Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 684-8430.

1 CHAMBRE — semi sous-sol, personne seule, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, $385 mois, 663-0172.

1 CHAMBRE — tapis, chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, $295. Après 18h, 777-3660.

1 CHAMBRE — tout compris, très propre, 1er avril, personne seule, $375, 568-0477.

1 CHAMBRE — très propre, prise laveuse sécheuse, non chauffé non éclairé, libre, $300, 837-6834.

1ER MAI — 3 chambres, chauffé, $450, 243-0897. Denis: jour: 994-1977.

1ER MAI — boul. de l'Hôpital, 2 chambres, entrée privée, 568-1579.

1ER MARS — 3 mois gratuits, 2 chambres, neufs, 3 logements disponibles, $435 et $475, 561-4838.

1ER MARS — boul. de l'Hôpital, 2 chambres, propre, tranquille, prise laveuse-sécheuse, stationnement, 561-9584.

1ER MARS — gratuit, 3 1/2, poêle et réfrigérateur fournis, 643-9072.

1er MOIS — gratuit 1 et 2 chambres pas chauffé ni éclairé, propre, 643-1761 ou 243-0974.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 ET 2 — chambres, près des promenades, chauffé, éclairé, poêle, refrigerateur, frais peint, tapis neuf, ascenseur, parc, 1 mois gratuit, $395 et $434, 561-3324, 561-6463.

1 ou 2 CHAMBRES — chauffé, eclairé, 10 minutes de l'autoroute 50. Après 18h, 671-3358.

216 DUQUETTE — 2 chambres, chauffé, éclairé, très propre, $450, 561-0698.

2-1 CHAMBRE — $300, chauffé, éclairé; 1-2 chambres, $450 pas chauffé, ni éclairé, 643-2063.

2 CHAMBRES — 128 Nelligan, 663-8585, 643-2848.

2 CHAMBRES — 1er avril, $398 mois, non chauffé, non éclairé. 663-0537 643-2202.

2 CHAMBRES — 1 mois gratuit, près des Promenades. Après 17h, 663-7929.

2 CHAMBRES — 22 Matapédia, prise laveuse-sécheuse, 1 mois gratuit, $440. 827-2774 après 18h.

2 CHAMBRES — $375, 807 Maloney, 643-2502.

2 CHAMBRES — $380, prise laveuse-sécheuse, centre-ville, 684-8279.

2 CHAMBRES — 6 logis, près des Promenades, neuf, a partir de $450, 568-8997.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, non éclairé, $450. 663-7321.

2 CHAMBRES — à coucher, prise laveuse sécheuse, remise intérieure et extérieure, entrée privée, insonorisé, libre 1er juin, $460 par mois. 663-7218 663-6413.

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, $345, 643-3518.

2 CHAMBRES — à coucher, grande cuisine, très propre, 561-9270.

2 CHAMBRES — à coucher, $450 mois, 1er avril, très propre, 561-0577.

2 CHAMBRES — à coucher, grand, chauffé, piscine, $425 par mois, 1er avril, 663-5055.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, éclairé, tapis, 561-0461.

2 CHAMBRES — à coucher, sur un coin, secteur tranquille près des Promenades, libre 1er avril, chauffé, éclairé, $455, stationnement, piscine et câblovision inclus. 561-8027 après 18h: 561-5340.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $300, 643-4920.

2 CHAMBRES — à coucher, stationnemnt, frais peint, $360, coin de Main et Broadway, 568-7480, 643-3476.

2 CHAMBRES — à coucher, libre immédiatement, rue East, $330 pas chauffé ni éclairé, stationnement, 643-4935.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur, $485, 561-9501.

2 CHAMBRES — balcon, tranquille, non chauffé, non éclairé, $325, 771-0467.

2 CHAMBRES — bas de duplex, non chauffé, non éclairé, $380. 48 rue Moreau, Pte-Gatineau.

2 CHAMBRES — bien situé, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, 561-8955, 643-1055.

2 CHAMBRES — centreville, non chauffé non éclairé, stationnement, prise laveuse-sécheuse, libre ou 1er avril, 568-0568.

2 CHAMBRES — chauffage électrique, prise laveuse-sécheuse, 1er avril, $450. Après 17h30, 643-1920.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, $435, 568-8079.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, tranquille, $425, 1 mois gratuit, 568-7776.

2 CHAMBRES — demi sous-sol, cour privée et clôturée, 1er avril, 568-1053.

2 CHAMBRES — grand, près de polyvalente Nicolas Gatineau, prise laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, 643-3124.

2 CHAMBRES — installation laveuse, sécheuse, 671-2532.

2 CHAMBRES — Mars gratuit, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, garage, boul. St-René, près hopital, $650 non chauffé ni éclairé, 729-3419.

2 CHAMBRES — neuf, remise et chauffe-eau dans app., autobus à la porte, $460, avril ou mai, 243-1135, 663-6138.

2 CHAMBRES — neuf, dans triplex, très bien situé, entrés laveuse sécheuse, stationnement, 243-2868.

2 CHAMBRES — non chauffé, non éclairé, prise laveuse-sécheuse, balcon, $460, 643-1330.

2 CHAMBRES — nouvel édifice, près polyvalente Nicolas, $440 avec stationnement, immédiatement, 224-7850.

2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, stationnement, $395, 1er avril, près de tout, après 18h, 663-3546.

NOUVELLE ADMINISTRATION
LA SEIGNEURIE
22 Du Barry
Libre immédiatement,
2 chambres. Stationnement. Occupé en majorité par des personnes du 3e age.
568-7350
776-1717
1 MOIS GRATUIT
401

PTE-GATINEAU
Immeuble tranquille
1 MOIS GRATUIT
sur premier bail
Frais peint, 1 et 2 chambres à coucher. Chauffé, éclairé. Avez/sans cuisinière et réfrigérateur. Stationnement.
561-6091
401

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES — poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, $350, 663-6745, (819) 986-7950.

2 CHAMBRES — Pointe-Gatineau, propre et tranquille, $400 chauffé, éclairé, 568-1963.

2 CHAMBRES — prise laveuse-sécheuse, libre, $360, 568-2728.

2 CHAMBRES — salle à manger, propre et tranquille, installation laveuse, secheuse, stationnement double, pas chauffe ni eclaire, $450, 663-8769.

2 CHAMBRES — stationnement, $400 chauffe, éclaire, 827-3259.

2 CHAMBRES — très grand, beaucoup d'armoires, prise laveuse-sécheuse, 663-7025.

2 ET 3 CHAMBRES — 293 Notre-Dame, $425, $525, chauffé, stationnement, 663-1521.

2 LOGIS — 2 chambres à coucher, après 16h 561-0331.

361 GAUTHIER — 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $350 par mois, 595-1136, 561-3222 code 393.

3 CHAMBRES — 1er avril, $425, 561-9028.

3 CHAMBRES — à coucher, triplex neuf, $525; 1 chambre $350, 663-8588, 568-8528.

3 CHAMBRES — à coucher, prise laveuse-sécheuse, chauffé, libre 1er avril, 663-8351.

3 CHAMBRES — dans semi sous-sol, salle à manger, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $400, 1-613-822-1022 après 18h.

3 CHAMBRES FLAMBANT NEUF

TRES GRAND — foyer, dans un triplex jumelé, 568-5609, 778-0233.

3 CHAMBRES — pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur, $460, 731-5010.

3 CHAMBRES — spacieux, 1200 p.c., tranquille, cour clôturée, remise, $450, immédiatement et 1er juillet. Après 17h, 243-0160.

4 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, très grand, 561-0461.

4 PIECES — non chauffé, $275 par mois. 561-2880.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 chambres chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 243-1901, 568-4498 entre 9h et 17h.

A LOUER — Templeton est, demi sous-sol, spacieux bungalow, 3 chambres, $445, 236-4927.

APPARTEMENT — 1,400 p.c. 2 chambres dans triplex, 1 1/2 salle de bains, 2 balcons, 4 appareils, Touraine face à la rivière, stationnement double. 1er mai. Jour: 561-3307, soir: 827-2177.

APPARTEMENT — 2 chambres, 1er mars, $400, 663-0859.

APPARTEMENT de qualité, 3 chambres à coucher, insonorisation supérieure. Triplex neuf, rue O'Farrell, Domaine de la Verendrye. 1,300 pieds carrés, entrée privée, foyer, 5 appareils ménagers (négociable). A partir de $550 par mois, 1er mois gratuit. André 594-3206.

ATTENTION — Vous cherchez un appartement 1 chambre, propre et tranquille, avec 1 mois gratuit? Appelez: 561-4350.

BOUL. — de l'Hôpital, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, possibilité d'un mois gratuit, 568-3246 après 17h.

CANTLEY — 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, décoré, $300, 827-0733.

DUPLEX — neuf, 3 chambres, $485 et $400, 663-2297.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, meublée, 1er avril, références, préference non-fumeur, $215, 561-2174.

GATINEAU — 3 chambres, libre 1er juin, $450 mois. Jean-Pierre 237-6682 jour, 568-5344 soir.

Nouvelle administration
Pte-Gatineau
Libre immédiatement, 2 et 3 c. à c., chauffé, éclairé, stationnement. Câble gratuit, (sous condition).
776-1717
561-6851
MOIS GRATUIT
401

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
SUR LE PREMIER BAIL D'UN AN
Immédiatement 2 chambres à coucher
Four micro-onde fourni
568-4099 — 568-4498

LE RICHELIEU
150, boul. Gréber, Gatineau
STUDIO 1-2 CHAMBRES
PRÈS DES PROMENADES
CHAUFFÉS ECLAIRÉS
Ascenseur, poêle, réfrigérateur, sauna, (piscine extérieure), parc.
561-3324 1 MOIS GRATUIT

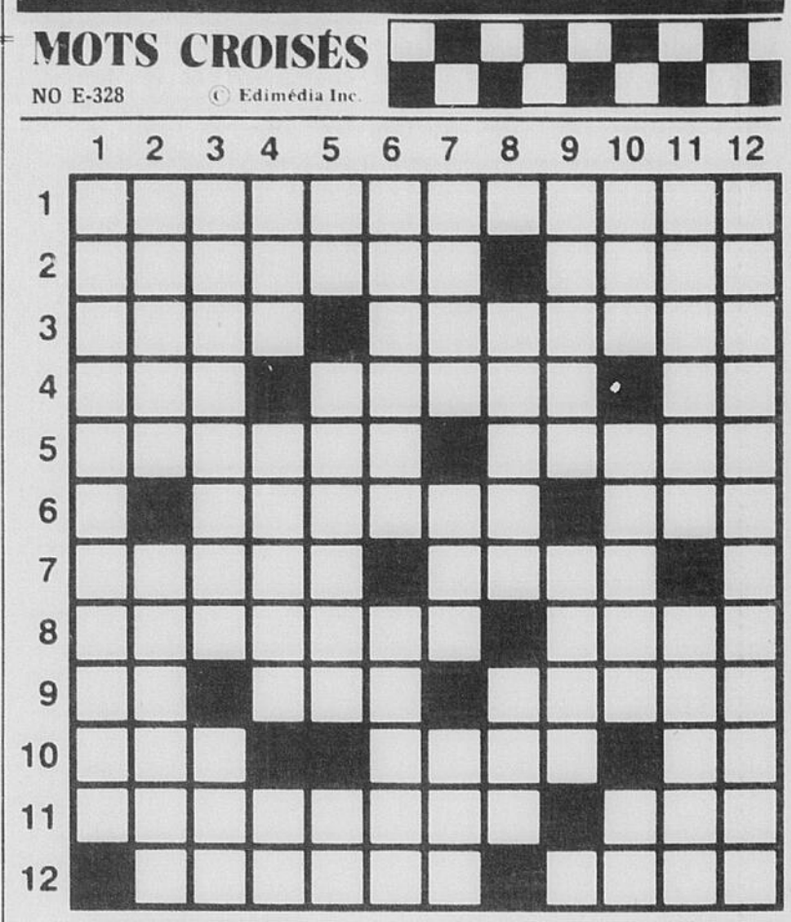
CENTRE DES SCIENCES DE LA SANTÉ-DE LA CULTURE ET DES ARTS
cité
À louer!
APPARTEMENTS LUXUEUX AVEC GARAGES CHAUFFÉS
- 1, 2 et 3 chambres
- 5 appareils: cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle
- super - insonorisé (béton)
- à partir de 475. $

visitez nos **appartements modèles**
243-1046

Construction neuve

MOTS CROISÉS

NO E-328 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Actions de délarder.
2—Ouvrier qui étame. — Action d'épier.
3—Avec précipitation. — Qui est auprès des pôles.
4—Petite pomme. — Être couché. — Coups de baguettes.
5—Peu fréquenté. — Faire arriver.
6—Institution spécialisée de l'ONU. — Canton suisse.
7—Des Andes. — Variété de prune.
8—Ténia parasite de l'intestion grêle du chien. — Affl. de l'Oubangui.
9—Exprime le rire. — Préf. signifiant égal. — Mesurer un poids.
10—Unité de mesure de travail. — Vedette de cinéma. — Chiffres romains.
11—Effectuer, exécuter. — Volonté.
12—Chez les Hébreux, poids pesant environ six grammes. — Oiseaux palmipèdes.

VERTICALEMENT

1—Ôter le harnais.
2—Période, degré. — Notes égales au quart de la ronde.
3—Pouvoir d'agir à son gré. — De bonne humeur.
4—Principe spirituel dans l'homme. — Riv. de la Guyane française. — Latin: Ioco citato.
5—Grand dieu solaire des Égyptiens. — Riches en grains. — Pron. pers.
6—Trompées, abusées. — Qui est d'une ironie mordante.
7—Dieu de l'Amour. — Communauté Économique Européenne. — Adj. poss.
8—Citron juteux. — Indique le moyen.
9—Troublé, hagard. — Détruire.
10—Du verbe nuire. — Gros nuages épais. — Soldat de l'armée américaine.
11—Couvrir de terre. — Partie extérieure de la bouche.
12—Fabriques de stéarine.

SOLUTION DU PROBLÈME E-327

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	R	I	S	T	O	C	R	A	T	I	E
2	R	A	P	I	E	R	E	■	B	I	L	L
3	C	L	E	T	■	E	T	A	L	E	■	L
4	D	E	C	U	E	■	T	I	E	N	N	E
5	O	■	A	E	R	I	E	N	■	T	A	S
6	U	T	■	R	O	T	■	E	R	O	S	■
7	B	A	L	■	D	O	S	S	E	■	S	A
8	L	U	I	S	A	N	T	■	T	I	E	L
9	E	R	S	E	S	■	A	R	R	O	S	E
10	A	I	S	E	■	P	R	I	A	S	■	S
11	U	N	E	S	C	O	■	G	I	■	C	E
12	■	E	R	■	A	T	T	I	T	U	D	E

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

GATINEAU — 1 et 2 chambres avec poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement avec prise, rénové, 561-3652 ou 749-9496.

GATINEAU — 2 chambres, 1er avril, $370, après-midi: 523-2551.

GATINEAU — Signez le ou avant 15 mars, obtenez 1 mois gratuit réparti sur 12. Salon, salle a manger, balcon, stationnement, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 2 chambres $430, 3 chambres $485, 561-4699.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

GATINEAU — bien situe, grande garçonnière meublée, entrée privee, chauffée, stationnement, place de rangement, $330. Stan: 830-1977 Jean-Marie: 663-3050.

GATINEAU — près de l'hôpital, maison en rangée, $550. Avril ou mai. 745-8227.

GRAND — 2 chambres a coucher, grande cuisine, beaucoup d'armoires, 561-9270.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

IMMEDIATEMENT — 3 chambres, très propre, $475, Jean-Pierre 568-5344 soir, Paul 568-2958 jour.

IMMEDIATEMENT — Pte-Gatineau, 2 chambres, stationnement, tranquille, balcon, 561-0563, 771-0467.

LIBRE — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, prise laveuse, sécheuse, stationnement privé, $350, 663-0818.

Appartements
Gatineau secteur Riviera
2 MOIS GRATUITS
répartis sur le premier bail
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 1, 2 et 3 chambres à coucher
- Poêle et réfrigérateur
- Tapis mur à mur
- Stationnement

A partir de $321.00
Entre 9h a.m. et 9h p.m. composez
(pas chauffé ni éclairé)
568-2105 — 568-2186 — 243-1971 — 561-9581
(chauffé et éclairé)
561-5395 — 561-9135 — 568-7028 — 568-6558
401

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
SUR LE PREMIER BAIL D'UN AN
Immédiatement, 2 et 3 chambres à coucher
243-1901 — 568-4498
401

Sentez-vous chez vous, chez nous
POINTE-GATINEAU
Endroit central à moins de 10 minutes du centre-ville d'Ottawa-Hull
1 MOIS GRATUIT
sur le premier bail d'un an

À PARTIR DE $344. PAR MOIS

Très grands logements, service d'autobus, près d'une garderie et de la polyvalente Le Carrefour, salle de lavage, ascenseur. Près des Promenades de l'Outaouais et du Zellers.

GARÇONNIÈRES ET APPARTEMENTS de 1-2-3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur

ET

MAISONNETTES de 3-4 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, pas chauffées, pas éclairées, pas d'appareils ménagers.

OFFREZ-VOUS UNE VISITE
VOUS SEREZ CONVAINCUS
De 9h à 21h, 243-0489, 568-7940
Entre 9h et 17h, 568-4498
MICRO-ONDES FOURNI

MOT MYSTÈRE 417

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

7 lettres	Le mot clef — Golf

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Accès	Caler	Eau	Golf	Par	Réussite	Tir
Allée	Chalet	Elan		Pieds	Rivière	Toucher
Aprêté	Cible		Jeu	Pleine	Ronde	Touffe
Autre	Club	Faute		Pluie	Rouler	Trio
	Courtois	Fer	Lac	Potteur		Trou
		Fiche	Limite	Pro	Sac	
Balle	Droit	Fine	Liste			Vent
Boisé	Duo	Flèche		Race	Tâte	Vert
Bordure		Fosse		Rapidité	Tee	Visiteur
Bout	Eagle	Frise	Ombre	Ratée	Terrain	Vite
Voiture						

Solution du problème précédent: Botteur

B	O	V	I	S	I	T	E	U	R	O	U	L	E	R
A	O	U	E	P	I	E	V	E	R	T	N	F	T	A
P	A	R	D	N	D	O	F	E	N	I	F	U	I	T
R	O	V	D	N	T	A	T	E	A	U	O	T	S	E
E	E	T	O	U	C	H	E	R	O	B	O	I	S	E
T	R	R	I	I	R	E	R	T	U	A	U	S	U	L
E	B	U	R	T	T	E	T	I	V	O	O	E	E	G
E	M	E	T	S	T	U	E	E	R	F	C	T	R	A
L	O	J	S	D	A	O	R	T	L	P	L	U	I	E
L	N	A	L	E	C	E	R	E	I	L	S	A	C	R
A	C	E	I	I	C	H	H	P	M	D	A	F	A	E
B	A	L	S	P	E	C	A	R	I	R	I	B	L	I
U	L	B	T	I	I	E	A	L	T	O	E	P	U	V
L	E	I	E	F	R	L	P	L	E	I	N	E	A	I
C	R	C	G	O	L	F	R	P	O	T	T	E	U	R

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

JOLI — 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, $350, 561-1067.

LIBRE — immédiatement, 1 chambre, tapis mur à mur, prise laveuse, sécheuse, stationnement, frais peint, pas chauffé, ni éclairé, $350, 663-7387.

LOGIS — 2 1/2 pièces. Poêle, réfrigérateur. Immédiatement. 561-8969.

LOGIS — luxueux, 3 chambres, salle de lavage, libre, $490, 643-4426.

NEUF — 2 chambres. Après 17h 568-4971.

PLAISSANCE — 306, rue Principale, duplex, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $360, 234-1495.

POINTE-GATINEAU 170 De La Savanne, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, février gratuit, 561-4902.

POINTE-GATINEAU — 1 mois gratuit ou chauffé et éclairé, neuf, 1, 2 et 3 chambres, poêle, réfrigérateur, eau chaude et stationnement fournis, 568-8059, 561-6474.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffé, éclairé, stationnement inclus, $455 mois, 1er avril. 643-3316.

POINTE-GATINEAU — appartement 1 chambre, poêle, réfrigérateur inclus, $335. 643-3704.

POINTE-GATINEAU — immédiatement, 56 Clérícy, semi-détaché, 3 chambres, très grande cuisine, cour, $549. 568-2093.

POINTE-GATINEAU — neuf, 2 chambres, $475 chauffé, éclairé, mars ou avril 243-0132.

POINTE-GATINEAU — neuf, 2 chambres, avril, mai, juin, $415, 770-3478.

POURQUOI — louer? Nouveau programme d'achat d'un condo "Design' de 2 chambres à coucher, à partir de $425 par mois. Faubourg Quatre Saisons, 561-0131.

PRES — Promenades, chauffé, éclairé, frais peint, stationnement. 2 chambres, $429. 771-5414 ou 685-1540.

PROJET — Mont-Joie, 1er mars ou avril, 2 chambres, chauffé, éclairé, câblovision, poêle réfrigérateur optionnels, $425, 595-3504.

PTE-GATINEAU — 1 mois et four micro-ondes gratuits, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, 2 grandes remises, immédiatement et 1er mai, $450, 643-1459.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, $310, 663-4778.

PTE-GATINEAU — 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres, frais peint, chauffé, éclairé, stationnement, avec ou sans poêle, réfrigérateur, 561-6091.

PTE-GATINEAU 23 DU BARRY

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, 1 mois gratuit, 561-0229.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, $450, tout inclus, 561-4177, 561-0764.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, non chauffé, stationnement. $375. Immédiatement. Jour, 561-3336, soir, (819) 986-8739.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, $350, 568-7604, 568-4810.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, chauffé, éclairé, $435, 663-6971.

PTE-GATINEAU — 2 chambres à coucher, grands salon et cuisine, rénové, stationnement privé, $400 par mois, non chauffé, non éclairé, 561-0489.

PTE-GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $400 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fourni, buanderie, stationnement, 568-7342.

PTE-GATINEAU — 3 chambres, style quadrex $575, poêle réfrigérateur, laveuse sécheuse, libre 1er avril, 568-1195.

PTE-GATINEAU — appartement neuf, très luxueux, entrée privé, pas chauffé, ni éclairé, $515 par mois, peut être loué chauffé, éclairé plus appareils ménagers, à partir d'avril ou mai 1987, 827-3778.

PTE-GATINEAU — immédiatement 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2 mois gratuits, 568-7421 ou 568-4498.

PTE-GATINEAU — immédiatement, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, four micro-ondes, tapis, stationnement, 1 mois gratuit, 568-4099, 568-4498.

PTE-GATINEAU — immédiatement, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, four micro-ondes, tapis, stationnement, 1 mois gratuit, 243-1843 ou 568-4498.

PTE-GATINEAU — immédiatement, garçonnière 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 mois gratuit, four micro-ondes fourni, 243-0489, 568-7940 ou 568-4498.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, câblovision, stationnement, 568-7342.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, mai, Val-Tétreault, chauffé, buanderie, stationnement, 79 Prévost, $390, 777-4758, 770-6907.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, un mois gratuit le Carillon, mars, avril, mai, poêle, réfrigérateur, nouvellement décoré, tapis, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $410, chauffé, éclairé. 230 Mutchmore, 770-6907 ou après 17h, 771-7149.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, avec T.V. payante, $425, par mois, 778-0212

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, juin, très grand logis, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. 82 rue Richard, $375, 777-3554, 770-6907.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, $350. 777-6169.

PTE-GATINEAU — 1 chambre, chauffé, éclairé, $320 mois, immédiatement. 663-0537 776-9750.

PTE-GATINEAU — 1 chambre, chauffé, rénové, près Village Cartier, 1er avril, $385. 770-1023, 770-4378.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — moderne, poêle, réfrigérateur, balcon, près Galeries, avril, $370. 684-0785.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — non chauffé, non éclairé, $350 par mois, 684-4657.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $350, boul. St-Joseph, 1er avril, 770-0007.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — possession immédiate, un mois gratuit, Parc de la Montagne, mars, avril, mai, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement. A partir de $375 pas chauffé pas éclairé, 59-65 Lanctôt, 770-9215, 771-0086.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — rénové, $395, 771-1659.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — rue Chauveau, $295, 234-0206.

PTE-GATINEAU — 1 chambre — sous-sol d'un triplex, rue Caron, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, $365. 770-0951.

PTE-GATINEAU — 1ER AVRIL — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, maison privée, $380. 778-7009.

PTE-GATINEAU — 1ER AVRIL — 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, $315. 777-8506.

PTE-GATINEAU — 1ER AVRIL — 2 chambres, chauffé, éclairé, prise laveuse-sécheuse, $500; sous-sol 2 chambres, 1er juin, $385, 771-4949 après 17h.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur. Bail de 2 ans sur demande. A partir de $360.00

770-9448
778-1340
777-4462

402

PTE-GATINEAU — 2 chambres, $460 tout inclus, 1 mois gratuit, 238-4553.

PTE-GATINEAU — Le Nelligan, près des Promenades, un mois gratuit, 2 chambres, balcon, chauffé, éclairé, $440, 561-3755 ou 778-2852.

PTE-GATINEAU — secteur Mont-Joye. Propre et paisible, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement, 561-8027, 568-1566.

PTE-GATINEAU — semi sous-sol, 4 1/2 pièces, très propre, libre, $400 mois chauffé, 568-3443.

RUE NELLIGAN

IMMEDIATEMENT — mai et août, 2 chambres, remise extérieur, prise laveuse-sécheuse, à partir de $425, non chauffé, non éclairé, 777-6236.

RUE — Raoul, 1 chambre, grandes pièces, prise laveuse, sécheuse, non chauffé, non éclairé, $350, libre, 561-4655.

SECTEUR — Pte-Gatineau, Mont Joye, propre et paisible. Immédiatement, février, mars, avril et mai, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, cuisinière, réfrigérateur, 561-8027, 568-1566.

SECTEUR — Pte-Gatineau, Mont Joye, propre et paisible. Immédiatement, février, mars, avril et mai, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, cuisinière, réfrigérateur, 561-8027, 568-1566.

SORTIE — La Vérendrye 550, grands 2 et 3 chambres, propres, appareils ménagers, stationnement. A partir de $450, 568-7912, 568-5916, 568-9420.

SOUS-SOL — entrée privée, 1 chambre, chauffé, éclairé, très propre, $325. 663-7483.

SPACIEUX — 2 chambres, neuf, boul. Lorrain, 1 mois gratuit, $480, 663-4213, 663-2239.

SUPER SPECIAL A PARTIR $395 MOIS

CONSTRUCTION — Neuve, 2 chambres, entrées individuelles, non chauffé, non éclairé, Gatineau. Février, mars, avril 1987. 561-2185.

TEMPLETON — 2 chambres, 1er avril, chauffé, $400, 663-1748.

TOURAINE — 1 chambres, 6 logis, tranquille, neuf, poêle, réfrigérateur, remise, stationnement, prise laveuse sécheuse, 561-5512.

TOURAINE 1 MOIS GRATUIT

APP. Riviera — grand 2 chambres tout inclus, $460, 561-0938, 663-5648.

TRIPLEX — neuf, 3 chambres à coucher, spacieux, libre immédiatement, 643-4664.

PTE-GATINEAU, secteur propre, garçonnière 1 et 2 ch. à c., chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur. Stationnement. Bail de 2 ans sur demande. A partir de $310.00

568-2231
568-9692
561-0840
568-6351

401

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

115 1/2 — rue Garneau, 2 chambres, $360, chauffé, pas éclairé, 778-2093 entre 12h et 18h.

121 A — Leduc, grand 3 chambres, 2e étage, pas chauffé ni éclairé, $450, 568-0716.

1,2,3 CHAMBRES — 1er mois gratuit. 771-7888 820-1250.

HULL — 1, 2 et 3 chambre à coucher, chauffé, éclaire, cuisinière, réfrigérateur. Bail de 2 ans sur demande. A partir de $360.00

770-9448
778-1340
777-4462

402

145 — Larose, disponible immédiatement, avec stationnement supplementaire si demandé, tapis neuf de qualité, frais peinturé, non chauffé, non éclairé, immédiatement, 1 chambre à coucher, $365, 2 chambres à coucher, $450. 777-9102 ou 561-3222 poste 191.

175 MUTCHMORE — immédiatement; garçonnière 1 chambre; avril 1 chambre, mai garçonnière, chauffé, éclairé, câblovision, deux mois gratuits, 568-4498 ou 778-3449.

191 — rue Amherst, idéal pour femme seule, 3 1/2 pièces, chauffé.

1 CHAMBRE — 1er mai, cuisinière, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, près du Cégep, $399. Après 17h30, 777-6096.

1 CHAMBRE — à coucher, libre immédiatement, rue Leduc, $325 pas chauffé ni éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, 568-7342.

1 CHAMBRE — à coucher, mai, Val-Tétreault, chauffé, buanderie, stationnement, 79 Prévost, $390, 777-4758, 770-6907.

1 CHAMBRE — à coucher, un mois gratuit le Carillon, mars, avril, mai, poêle, réfrigérateur, nouvellement décoré, tapis, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $410, chauffé, éclairé. 230 Mutchmore, 770-6907 ou après 17h, 771-7149.

1 CHAMBRE — à coucher, chauffé, éclairé, avec T.V. payante, $425, par mois, 778-0212

1 CHAMBRE — à coucher, juin, très grand logis, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. 82 rue Richard, $375, 777-3554, 770-6907.

1 CHAMBRE — chauffé, $350. 777-6169.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, $320 mois, immédiatement. 663-0537 776-9750.

1 CHAMBRE — chauffé, rénové, près Village Cartier, 1er avril, $385. 770-1023, 770-4378.

1 CHAMBRE — moderne, poêle, réfrigérateur, balcon, près Galeries, avril, $370. 684-0785.

1 CHAMBRE — non chauffé, non éclairé, $350 par mois, 684-4657.

1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $350, boul. St-Joseph, 1er avril, 770-0007.

1 CHAMBRE — possession immédiate, un mois gratuit, Parc de la Montagne, mars, avril, mai, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement. A partir de $375 pas chauffé pas éclairé, 59-65 Lanctôt, 770-9215, 771-0086.

1 CHAMBRE — rénové, $395, 771-1659.

1 CHAMBRE — rue Chauveau, $295, 234-0206.

1 CHAMBRE — sous-sol d'un triplex, rue Caron, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, $365. 770-0951.

1ER AVRIL — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, maison privée, $380. 778-7009.

1ER AVRIL — 1 chambre, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, $315. 777-8506.

1ER AVRIL — 2 chambres, chauffé, éclairé, prise laveuse-sécheuse, $500; sous-sol 2 chambres, 1er juin, $385, 771-4949 après 17h.

1ER AVRIL — 2 chambres, poêle, réfrigérateur, chauffé, $408. Pierre: 771-0446, 777-2789.

1ER — Mai, juin, $385, prise laveuse, 2 chambres, Galeries, 733-0620.

1er MARS — ou 1er avril, 2 chambres, chauffé, non éclairé, $433, dans un 6 logis, 58 Demontigny, 2ième étage, stationnement, possibilité de poêle et réfrigérateur, ($30 mois), 771-8707 684-1932.

1ER MARS — Mont-Bleu, semi sous-sol, 2 grandes chambres, prise laveuse, sécheuse, stationnement double, $365, 561-3429 après 18h.

1 ET 2 CHAMBRES — à coucher, 1 mois gratuit, mars, avril et mai, buanderie, stationnement, $350 à $405. 76 rue Richard, 776-3300, 770-6907.

1 ET 2 — Chambres, libre, stationnement, $315 et $325, 457-2540, 770-3505.

1 GRANDE — chambre, 1er avril, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, $395, 777-8118, 771-5987.

1 MOIS GRATUIT AVEC TELECOULEUR

2 CHAMBRES — 1100 pi ca., frais peint, tapis neuf, prise lav./séc, près Place Cartier, immédiatement. 232-2479, 770-2344.

2 1/2 — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350, semi-meublé, jour: 770-3417.

2 CHAMBRES — 1er mars, rénové, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, Montclair, $450, 684-2403, 684-1536.

2 CHAMBRES — $370, stationnement, 24 rue Normand. 595-0524, 777-1998.

2 CHAMBRES — à coucher, libre présentement, rue Tassé, $395, pas chauffé ni éclairé, installation laveuse, sécheuse, stationnement, 770-2202.

2 CHAMBRES — à coucher, poêle et réfrigérateur, 459-3090, 777-6766.

2 CHAMBRES — à coucher, 1er avril, rue Plessis, $450 chauffé pas éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, 568-7342.

2 CHAMBRES — appartements spacieux, tapis neuf, fraichement peint, prise laveuse-sécheuse, balcon, intercom, secteur Mont-Bleu, libre, 243-0906 771-5169.

2 CHAMBRES — boul. Hautes Plaines, joli condo, 5 appareils ménagers, plancher bois franc et extras, 1er avril, pas chauffé ni éclairé, $450, 770-5835 après 17h.

2 CHAMBRES — boul. Maisonneuve, libre, $300, adultes, 748-7490.

2 CHAMBRES — chauffé, eau chaude, semi sous-sol, 1er mars, $425. 770-0155.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, complétement rénové, 2 minutes des Galeries, libre immédiatement, $440, 770-4657.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, prise laveuse, sécheuse, $375 mois, 778-7527, 778-0634 (Yves).

2 CHAMBRES — duplex, centre-ville Hull, près 7difices gouvernementaux, rénové, 2 étages, grand salon, salle à manger, salle de séjour, plancher bois franc et tapis, balcon, salle de lavage, grande cour arrière avec B.B.Q. $495, 778-0806.

2 CHAMBRES — Juin, grand logis de 985 pieds carrés, cuisine avec dinette, buanderie, stationnement, $425, 84 Richard, 776-1878, 770-6907.

2 CHAMBRES, logis chauffé, éclairé, $450, près Top Banana, 25 Courchesne, 568-6495, 771-3878.

2 CHAMBRES — non chauffé, non éclairé, prise laveuse sécheuse, $420 par mois, 14 Georges Bilodeau, app. 6, 595-0581, 770-5970.

2 CHAMBRES — non chauffé, non éclairé, $380 par mois, 684-4657.

2 CHAMBRES — près du MacDonald, grand, frais peint, tapis neuf, chauffé, éclairé, câblovision, mai ou juin, $475 mois, 684-0204, 744-0963.

2 CHAMBRES — stationnement, près des Galeries, $450, 770-9435, 744-1338.

2 MOIS GRATUIT

1,2,3 chambres à coucher, frais peint, dépanneur, chauffé, éclairé. A partir de $370 par mois. 778-3266

3 1/2 — chauffé, éclairé, stationnement, $350, 778-3609.

3 CHAMBRES — à coucher, chauffé, stationnement, 54 Marengère, $550, avril, 568-1923.

3 CHAMBRES — à coucher, tapis mur à mur, chauffé, non éclairé, 14 Roy, tout près St-Joseph, stationnement avec prise extérieure, $500 par mois, 777-0656.

3 CHAMBRES — à coucher, Hautes Plaines, luxueux 1,200 pieds carrés, $1,000 de bonus, après 17h, 595-0736.

3 CHAMBRES — à coucher, salle à manger, cuisine, grand salon, balcon, piscine, chauffage, poêle et réfrigérateur inclus, salle de lavage disponible. Seulement $436 mois, après 18h, 771-9642.

3 CHAMBRES — avril, chauffé, éclairé, cours, balcon, $550, 771-0467.

3 CHAMBRES—CEGEP

Entrée privée, 5 appareils, 749-2409, 568-4706 après 17h30.

3 CHAMBRES — condo spacieux, neuf, vaste espace de rangement, foyer, salle à manger, 2 mois gratuit, visite libre samedi et dimanche de 13h à 16h. 15 De la Fondrière, Hautes Plaines. 568-3678.

3 CHAMBRES — grand, 5 appareils, triplex neuf, près Cegep, $510 négociable, 595-1377, 595-1723.

3 CHAMBRES — Hautes Plaines, neuf, très éclairé, libre immédiatement, propriétaire occupant, visites en tout temps, $500 et plus, construction du Limousin, 561-3575, 595-4545.

3 CHAMBRES — rue Dollard, $450, soir: 770-3858.

4 CHAMBRES

CHAUFFE — stationnement et jardin, rue Montpetit, près Place Cartier, $585, 568-7927 soir.

5 MINUTES — d'Ottawa, 2 chambres à coucher, superbe appartement, nouveaux tapis, tout rénové, appareils ménagers, deck, 771-0802.

70 BOUL. — Mont-Bleu, mars, 2 chambres, balcon, stationnement, à partir de $395, 561-4177, 777-1108.

71 LUCIEN BRAULT — 2 chambres à coucher, prise pour laveuse et sécheuse, entièrement rénové, $430, 568-5545 entre 9h et 17h.

76 MUTCHMORE — 2 chambres, immédiatement, propre, stationnement, $410, 523-0964.

APPARTEMENT — 2 chambres, très propre, rue Laval, $380 par mois, électricité et chauffage non inclus. Soir: 829-8206.

APPARTEMENT — moderne, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, près du Top Banana, 1er avril, 778-0574 776-3755.

APPARTEMENTS — 2 chambres, secteur tranquille, grandes pièces. 770-4163.

ATTENTION

2 CHAMBRES — sous-sol, Parc de la Montagne, résidentiel, chauffé, éclairé, stationnement, prise laveuse-sécheuse, $500, 771-6703.

AVRIL GRATUIT

2 CHAMBRES — frais peint, 306 Cité des Jeunes, 777-3883 après 16h.

BOUL. — Cité des Jeunes, Mont-Bleu, 2 chambres, chauffé et éclairé, $495 à $520, 770-4779.

BOUL. — Gamelin, 1 chambre, demi sous-sol, chauffé, $415, 1er avril, 777-3582.

BOUL. — Taché, coin Millar, 1 chambre à coucher, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, laveuse-sécheuse, $380/mois, 770-6780, 997-9040 Francine.

BOULEVARD

HAUTES-PLAINES — 2 chambres à coucher, prise laveuse sécheuse, très tranquille. A partir de $405. Les Jardins du Plateau 563-0873.

CENTRE-VILLE — 1 chambre, $270, chauffé, éclairé, 835-3127 soir.

CENTRE-VILLE — 1 chambre, moderne, libre immédiatement, endroit idéal pour personne de 55 ans et plus, $370. Jour, Monique, 770-2330.

CENTRE-VILLE — 1 chambre, neuf, très moderne, salle à manger, grand espace de rangement, stationnement intérieur, piscine, sauna, $600. Martine Brunet, 771-6661.

CENTRE-VILLE — 1 et 2 chambres à coucher, rénové à neuf, stationnement, $300, pas chauffé, ni éclairé. 643-3034 de 10h à 20h.

CENTRE-VILLE

2 CHAMBRES — à coucher, coin Wright et Leduc, prise laveuse sécheuse, chauffé, $450, 568-3957 243-2170.

CENTRE-VILLE — Hull, 2 chambres, garage intérieur, 1 mois gratuit, libre. 568-2345, 561-8052.

CENTRE-VILLE — logis rénové, 2 chambres, non-chauffé, non éclairé, cour clôturée, $375, 777-7673.

CHEMIN FREEMAN

2 CHAMBRES — spacieux, vue panoramique, pas chauffé ni éclairé, $485, libre, 770-3898.

CITE DES JEUNES — 2 chambres, très spacieux, chauffé, éclairé, $495, 771-7703, 561-6463.

CONDO — 2 chambres à coucher, 5 appareils, foyer, 2 étages, stationnement, 2 balcons, $570. 776-6627.

CONDO — 2 chambres, tapis mur à mur, insonorisé, stationnement, prise laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur si besoin ou 1 mois gratuit, déneigement et services d'entretien et autres, prix avantageux, 685-1451, 595-4648.

COTE — maison, 3 chambres, 136 boul. St-Laurent, 643-2294.

GAMELIN

2 CHAMBRES — neuf, personne mature, $480, 595-0761 après 17h.

MONT-BLEU

Appartement 2 chambres à coucher, éclairé, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, stationnement inclus.

$425./mois

771-4299

NOUVELLE GESTION

1½, 3½, 4½, 5½

Chauffé, éclairé. Poêle, réfrigérateur. Piscine intérieure. Bain tourbillon. Tapis neuf. Repeint

Tél.: 777-7410 777-7411

402

HULL 175, MUTCHMORE

ENDROIT IDÉAL POUR GENS RETRAITÉS

Immédiatement, garçonnière et 1 chambre février, mars, 1 chambre

• Chauffée • Éclairée
• Cablôvision

2 MOIS GRATUITS

568-4498 — 778-3449

NOUVELLE LOCATION
DOMAINE VILLE JOIE
462 Alexandre Taché

1 MOIS GRATUIT

App. 4½
— 4 appareils
— Stationnement inclus
— Non chauffé, non éclair

A partir de $520 *par mois*

778-8977

LE MONTMAGNY

Mont-Bleu
1 et 2 chambres à coucher
$395/$490
JUSQU'A
2 MOIS GRATUIT
SUR CERTAINS LOGEMENTS sur le 1er bail d'un an
TOUT ÉQUIPÉ
Sauf éclairé. Environnement tranquille. Entretien et gestion de qualité
777-8857

TOUR NOTRE-DAME

Synonyme de tranquillité
Environnement spectaculaire
Activités extérieures à votre porte

Nous vous offrons des appartements de 1 chambre à coucher à partir de $410.00, 2 chambres à coucher à partir de $575.00, ainsi que des penthouses de 2 chambres à coucher avec 1½ salle de bains à $750.00 par mois.

Emplacement stratégique à 2 minutes de la colline parlementaire face à la rivière des Outaouais. Offrez-vous une visite, vous serez convaincu...

Pour informations: 770-8711

Parc de la Montagne
42-44-46 Bédard, Hull

Logement en béton, 1 et 2 chambres, tout inclus. T.V. via antennes paraboliques. À 2 minutes du centre-ville.

1 MOIS GRATUIT ou tapis neuf

776-1717
776-4223

402

3½ - 4½ - 5½
IMMEUBLE NEUF

Chauffé, éclairé
poêle, réfrigérateur

340-350 Cité des Jeunes

778-7689
770-5703

HULL
APPARTEMENTS BOISÉS
Immédiatement
1 - 2 - 3
chambres à coucher
à partir de $425

1 MOIS GRATUIT PLUS choix d'un cadeau V.H.S., micro-ondes, lave-vaisselle à la signature d'un bail d'un an

Poêle et réfrigérateur câblovision, stationnement.

776-3411
776-3040

402

Le seul endroit à Hull qui vous offre

Cuisinière, réfrigérateur, télécâble, air climatisé, remise à même l'appartement, tapis, chauffage et éclairage, service de sécurité et autres avantages.

De plus, en exclusivité aux Jardins, nous vous offrons une carte de membre pour notre club sportif/récréatif, Le Club Radisson.

Studio, 1, 2 et 3 ch. à coucher

Attention! Futurs locataires

SPECIAL SUR LES 1 ET 2 CH. A COUCHER

* 1 MOIS GRATUIT * Sujet à certaines conditions

PLUS UN FOUR MICRO-ONDES OU VIDEO CASSETTE GRATUIT

Stationnement, dépanneur et salon de coiffure en sus.

Radisson

2 Radisson, app. 106

HULL — 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h.
Gestion
Bureaucan inc.

Le Val Boisé
101, SACRÉ-COEUR
BUREAU 20, HULL
778-3266

APPARTEMENTS À LOUER

3½ - 4½ - 5½

Chauffés et éclairés
Meublés ou non-meublés
2 MOIS GRATUITS

NOUVELLE ADMINISTRATION

"2 mois gratuits"

Pour nouveau bail seulement
• 23 Terrasse Chavoin, Hull
Appartements 2 chambres à coucher
A partir de $475

AVANTAGES: Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, sauna, piscine extérieure, dépanneur à même l'édifice, emplacement pour auto (garage), place de rangement, service de conciergerie.

10% D'ESCOMPTE AUX GENS DU 3e AGE.

Géré par INTERSYND Realty Corp.

Pour informations:

770-2170

402

Construction neuve

RÉSIDENCES JOIE de VIVRE

• Petits bâtiments (6 et 12 logis)
• Entrées individuelles, pas de corridor
• 2 chambres de grande superficie
• Poêle et réfrigérateur neufs
• Emplacement pour laveuse et sécheuse
• Emplacement pour lave-vaisselle
• Armoires de mélamine et chêne
• Stationnement additionnel disponible
• Ski de randonné et cyclisme à votre porte

Face au parc de la Gatineau, Boul. Cité des Jeunes

à partir de $430

778-2645 (9h à 22h)

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
SUR LE PREMIER BAIL D'UN AN
Immédiatement: 2 chambres à coucher
Four micro-ondes fourni
243-1843 — 568-4498

NOUVELLE ADMINISTRATION
Pte-Gatineau
75 Curé-Presseault
Libre immédiatement
Poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle inclus. Stationnement avec prise. Tapis neuf.
1 mois gratuit
À partir de $435
561-5263 - 776-1717

À LOUER
LES SERRES DE GATINEAU
Centre-ville, près Eaton et Promenades de l'Outaouais
— appartements neufs, spacieux et luxueux
— 2 chambres à coucher
— salon, salle à manger — foyer
— 2 salles de bains complètes — solarium
— 5 appareils ménagers dont micro-ondes gratuit aux 12 premiers locataires
— garage chauffé en supplément
Seulement $595 par mois
568-2762

À MOINS DE 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE D'OTTAWA

GARÇONNIÈRES 1-2 CHAMBRES À COUCHER

À MOINS DE 10 MINUTES DU CENTRE-VILLE D'OTTAWA PRÈS DU CÉGEP

5% d'escompte aux gens du bel âge

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, bain sauna, piscine extérieure, stationnement, gardien de sécurité, service d'autobus, salle de lavage.

ALTITUDE I
200 CITÉ DES JEUNES
770-9730

45 BÉDARD
770-9700

UN MOIS GRATUIT sur le premier bail d'un an

55 BÉDARD
770-9720

Entre 9h et 21h

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

GARCONNIERE — fourni, chauffée, éclairée, stationnement, avec léger entretien d'un 6 logis, $250 mois, 235-7153.

GRAND — 3 1/2, près CEGEP, $360 par mois, libre immédiatement, 824-5350.

GRAND — 3 chambres à coucher, rue Taschereau, $450 chauffé, 776-4150.

GRANDE — garçonnière, 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, rue Laval près Victoria, $300, libre, 770-3183.

HAUTES PLAINES
NOUVEAU — très grand logement, 2 chambres, verrière-solarium, entrée séparée, 2 mois gratuits, à partir de $470, 6 logis, 778-3305.

HAUTES PLAINES
UN MOIS — gratuit, 12 logis neufs très bien localisé, construction de qualité, insonorisé, prises laveuse sécheuse, remise à même le logis, 1 chambre: $400; 2 chambres $450 à $495. Jour jusqu'à 17h30 776-5000; soir et fin de semaine: 568-6783. CHA Construction.

HULL — 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, 50 Lucien Brault, 771-0997, 595-3480.

HULL — 2 chambres, foyer, $565, jour: 771-6262, soir et fin de semaine: 643-3368, 771-0225.

HULL — Mont-Bleu, secteur très résidentiel, 3 chambres à coucher, dinette-cuisine. Stationnement. Cour avec patio et superbe vue. 776-4418.

HULL — neuf, 2 chambres, super isonorisé, dans spacieux 3 logis, immense terrain pour intimité l'été, vous êtes des gens sélectifs ou demi-retraités, c'est l'endroit pour vous. 778-0406.

HULL — rénové, rue Richelieu, 1 et 2 chambres, $375-$425, 778-2798, 563-0350.

HULL — secteur Mont-Bleu, 1,2 et 3 chambres à coucher, chauffé, câblovision, poêle, réfrigérateur, stationnement. Bail de 2 ans sur demande. A partir de $340, 777-5444.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Québec, appartement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, non éclairé, $400, libre, 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — 1 chambre à coucher, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. A partir de $325. Libre. 777-8835.

JARDINS — du Château, spacieux 2 et 3 chambres à coucher, air climatisé, cuisinière et réfrigérateur, 2 salles de bains, stationnement intérieur, installation laveuse, sécheuse, 1er avril, 663-1999 ou 778-1443.

JARDINS DU CHATEAU
DISPONIBLE — 1-2-3 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, 5 appareils, garage, sécurité 24 hres sur 24, à partir de $655, 770-9910.

JARDINS — du Chateau, appartement luxueux, vue sur la rivière, 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, sécurité, $850 mois tout inclus. Après 16h 595-3606.

JOLI — et spacieux semi-détaché, très bien situé, Hull, 4 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, foyer au salon. Après 17h 770-5722.

JOLI — grand 5 1/2, planchers bois franc, 600 pieds de Place du Portage, $550 pas chauffé ni éclairé, 561-7204.

LE BARONET
1 CHAMBRE — 135 Gamelin, chauffé, poêle, réfrigérateur, $385. 770-5530.

LE MONT ROUGE
BOULEVARD — St-Joseph, Hull. Site paisible, autobus à la porte, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, conciergerie, 1 et 2 chambres, 1 mois gratuit. 770-0384.

LE NORMANDIE 240 BOUL. TACHE
IMMEDIATEMENT — avril, mai, 1 chambre à coucher, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, central. Loyer raisonnable, 777-9261.

LIBRE — immédiatement, 2 chambres, $400, 776-1482.

LOGEMENT — dans duplex, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, prise laveuse sécheuse, tapis neuf, frais peint, pour adulte, secteur St-Raymond, disponible 1er avril, $450. 777-7961 777-7900.

SITE ENCHANTEUR
face au Parc Gatineau
à proximité des pistes de ski de fond
Edifice sécuritaire en béton
Logement rénové de qualité supérieure
Avantages:
Bail de 2 ans
Inclus:
Stationnement
Chauffage
Electricité
cuisinière et réfrigérateur
piscine extérieure
1, 2 et 3 ch. à c.
Taux à partir de
$410.
Offrez-vous une visite au 576 Cité des Jeunes
778-3103

Village Cité des Jeunes
420 Cité des Jeunes
(près du Cégep)
Garçonnière 1 et 2 chambres à coucher à partir de $326. par mois
Eclairé, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, câblovision, stationnement inclus.
771-4299

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

LOGIS — rénové, 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $325 par mois. 777-6752.

MAI — Le Carillon, 1 chambre à coucher et garçonnière, logement entièrement décoré et tapis neuf, chauffé, éclairé, piscine, sauna, stationnement, à partir de $420, 770-6907, 771-7149.

MAI — rue Archambault, près hôpital, 1 chambre, buanderie, stationnement, $325. 737-3954.

MONT-BLEU — 1 chambre, $340, non chauffé, non éclairé, libre, 776-4392.

MONT-BLEU — 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, intercom, avril, $380, 776-2780.

MONT-BLEU — 1er mars, 2 chambres, chauffé, près Cegep, poêle, réfrigérateur, $450, 770-7579.

MONT-BLEU — 2 chambres, 778-2687, 230-7600.

MONT-BLEU — 2 chambres, dans duplex, secteur paysagé et tranquille, rue St-Onge, Parc La Montagne, $480 chauffé, 1er Avril ou 1er Mai, 778-1480.

MONT-BLEU — 2 chambres, spacieux, stationnement, 4 appareils $475, 2 appareils $390, 44 George Bilodeau, app. 6. 443-5530.

MONT-BLEU — 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, intercom, libre immédiatement, $450, 776-2780.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, installation laveuse, sécheuse, libre, 776-5817.

MONT-BLEU — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement déneigé, très propre, $500, après 17h, 771-3494.

MONT-BLEU — 3 chambres, chauffé, fraichement décoré, $495, 771-3494.

MONT-BLEU — agréable, 2 chambres, balcon, stationnement, prise laveuse, sécheuse, $370 et $415, réduction possible. 663-0474 après 18h.

MONT-BLEU — appartements, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, chauffé, eau chaude, stationnement, poêle et réfrigérateur inclus, disponible février-mars-avril, 777-1514.

MONT-BLEU — avril, mai, 1 chambre: $400, 2 chambres: $385, 770-3478.

MONT-BLEU — Demi sous-sol, 2 chambres, tapis mur à mur, prises laveuse sécheuse, stationnement, $380. immédiatement, 777-7150, 741-4279.

MONT-BLEU — face au Parc de la Gatineau, appartement neuf, 2 chambres à coucher. Semi sous-sol, 1er et 2ième étage, poêle, réfrigérateur, très grand balcon extérieur, avril, mai, possibilité de stationnement supplémentaire. 777-9102 ou 561-3222 poste 191.

MONT-BLEU — grand et beau 3 chambres, chauffé, bois franc, adulte, références, $520. Ghislaine ou Roger, 827-3829 ou 561-3222 code 130.

MONT-BLEU — Hull, 2 chambres, balcon, prix flexible, 232-5575.

MONT-BLEU — Libre. Nouvelle décoration, 2 chambres, grande cuisine, salon, prises laveuse-sécheuse, tapis, balcon, 1 stationnement, pas chauffé. A partir de $385 à $425. 777-5315.

MONT-BLEU — près Cegep, impeccable, grand 1 chambre, petit édifice, bois franc, chauffage électrique, stationnement avec prise, poêle, réfrigérateur, $390, 776-3119, 770-9861, 776-0033.

MONT-BLEU — spacieux, face à un parc, très grandes pièces, buanderie, chauffé, 2ième stationnement disponible, 2 chambres à coucher, première étage $465, deuxième étage $490, 770-1409 et 561-3222 code 191.

PERSONNES — matures, pas stationnement, 1 chambre peut être converti pour 2 chambres, grande cuisine, salle de bains complète, $350. 771-6939.

PRES — Auberge de la Chaudière, 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé, poêle, réfrigérateur, $320. Ghislaine ou Roger, 827-3812 ou 561-3222 code 130.

PRES — Place Cartier, 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, grand deck, $410. Roger ou Ghislaine: 827-3812, 561-3222 code 130.

PRES — Terrasses Chaudière, 2 chambres à coucher, très propre, stationnement, $375, chauffé, 561-1274 après 17h: 770-4681.

RUE — St-Hélène, 1 chambre, chauffé, non éclairé, $315, 643-5858.

ST-ETIENNE — 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, $360. 663-0438 pagette: 561-4976.

UN MOIS GRATUIT
AVRIL — mai ou juin, grand 1 et 2 chambres, sur Cité des Jeunes, vue sur Parc de la Gatineau, beau et tranquille, près arrêt autobus et école, Cegep et Polyvalente, chauffé, poêle et réfrigérateur, stationnement avec prise, $380 et $480, 225-3735, 225-5418.

VAL TETRAULT — 1 chambre, chauffé, éclairé, $385, 663-6971.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

VAL-TETREAU — 2 chambres, chauffé, $475, beaucoup d'extra, 684-7834, 684-0312.

VAL TETREAULT — 2 chambres, ni chauffé ni éclairé, prise laveuse secheuse, balcon, adulte, avril, $400, 684-6751.

VAL-TETREAULT — 2 chambres, 778-2043.

WRIGTHVILLE — logis $320, 4 1/2 pièces, idéal pour homme seul, propre et tranquille. Après 17h30, 777-0907.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

$100 RABAIS 1ER MOIS MARS OU AVRIL
EST — Beaconhill, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, $560. 745-5901.

1 CHAMBRE — chauffé, éclaire, $400, 748-9684.

2 CHAMBRES — Beaconhill, rénové, tout inclus, $575, 596-1627, 738-5046.

3 CHAMBRES — à coucher, 1er avril, adultes, avec références, $510, après 16h: 729-7182.

RICHLIN
SPACIEUX — 1 et 2 chambres à coucher, occupation immédiate, à partir de $472 à $550 et plus. 731-4760.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1 CHAMBRE — $450, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre immédiatement. 749-5403 744-4978.

1 CHAMBRE — chauffé, libre, pas de stationnement, $385, 749-7852.

1 CHAMBRE — chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, avril, $350, 749-7781.

1 CHAMBRE — grandes pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, $431, 1er mai, 745-1047.

1 CHAMBRE — poêle, réfrigérateur, chauffé, $400, 824-0628, 822-2342.

2 CHAMBRES — grandes pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, $530, libre, 745-1047.

2 CHAMBRES — salle à manger, deck, chauffé, éclairé, $625, 1er avril, 837-8109.

2 CHAMMBRES — $550, chauffé, stationnement; 3 chambres, $600 non chauffé, non éclairé, 237-8825, 748-4633.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

2 CHAMBRES — à coucher, libre immédiatement, $210 par mois, 3 milles au nord de Buckingham sur route 309. Soir: (819) 986-1159.

2 chambres, grand, Angers, Québec. Espace laveuse-sécheuse, porte patio, $405; semi sous-sol $395, pas chauffé, ni éclairé, possibilité de cuisinière, réfrigérateur, laveuse-sécheuse et four micro-onde neufs, $435 ou $425, libre immédiatement. Pour visiter: 663-2712, 663-4915.

ANGERS — 2 chambres à coucher, $395, libre immédiatement et 1er mai, 986-2802.

BUCKINGHAM — logis neuf, 2 chambres à coucher, $375 par mois, à 2 km de l'autoroute 50, (819) 986-2114.

BUCKINGHAM — maison en rangée, 2 chambres à coucher, rue Bouladier, $375 mois, 986-2862.

CASSELMAN
A — 20 minutes d'Ottawa. Appartement 2 chambres dans un luxueux nouvel immeuble. Accessoires fournis. 1 mois de loyer gratuit. $450 par mois plus $10 de stationnement. Réservez maintenant pour occupation immédiate ou au printemps, appelez 764-2081.

EAST-ALDFIELD — 3 chambres, $350, immédiatement, 456-3063.

MONTEBELLO — duplex, moderne, 423-5012.

ORLEANS — adulte, 2 chambres à coucher, immédiatement, 1er avril et 1er mai. $600. 837-3668.

ST-ANDRE — Avellin, 1 chambre, $225, libre, 824-4884.

406 GARCONNIERES

1 CHAMBRE — bain, cuisine, chauffé, éclairé, libre, $350, 776-2424.

2 1/2 PIECES — chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, $350 mois. Secteur St-Raymond, rue Joffre. 770-8476.

2 GARCONNIERES — chauffées, éclairées, meublées, $200 et $225, rue Lafrance, Gatineau, après 17h: 643-3751.

AMOUR — de garconnière. 2 1/2, près des Galeries et de tout, 4 minutes d'Ottawa. Tout compris, beaucoup d'extra. Epargnez $ et santé: garantie paisible. $349. 771-8641, 568-3768.

CHAUFFEE — éclairée-meublée, entrée privée, $360 mois, 776-4858.

CHAUFFEE — éclairée, meublée, centre-ville Hull, $335, libre. Ron: 771-3863.

CHAUFFEE — éclairée, meublée, stationnement, câblovision, $300 par mois, libre immédiatement, 663-1365.

CHAUFFEE — éclairée, meublée, libre 15 mars, Gatineau, 643-2359.

CHAUFFE — meublé, $275, après 17h, 561-0998.

ENTIEREMENT — meublée, chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, $320. 771-8479.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

406 GARCONNIERE — $295 poêle fournis, 776-1482.

GARCONNIERE — a louer, chauffée, éclairée, meublée, Gatineau, 643-5715.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $335 par mois, 643-1109.

GARCONNIERE — rénovée et meublée à neuf, chauffée, éclairée, centre-ville Hull. Libre 15 mars. 778-3462.

GARCONNIERE — secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, câblovision, $300 par mois, libre immédiatement. 770-3879.

GATINEAU — $285 mois, pas chauffée ni éclairée, poêle et refrigerateur inclus, 643-4920.

GATINEAU — bien situé, grande garconnière meublée, entrée privée, chauffée, stationnement, place de rangement, $330. Stan: 830-1977 Jean-Marie: 663-3050.

GATINEAU — chauffée, éclairée, meublée, $300, libre, 663-8675.

HOMME — sérieux 30 ans et plus, $275. 568-5060.

HULL — 2 1/2, meublée, chauffé, éclairé, $300. 777-5866 après 17h.

HULL — chauffée, éclairée, $360, 776-3609.

HULL — garconnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur inclus, libre immédiatement, $300 mensuel. 770-0130 561-2066.

IMMEDIATEMENT — Mont-Bleu, joliment décorée, tout inclus, $400, références, soir: 770-2963.

IMMEDIATEMENT près Galeries Hull, entrée privée, ensoleillé, pas chauffé ni éclairé, $290, 776-1317.

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE — libre, $315, 777-8835.

LE CARILLON — garconnière non meublée, 1 mois gratuit, immédiatement, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $350 tout inclus, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LE CARILLON — possession immédiate, mars, avril mai, 1 mois gratuit, garconnière meublée, avec toutes les facilités, sauna, piscine, $380 mois, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE — immédiatement, cuisine meublée, non chauffée, non éclairée, pas de stationnement, $250, 776-2227.

MARS — garconnière entièrement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $320 mois, 770-9215, 770-6907.

MONT-BLEU — meublée, chauffée, éclairée, $270, 771-9461.

PARTIELLEMENT — meublée, éclairée, chauffée, câblovision, sous-sol, boul. Taché Hull, $375. 771-0026.

PERKINS — garconnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre 1er mars, $300 mois, 671-3537.

POSSESSION — immédiate, garconnière entièrement meublée avec toutes les facilités, location semaine $125 ou par mois, $450. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

PTE-GATINEAU — 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, $325, 561-2390.

PTE-GATINEAU — 2 1/2, non chauffée, non éclairé, poêle et réfrigérateur, libre immédiatement, $275 par mois, 568-2003.

PTE-GATINEAU — garconnière, $250, pas chauffé, ni éclairé, 568-5163.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE — à coucher, $380, libre, 770-3981.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, entièrement meuble, stationnement, 1 mois gratuit, 568-5875 ou 568-7803.

2 1/2 — chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câblovision, 561-5572.

BELLE — grande garconnière, Mont-Bleu, chauffée, éclairée, $325. Ghislaine ou Roger, 827-3829, 561-3222 code 130.

GARCONNIERE — 2 1/2, chauffée, éclairée, stationnement, $300, 1er Avril, 561-4895 après 18h.

GARCONNIERE — $297 meublée, stationnement, câblovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.

GARCONNIERE — $330, chauffé, éclairé, centre-ville Hull, 1er avril, 770-6208 après 13h.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, rénovée, $350. 1er avril. Hull. Jour: 777-5237.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, adultes travaillants, Pte-Gatineau, 561-0461.

GATINEAU — 1 chambre, très grand, neuf, foyer, tranquille, $400, libre, 663-9736.

GATINEAU — 2 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $285 mois, 663-3615.

GATINEAU — 2 1/2, moderne, chauffé, éclairé, $295, 521-8554.

GATINEAU — 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, près de tout, 561-8955 ou 643-1055.

HULL — 1er avril, garconnière, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, stationnement, $285, 778-7009.

HULL — 2 1/2, bien situé, $300 négociable, libre, 568-3768, 771-8641.

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

APPARTEMENT A LOUER

CASSELMAN à 20 minutes d'Ottawa
Appartement deux chambres dans un luxueux nouvel immeuble. Accessoires fournis. 1 mois de loyer gratuit. $450 par mois plus $10 de stationnement.
Les Jardins de la Rive Appelez **1-764-2081**

406 GARCONNIERE — $295 poêle fournis, 776-1482.

GARCONNIERE — a louer, chauffée, éclairée, meublée, Gatineau, 643-5715.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $335 par mois, 643-1109.

GARCONNIERE — rénovée et meublée à neuf, chauffée, éclairée, centre-ville Hull. Libre 15 mars. 778-3462.

GARCONNIERE — secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, câblovision, $300 par mois, libre immédiatement. 770-3879.

GATINEAU — $285 mois, pas chauffée ni éclairée, poêle et refrigerateur inclus, 643-4920.

GATINEAU — bien situé, grande garconnière meublée, entrée privée, chauffée, stationnement, place de rangement, $330. Stan: 830-1977 Jean-Marie: 663-3050.

GATINEAU — chauffée, éclairée, meublée, $300, libre, 663-8675.

HOMME — sérieux 30 ans et plus, $275. 568-5060.

HULL — 2 1/2, meublée, chauffé, éclairé, $300. 777-5866 après 17h.

HULL — chauffée, éclairée, $360, 776-3609.

HULL — garconnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur inclus, libre immédiatement, $300 mensuel. 770-0130 561-2066.

IMMEDIATEMENT — Mont-Bleu, joliment décorée, tout inclus, $400, références, soir: 770-2963.

IMMEDIATEMENT près Galeries Hull, entrée privée, ensoleillé, pas chauffé ni éclairé, $290, 776-1317.

J.P. CHENIER LTEE
GARCONNIERE — libre, $315, 777-8835.

LE CARILLON — garconnière non meublée, 1 mois gratuit, immédiatement, poêle et réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $350 tout inclus, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LE CARILLON — possession immédiate, mars, avril mai, 1 mois gratuit, garconnière meublée, avec toutes les facilités, sauna, piscine, $380 mois, 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE — immédiatement, cuisine meublée, non chauffée, non éclairée, pas de stationnement, $250, 776-2227.

MARS — garconnière entièrement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $320 mois, 770-9215, 770-6907.

MONT-BLEU — meublée, chauffée, éclairée, $270, 771-9461.

PARTIELLEMENT — meublée, éclairée, chauffée, câblovision, sous-sol, boul. Taché Hull, $375. 771-0026.

PERKINS — garconnière chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre 1er mars, $300 mois, 671-3537.

POSSESSION — immédiate, garconnière entièrement meublée avec toutes les facilités, location semaine $125 ou par mois, $450. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

PTE-GATINEAU — 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, $325, 561-2390.

PTE-GATINEAU — 2 1/2, non chauffée, non éclairé, poêle et réfrigérateur, libre immédiatement, $275 par mois, 568-2003.

PTE-GATINEAU — garconnière, $250, pas chauffé, ni éclairé, 568-5163.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1 CHAMBRE — à coucher, $380, libre, 770-3981.

1 CHAMBRE — chauffé, éclairé, entièrement meuble, stationnement, 1 mois gratuit, 568-5875 ou 568-7803.

2 1/2 — chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câblovision, 561-5572.

BELLE — grande garconnière, Mont-Bleu, chauffée, éclairée, $325. Ghislaine ou Roger, 827-3829, 561-3222 code 130.

GARCONNIERE — 2 1/2, chauffée, éclairée, stationnement, $300, 1er Avril, 561-4895 après 18h.

GARCONNIERE — $297 meublée, stationnement, câblovision, immédiatement, 777-6358 après 18h.

GARCONNIERE — $330, chauffé, éclairé, centre-ville Hull, 1er avril, 770-6208 après 13h.

GARCONNIERE — chauffée, éclairée, rénovée, $350. 1er avril. Hull. Jour: 777-5237.

GARCONNIERE — meublée, chauffée, éclairée, adultes travaillants, Pte-Gatineau, 561-0461.

GATINEAU — 1 chambre, très grand, neuf, foyer, tranquille, $400, libre, 663-9736.

GATINEAU — 2 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, $285 mois, 663-3615.

GATINEAU — 2 1/2, moderne, chauffé, éclairé, $295, 521-8554.

GATINEAU — 3 1/2, chauffé, éclairé, stationnement, près de tout, 561-8955 ou 643-1055.

HULL — 1er avril, garconnière, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, stationnement, $285, 778-7009.

HULL — 2 1/2, bien situé, $300 négociable, libre, 568-3768, 771-8641.

HULL — 2 1/2, chauffé, éclairé, 36 Montmorency, 771-7779.

HULL — garconnière, près hôpital, chauffée, éclairée, 1er avril, tranquille, pour fille. 770-4434.

HULL — garconnière, rue Maisonneuve, libre présentement, $300 chauffée, éclairée, poêle et réfrigérateur, stationnement, 568-7342.

HULL — près Place Cartier, appartement de 1 chambre, chauffé, entièrement meublé, buanderie, stationnement avec prise, $415, 777-4274.

LOGEMENT — moderne. 2 et 3 chambres, 1er mars avril et mai. Chauffé, éclairé, frais peint, tapis nettoyés. Face aux Promenades de l'Outaouais. 741-0264, 243-1446.

MONT-BLEU — garconnière neuve, chauffée, éclairée, stationnement, libre $350, 778-7069.

PTE-GATINEAU — duplex, 1 chambre, neuf, chauffé, éclairé, stationnement, 1 mois gratuit, $400, 243-2197.

PTE-GATINEAU — garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, 561-4040.

PTE-GATINEAU — grand 3 1/2 pièces, chauffé, $325, 663-4778.

SOUS-SOL — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er mars, non-fumeur, personne tranquille, 568-6168.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, meublé, câblovision, stationnement, téléphone, $240, 568-3665.

CENTRE-VILLE — Hull, $175, 770-3441.

CHAMBRE — à coucher dans un environnement tranquille. 778-6420.

FIN MARS — grand 2 chambres avec personne qui travaille et propre, Lise 595-0170.

GRAND — appartement, 3 chambres, rue Notre-Dame, Hull, chauffé, éclairé, stationnement, $270, immédiatement ou avril, 770-8409.

HULL — $160 par mois, femme de préférence, 771-9342.

IMMEDIATEMENT — Vieux Hull, $250 mois. Après 17h, Daniel, 771-6404.

MAISON — grande chambre, salle de bain privée, toutes commodités, stationnement, non-fumeur (euse), $300, 561-3093.

MONT-BLEU — Professionnel partagerais appartement, 2 chambres, avec professionnel. $250. 778-2348.

TOURAINE — chauffé, éclairé, meublé, câblovision, stationnement, téléphone, près de toutes commodités. 561-7362, 992-7046.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE — Hull, spacieux, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, climatiseur, télécâble, $406, 776-6420.

1ER MAI — 1 chambre, $395, 770-2793.

2 1/2 — rangement, face Cegep, satelite, stationnement, $350, 776-5450.

2 CHAMBRES — à coucher, chauffé, $450 par mois, bail finissant 31 janvier 1988, 595-3437.

2 CHAMBRES — à coucher, libre immédiatement, spacieux, beau, remise, prise laveuse sécheuse, stationnement, $475, stores horizontaux: cuisine inclus. 663-8702.

2 CHAMBRES — à coucher. Doit partir. Transfère. Prête à négocier. 1er avril. Après 17h 561-6722.

2 CHAMBRES — à coucher, non chauffé, non éclairé, près des Prom. de l'Outaouais, avec prise laveuse-sécheuse, $465 par mois, demandez Louise: 568-7819.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, $440, 771-3157.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, eau chaude, poêle, réfrigérateur et stationnement, $500 négociable, libre 5 avril, 770-2915.

2 CHAMBRES — chauffé, éclairé, $410, prise laveuse-secheuse, stationnement, 643-4051.

2 CHAMBRES — luxueux, très propre, 422 boul. Gréber, ni chauffé, ni éclairé, stationnement, $460, disponible immédiatement, mars, avril ou mai. Cadeau: laveuse et secheuse si loué avant 1er mai. 561-5137 après 18h.

2 CHAMBRES — Mont-Bleu, spacieux, bien éclairé, vue superbe, câblovision, stationnement eau chaude, $430, 1er avril, 776-0873, 776-6558.

3 CHAMBRES — propre, non chauffé, non éclairé, près Promenades et hôpital, Pte-Gatineau, $435. 568-5341 après 18h.

AVRIL — et mai, 2 chambres, $480, non chauffé, non éclairé, bail finissant le 30 juin 87. Après 18h, 770-0171.

AYLMER — 1 chambre, chauffé, éclairé, 4 appareils ménager, $400, 684-6403.

GARCONNIERE — grande cuisine, salle de bains, non chauffé, non éclairé, stationnement, pelouse, $260. 771-6943 770-7763.

GARCONNIERE — luxueuse, chauffée, éclairée, meublée, câblovision, immédiatement jusqu'au 1er juin, $275. Rue Jolicoeur, Hull. 595-1238, 595-7008 après 18h.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, foyer, stores, chauffé, éclairé, stationnement, très beau, ensoleillé, $485 par mois, 1er avril au 1er octobre, appelez à 18h: 568-8306, pagette: 594-1424.

HULL — 1er avril, 2 chambres, spacieux, près Parc Gatineau, bail fin juillet, $435, 770-4998.

HULL — 2 CHAMBRES, libre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, piscine extérieure, sauna, stationnement, 776-5599, 684-7010.

HULL — 2 chambres, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, câblovision, stationnement, $377 par mois. 770-1464 soir.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

HULL — 1 chambre, neuf, poêle, réfrigérateur, $450, 663-1748.

HULL — condo, 2 chambres, tapis mur à mur, foyer, pas chauffé, pas éclairé, très grand, 1er mars. 595-1381, 777-5487.

PTE-GATINEAU — 2 chambres, 3 appareils, chauffé, éclairé, 1er juin, $465, 568-3943.

PTE-GATINEAU — Quadrex 3 chambres, $450, 568-4634.

RABAIS — important, luxueux 3 chambres à coucher, 5 appareils ménagers, vue panoramique du 8ième, électicité et chauffage inclus, à partir du 1er avril, 778-0654 ou 782-2215.

TOURAINE — 2 chambres, foyer, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $460, 568-7693 après 18h.

TOURAINE — 2 chambres, tout inclus, foyer, $500. Après 18h, 561-3882.

TOURAINE — 2 chambres, tout compris, $475, 561-6778, 770-1711.

432 MAISONS A LOUER

3 CHAMBRES — à coucher, très propre, Templeton. 643-4092.

3 CHAMBRES — haut seulement, air climatisé central, très propre. Quartier résidentiel, libre, $495 mois, Luc au 568-5151, 568-6108.

3 CHAMBRES — immédiatement, Gatineau, maison jardins, $499. 737-3390.

AVEC — option d'achat, maison neuve, 3 chambres à coucher, grande cuisine. 684-6634 243-0225.

AYLMER — 21 Dalhousie, un mois gratuit, 2 chambres à coucher, $375, 827-1522.

AYLMER — 2 maisons en rangée, 3 chambres, foyer, 1 1/2 salle de bains, sous-sol, garage, 1er mars, $565 et $560, 684-2125.

AYLMER — 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, foyer, $600. 685-9201.

AYLMER — maison-jardin condominium, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, tapis neuf, porte patio, tout entretien extérieur assuré, emplacement idéal pour enfants, $530, 684-0125.

AYLMER — maison-jardin, Terrasses Eardley, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, poêle, réfrigérateur, avril ou mai, $525, 233-3202.

AYLMER — maison-jardins, peinture fraiche, $550, libre, 684-4050.

AYLMER — près Marina, 3 chambres, foyer, lave-vaisselle, garage, grande cour clôturée, $610, 1er mai, 561-6960.

AYLMER — rue Principale, maison zonée commerciale à louer, 2 chambres, $800 par mois, 684-9805.

AYLMER — semi-détaché 3 chambres. Trust General, Lloyd Lefebvre, 684-6363.

AYLMER — semi-détaché, 3 chambres à coucher, $550, 684-4899.

BOURGET — village, 3 chambres, $460 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. (613) 487-2313.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, garage double. 158 De Normandie, Aylmer, 1er juin. $825 mois. 684-3280, 684-7698.

GATINEAU — 364 Montée Paiement, maison jardins de 3 chambres, tapis, cour clôturée, 1er avril, $495. 643-2028.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, $475, entre 10h et 15h: 643-5207.

GATINEAU — 4 milles de l'autoroute, belle canadienne, 5 chambres, $650, 749-4844 après 18h.

GATINEAU — grande canadienne, 5 chambres, 10 minutes d'autoroute, $610. Après 19h 749-4844.

GATINEAU — maisonnette, immédiatement, 3 et 4 chambres, 243-0489, 568-7940 et 568-4498 entre 9h et 17h.

GATINEAU — maison en rangée, rue Carle, très propre, 3 chambres, libre 1er mai, $550, 568-6748, 561-2894.

GATINEAU — près hôpital, 3 chambres, 1,800 pieds carrés, garage chauffé, propriété neuve, attrayante, $850 chauffé, éclairé, 243-1046.

GATINEAU — quadrex, $585, avril, 234-1495.

HULL — 4 ou 5 chambres, 1 1/2 salle de bains, frais peint, bois franc, foyer, garage, balcon, près de tout, $650, 770-3066, pagette: 782-1684.

HULL — grand semi-détaché, secteur Freeman, 3 chambres, garage, non chauffé, non éclairé, 1er avril, $695. 770-4301.

HULL — mars/avril, semi-détaché, Manoir Des Trembles, 3 chambres, $650, 771-3424.

*** À LOUER**
Réservez maintenant à Gatineau
1er mai, juin, juillet
*** Maison de ville — Maison neuve***
- 3 chambres à coucher
- 1½ s. de bains
- Cours arrière
- Porte patio
- 1,480 pi.ca.

A partir de...
$600.00 *par mois**
jour 243-0225
soir: 561-0766 ou 684-6634
Pelletier Gagnon
432

GATINEAU
Nouveau projet Carrefour de la Capitale. Logis neufs de 1 ch. à c., porte patio, libre immédiatement, $400./mois.
Pour renseignements
le jour 243-0225
le soir 561-0766
ou 684-6634
432

432 MAISONS A LOUER

HULL — Ravin Bleu, 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, frais peint, 2 stationnements intérieurs, beau secteur, près Cégep, mai, $650, références. 778-0334.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Maisonnettes, 3 chambres à coucher, à partir de $560. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER LTEE
HULL — Maisonnette 2 chambres à coucher, $500, libre, 777-8835.

JOLI — bungalow 3 chambres, 1 1/2 salle de bains, sous-sol fini, poêle, réfrigérateur, remise. Secteur tranquille. $650, 1er mai. 643-3985.

LIBRE — 1er mai, Pte-Gatineau, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $600, 741-7424 entre 18h et 21h.

LOUER — avec option d'achat, Gatineau, maison en rangée, comme neuve, 3 chambres à coucher, unité de coin, aucun entretien extérieur, $650, 243-0355.

MAISON — de ville, 4 chambres, tapis neuf, cour clôturée, stationnement, mars gratuit, $515, 643-2028.

MAISON — très propre, 1er avril, à Gatineau, $650 négociable, jour: 744-7610, soir: 561-1260.

MONT-BLEU — semi-détaché neuf, $675 mois. Après 18h, 777-5380.

PERKINS — 2 chambres, très propre, libre immédiatement, $495. 671-0472.

POINTE-GATINEAU — quadrex, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, salle de jeux, piscine, 1er mai, $535. 568-1322.

POURQUOI — payer un loyer pour moins cher vous pouvez être propriétaire. Financement 100% si approuvé. A. Heurtaux, Re/Max Hull Inc., 770-1616.

POUR SEULEMENT $3.00
PUBLIEZ votre annonce dans Les Hebdos Le Droit. Vous rejoignez 70,000 foyers de plus chaque mercredi. Pour renseignements appelez 560-2750 "Les Petites Annonces".

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AYLMER — bungalow, 3 ans, extérieur vinyl, 3 chambres, sous-sol partiellement fini, terrain 50x108, près rivière Outaouais, secteur Wychwood, idéal pour jeune couple. $82,900, pas d'agent, après 18h 684-1080.

AYLMER — chemin Cook près Perry, léger dépôt, bungalow High Ranch, 3 chambres, foyer, abri d'auto, terrain: 1.4 acres. Construction neuve. Seulement $87,000. 684-2056.

AYLMER — maison jumelée, style québécois, sous-sol aménagé, vente privée, économie, après 16h, 684-1357.

AYLMER — par propriétaire, intéressant duplex sur grand terrain, près Marina, 685-0665 sur rendez-vous seulement. Prix avantageux.

AYLMER — rue Principale, maison zonée commerciale, 2 chambres à coucher, salle à manger, garage, vente privée, 684-9805.

AYLMER SPECIAL

SEMI-DETACHE — peinture fraiche, plancher bois franc, 3 chambres, sous-sol prêt à finir, poêle combustion lente, galerie 15X18, spécial pour bricoleur: atelier 14X24 isolé avec fournaise à l'huile (valeur $8,000), $69,900. 684-0924.

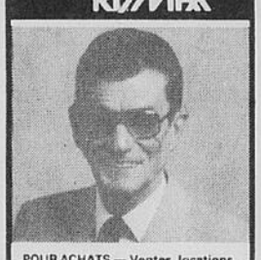
AYLMER — unifamiliale, rénovée, 3 chambres, foyer, seulement $63,500. 685-0624.

AYLMER — Wychwood, bungalow 3 chambres, garage double, sous-sol fini, terrain: 100X100, $128,000, 684-1639.

BEAU — semi 3 chambres, $73,900, rue Prentiss, 684-7937.

Century 21
SARRA-BOURNET LTÉE
Courtier en immeuble
218, boul. MAISONNEUVE
HULL — 771-2121

POUQUOI PAYER UN LOYER? — Gatineau, bungalow en brique comprenant; salon, cuisine, 3 c. à c. Logis au sous-sol loué $290.00 par mois. Air climatisé central. Informez-vous.
Michel Sarra-Bournet, 568-5094 480

Les professionnels associés de l'immobilier
RE/MAX

POUR ACHATS — Ventes, locations, résidentiels et commercial, contactez:
Gaston Poirier, 770-1616
RE/MAX Hull Inc. 975, boul. St-Joseph Hull, 770-1616

BUCKINGHAM — 6 rue St-Louis, maison neuve, 2 chambres, abri d'auto, façade briques, $68,000, (819) 986-2400.

BUNGALOW — 26 x 42, sur terrain 60 x 100, 3 chambres, chauffage électrique, foyer au sous-sol, lave-vaisselle inclus, remise 8 x 12 Colorlock, piscine hors-terre 18 pi, cour clôturée, pavée, Gazebo, haie de cèdres, terrain paysagé. Près de l'aréna Campeau et de l'école La Sablonnière et épicerie Métro. $72,000 négociable, Richard Béland, 21 rue Roy, Templeton, 663-6910.

BUNGALOW — 2 chambres, modèle différent, construction 1985, 1034 Bélair Templeton, $72,500. Visites sur rendez-vous seulement 663-1215.

BUNGALOW — 2 chambres, grande cuisine, grande cour clôturé, $35,800. (819) 457-1292, 643-3055.

BUNGALOW — 3 chambres, sous-sol fini, poêle à combustion lente, climatisation centrale, très belle situation, près écoles et Promenades de l'Outaouais, $79,000. Après 17h30: 561-6428.

BUNGALOW — 4 1/2 pièces, sous-sol semi fini, garage double, terrain: 150X125, demande $48,000, (819) 986-3393

BUNGALOW — 4 chambres, Pte-Gatineau, remise 12X16, libre, $68,000. 568-9166.

BUNGALOW — à la campagne, 25 minutes du centre-ville, 3 chambres, avec garage, terrain 1/2 acre, taxes municipales $520. Faut vendre! 671-2686.

BUNGALOW — avec revenu, 7 Rouen, Touraine, piscine creusée, $105,000.

BUNGALOW — brique, 3 chambre, $72,500, Gatineau, 643-9518.

BUNGALOW — duplex, $81,900. Michel Barrette, Trans-Action C.J.D., 239-8517.

RE/MAX Les professionnels associés de l'immobilier
POUR TOUT ACHAT OU VENTE DE PROPRIÉTÉS, RÉSIDENTIELLES OU COMMERCIALES, CONTACTEZ UN PROFESSIONNEL DE L'IMMOBILIER CHEZ
(RE/MAX AYLMER INC.) (PLACE GRANDE RIVIÈRE 684-4000)

SUJAK
L'Orée du Parc
EXCELLENT CHOIX DE MAISONS JUMELÉES
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h
770-4503

BUNGALOW — près Promenades de l'Outaouais, sous-sol fini, plusieurs extra. Vente privée, après 16h 568-0890.

CADEAU — de Pâques, boul. Riel, Hull. Joli bungalow pierre et brique, 3 chambres, salle à manger. Super propre. Possession rapide. A qui la chance? Yvon Caron, Dan Brunet Immeubles, 777-9550.

CANADIENNE — 2 étages, Gatineau, exceptionnelle, cause transfert, Groupe Habitabec Inc., R.L. Bertrand, 561-3434.

CARREFOUR — de la Capitale, split neuf, 3 chambres à coucher, salle familiale, 1,500 pi ca, 568-6367.

CHELSEA — 4 chambres, 1 acre, 5 minutes de la ville route 105, $100,000, 827-1051 appelez entre 17h et 18h.

COTE D'AZUR — 41 rue De Sanary, occupation 1er mai, construction neuve par CHA Construction $177,500. Sur semaine 8h30 à 17h00, 776-5000.

COTE D'AZUR — maison unifamiliale, 2,300 pieds carrés, $137,500. Maison ouverte entre 8h et 21h, du lundi au samedi. 243-0230.

COTE D'AZUR — terrain clôturé 70x105, bungalow, 3 plus 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, parqueterie, plaintes électriques, foyer, garage, briques et stucco. $116,000. Pas d'agents. 561-2284 après 18h.

CUL — de Sac, superbe 3 chambres à coucher, 11 De L'Anse, 568-5609.

DOIT VENDRE — Aylmer Glenwood, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, grand garage, $83,000. 684-0055.

DUPLEX — luxueux, 3 chambres à coucher, foyer au salon, très grande cuisine, armoires en chêne, $126,000, 240, rue Hillview, Gatineau, 663-8750

Immobilier
G.R. LAUZON
561-2445 684-4420
771-6661 986-1230

CHALET, LAC DES PLAGES, $19,800 — Chalet avec 2 ch. à c., tout meuble avec canot, près du lac et endroit paisible. Faut voir, prix exceptionnel.
Eddy Bigras, 427-5880, 1-800-567-1281, code 600
EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ
LES IMMEUBLES DU PROGRÈS COURTIER, INC. 480

Les jardins **LAVERENDRYE**
CONDOMINIUMS
Financement 3¾% 1 AN
• abri-d'auto • foyer
• solarium • split-level
568-0999 480

FERME — Limbour, maison jardin, 1,200 pi ca, 3 chambres, garage, sous-sol fini professionnellement, chauffage bi-énergie, demande $76,500, pas d'agents, après 17h 561-3850.

FERME LIMBOUR — nouvelle inscription, 3 chambres, armoires en chêne, endroit paisible, doit vendre, $82,900. Trans-Action C.J.D. Elie Souligny 568-3164.

GATINEAU — à vendre, bungalow rénové, $65,000 négociable, plusieurs extra, 663-0564.

GATINEAU — boul. Labrosse, grand bungalow, genre split, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, construction récente, 4,200 pieds, habitable, excellent prix pour acheteur sérieux, 777-3262.

GATINEAU — bungalow tout briques, 3 chambres, garage, foyer, revenu $310, Madeline Campeau, G.R. Lauzon, 771-6669.

GATINEAU — bungalow 3 chambres, 2 1/2 ans, bon prix, 663-6238.

GATINEAU — bungalow 24 x 40, abri auto, 3 chambres, lave-vaisselle, bi-énergie, près Ecole de la Montée, $76,500, vente privée, 643-9576.

GATINEAU — canadienne 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains, tapis, salle à manger, très grand terrain, $92,500, 663-6076.

GATINEAU — maison de ville, secteur polyvalente Nicolas Gatineau, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, pas d'agents, $59,900. 663-8596 après 17h.

GATINEAU — rue Notre-Dame, bungalow besoins rénovations, possibilité 2 terrains, $38,000. Immeuble J. Prud'Homme, Yvon Desrochers 643-2502.

GATINEAU — vente privée, maison en rangée, 485 St-Luc, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, prix demandé $53,400, 663-3561.

GRAND — semi-détaché (1985), armoires en chêne, décoration intérieure complète, 3 chambres, salle familiale, 1 1/2 salle de bains, sous-sol semi fini, plusieurs extra, terrain clôturé de 4,000 pieds carrés, $90,500. Venez visiter à l'Orée du Parc 778-7619.

HULL — 118 Dumas, 2 étages, 3 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bains, sous-sol fini, plusieurs extra, $104,000 négociable. Pas d'agent. 778-2501 après 17h.

HULL — Mont-Bleu et Manoir des Trembles, semi-détaché, 3 chambres, rue paisible, comptant minime. Michel Barrette, Trans-Action C.J.D., 239-8517.

Vancel vous offre la flexibilité d'une maison construite selon vos plans sans vous en demander le prix.
VANCEL
777-9834

SUJAK
Manoir des Trembles
MAISONS JUMELÉES ET UNIFAMILIALES
771-4440
Lun.-ven. 12h-9h
Sam.-dim. 11h-5h 480

HULL — Manoir Des Trembles, semi-détaché, 3 chambres, 771-3424.

HULL — Mont-Bleu, bungalow duplex en pierre, 1,176 pieds carrés, possible de subdiviser terrain de 4,000 pieds carrés pour triplex, Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée, Courtier realtor, 771-6266, 685-0424.

HULL — semi-détaché, 3 chambres à coucher, garage, 771-2722 771-2676.

LES CONSTRUCTIONS C. DIONNE LTEE

VOUS — offre un bungalow, modèle québécois, de 37x30, 3 chambres, au 134 De Tadoussac, projet Le Carrefour de la Capitale, pour $80,500, terrain inclus. Nous construisons aussi sur demande, selon vos plans. Choix d'armoires, tapis et céramique. Contracteur local depuis 1972. Palme d'argent de l'A.P.C.H.Q. 5 ans de garantie. Christian Dionne, 568-3466.

LIMBOUR — grand bungalow, 4 chambres. Logis de 3 chambres au sous-sol. 561-5908.

MONT-CASCADE — maison (1 an) à palier, 3 chambres à coucher, presque 5 acres de terrain, 561-3215.

NEUF — joli bungalow, 2 minutes de la 550, sortie boul. Lorrain, demande $83,900, après 18h 827-0991 ou 827-2521.

NOTRE-DAME de la Salette, 9 acres avec maison mobile, $27,400, 744-0820.

NOUVEAU — Rue Isabelle, bungalow brique, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol aménagé et piscine. Jeannine Gravelle Trans-Action 777-0552.

PERKINS — prix réduit, maison neuve, 3 chambres, située sur terrain paysagé, 671-3098.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres, sous-sol très bien fini, à l'arrière des Promenades, $75,900. Trans-Action C.J.D. Elie Souligny 568-3164.

POURQUOI PAYER UN LOYER

QUAND — avec $3,000 comptant, $482 par mois, vous pouvez obtenir un joli semi-détaché neuf à 3 chambres à coucher, avec armoires en chêne et choix de couleurs de tapis, à Buckingham, 663-6275, 568-1260.

PROJET — Marengere, bungalow 34X48, 4 chambres, sous-sol semi fini, terrain: 135X150, Templeton, $82,900. 663-8509.

PROMENADE — Lac Des Fées, 2 étage, 2 chambres à coucher, $71,500. Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

PTE-GATINEAU — 3 chambres, plancher bois franc, très beau terrain clôturé avec haie de cèdres, secteur Le Carrefour, 561-1735.

PTE-GATINEAU — immaculée 3 chambres, salle de jeux décorée professionnellement, fenêtres thermo et portes neuves, tapis neuf, deck en cèdre. Faut voir! $77,500. 568-8166.

PTE-GATINEAU — rue Leblanc, grand semi-détaché, $67,500. Vente privée, (613)-443-5659.

SECTEUR — Du Barry, bungalow, 960 pi ca, 3 chambres, entrée pavée double, terrain 60x100, $71,900, 568-3316.

SECTEUR — Mont-Bleu, semi-détaché, 3 chambres, grande cour clôturée, près écoles, $67,900, 771-4002.

SECTEUR — Riviera, 3 chambres, abri d'auto, 561-3215.

SECTEUR — Touraine, rénovée, 2 chambres à coucher, garage double. $59,900. Paulette Savage, Trans-Action C.J.D. 663-3486 778-9104.

SEMI-DETACHE — 3 chambres à coucher, Mont-Bleu, $67,700, 776-5133.

THURSO — maison 25x30, 4 chambres, 2 salles de bains, garage, remise, terrain 200x200, chauffage électrique, $49,500, 819-985-3077.

TOURAINE — bungalow, 3 chambres, 2 salles de bains, salle familiale, air climatisé, garage, piscine, $74,500, 568-5591.

VILLAGE — Côte d'Azur, nouveau, 3 chambres, 2 étages, 1 1/2 salle de bains, garage, $98,900, 568-3991.

$82,500.00
Très beau, bungalow, 3 ch. à c., foyer, piscine, climatisation centrale, Jenn Air et ainsi de suite. Beaucoup de choses à prix très raisonnables. (5024)
Roch Boudreault, 243-2616
EXCLUSIF 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ
LES IMMEUBLES DU PROGRÈS COURTIER, INC. 480

495 MAISONS DEMANDEES

QUADREX — semi-détaché ou autres, ne dépassant pas $47,000. Dans Hull, Pte-Gatineau ou Touraine. Entre 11h et 15h, 745-5294.

520 MAISONS A REVENUS (ONTARIO)

TRIPLEX — Vanier, revenus bruts: $17,000, rénové, $119,000, vente privée, 236-4905.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

17 RICHELIEU — Hull, duplex entièrement rénové, revenu: $800, prix: $83,800, 778-2798, 563-0350.

23 LOGIS — bien situé, peut rapporter 20% sur mise de fond, Century 21, André Lefrançois, 684-8249, 561-3222 poste

31 LOGIS — MURB, peinture et tapis refait à neuf, très bonne construction, première hypothèque 8% 50 ans, prix demandé $32,000 du logis, 663-1999.

BUCKINGHAM — 4 logis, style maison en rangée, revenu: $18,480 par année, prix: $135,000, (819) 986-2862.

DUPLEX — chauffage électrique individuel, revenu $600 par mois, $55,000, 27 Gagnon, Hull, 777-1250.

HAUTES-PLAINES — bungalow 1984, revenu: $335, prix réduit. 778-2681.

HULL — Mont-Bleu, abri fiscal, condo, bon placement, bail signé jusqu'en 1988, hypothèque assumable, 776-0909.

HULL — vente privée, 2 logis, rue Iberville, haut loué à $360, bas libre 1er avril, $79,500. Pas d'agents d'immeubles spécialement. Après 18h 741-6951.

INVESTISSEURS

8 LOGIS — Mont-Bleu, 2 chambres, chauffage électrique, stationnement, bons revenus. Aubaine Madeleine Campeau, G.R. Lauzon, 770-0031, 561-3222 poste 292.

NEUF

SUPERBE — Triplex jumelé, 1,176 p.c., 3 chambres, foyer, beaucoup d'extra, très rentable. 568-5609, 778-0233.

532 MAISONS A REVENUS DEMANDEES

INVESTISSEURS! — recherche propriété à revenu, échange possible, 684-8249.

560 CHALETS A VENDRE

CHALET — en bois rond 24X30, 1 étage 1/2, 6 milles au nord du lac Cayamant sur lac Lacroix. (819) 449-6030.

VAL-DES-BOIS — 3 chalets à vendre, $36,000 le tout, 819-454-2266.

561 CHALETS A LOUER

3 CHAMBRES — à coucher, meublé, hiverisé, gros foyer, très confortable, $300 par semaine, situé au bord du Lac d'Argile, 776-1545, 454-2463.

A LOUER — tout équipé, hiverisé, 568-0317.

EQUIPE — hiverisé, fin de semaine, semaine ou saison, 778-0286.

LAC — des Plages, Domaine Murray, (Laurentides), $235-$280 semaine, buanderie, activités, salle communautaire, 819-776-3095.

562 FERMES

AYLMER — 150 acres avec maison et bâtiments, 684-2109.

FERME — 110 acres, St-André-Avellin, borné par rivière, maison et bâtiments. (819) 983-2407.

FERME — 200 acres, Thurso, maison 5 chambres, bâtiments, 819-985-3129

563 MAISONS DE CAMPAGNE

LAC — des Iles, 125 km d'Ottawa, 5 chambres, 2 salles de bains, terrain, approximatif 30,000 p.c., $33,500. (819) 623-4832.

564 MAISONS MOBILES

3 ACRES — sous-sol, $36,000. 561-7116.

BONJOUR! — Je m'appelle Grand Prix, j'ai 3 ans. Mon terrain m'appartient. Pour rendez-vous contactez Hélène Blondin, Royal Lepage, 561-3222 poste 110.

IMMACULEE — 3 chambres à coucher, foyer au salon, 14X68, Vars, 835-2739.

LIBRE — 14X68, 1974, 3 chambres, sur terrain loué à Casselman. $22,000. Aussi Grand Prix 1987, charpente en 2"X 6", de $28,800 à $35,200. Terrains à louer à Casselman. Ben ou Lisette Tardif, 663-1215 (Gatineau).

575 TERRAINS

1 ACRE — près des chemins Pink et Perry, Aylmer, $14,200, 777-7470.

1 TERRAIN — 2 acres, boisé, ruisseau, électricité, téléphone, 18 milles de la ville, 457-2203.

$500 COMPTANT — Balance sans intérêt. Devenez propriétaire d'un terrain avec services près de la rivière La Blanche dans un secteur boisé. Aussi disponible des terrains boul. Labrosse, Gatineau, 663-1999, 663-8188. 4 Ans pour payer. Aucun agent.

A VENDRE — terrain 52x100, sur rue Bégin, Gatineau. Demande $19,500 négociable, 643-2076.

AYLMER — vue sur la rivière, 778-1961.

CANTLEY — chemin St-Elizabeth, environ 125 acres boisés, résidentiel, $95,000. Jour: 827-2736, soir: 827-3024 ou 827-1283.

COTE — d'Azur, 35 St-Raphaël, 100X150, idéal pour maison de prestige. Pour informations Immeubles G.R. Lauzon Courtier, 561-2445.

GATINEAU — $5.00/pi ca, zonage RC, entre La Vérendrye et St-René, près de Gréber. André Langelier, Trans-Action C.J.D., 561-3222 poste 236.

GATINEAU — 50X100 avec services, 663-6238.

GATINEAU — 60x100, $19,500. 50x100, $17,500. Arpentés, cadastrés, avec services, prêt pour construire au printemps, 663-7433.

GATINEAU — 60X110, excellent site, services inclus, 684-0483.

GATINEAU — Domaine Taché Inc., Phase 2 et 3, lots boisés panoramiques, 1 acre: $12,000 et $15,000. Jour: 827-2736, soir: 827-3024, 827-1283.

GATINEAU — lots 65X100 boisés, cadastrés avec services, 643-3482.

GATINEAU — rue Des Perdrix, 100X100 avec service, 684-0101.

TERRAINS

BOUL. ST-RENÉ — 7 terrains commerciaux et industriels de 30,000 à 65,000 pi.ca. $1.00 le pied.

PRÈS DU LAC STE-MARIE — Un acre et plus prix à partir de $5,700, $100 comptant, int. 8%.

PERKINS PRÈS DU LAC MCGREGOR — Un acre et plus prix à partir de $5,900, $100 comptant, int. 8%. $60/mois financé directement par propriétaire. 568-5585

LAC — McGregor 1.5 acre, 100 pieds de façade sur le lac, 25 minutes du centre-ville de Hull, demande $35,000, 771-2537 demandez Robert ou après 17h 776-2831.

LA SABLONNIERE — rue Bélair, Templeton, deux terrains pour semi-détachés, seuls disponibles dans le projet. $15,000, chacun, 663-1215.

MESSINES — terrain boisé, 209.40 acres, possibilité de résidentiel, commercial et agricole, Marie Larocque, Century 21, Marcel Joly Inc., 776-5036, 776-3332.

MONT-LUC — 60X100 avec services, $19,500. Après 18h 663-6500.

MULTIPLEX — (3, 6, 12, 24 logis), Gatineau, boul. Maloney, 643-1247, 663-5297.

OBTENEZ — un certificat d'une valeur de $1,000 applicable sur l'achat d'un terrain avant le 31 mars 1987. 663-1999, 663-8188.

PERKINS — ou lac Ste-Marie, $5,900, $100 comptant, $60 mois. Robert 561-2037 561-3222 code 988.

RABAIS DE TAXE

DOMAINE — Belle Etoile, boisée, 1 acre, 5 minutes centre-ville, financement disponible. Nous pouvons construire d'après vos plans. 568-5609, 663-5297.

REGION — Buckingham, 6 acres légèrement boisés, $5900; 12 acres $7500; 42 acres: 15 acres défrichés, balance: beau boisé, $19,500; 82 acres, $35,000, beau ruisseau, accès 4 saisons. Développements Faubert, 457-2024.

REGION — Buckingham, mini-ferme, 10 acres, beau terrain cultivable, accès 4 saisons, $8,900, hydro et téléphone. Développement Faubert, (819) 457-2024.

SUPERBE — terrain, sur site pittoresque, plage privée, plus plusieurs extra, 25 minutes de Hull, 457-4049.

SUR LAC — McGregor, seulement 3 lots, résidentiels, 1 à 2 acres, beau boisé, gros pins, vue panoramique, bonne plage, gravié, $35,000, David Faubert, (819)-457-2024.

TEMPLETON — (La Sablonnière), résidentiel, tranquille, aucun voisin arrière, 178 Leclerc. Services. $2.28 du pi. ca. 663-1745.

TERRAIN — chemin Des Ruisseaux, Farm-Pointe, 1.2 acre (54,090 pieds carrés), prêt à construire. Après 19h (819) 986-9177.

TERRAIN — près de 2 acres, faite une offre. Royal LePage Jean-Guy Paquin 643-4203.

TERRAINS — paysagés ou non, très beaux sites dans le village de Perkins. 20 minutes de Hull. 671-3098, 671-2355.

VOUS — construisez cette année? Magnifique terrain plat 100X200, secteur de choix, Hélène Blondin, Royal Lepage, 561-3222 poste 110.

580 BUREAUX A LOUER

73 LAVAL — 1150 pieds carrés ou moins, chauffé éclairé. 749-3333.

BOUL. — St-Joseph, espace commercial, 2,000 pieds; espace à bureau de 500 à 6,000 pieds, édifice neuve de prestige, demandez Yves, 776-3281, 594-1397.

BUREAU — meublé, chauffé, éclairé, boul. St-Joseph, Hull, stationnements, libre immédiatement, $350, 770-9435.

BUREAUX — à louer, chemin Pink, Aylmer, 724-8965, 595-2015.

CENTRE-VILLE — espace pour bureau, 500 pieds carrés approximativement, récemment rénové, prom. du Portage, $500 par mois, 233-7713 ou 595-3797.

ESPACE — à bureau à louer, 750 pieds carrés, $550 par mois, stationnement, chauffé, éclairé, 663-0042.

MEILLEUR CHOIX AU CENTRE-VILLE

HULL — Edifice Tessier rénové. 191, Promemade du Portage. Bureaux d'affaires et professionnels, boutiques, mini-bureaux: meublés ou pas. Services multiples disponibles sur place. Bail à court ou long terme. 777-3094.

581 BUREAUX A VENDRE

18 FONTAINE — édifice commerciale, 1,200 pieds carrés, près Galeries de Hull, libre immmédiatement, $110,000, Denis Daoust, Century 21 Thomson, 777-4124, 776-0540.

585 COMMERCES

A QUI — la chance! Camion de patates frites établi depuis 5 ans, $16,000 ou meilleure offre, 771-5219.

A vendre — dépanneur A. Joly, 111 rue Notre-Dame, Maniwaki, 449-2055.

COMMERCE — de rembourrage à vendre. Informations 643-1220, ou 595-2112 soir.

DEPANNEUR — cause: maladie. 777-2704.

595 LOCAUX

Century 21
"Courtier en immeuble"
569, boul. St-Joseph Hull J8Y 4A1
MARCEL JOLY INC. 776-3332

HULL — Hautes Plaines. Très propre. Unifamiliale de 3 ch.c. avec garage. 1,466'c, armoires en pin noueux, éligible au rabais de taxes de Hull, vaut une visite.

HULL — Propriété, rue Dumas. Près de St-Joseph. Zonage commercial. Informez-vous.

HULL — Logis commercial, idéal pour bureaux et incluant stationnement. Profitez-en. **Michel Couture, 561-3222 poste 72: 776-3332**

SUR LE BORD DE L'EAU — Terrain au Lac Rhéaume, 25 min. de la ville. **VOUS** rêvez d'une vue superbe, Lac Bernard, 20 min de la ville, 2 terrains pas chers. **VOUS** voulez vous bâtir en ville, j'ai le terrain. **Josée Groulx, 561-3222 poste 260; 776-3332**

3¼ ACRES BOISEES — Magnifique bungalow, 2,000'c rampes en chêne, plancher s.-manger en chêne, 2½ s.-bains, planchers en céramique, s.-lavage au rez-de-chaussée, chauffage central électrique. Il faut la visiter.

VUE SUR LA RIVIERE — Chemin Eardley à 1 mi. de Aylmer, terrain paysager d'une acre. Propriété très ensoleillée offrant vaste salon, s.-diner, s.-familiale-foyer, cuisine avec four, plaque, lave-vaisselle, ventilateur encastrés. Garage disponible. **ROGER Benoit, 595-0605; 776-3332**

GATINEAU — Très belle propriété, 3 plus 1 ch.c., s.-familiale, terrain clôturé, abri d'auto. A un prix que vous pouvez payer. Construction 1985.

CHELSEA — Très belle propriété avec beaucoup d'espace. grand terrain, garage, piscine creusée, 2 foyers. Faut voir celle-ci. **Aurèle Charbonneau, 776-5817; 776-3332**

GATINEAU, RUE DU VIGNEAULT — Bon commerce de boucherie-d-épanneur, chiffres à l'appui, possibilité d'acheter fonds de commerce $40,000, plus inventaire. Plus 2 logis 3 ch.c. et 2 ch.c., loués avec baux. Grand terrain 10,000'c.

HULL, RUE DU DOME — Près de Freeman. Semi-détaché avec garage, 3 ch. c. à l'étage, s.-diner, système d'alarme. Proche et bien situé. Gatineau: 2 semi neufs, occupation immédiate. Prix raisonnable. **Pierre Duguay, 663-3196; 776-3332**

VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE — Plaisance, rue Guindon. Bungalow, 3 ch.c. avec abri d'auto. Très propre. Idéal pour jeune couple.

TEMPLETON — Pâtisserie dans le centre d'achat Métro. Vendue à très bas prix. Pour informations, s'adresser à: **Claire Prévost, 663-5201; 776-3332**
480

C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS
PROGRAMME maison de prestige
ROYAL LEPAGE
SERVICES IMMOBILIERS RESIDENTIELS

Century 21
"Courtier en immeuble"
569, boul. St-Joseph Hull J8Y 4A1
MARCEL JOLY INC. 776-3332

trans-action
G.B. ET ASSOCIES, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564
CENTRE RIVERVIEW, 117, RUE FRONT, AYLMER — 684-5565

COMMERICAL — Édifice 2 étages, 4 revenus, commerces au r.d.c. et logis au-dessus. Boul. St-René O., Gatineau.
Édifice avec un très grand local au r.d.c. pour garage ou atelier ou autre et logis au-dessus. Pte-Gatineau. (86-640)
Bijouterie. Fonds de commerce. Prix abordable.
Maurice Bouvier, 561-3222 code 176

ATTENTION — Super propre, beaucoup d'extra, le 37 St-Maurice dans le secteur Des Sables. Une visite vous convaincra. (86-685)

VAL-DES-MONTS — Superbe propriété avec 1 1/2 acre de terrain. Si vous voulez posséder une propriété spéciale. (86-631)

TERRAIN — De 150'x300' pour $5,500. 7ième Rang, 260 acres de terrain, aussi 2 1/2 acres dans le domaine Goulet. (87-022)
Yvon Roy, 671-3065

A TRÈS BON PRIX — Semi-détaché propre, 3 c.c., 1 1/2 s.b. Brique. A proximité de tout. (87-108)

TOURAINE — 1,600'/c, 4 c.c., 2 foyers, solarium, salle à manger et familiale moderne et très propre. Piscine. Informez-vous! (87-055)

$52,500 seulement pour se loger dans un 3 3., salon, salle à manger, 1 1/2 s.b. et sous-sol. Libre, situé à Aylmer. (87-106)
Claude Tessier, F.R.I. CMR, 771-6372

HULL — Secteur Fournier — Superbe bungalow, 3 c.c., grande cuisine, 1 1/2 s. de bains. Très propre. (87-023)

NOUVEAU SUR LA MARCHÉ! — Hull, secteur St-Raymond; bungalow de 2 c.c., sous-sol partiellement fini. Terrain clôturé.

HULL — Jardin du Chateau — Condominium de 3 c.c., salle à manger, 2 foyers, garage. Informez-vous!
Rose Ouimet, 771-3392

PRÈS DES PROMENADES — Grand bung. avec garage, grandes pièces bien éclairées, 4 c.c. Piscine creusée. $89,900. (AR.86-056)
Micheline Maxwell, 684-8947 ou 561-3222 code 521

SOYEZ BIEN LOGÉ! — A peu de frais, revenu au sous-sol. Rez-de-chaussée, 3 ch. à c., salon, cuisine. Centre-ville de Hull. Taxes $1,400 en tout. (87-025)
Vincent Bertrand, 663-9737

BIJOU — Bungalow de 4 c.c., sous-sol fini avec bar. Fenêtres neuves. Poêle Jenn-Air. Clôturé (87-046)

SUPER QUADREX — Rue Granet, 3 c.c., 1 1/2 s. de bains. Très propre. Possession au 1er juillet 87. Informez-vous? Possession au 1er juillet 87. Informez-vous?

HULL — 4 logis près de la rue Victoria. Bâtisse en bon état. Revenu annuel $18,300. Chauffage au gaz. (86-659)
Marcel Chartrand, 771-5827

INVESTISSEURS! — Les revenus et les possibilités d'expansion font de cette propriété un excellent achat. Boul. Maloney. (87-134)

ENFIN! — Terrains de 7,770'/c, disponible pour construction. Valeur de maison et terrain $150,000. Secteur Des Pommiers.

PLUSIEURS CONDOS DISPONIBLES, individuellement ou en vrac. Investisseurs bienvenus. Pte-Gatineau.
Jean-Luc Beaudry, 561-3222 code 509

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.

590 ENTREPOTS

1ER MAI — local industriel, chauffé, éclairé, 568-6703.

ENTREPOT — neuf à louer, 3,400 pieds carrés, rue Jean-Proulx, Hull, hauteur libre: 20 pieds, possession immédiate. Serge Ménard, Conrad Sigouin Ltée, Courtier realtor, 771-6266, 684-3976.

ENTREPOTS — à louer, chemin Pink, Aylmer, 724-8965, 595-2015.

PARC — Industriel, 3,500 pi. ca. ou plus. $4.00 le pied carré. R. Hap McKenzie, courtier realtor, 771-7426.

SUPER AUBAINE — location d'entrepot, 7,000 pieds carrés, Parc Industriel Richelieu, $3.50 du pied carré, 770-3400.

SUPER SPÉCIAL
Entrepôt 7,000'c.
Parc Industriel Richelieu
Hull, Québec.
$3.50 le pi. carré
Téléphonez
Gilles au:
770-3400

595 LOCAUX

31 — Boul. Gréber pour bureau ou autre, 320 pieds carrés, chauffé, éclairé, 568-9115 568-5594.

ADRESSE — de choix, boul. St-Joseph, Hull, 1,400 pieds carrés, stationnement, 770-8276.

A LOUER — Gatineau, 555 boul. Maloney E., chauffé, libre immédiatement, (819)-326-6906.

AVENUE — Gatineau, locaux commerciaux, neufs, grandeur à partir de 440 à 1,800 pi. ca., prix à partir de $325/mois, 568-5585, 568-3835.

BUREAU — ou commerce, 560 pieds carrés, stationnement, libre, rue Fortier, 771-9234.

CENTRE-VILLE — Hull, environ 500 p.c. chauffé, éclairé, $600. 770-9336.

COIN — Laramée et St-Joseph, Hull. 3,800 pi ca. sur 2 étages; ou 3 locaux: 1,500, 1,400, 900 pi ca. Chauffé, éclairé, $6/pi ca., 771-0317 après 17h.

COMMERCIAL — rue Fortier, Hull, 2,800 p.c., chauffé. Après 17h, 561-0998.

EMPLACEMENT — commercial 12X45, avec ou sans logis. 112 Eddy, Hull. 643-3034.

ESPACE — 1142 p.c. à sous-louer dans centre d'achats, grand stationnement, local fini, excellent pour esthétique ou agent d'immeubles, etc... Possibilité d'agrandissement. Contactez Murielle ou Yves: 776-9961.

ESPACE — 1,400 p.c. entrée privée, rue Principale, Touraine. Jour: 561-3307, soir: 827-2177.

ESPACE — commerciale à louer, 25X50 pieds. 495 St-René est, $500 par mois, non chauffé, non éclairé. Informations 663-1789.

HULL — 5 locaux de 600 à 2,600 pieds carrés, dans centre d'achats neuf, 350 chemin de la Montagne, pour commerces, bureaux professionnels ou autres. Gilbert Brisson, 561-1720 ou Maurice Bouvier, 561-3222 poste 176. Trans-Action G.B.

HULL — boul. St-Joseph, 24X120 pieds, rez-de-chaussée. Idéal pour pièces d'auto ou meubles etc. R. Hap McKenzie, 771-7426.

HULL — rue Jean-Proulx, 1000 pi. car. hauteur 22 pieds. R. Hap McKenzie, 771-7426.

LOCAL — environ 2,000 pieds dans l'aréoparc de Gatineau, 663-0320, soir 568-3334.

LOCAUX — commerciaux à louer, Maloney (secteur Templeton), à côté du Métro, 663-8188.

PETIT — Atelier, centre-ville de Hull, terrain 75X75, avec bureau et local de 30X30, $600 mois, Après 17h, 561-9972.

DEPANNEUR — licencié, équipements et inventaires compris. Chiffre d'affaires (impôt) $358,000. Prix $56,500. Votre chance! Lucien Marion, Trans Action CJD Courtier, 561-0354.

DESCHENES — bon magasin, $89,900, 729-2165.

EDIFICE — commercial 2,200 pi ca, logement au-dessus 1,250 pi ca, terrain 12,500 pi ca, $100,000 discutable. Hawkesbury, Ont., soir: (819)-242-0704.

GATINEAU — Occasion d'affaires. Soyez Patron! Dépanneur licencié avec Loto. Vente $514,000 pour une période de 8 mois. Informez-vous: Colette Tessier, 770-7461, Claude Brazeau, Royal LePage 663-8247.

HULL — 1040 boul. St-Joseph. Rez-de-chaussée, 24'X110', pour magasin, etc. R. Hap McKenzie, 771-7426.

MOTEL — à vendre avec bar et restaurant, très bon chiffre d'affaires. Pour renseignements, après 18h, (819) 986-1932.

SOUS-MARINS — casse-croûte à vendre. Jour: 561-4095, soir: 643-5320.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

INVESTISSEURS — pour intéressant commerce de tourisme. Placement: $30,000 et plus. Pour précisions, écrire à: C.P. 171, Succ. A, Hull, Québec J8Y 6M8 ou appelez (819) 457-4317.

OCCASION — d'affaire, nouveau au Québec Jetpur Ltée, est à la recherche de personne ambitieuse pour un poste de distributeur dans

605 AUTOS A VENDRE

1978 MERCURY — Zephir, 4 cylindres, familiale, manuelle, demande $1250, 770-2874.

1978 PONTIAC — Phoenix, 2 portes, V6, automatique, bon état, meilleure offre, 777-4810.

1979 CADILLAC — équipée, excellent état, $6,800 ou meilleure offre. 778-3311 jour, 684-4688 soir.

1979 CHEVETTE — très bon état, peinture neuve, toit ouvrant, bleu métalique, $3,000. 561-7825.

1979 DATSUN — 310, hatchback, 5 vitesses d'avant, radio am-fm stéréo cassette, 34,000 milles, comme neuve, Paul: 777-4566.

1979 DODGE — Aspen, bon état, 663-2493.

1979 DODGE — Magnum, 33,000 milles, très propre; 1978 Toyota Cressida, air climatisé, bonne mécanique. $2,000 chacune. Robert: 830-4631.

1979 FIREBIRD — à échanger contre une van, 1979 ou plus, très propre, 663-8236 après 16h30.

1979 FIREBIRD — Formula, bon état, $95 comptant, balance facile (stock 8723) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1979 FORD — LTD Landeau, moteur 302, en bon état, vitres électriques, régulateur de vitesses, air climatisé, $1,500. 663-2684.

1979 MAZDA — RX-7, très bonne offre et négociable $3,200, 777-1108.

1979 MONARCH — 6 cylindres, automatique, bon état, $1,200 ou meilleure offre, 643-4493, 671-2057 demandez Gilles.

1979 MONZA — V6, automatique, propre, 2 portes, $1200, 770-0341.

1979 PEUGEOT — $1,100, très propre, 663-9635.

1980 ACADIAN — bon état, $95 comptant balance facile, (stock 8720) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1980 BUICK — Skylark, 2 portes, 105,000 km, automatique, 4 cylindres, traction-avant, $1,800, soir: 777-4697.

1980 CADILLAC — Sedan de Ville, radio am-fm, $7,900 ou meilleure offre, 663-7381.

1980 CAPRI — manuelle 4 vitesses, $2,000, 663-9640.

1980 CITATION — 6 cyl., bon état, $1,800, 568-3100.

1980 FORD — Capri, bas millage, un propriétaire, moteur 6 cylindres, $4,000, 827-2841.

1980 FORD — Fairmont, V-8 (265), automatique, toit ouvrant, sièges baquets, 92,000 km, peinture originale, r;adio am/fm stéréo, excellent état, $3000. 663-2604.

1980 MONZA — V6, bon état, $1,800 ou meilleure offre. 595-4596.

1980 MONZA — V-6, roues aluminium, 4 pneus BF Goodrich et 4 pneus 4 saisons neufs, radio am-fm cassette, excellent état, $2,600, 568-6861 après 15h30.

1980 OLDSMOBILE — Cutlass Supreme. Après 18h, René: 771-1400.

1980 OLDSMOBILE — Omega, V6, automatique, en très bon état, $2,800, 243-3032.

1980 THUNDERBIRD — 83,000 km, prix à discuter, 568-2075 après 18h.

1981 ARIES — familiale, bon état, $95 comptant, balance facile, (stock 8707A) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1981 CORDOBA — excellent état, $5,700. 770-7072.

1981 DODGE — Aries, 2 portes, am-fm, servodirection/freins, peinture neuve, très bon état, très propre, $3,250, 561-9491.

1981 FORD — Escort, automatique, 87,000 km, gris et noir, de luxe, $2,300, 561-1941, 568-2040.

1981 TOYOTA — Corolla SR-5, 91,000 km, 770-5798 après 17h.

1982 DODGE — 400, excellent état, $95 comptant, balance facile, (stock 8712) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1982 OLDS — Cutlass Supreme, excellent état, 91,000 km, 4 portes, "Red book", $6,600 négociable, après 18h: 595-7056.

1982 PONTIAC — J2000, très bon état, $3,425, soir: 776-9926.

VOITURE OU CAMION NEUF
Consultez-nous d'abord! Salle de montre des plus modernes.
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltée
1665 Carling à Clyde

HYUNDAI Votre concessionaire exclusif pour l'Outaouais québécois
CANAKOR Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber Gatineau, Québec
561-7331
505

Bélisle
AUTOMOBILES 69 Ltée
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Oldsmobile Cadillac et camions Chevrolet

JUSTEMENT FIERS
touring cars ltd
RENAULT CANADA Jeep
218, ch. Montréal, Vanier, 741-5511

605 AUTOS A VENDRE

1982 RENAULT 5 — 4 portes, manuelle, 65,000 milles, bon état, $2,500, 837-9454 après 17h.

1982 RENAULT 5 — noire, excellent état, peinture, freins, amortisseurs, silencieux neufs. 827-2468.

1983 CHEVETTE — 5 vitesses, 67,000 km, très propre, $2,700, 986-1358.

1983 CHEVROLET — Malibu, 6 cylindres, 31,500 km, 684-4060.

1983 DATSUN — Nissan Maxima, 663-6013.

1983 FAMILIALE — Renault 18, 2L injection, air cli., lecteur cassette, plusieurs extra, garantie 2 ans, 52,000 km, impeccable $5,500. 776-1703.

1983 FORD — Escort, 2 portes, 4 vitesses, très propre, 770-6214. 58 Perras, Hull.

1983 HONDA — Prélude, toit ouvrant, radio-cassette, $9,200. 777-3205.

1983 PONTIAC — 6000, V6, 2 portes, certifiée, très propre, $5,900, 727-9688.

1983 RENAULT — 5, très propre, excellent état, demande $3,200 ou meilleure offre. 776-6249.

1983 RENAULT — Fuego, 30,000 milles, excellent état, certifiée, $4,000 ou meilleure offre. 744-6621.

1984 BUICK — Century LTD, tout équipée, très bon état, $7,800. Demandez Pierre 778-2419 ou 770-1601.

1984 CHEVETTE — 46,000 km, aucune rouille, comme neuve. Options. Certifiable. Doit vendre. $3,250 négociable. 777-4826 soir.

1984 COROLLA — 5 portes, 5 vitesses, 90,000 km, parfait état, $6,500. Après 17h 776-2079.

1984 FIREBIRD — équipée, $9,800, 643-5826.

1984 OMNI — manuelle 5 vitesses, raison: départ à l'étranger, 777-0292.

1984 PEUGEOT — STI, bon état, termes et échanges acceptés. Stock 8731. Lancer Auto Sales, 728-7727.

1984 PONTIAC — 6,000 LE, impeccable, terme et échange acceptés, (stock 8701) Lancer Auto Sales, 728-7727.

1984 PONTIAC — Acadian, 4 portes, 2 tons, 4 vitesses, 33,000 km, excellent état, 827-3203.

1984 PONY — 59,000 km, couleur grise, prix à discuter, 663-2932.

1984 RENAULT — Fuego Thurbo, très bas millage, air climatisé, toit ouvrant, intérieure en cuir, stéréo cassette, 3 ans de garantie prolongée, traitement anti-rouille. A été remisée pour l'hiver. Soir 243-1322.

1984 TOYOTA — Célica GT, 47,000 km. Doit vendre, cause: transfert, $9,200 négociable, 561-8952 après 17h.

1985 BUICK — Somerset Régal, 5 vitesses, manuelle, $8,700, 770-5378, pagette: 593-8148.

1985 FIREBIRD — 41,000 km, jour: 776-4628, après 18h 595-1380.

1985 FORD — Tempo GL, 4 portes, 5 vitesses, 50,000 km, garantie 5 ans ou 100,000 km, $6,300, jour: 994-7899 Michel.

1985 FORD — Tempo L, 4 portes, parfait état, 568-4536.

1985 MERCURY — Lynx, manuelle, $5,500 ou meilleure offre, 568-8140.

1985 PONY — GL, automatique, 27,500 km, (819) 986-8057.

1985 STELLAR — GSL, 45,000 km, air climatisé, 671-2449.

1985 SUNBIRD — Star Turbo, bleue, manuelle, 643-4051.

1986 ACCORD — ex-i, 4 portes, toute équipée, automatique, 643-1099.

1986 HONDA — Prélude Edition Spéciale, blanche, 24,000 km, excellent état, $14,900 négociable, 568-7285.

1986 LAZER — Turbo, toit en T, rouge, ordinateur, 11,000 km, 6 mois, 663-1764.

1986 MAZDA — RX-7 GX, prix à discuter. 568-4096.

1986 MAZDA — RX7 GX, toit ouvrant électrique, 6,500 milles, peu de conduite l'hiver, $20,000 négociable, 777-4743, 595-3978.

1986 OLDSMOBILE — Cutlass Salon, 2 portes, beaucoup d'options. Toit-soleil électrique; verrouillage, sièges, vitres automatiques; radiaux; sièges baquet; toit landau; superbe stéréo. Un bijou! 29,000 km. $18,800. Soirs: 226-5585.

1986 TOYOTA — Camry de luxe, automatique, brun pâle, (613) 764-2010 après 18h.

A-1 SPECIAL — 1984 Firebird, 2 portes, 4 cylindres, manuelle. Sacrifice. 770-7887.

CITATION — X-11 1982, 85,000 km, V-6 à haute performance, toit ouvrant, roues Mags, vitres électrique, radio am-fm cassette stéréo, propre. 997-1321 741-9268.

FAMILIALE — Ford Fairmont 1980, 6 cylindres, $725, cause: stationnement, bon état, 770-8219.

1977 SCIROCCO — 4 vitesses, am-fm cassette, bonne mécanique, $1,000 négociable. 770-6867.

1981 BUICK — Electra, familiale, 9 passagers, tout équipée, petit V8, bon état, $5,900 ou meilleure offre. 671-3290.

RECHERCHE — carrosserie complète de Rabbit Diesel, 1981 à 1984. 663-1539.

POUR SEULEMENT $3.00
PUBLIEZ votre annonce dans Les Hebdos Le Droit. Vous rejoignez 70,000 foyers de plus chaque mercredi. Pour renseignements appelez 560-2750 "Les Petites Annonces".

615 AUTOS A LOUER

A LOUER 1987
VOITURES-CAMIONS. Votre choix. à partir de $169 mensuel. bail 36-48 mois. Informez-vous R. Bélanger 771-2288.

BAIL — sur location, 1986 Honda Prélude, 745-7217.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS — automobiles pour ferraille, peu importe l'état, service rapide, 663-6768.

A PROVINCIAL — nous achetons les modèles de 1978 à 1986. Nous payons de $100 à $500, 663-3388.

NOUS — ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1977 DODGE — Van, 96,000 km, $1,750 ou meilleure offre, 561-6983.

1977 GMC — Van, V8, 77,000 milles, intérieur fini avec lit, table, glacière, radio-cassette, $1,500 ou meilleure offre. Après 17h, 741-6113.

1977 GM — Suburban, 3/4 tonne, excellent état, $1500. 776-5816.

1978 DODGE — 3/4 tonne, parfait état, $850, 663-9769.

1978 GMC — bon état, après 18h: 827-0930.

1980 FORD — F-100, boite courte, 243-0685, 663-1437.

1984 BLAZER — S-10, demande $9,000 ou meilleure offre. Après 18h 663-3408.

1984 FORD — Ranger, 4 vitesses, V-6, 455-2553 après 17h.

1984 S-10 — King Cab, v-6, 5 vitesses, vente rapide. (819) 449-1253.

1984 SUPER CAB — très propre, 684-2109.

1984 TOYOTA — camionnette extra cab, avec boite recouverte, 15,000 km, tout équipé, 568-5151, soir: 243-2806.

1984 TOYOTA — Van LE, 55,000 km, demande $13,000. Après 16h, 663-1658.

1985 FORD — F150, très bien équipé, automatique, 49,000 km, $9,900, 663-9555 ou 663-1734.

1985 GMC — S15, V-6, 5 vitesses, 40,000 km, $6,500, 663-1748.

628 CAMIONS 4 X 4

1978 PICK-UP — Suberban Silverrado 4X4 avec pelle. 663-1718.

1979 GMC — très bon état, meilleure offre, 568-3160.

1982 NIVA — 23,000 km, excellent état, $3,200, 825-5645.

1985 TOYOTA — 4 Runner, automatique, tout équipe sauf air climatisé, 26,000 km, $14,700, 771-8750.

JEEP — Sherokee Laredo 1985, 32,000 km, 568-2341.

635 CAMIONS DEMANDES

ACHETERAIS — step van, bon état, 561-3093.

637 EQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR — 4 roues motrices universel, bon état, avec pelle avant, $4,500, (819)-426-2476 après 19h30.

663 MACHINERIE

A VENDRE — tracteur White, 2-70, parfait état, environ 650 heures de travail, 4X4, équipé avec "Loader" Lessard avec 2 pelle de 6 et 9 pieds de large, (819) 767-2708.

CONVOYEUR — commercial 28X24, électrique, pour entrepôt, prix à discuter, 745-1567.

665 MOTOCYCLETTES

1981 YAMAHA — 850 Spécial, noire, avec parebrise et dossier. 11,000 km, 643-4909.

1982 YAMAHA — XS-400, 2 casques et toile, prix à discuter, 457-1951.

1985 MOTOCROSS — Enduro, Kawazaki, 1900 ou échangerait pour 1967 à 1971 Dodge sport, 568-7130.

SUPER — Harley Davidson 1984. Informations: 770-2295, 777-9510.

SUZUKI 550 — 1974, 4 cylindres, bon état, 568-7940.

VENTURE — Royal 1984, beige et or, 16,000 km, avec remorque, $5,000. (613) 443-5112.

YAMAHA — Maxim 550 cc, 1983, très bon état, $2,400 ou meilleure offre, 776-5411.

670 MOTONEIGES

1980 BLAZER — 9500, très bon état, $1,900 négociable, 749-2212. 748-3424.

1982 CITATION — 4500, excellent état, $1,500 ferme. Après 17h 684-5512.

CITATION — 1981, Motoski 1974, 827-2091.

MOTONEIGE — à vendre, Artic Cat 440, après 18h 663-9066 663-3265.

RECHERCHE — moteur 640 pour motoneige Alpine, 456-2758.

SKI-DOO — Bombardier, Everest 440 1978, superbe état, 1,100 km, $1,500 ou meilleure offre, 671-2330.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

2 SIEGES — de Van, arrière, neufs, $350, 671-0531.

FREINS-FREINS
NOUS — tournons tambours, $6.50; disques, $9.50. 643-9231.

673 REMORQUES

1986 TENTE-ROULOTTE légère, neuve, $2,175, 568-4120.

677 ROULOTTES

1986 — 25 pieds, équipée, hiverisé, prix réduit, très bonne aubaine, après 17h: 663-8437.

AIRSTREM — 23 pieds 1976, parfait état. Après 18h 643-9500.

CORSAIR — 17 pieds, couche 6, poêle, réfrigérateur, toilette, comme neuve, faut voir, $4,000. Louis 457-1455.

GLENDALE — 22 pieds, bon état, $3,500. 568-4226.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1983 HONDA — 3 roues, 250-R, jamais coursé, très bon état, support en métal à l'avant et arrière, $1,500 ou meilleure offre, 684-4251 demandez Gerry, soir: 684-2758.

1985 BIG RED — 3 roues, très bon état, $2,000. 671-3290.

1987 YAMAHA — Warrior YFM350XT, $3,200 ou meilleure offre, 771-6807.

4 ROUES — Honda 1986, 250 CC, supports à pieds et canots, $3,200, 457-2325.

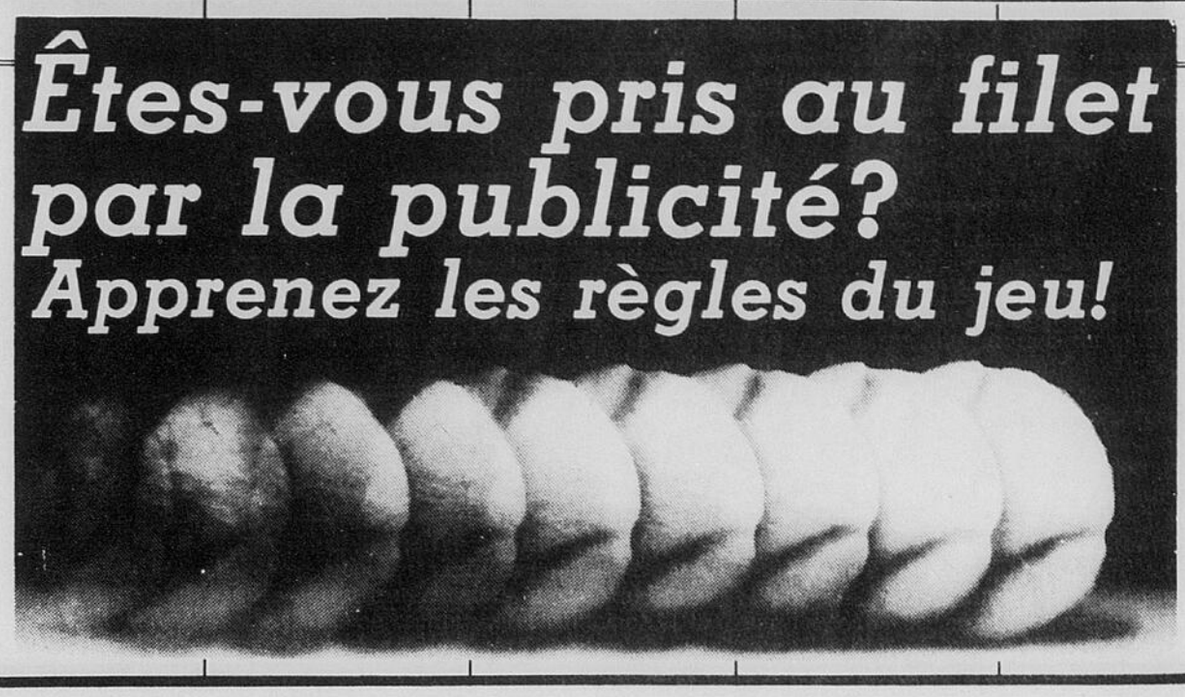
684 BATEAUX MOTEURS

BATEAU — avec remorque neuve, $1500. 243-2901.

CANOT — cèdre et fibre de verre, très léger, 2 avirons, prix à discutrer, 776-2482.

HORS-BORD — 9.9 Johnson 1982, $825, comme neuf, 561-1079.

Êtes-vous pris au filet par la publicité?
Apprenez les règles du jeu!



science et technologie

• Il y avait erreur de calibration

La planète est disparue

par Patrice Lanoy

PARIS (AFP) — On a "perdu" la planète du siècle: la première planète découverte en dehors de notre système solaire avait fait les gros titres de la presse mondiale le 12 décembre 1984. Cette planète n'existe plus, elle n'a jamais existé: des astronomes français ont refait méticuleusement les mesures des "découvreurs" américains et concluent à une "erreur de calibration" des instruments américains.

"Les Américains se sont trompés", explique Pierre Lena, professeur d'astrophysique à l'Université de Paris. Ce que les scientifiques appelaient la "naine brune" de VB-8B, plutôt que "planète", avait été vue auprès d'un soleil de notre galaxie, distant de 210,000 milliards de kilomètres de la Terre: l'étoile Van Biesbroeck-8. En fait elle ne serait qu'un "mirage" dû à une erreur de travail des astronomes.

On présumait alors que cette "planète" était une masse de gaz, environ 100 fois moins dense que notre soleil et 10,000 fois moins lumineuse. L'observation, depuis le sol, d'un corps aussi peu lumineux réprésentait déjà une jolie performance, à la limite des possibilités de la technique. Elle ouvrait également des horizons nouveaux aux astronomes et rassurait psychologiquement les Terriens: enfin leur système planètaire n'était plus le seul de l'Univers. Un astronome français s'était d'ailleurs à l'époque écrié: "C'est l'une des grandes informations astronomiques du siècle".

Nouvelles mesures

La planète géante située en dehors de notre système solaire de neuf planètes avait été "observée" par les équipes de Donald MacCarthy, Franck Low de l'Université de l'Arizona, et de Robert Probst, de l'Observatoire national d'astronomie optique américain.

La technique très sophistiqué qui fut utilisée pour la photographier, la "tavélographie infrarouge", une superposition complexe d'images, nécessite une précision rigoureuse des mesures, explique Christian Perrier, chercheur à l'Observatoire de Lyon et maître d'oeuvre de l'expérience française.

Les "contre-mesures" françaises ont ainsi été réalisées par la même méthode, sur le téléscope de 3.6 mètres de l'observatoire européen de La Silla, au Chili.

En fait, les astronomes français sont considérés comme les "pères historiques" de ces techniques précises de l'interférométrie qui consiste à superposer plusieurs images d'un même objet, d'un même endroit du ciel pour en faire une analyse plus fine. Ces nouveaux travaux sur le mystérieux compagnon de VB-8B ont été publiés au mois de janvier dans Astrophysical Journal Letters.

Mais avant de divulguer la "mauvaise nouvelle", la prudence était de mise: les nouvelles observations ont été menées le 23 mars 1986 et, pour être certains de leur affaire, les astronomes ont mené "une analyse très fine des méthodes d'observation et de traitement des données des deux équipes", explique Christian Perrier. "Elle fait apparaître, vraisemblablement, une erreur de calibration de la part de l'équipe américaine, ce qui aurait provoqué un phénomène d'artefact".

Il n'y a pas eu de "bang" fatal pour les dinosaures

PHILADELPHIE (AP) — Selon deux chercheurs américains, Robert Sloan et Keith Rigby, les dinosaures ne sont pas disparus de la surface de la Terre dans un grand "bang", mais progressivement.

Une théorie populaire veut, en effet, que les dinosaures soient disparus lors de la collision entre un astéroïde géant et la Terre, il y a 65 millions d'années. Cependant, pour les deux chercheurs, qui ont présenté les résultats de leurs travaux à un congrès scientifique, les dinosaures ont vécu au moins 750,000 ans après la chute de l'astéroïde.

"Les conséquences de nos constatations sont gigantesques, a déclaré M. Rugby, professeur à l'université Notre-Dame. Au minimum, elles montrent que l'astéroïde n'a pas provoqué l'extinction des dinosaures".

Pour MM Rigby et Sloan, professeur à l'Université du Minnesota, plusieurs raisons ont contribué à un déclin des dinosaures qui s'est échelonné sur une période de sept millions d'années.

Des fouilles entreprises au Montana, ont-ils déclaré, ont établi que la moitié des végétaux de la région ont péri sur une période de trois millions d'années, ce qui a entraîné une importante diminution de la réserve alimentaire des dinosaures.

Par ailleurs, ont-il dit, des modifications dans les fonds marins ont provoqué une baisse du niveau de la mer de 300 mètres au cours de la même période. Des ponts terrestres entre l'Asie et l'Amérique du Nord ont émergé et ont été empruntés par d'autres animaux qui ont envahi le domaine des dinosaures, ce qui a intensifié la lutte pour la recherche d'une nourriture devenue plus rare.

Le grand bang

En 1980, Luis Alvarez, un physicien prix Nobel, et son fils, Walter, géologue, ont avancé les premiers l'hypothèse selon laquelle un astéroïde mesurant une dizaine de kilomètres de diamètre et se déplaçant à 65,000 km à l'heure avait percuté la Terre — provoquant un impact 1,000 fois plus violent que l'explosion de tout l'arsenal nucléaire existant dans le monde.

Selon MM. Alvarez, père et fils, l'énorme quantité de poussière et de suie projetée dans l'atmosphère par l'impact a fait écran au soleil et la température a baissé en flèche. Des végétaux ont péri, des animaux ont commencé à avoir faim, puis sont morts et les dinosaures se sont éteints, permettant aux mammifères, et à l'homme, de dominer la Terre.

M. Rigby a déclaré qu'au plus deux espèces de dinosaures étaient disparues à la suite de la collision entre l'astéroïde et la Terre. Mais, ont affirmé les chercheurs, leurs constatations montrent que 11 espèces ont survécu à l'impact et aux perturbations qui ont suivi.

Un LEP de $500 millions pour faire danser les quarks

par Alain Raymond

GENEVE (AFP) — Continuer à démonter le jeu de construction de la matière, tenter d'en découvrir l'ultime particule, telle est la tâche assignée au nouvel accélérateur de particules le LEP (Large Electron Position) construit souterrainement entre la France et la Suisse pour plus de $500 millions par le CERN (Laboratoire Européen pour la Physique des Particules).

Planifiée dès décembre 1981, la construction du grand collisionneur n'a commencé qu'en septembre 1983. Les premières pièces de l'accélérateur qui précipitera les uns contre les autres des faisceaux d'électrons et de positrons pour observer ce qu'il en sort, seront installées en avril. La construction du LEP, un tunnel de 27 km de circonférence entre 52 et 150m de profondeur, va prendre au moins six mois de retard, les tunneliers ayant rencontré du côté français, sous les monts du Jura, un obstacle de taille: un calcaire de 350m d'épaisseur, fragmenté, plié, et plein de poches d'eau.

Au seul plan du génie civil, le LEP représentera 1.5 million de mètres cubes de déblais évacués, 350,000 m3 de béton coulé. Le tout en utilisant des méthodes traditionnelles ou du dernier cri comme la congélation de certains terrains pendant cinq à six mois.

Sur monorail

Le résultat est impressionnant. Le tunnel du LEP, 3.8 m de diamètre, s'enfonce bien propre, bétonné, légèrement courbé, partiellement équipé déjà, au plafond, de son monorail sur lequel circuleront plus d'une centaine de petits convois qui servent à acheminer aussi bien le personnel de maintenance que les aimants supra-conducteurs de 12m, les machines, les élements de la chambre à vide, etc.

En quatre endroits bien précis le diamètre du tunnel atteint 27m, et prend des allures de cathédrale, taille nécessaire pour abriter quatre énormes détecteurs des expériences imaginées par les savants.

Il y a quelque chose de paradoxal entre ce gigantisme technique et financier et la taille des particules, dont l'existence devrait être ainsi démontrée, qui est largement au-dessous de celle du noyau atomique, du proton, des bosons, qui ont valu le prix Nobel de physique 1985 à deux chercheurs du CERN. "Ce que nous voulons, ce que nous espérons, c'est observer la danse des quarks et des gluons" qui sont des milliards de milliards de fois encore plus petits, souligne Maurice Jacob, chef de la division théorique du CERN.

Désintégration

Si l'on parvient à ce stade de la désintégration de la matière aura-t-on découvert sa plus petite partie? "Pas sûr", disent les théoriciens, toujours en avance d'une idée. "On ne pourra aller au-delà du quark. On pourra les voir — il y en aurait six espèces différentes — mais pas les désintégrer", estime Herwig Schopper, directeur général du CERNE. "La vraie révolution à attendre, en physique, ce n'est pas la découverte de nouvelles particules, mais celle de nouveaux concepts".

Le LEP, dont le CERN a toutes les raisons de s'enorgueillir, puisqu'il sera, en 1990, le plus grand collisionneur en service dans le monde, devrait assurer, pour les dix ans à venir, la prééminence européenne sur les Etats-Unis, l'URSS, le Japon etc... Les Etats-Unis voudraient reprendre la tête avec la construction envisagée du super collisionneur.

le monde

Bokassa avait fait préparer un festin de chair humaine

BANGUI (AFP) — Le procès à Bangui de Jean-Bedel Bokassa a été dominé hier, lors de la 44e audience, par le témoignage d'un ancien cuisinier qui a affirmé avoir dû préparer un festin de chair humaine pour l'ex-empereur.

Le témoin, Philippe Linguissa, a été porté à la barre, car il est paralysé des jambes à la suite, affirme-t-il, du choc ressenti devant l'horreur de cette démonstration d'anthropophagie.

Lors d'une déposition ponctuée de crises de nerfs, il a raconté comment, un soir, alors qu'il travaillait au camp du Kasai, Bokassa l'avait fait monter dans sa voiture et emmené chez lui.

"Après avoir fait décharger les bouteilles d'alcool qui se trouvaient dans la voiture, il m'a demandé d'aller ouvrir un des réfrigerateurs qui se trouvaient dans la maison. J'ai obtempéré et je me suis rendu compte que je devais en sortir un corps humain qui devait être celui d'un homme. Bokassa m'a donné une lame de rasoir pour nettoyer le cadavre, ce que j'ai fait. Je l'ai farci au riz et au pain, j'ai soigneusement recousu le tout et l'ai mis au four", a-t-il raconté.

TIGRE GEANT

Les spéciaux annoncés sont en vigueur jusqu'au samedi 7 mars, tant qu'il y en aura.

RABAIS $3
PANTALON RUGGER POUR HOMMES
9.99
• En 100% coton confortable
• Idéal pour le printemps
• Taille élastique à cordon coulissant et 2 poches devant
• Blanc, poudre, menthe et jaune maïs
• Grandeurs: P.M.G.TG.

AUBAINE EXCEPTIONNELLE!
MAILLOTS MOLLETONNÉS POUR HOMMES
Se vendaient $15
7.99
• 100% acrylique
• Coupe ample avec patte de boutonnage 2 boutons, glissière 1/4 ou encolure ronde avec boutons pressionnés
• Insertions contrastantes et côtelées et panneaux de coton
• Royal, jade, jaune, rouge et gris
• Grandeurs: p.m.g.tg.

CONTENANTS
CHOIX DE
• Casserole 1 1/2 chop. avec couvercle
• Casserole 1 pinte avec couvercle
1.97 VOTRE CHOIX
CHOIX DE
• Casserole 1 1/2 chop. avec couvercle
• Casserole 2 pintes avec couvercle
2.97 VOTRE CHOIX
SUPERSEAL rangez/servez pour micro-ondes

CASSETTES AUDIO 60 min.
88¢ pqt de 3

ABECO
BAS SPORTS POT DE 3 PAIRES POUR GARÇONS
2.77 POT DE 3
• 80% coton/ 20% nylon
• Blancs avec lignes colorees
• Pour grandeur 8 - 10½

JEANS DESIGNER POUR GARÇONS
7.99 ÉPARGNEZ $2
• 100% cotton
• Style à 5 poches
• Tailles 8-16

PANTALONS DE JOGGING POUR HOMMES
• Polyester/coton durable
• Taille avec cordon, deux poches à l'avant et revers élastiques
• Choix de couleurs
• P.M.G.T.G.
9.99

CHAUSSURES DE TOUS LES JOURS POUR DAMES
• Choix de couleurs: rose, menthe, jaune et blanc.
$15

"JELLIES" POUR FILLES ET DAMES
1.99
• Styles fermés à l'arrière
• Plusieurs couleurs
• Dames: 5-10 Filles: 11-3

BOULES DE TENDRESSE "POPPLES" DE MATTEL
• Amis pelucheux drôles, ils se tournent à l'envers
7.99

ENSEMBLE DE JEUX
• Des heures de divertissement
Maxi Toys $2.99 super pak
1.99 VALEUR 6.00

BAS HABILLÉS ACRYLIQUE/NYLON POUR HOMMES
88¢
• Choix de couleurs
• Pour grandeur 10-13

BOTTES EN CAOUTCHOUC POUR JEUNES GARÇONS HOMMES
• Caoutchouc de qualité semelles rouges
6.99
JEUNES POINTURES 11-12-13
GARÇONS POINTURES 1-6 $7.99
HOMMES POINTURES 7-12 $8.99

BOTTES DE PLUIE "HAPPY FACE" POUR ENFANTS
• Bleu, rouge, rose ou jaune
• Pointures 5-12
5.99

GÂTEAUX VACHON
Choix de gateaux
1.79

VESTONS ATHLÉTIQUES POUR HOMMES
1.66
• Poly/coton
• Tricot côtelé résistant
• Blanc: P.M.G. T.G.

CHEMISES D'INTÉRIEUR POUR DAMES
12.88
• Style à grande taille avec boutons à l'avant
• À porter pour la détente ou le sport
• Poly/coton facile d'entretien en poudre/mauve ou jaune/pêche

NOUVELLES BLOUSES ET CHEMISES PRINTANIÈRES POUR DAMES
$8
• Styles assortis avec cotons et poly/cotons lavés
• À motif ou unies

OEUFS DE PÂQUES "LILLIPUT" DANS UN SAC EN FILET
200 grammes
1.49

LIVRE D'HISTOIRE DE PÂQUES
1.49
2 lapins dans un livre 113 grammes

COUPONS VALEUR
LIMITE DE 1 COUPON PAR ITEM PAR CLIENT

AVEC CE COUPON SEULEMENT
PAPER HYGIENIQUE CAPRI
PQT DE 4
79¢
LIMITE DE 1 PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS '87

CALEÇONS RÉG. OU BIKINI EN COTON POUR DAMES
• Taille et jambes élastiques
• Choix de couleurs
• P.M.G.
99¢

PANTALONS HAREM POUR DAMES
• Tricot interlock poly/coton
• Populaire style harem
• Blanc, turquoise, bleu ou noir
$8 CRÉATIONS

AVEC CE COUPON SEULEMENT
SAVON À VAISSELLE JOY
500 ml
89¢
LIMITE DE 1 PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS '87

AVEC CE COUPON SEULEMENT
CRUNCH 'N' MUNCH DE CHEF BOYARDEE
150 grammes
99¢
LIMITE DE 1 PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS '87

AVEC CE COUPON SEULEMENT
LAPIN REMPLI DE CHOCOLAT AU LAIT PUR
150 grammes
88¢
LIMITE DE 1 PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS '87

AVEC CE COUPON SEULEMENT
BISCUITS CHRISTIE
• Doublement bourrés, OREO ou Fudgee-O
• 350 grammes
1.59
LIMITE DE 1 PAR CLIENT. EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 MARS '87

BAS CULOTTE Tigress
66¢
Tigress pantyhose basicotte
TAILLE UNIVERSELLE
• 100% nylon
• Une grandeur pour 90-140 lbs.
Beige, épice, taupe, gris, noir, blanc

MITAINES POUR LE FOUR AVEC DOUBLURE AMOVIBLE
$3
• Lavables à la machine
• Choix de couleurs

ENSEMBLE COUVERT ET COUSSINET POUR PLANCHE À REPASSER
• Avec dessous en mousse
$3

COUSSINS POUR CHAISES
POT DE 4
6.44
• Choix de motifs et couleurs.

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités. Toutes les descriptions de produits sont basées sur les représentations des fabricants. Giant Tiger (Tigre Géant) et les symboles du Tigre Géant sont des marques déposées au Canada des magasins Tigre Géant Limitée

OUEST 1065 WELLINGTON QUEENSWAY/PARKDALE
CENTRE-VILLE 98 GEORGE
PLAZA DUMAURIER SORTIE QUEENSWAY/PINECREST
HULL 123 EDDY
400 McARTHUR VANIER
309 NOTRE-DAME GATINEAU
NOUVEAU MAGASIN ORLEANS 2396 ST. JOSEPH BLVD.

PINECREST SEULEMENT
OUVERT DIMANCHE
11h á 17h FERMÉ SAMEDI

COUPON DU DIMANCHE SEULEMENT
MOUCHOIRS DE PAPIERS WHITE SWAN bte de 200
61¢
Limite: 1 par client. En vigueur le dim. 8 mars 1987 seulement

VALIDE LE DIM. 8 MARS 1987 SEULEMENT
BISCUITS MAXI MIX saveurs salées variées
150 g 59¢

VALIDE LE DIM. 8 MARS 1987 SEULEMENT
GRUAU QUAKER prêt à servir
375 g 79¢

VALIDE LE DIM. 8 MARS 1987 SEULEMENT
POUDRE À GELÉE ROYAL — fraise seulement
5/1.00

• Le restaurant de la polyvalente Mont-Bleu

L'apprentissage s'applique directement à la salle à manger

par Claude-Sylvie Lemery

HULL — Un restaurant à but non lucratif? Pour cette raison, le restaurant de la polyvalente Mont-Bleu n'est pas tout à fait comme les autres. Mais s'il est différent, c'est surtout parce que **La table de l'apprenti** est le restaurant-école situé à même la polyvalente Mont-Bleu, dans un tout petit local contigu aux cuisines de l'institution secondaire et où les étudiants préparent la cuisine en plus d'y faire le service.

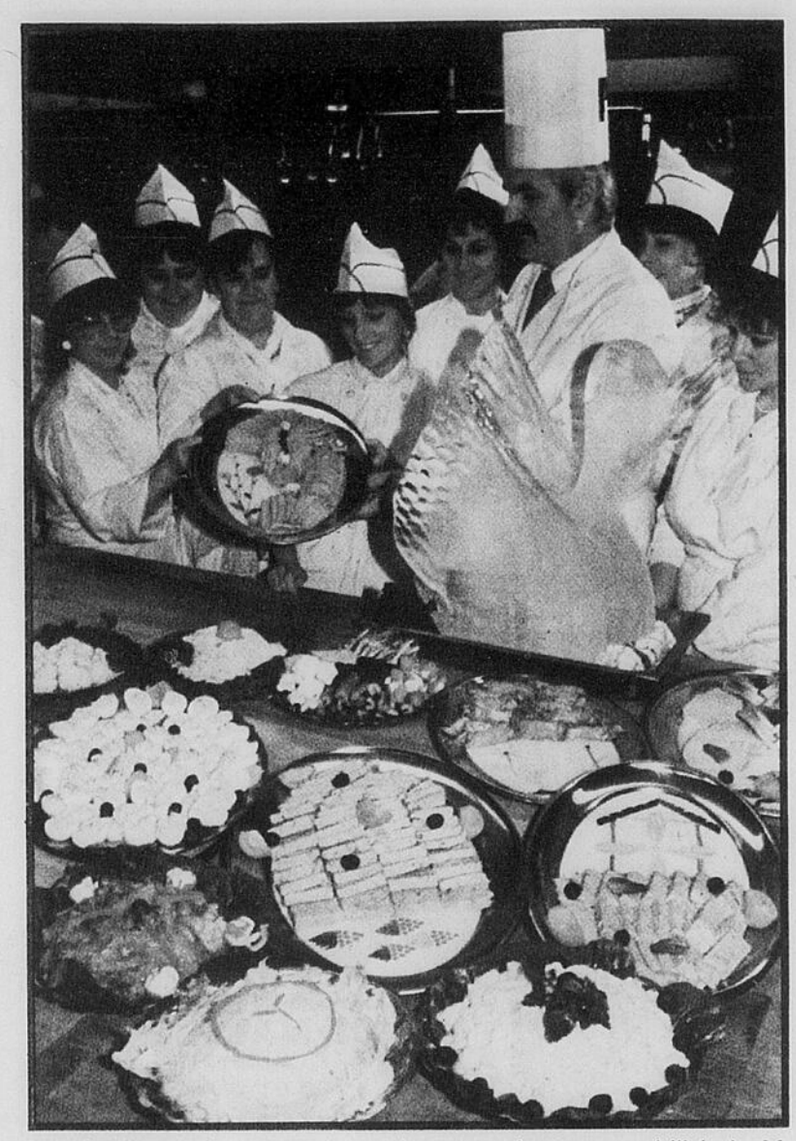
Maintenant sous la férule de la Commission scolaire Outaouais-Hull, le cours *cuisine d'établissement*, dispensé à la polyvalente Mont-Bleu, existe depuis 1978 (à cette époque donc, la CSRO). On offre aussi le cours *service* de restauration. Si à ses débuts le cours attirait moins d'une dizaine d'étudiants, cette année, on compte quelque 75 étudiants le jour, étudiants adultes et réguliers, qui suivent le programme à temps plein et une centaine d'étudiants le soir qui suivent la formation à temps partiel.

Pour les candidats adultes, le cours s'échelonne sur une année à raison de 30 heures par semaine, tandis que les autres étudiants de jour doivent compléter leur formation secondaire académique, ce qui fait que les cours de cuisine se limitent à 16 et 24 heures respectivement pour le secondaire 4 et 5. Cette formation secondaire en cuisine peut être un élément de base très important pour poursuivre une formation à l'Institut d'hôtellerie et du tourisme du Québec, au Collège Lasalle à Montréal ou encore au Collège Algonquin qui eux, offrent, en plus, des cours de gestion hôtelière.

Selon le coordonnateur du programme, les étudiants adultes qui suivent la formation de jour se destinent, dès la fin des cours, au marché du travail. Ils y sont pour se recycler, apprendre un métier ou acquérir une formation manquante. Les étudiants du soir, eux, sont souvent des gens qui travaillent déjà en hôtellerie et qui veulent se spécialiser dans des domaines spécifiques comme la coupe ou la cuisson des viandes, la pâtisserie ou le service de base des boissons.

Le coordonnateur du programme, M. Jean-Claude Picard, a travaillé pendant vingt ans dans l'industrie, comme chef au Cercle universitaire et comme restaurateur, au Café du Bosquet. S'orientant ensuite vers l'éducation, il est responsable du cours et avec lui, quatre autres professeurs, tous liés étroitement à l'industrie hôtelière dans la région, complètent la formation aux étudiants.

"Nous essayons le plus possible de recréer les conditions de travail que les étudiants vont trouver sur le marché et pour cette raison, le restaurant école est un acquis fort important", explique le responsable du cours, M. Jean-Claude Picard.



Les étudiants du cours de cuisine, sous la responsabilité de M. Jean-Claude Picard et dispensé à l'école secondaire Mont-Bleu, préparent des repas qu'ils servent eux-mêmes au restaurant "La table de l'apprenti", situé à même l'institution scolaire.
(Photo LE DROIT par François Roy)

Un certain nombre d'étudiants adultes à ce programme peuvent bénéficier d'un montant d'argent de la Main d'oeuvre puisqu'ils y sont envoyés par la Commission de formation professionnelle, organisme qui assure la transition entre la Commission scolaire et l'organisme gouvernemental. Mais ce programme prendrait fin bientôt selon une représentante du Centre d'emploi pour étudiants.

L'éducation des adultes a été fusionnée à l'éducation de jour et pour cette raison, il peut arriver que des étudiants, à l'occasion plus motivés, plus sûrs de leur choix en côtoient d'autres qui, académiquement, arrivent difficilement et se retrouvent dans des programmes "ghettos". Mais le responsable du cours, M. Jean-Claude Picard est optimiste: "Nous voulons justement améliorer l'image des cours dispensés aux Professionnel long et court et montrer qu'un métier manuel est tout aussi valorisant qu'un travail intellectuel".

Monique Maltais est une étudiante adulte de jour qui a commencé le cours l'automne dernier. "J'avais lu l'annonce et comme la cuisine m'intéresse beaucoup et que j'avais la possibilité de recevoir un salaire pour suivre la formation, je me suis inscrite. Eventuellement, j'aimerais mettre sur pied un service de traiteur, mais immédiatement après mon cours, j'aimerais travailler dans une cuisine de restaurant", explique-t-elle.

Selon elle, un des aspects les plus intéressants du cours est effectivement la pratique qu'elle acquiert lors d'un apprentissage qui s'applique directement à la salle à manger.

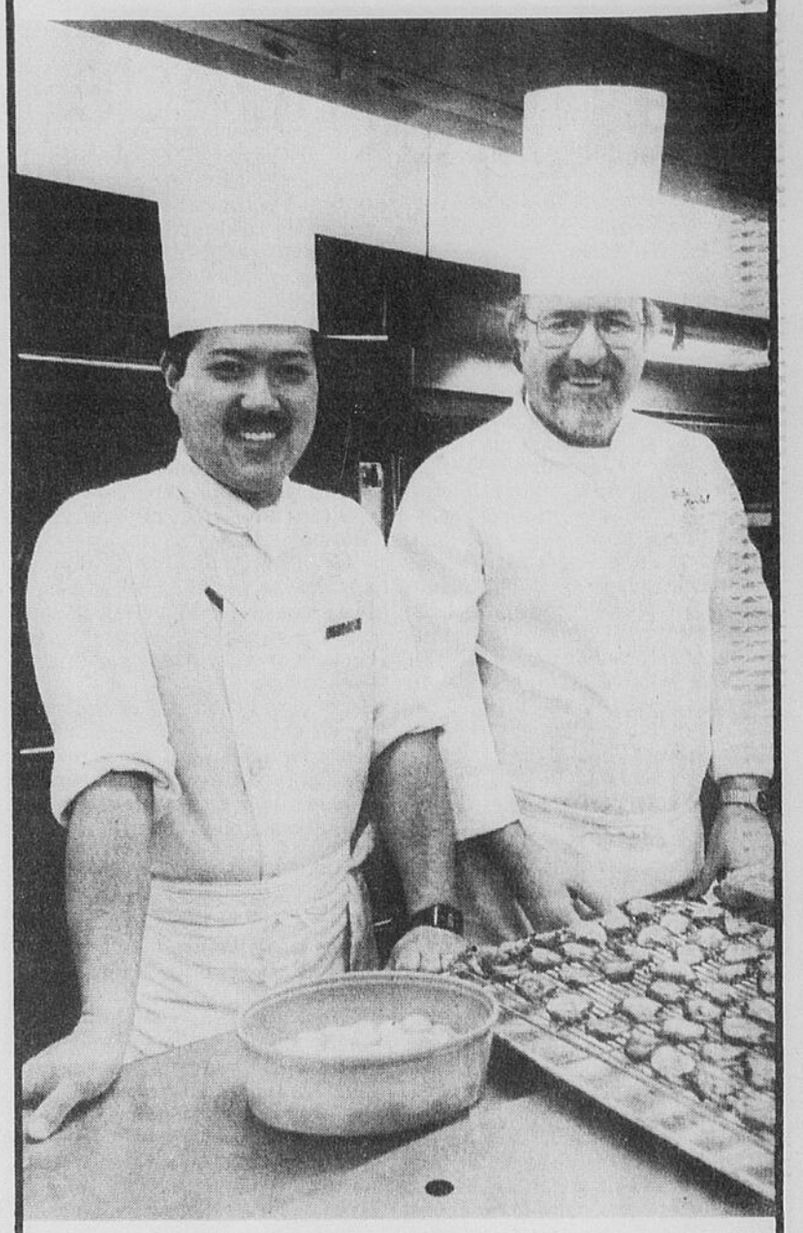
Cet apprentissage comprend des cours qui vont du milieu de travail en cuisine à la cuisine traditionnelle en passant par les pâtisseries et desserts, les potages, les beurres composés, les viandes, les abats, les charcuteries, les pâtisseries, les hors d'oeuvre, canapés, pour ne nommer que quelques-uns de la vingtaine de ces cours.

Au restaurant, on offrira donc, suivant la période de l'année, une cuisine internationale vendue au prix coûtant plus 10%, cette marge servant à défrayer le coût des pertes. M. Picard tente de rejoindre une clientèle à l'extérieur de l'école en envoyant régulièrement les menus à venir à une cinquantaine d'endroits. De plus, les étudiants préparent des buffets pour des groupes organisés ou à l'occasion, ils confectionnent des plats cuisinés ou tout autre mets qu'ils vendent individuellement.

La formation dispensée suit le programme de base du ministère de l'Education qui comprend 24 modules, mais M. Picard explique que l'on tient compte, également, des recommandations de différents ministères concernés comme celui des Pêches, de l'Agriculture ou de la Santé.

M. Picard insiste sur le fait que la région Hull/Ottawa s'est beaucoup développé et qu'avec un répertoire de quelques centaines de restaurants, il est primordial de constater qu'il faut plus que du bon vouloir et du bon sens pour former de vrais professionels du métier. Les activités culinaires de l'école reprendront le 23 mars.

Une soirée de gastronomie se prépare



Le chef du Holiday Inn, Frits Marechal, à droite, et le sous-chef Takashi Ito participeront au souper-bénéfice de deux organisations à but non lucratif, l'OCED (organisation canadienne pour l'éducation au service du développement) et GEMS (Global Ed/Med Supplies Canada). Lire le texte en page 34.
(Photo LE DROIT par Michel Tessier, collaboration spéciale)

Baisse de 35 % des exportations de vin italien

ROME (AFP) — L'année 1986, marquée par le scandale du vin frelaté au méthanol, a enregistré une baisse de 35 pour cent des exportations de vin italien (10.5 millions d'hectolitres exportés), en plus d'une baisse de 10 pour cent de la consommation intérieure.

Cette baisse des exportations, annoncée jeudi à Rome par la Confédération des syndicats d'exploitants agricoles, est beaucoup plus nette pour les vins de table (moins 42 pour cent) que pour les appellations contrôlées (moins 20.5 pour cent), les vins "trafiqués" au méthanol ayant été essentiellement des vins de table coupés.

Dans le cadre des efforts visant à relancer ces exportations, la confédération vient de créer l'Union nationale des associations de producteurs viticoles dans le but de valoriser la production et la commercialisation des vins italiens.

Cette union, précise le communiqué, participera notamment à l'établissement du fichier national des vignobles, décidé l'année dernière et qui sera réalisé à l'aide de photos aériennes permettant de recenser les vignobles de toute l'Italie.

PERMETTEZ MOI DE ME PRÉSENTER, JE SUIS

LE BÉBÉ CHAMPIGNON CONTINENTAL

NOUVEAU EN PAQUET 8 ONCES.

UN PRODUIT DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

DEMANDEZ LES À VOTRE ÉPICIER

Je suis le "Bébé champignon Continental". De taille je suis petit, jeune, tendre et mignon.

Je déteste la solitude, alors c'est pourquoi vous me trouverez en paquet 8 onces avec environ 20 à 25 autres bébés champignons.

Ne nous laissez pas vieillir sur les étagères des supermarchés, emmenez-nous chez vous.

Nous sommes bons pour votre santé!

Les champignons sont recommandés par la "Sélection du READER'S DIGEST comme l'un des dix ALIMENTS ESSENTIELS!!! Riches en protéines, vitamines et en minéraux, plus particulièrement le potassium. À faible teneur en matières grasses, en sucre et hyposodiques, les champignons vous donneront de la force et de l'énergie tout en vous gardant mince et en pleine santé!

CULTIVÉS DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE ET LIVRÉS FRAIS QUOTIDIENNEMENT PAR LA CHAMPIGNONNERIE CONTINENTAL

CONTINENTAL

CHAMPIGNONNERIE CONTINENTAL

METCALFE, ONTARIO 821-1411

CHRYSANTHÈMES
de couleurs variées
superbes en pots de 6"
2.99 le pot
tant qu'il y en aura

Top Banana

PRUNES sucrées Can. no 1 — prod. du Chili 69¢ lb

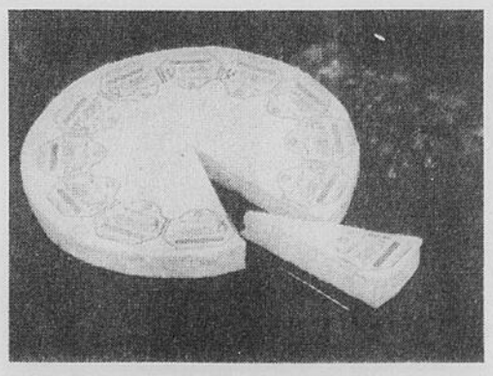
LAITUE Boston Can. no 1 — prod. des É.-U. la pomme 59¢ ch.

CHOUX DE BRUXELLES Can. no 1 — prod. des É.-U. 49¢ lb

ASPERGES un signe du printemps prod. des É.-U. 1.99 lb

CÉLERI de Floride Can. no 1 — prod. des É.-U. 69¢ ch.

CHOU-FLEUR de Californie de bonne grosseur prod. des É.-U. 1.29 ch.



FROMAGE ANCO — La lb
BRIE CORNEVILLE 4.99
GRAND CAMEMBERT 4.99
ST-PAULIN 5.69
ANFROM 5.69
DE LAIT ÉCRÉMÉ 7% 2.99

CHERRY HILL — 340 g
MOZZARELLA 2.79
BRICK 2.79
COLBY 2.79
MI-FORT 2.99
FORT 2.99

581, boul. St-Joseph Hull — Ouvert dimanche
1900, rue Bank Ottawa — Ouvert dimanche
1526, ch. Merivale Ottawa — Ouvert dimanche

Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités. Les prix sont en vigueur jusqu'au 7 mars ou tant qu'il y aura de la marchandise.

alimentation

Une soirée pour les programmes de santé et d'éducation du Tiers monde

par Claude-Sylvie Lemery

OTTAWA — Si Ben Wicks vit de son humour — il est caricaturiste au Globe & Mail —, son humour prend toutefois une forme complètement différente quand on aborde un sujet qui lui tient à coeur comme le développement international. Pour cette raison, il a accepté d'être l'hôte d'une soirée organisée dans le but de recueillir des fonds au profit de programmes de santé et d'éducation dans le Tiers monde. Cette soirée comprendra un souper gastronomique organisé avec la participation de la Fédération canadienne des chefs de cuisine, chapitre d'Ottawa, dans le but d'amasser des fonds qui seront remis à l'Organisation canadienne pour l'éducation au service du développement (OCED) et à GEMS (Global Education/Medical Supplies Canada).

OCED ET GEMS

L'OCED et GEMS sont deux organismes à but non lucratif destinés à apporter une aide aux pays du Tiers monde. Selon Rosemaria Durand, directrice des opérations canadiennes de l'OCED, les débuts de cet organisme remontent à 1959 alors qu'il portait le nom de Centre du livre outremer (CLO). A cette époque, le CLO avait comme vocation l'envoi de manuels scolaires. Adoptant le vocable OCED en 1983, l'organisation continue la distribution de matériel scolaire et didactique et elle compte maintenant quatre principaux centres au pays dont un à Ottawa, une dizaine de succursales dispersées un peu partout au Canada, ainsi que trois bureaux outre-mer, en Tanzanie, au Mali et à Antigua.

Pour l'année fiscale se terminant en mars 87, l'OCED recueillait $500,000 auprès du public et pour chaque dollar ainsi amassé, la quote-part de l'ACDI s'élèvait à $5. Ainsi, avec un budget de $3 millions pour des frais administratifs de l'ordre de 16%, l'OCED gère des programmes d'envois d'équipements divers, de papiers, de manuels scolaires et de publication de manuels dans des langues vernaculaires. L'OCED participe également à un programme de jumelage d'école qui regroupe plus de 300 classes canadiennes et tiers-mondistes. Quant à GEMS, cet organisme voit surtout à l'envoi d'équipements spécialisés dans les hôpitaux du Tiers monde.

GEMS organise depuis quatre ans déjà ce genre de soirée bénéfice, mais c'est la première fois que les deux organismes s'associent pour la réalisation d'un tel événement.

Pendant la soirée, une quinzaine de chefs réputés prépareront des spécialités servies à même une table partagée avec diverses personnalités du monde politique ou culturel de la région.

Une dizaine de chefs participeront à l'événement, des chefs des plus grands hôtels de la région comme le Westin, le Château Laurier, le Skyline, le Four Seasons et le Holiday Inn.

"Nous participons régulièrement à ce genre d'événement-bénéfice mais pas à tous. Et comme celui-ci était pour une bonne cause, nous avons décidé d'y participer", explique le directeur général du Holiday Inn, M. Robert Perrin qui y déléguera le chef Frits Marechal et son sous-chef, Takashi Ito.

En tout, quelque 700 billets ont été émis pour cette soirée au coût de $50. Après le repas, le National Press and Allied Worker Jazz Band fera danser les invités. On peut obtenir des billets au comptoir Uniticket ou à l'OCED même.

La composition nutritionnelle des viandes a évolué

par Irène T. Arseneau d'Agriculture Canada (Collaboration spéciale)

OTTAWA — Selon les statistiques, la consommation de viandes de 1977 à 1985 a diminué au profit de la consommation de volaille, de poissone et de produits laitiers. Ce phénomène est attribué à la volonté qu'ont les consommateurs soucieux de leur santé de réduire leur absorption de gras et de cholestérol.

Mais une telle pratique est trompeuse et montre clairement que la nutrition est une science incomprise de la population en général. Pourquoi, lorsqu'il est recommandé de diminuer la quantité de gras dans l'alimentation, beaucoup de consommateurs optent-ils pour un substitut de la viande? On condamne rapidement les viandes et leur teneur en gras. Des gens ne réalisent pas que la composition nutritionnelle des viandes n'est plus la même qu'autrefois. Les professionnels de l'alimentation et de la santé devront redoubler d'effort pour éliminer les mythes qui entourent les viandes et pour sensibiliser les consommateurs à une alimentation saine et équilibrée.

Si l'alimentation humaine s'est modifiée au cours des 10 dernières années, celle du bétail a évolué également. Selon une étude effectuée à l'Université de Guelph, des changements dans les méthodes d'élevage, d'alimentation et de classement de boeuf au Canada ont contribué à la réduction de la teneur en gras, qui a baissé de 20 à 60% par rapport aux données sur les valeurs nutritives émises par Santé et Bien-être social Canada (selon la coupe). En ce qui a trait au porc, il semble qu'il soit 50% plus maigre que ce qu'indiquent les tableaux du ministère.

On semble oublier que la viande fraîche n'est pas la seule source de gras dans un régime alimentaire. Le poulet, le fromage, les noix sont d'autres sources de gras bien connues. De plus, certaines données indiquent que la consommation de margarine, d'huile végétales et de sauce à salades s'est accrue, ce qui ne fait que contrebalancer les sources de gras, sans pour autant en réduire la quantité totale ingérée. Un peu comme lorsqu'on substitue le vin rouge au vin blanc.

Les viandes apportent de précieux nutriments à la diète et ce, avec moins de calories qu'on pourrait le croire. Selon les apports nutritionnels recommandés de 1983, une portion de 90 grammes (3 oz) de boeuf cuit fournit 44% des protéines, 39% du fer, 50% du zinc, 26 % du phosphore, 8% de la thiamine (B1), 14% dela riboflavine (B2), 37% de a niacine (B3), 20% de la vitamine B6 et 76% de la vitamine B12, mais seulement 6% des calories au régime quotidien d'un adulte canadien de sexe masculin âgé entre 24 et 49 ans. Bien que les protéines puissent aisément être obtenues d'une autre source, il n'est pas de même pour d'autres nutriments, en l'occurence le fer et la vitamine B12. On peut donc considérer la viande comme un aliment à forte densité nutritive.

Une saine alimentation est primordiale pour les gens de tous les groupes d'âge et de toutes les classes sociales. L'importance de la variété et la modération dans le choix des aliments ainsi que l'équilibre entre la consommation et la dépense d'énergie sont capitales pour favoriser le bon fonctionnement d'une machine aussi complexe que le corps humain.

L'adoption, en 1977, de recommandations nutritionnelles visait à améliorer la santé de la population canadienne. Il est malheureux que beaucoup de gens aient traduit 'consommez moins de gras' par 'consommez moins de viandes' car ils privent ainsi leur organisme d'un aliment qui lui est bénéfique. Il est grand temps de revoir la logique de notre alimentation. Car la privation d'un aliment peut avoir des répercussions assez graves sur la santé. La viande a sa place dans l'alimentation quotidienne de tous les Canadiens. La viande, toujours un atout!

STEINBERG

Prix en vigueur du lundi 2 mars au samedi 7 mars 1987 inclusivement.

2.99 AVEC COUPON
3.99 SANS COUPON

DÉTERGENT EN POUDRE POUR LA LESSIVE TIDE ORDINAIRE ou NON PARFUMÉ - 6 L

TIDE
ÉCONOMISEZ 1.00
DÉTERGENT EN POUDRE POUR LA LESSIVE TIDE
6 L
Valeur au comptoir: 1/20¢.
Un coupon par article.
En vigueur jusqu'au 7 mars 1987.
HERBERT A. WATTS TDE 094

CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ ORDINAIRE - RICHE MÉLANGE - 227 g COLOMBIE - 170 g DÉCAFÉINÉ-VIVA - 170 g
4.79

JUS DE POMMES PUR STEINBERG 1,36 L
89¢

RÔTI D'EXTÉRIEUR DE RONDE BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"
1.78 /lb 3.92 /kg

OEUFS CALIBRE GROS CATÉGORIE CANADA "A" LA DOUZAINE
1.09

LAIT 2% SEALTEST 4 L
2.29

SUCRE BLANC GRANULÉ STEINBERG 2 kg
89¢

Les articles annoncés sur cette page sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix offert sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

De la dinde en mars... pourquoi pas?

Pour rappeler aux consommateurs canadiens que la dinde est une viande de choix qui n'est plus réservée uniquement aux repas de fêtes, l'Office canadien de commercialisation du dindon a fait sa campagne annuelle "De la dinde en mars... Pourquoi pas!"

"Cette promotion est non seulement avantageuse pour les consommateurs, mais du point de vue nutritif la dinde leur offre encore davantage", indique l'Office canadien de commercialisation du dindon.

- La dinde est une excellente source de protéines, procurant tous les acides aminés essentiels, nécessaires à l'entretien et à la régénération des tissus corporels.

- La dinde est une excellente source de niacine, un facteur de maintien d'un bon état général.

- La dinde est une bonne source de phosphore, un élément nécessaire au développement normal et à l'entretien de l'ossature et de la dentition.

- La dinde est énergétique et, étant une viande maigre, elle peut jouer un rôle actif dans la maîtrise du poids. 100 grammes de viande de poitrine cuite, sans peau, fournissent 157 calories.

- le Comité sur l'alimentation et les maladies cardio-vasculaires recommande la consommation de volaille et de poisson au moins quatre fois par semaine.

La bonne nutrition commence à la maison et grâce à la dinde les repas nutritifs ne seront jamais plus insipides - ni coûteux.

ACHETEZ CHEZ VALDI

MARCHÉ VITE FAIT!

AVEC DES BAS PRIX TOUS LES JOURS.

"Je magasine chez Valdi une fois par semaine parce que les économies sont importantes. Leurs prix sur les produits de marque sont plus bas et j'y achète mes conserves, produits de papier, détersifs... enfin presque tout. Et mon marché est vite fait." — nous a dit Petula Steen

Economisez 40¢ SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS quand vous achetez une bouteille de Détergent à vaisselle liquide Sunlight 1 L

AVEC CE BON

PRIX VALDI AVEC BON 1.49

Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 14 Mars 1987. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre

VAL 438

Economisez 40¢ SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS quand vous achetez un paquet de Café Moulu Maxwell House Mouture régulière - 369 g

AVEC CE BON

PRIX VALDI AVEC BON 2.99

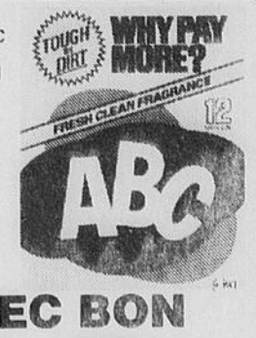
SANS BON 3.39

Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 14 Mars 1987. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre

0305371rH

Economisez 75¢ SUR LES BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS quand vous achetez une boite de Détergent en poudre ABC 12 L

AVEC CE BON



PRIX VALDI AVEC BON 4.99

SANS BON 5.74

Limite d'un bon par achat. Bon valide jusqu'au 14 Mars 1987. Ne pas utiliser en conjonction avec aucune autre offre

016J0145173rH

MOUCHOIRS EN PAPIER FACELLE ROYALE 100 x 3 épais.

PRIX VALDI .89

PRIX AU SUPERMARCHE 1.39

EPARGNEZ 50¢

PAPIER HYGIENIQUE FACELLE ROYALE 8 roul. x 2 épais.

PRIX VALDI 2.99

PRIX AU SUPERMARCHE 5.15

EPARGNEZ 2.16

ESSUIE-TOUT FACELLE ROYALE 2 roul. x 2 épais.

PRIX VALDI .99

PRIX AU SUPERMARCHE 1.99

EPARGNEZ 1.00

PUR JUS DE POMMES SUNPAC 1.36 L.

PRIX VALDI .99

PRIX AU SUPERMARCHE 1.99

EPARGNEZ 1.00

Coca-Cola ou SCHWEPPES (BOISSONS DOUCES VENDUES PAR VALDI)

PRIX VALDI 6.79

PRIX AU SUPERMARCHE 9.99

EPARGNEZ 3.20

Caisse de 24 canettes de 280 mL (Coût de l'unité 10.1¢ par 100 mL)

BAS PRIX VALDI DE TOUS LES JOURS 1.49

Bouteilles de 1.5 L à retourner (Coût de l'unité 9.9¢ par 100 mL) (plus 60¢ de consigne)

SACHETS DE THE SALADA ORANGE PEKOE Boîte de 72

PRIX VALDI 1.99

PRIX AU SUPERMARCHE 2.59

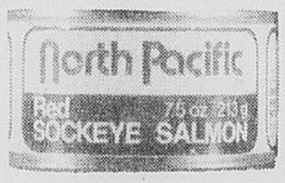
EPARGNEZ 60¢

THON PALE EN MORCEAUX 184 g

PRIX VALDI .83

PRIX AU SUPERMARCHE 1.19

EPARGNEZ 36¢



SAUMON SOCKEYE NORTH PACIFIC 213 g

PRIX VALDI 2.59

PRIX AU SUPERMARCHE 3.19

EPARGNEZ 60¢

CREVETTES A COCKTAIL PANTRY SHELF 113 g

PRIX VALDI .99

PRIX AU SUPERMARCHE 1.39

EPARGNEZ 40¢

PETITS POIS DE FANTAISIE OU HARICOTS VERTS OU JAUNES GEANT VERT 398 mL

PRIX VALDI .73

PRIX AU SUPERMARCHE 1.15

EPARGNEZ 42¢

RIZ MINUTE 700 g

PRIX VALDI 2.49

PRIX AU SUPERMARCHE 2.89

EPARGNEZ 40¢

MAÏS EN GRAINS GEANT VERT 341 mL ou CREME DE MAÏS 398 mL

PRIX VALDI .69

PRIX AU SUPERMARCHE 1.09

EPARGNEZ 40¢

SACS A LUNCH EN PAPIER GUEST Paquet de 50

PRIX VALDI .89

PRIX AU SUPERMARCHE 1.19

EPARGNEZ 30¢

PELLI MOULANTE GLAD 60 m

PRIX VALDI 1.99

PRIX AU SUPERMARCHE 2.39

EPARGNEZ 40¢

SACS A SANDWICHS EN PLASTIQUE EXTRA Paquet de 100

PRIX VALDI .79

PRIX AU SUPERMARCHE 1.29

EPARGNEZ 50¢

HUILE A MOTEUR GULF 10W30 1 L

PRIX VALDI 1.29

PRIX AU SUPERMARCHE 1.59

EPARGNEZ 30¢

M. NET 1.5 L

PRIX VALDI 3.99

PRIX AU SUPERMARCHE 4.39

EPARGNEZ 40¢

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS SNUGGLE 2 L

PRIX VALDI 2.99

PRIX AU SUPERMARCHE 3.99

EPARGNEZ 1.00

PETIT MAGASIN, GROSSES ECONOMIES, CHEZ

CHEZ VALDI, REMBOURSEMENT GARANTI SANS PROBLÈMES

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, Valdi vous remboursera votre argent sans problèmes!!

Les "PRIX AU SUPERMARCHE" sont les prix courants de produits identiques ou analogues offerts dans les principaux supermarchés à la date du 3 Février 1987. Valdi se réserve le droit de limiter la quantité et de substituer des produits de qualité comparable. Prix Valdi valides jusqu'au 14 Mars 1987. Prix en vigueur seulement aux addresses indiquées.

La reproduction ou l'utilisation de cette annonce sans l'autorisation écrite de Valdi Discount Foods ou de son agence publicitaire est strictement interdite.

OTTAWA

- 555 Rue Montreal à St. Laurent.
- 1624 Rue Merivale (Près de Viewmount) à Coté Du Centre Mérivale
- 1430 Prince of Wales Dr. (a Meadow Lands) Dans Le Centre Rideauview
- 5959 Boulevard Jeanne D'Arc, Orleans

Heures d'ouverture: Lun. à Mer. 10 à 6; Jeu et Ven 10 à 9; Sam 9 à 6

VALDI DISCOUNT FOODS

A STEINBERG CORPORATION

bourse de toronto

Titres	Dir	Haut Bas	Fermé	Ch'nt	Vol
A.G.F.M	.32	$16½ 16¼	16½	+ ½	4600
AHA Auto o		$6⅜ 6¼	6¼	- ⅛	4000
AMCA Int	a .25	$11¼ 11⅛	11¼	+ ⅛	12121
AMCA p	2.21	$23 23	23	- ¼	200
AMCA 2 p	2.37	$23⅛ 23⅛	23⅝	+ ⅝	3750
AMCA 3 p	2.31	$23⅛ 23	23	- ⅛	1200
ARC Int		$5⅛ 5⅛	5⅛	+ ⅛	2500
Abatera o		16 13	13	- 3	20000
Aberford		$5 5	5	- ⅛	300
Abermin o		190 190	190		27900
Abti Prce	.60	$38 37	38	+ ¾	16651
Abitibi w		$11⅜ 11⅛	11⅛	+ ⅛	36700
Acadia M o		275 255	255	- 10	6400
Aces ATM o		90 90	90		5200
Acugraph A o		$6⅞ 6⅝	6⅝	- ⅛	3800
Acugraph w		160 160	160		2000
Agnico E	a .20	$30½ 29¾	30¼	+ ⅜	5375
Agra B f	.24	$12¾ 12¾	12¾		250
Ahed C		$5¾ 5½	5½	- ⅛	3700
Akaitco o		95 95	95	+ 5	1200
Alt Energy	.30	$16¼ 15½	16¼	+ ¾	140053
Al Enr 775	1.93	$27¼ 27	27¼	+ ¼	1880
Alta Nat	.64	$15⅞ 15½	15¾	+ ¼	18650
Alcan	a .80	$48¾ 48¾	48½		123545
Algo Gr A f	.25	$8⅛ 8	8⅛		20200
Algo Gr w		225 200	200	- 30	2000
Algo Cent	.40	$21½ 21½	21½	+ ¼	450
Algoma St	y .30	$11⅜ 11	11⅜	+ ⅜	3272
Algoma St p	2.00	$13 12⅞	12⅞		3500
Algma St B	2.00	$14¼ 14	14⅛	+ ⅛	6900
Altex		105 100	103	+ 6	9000
Alum A	2.31	$26⅛ 26	26⅛		3450
Alum 1st p	2.00	$24¾ 24¾	24¾		200
Alum c p	v1.89	$25⅛ 25	25		1000
A Barick		$33¾ 33⅛	33½	+ ⅜	200350
A Barik w		$5½ 485	5½	+ 55	186700
ABarik A w		194 190	194	+ 6	1800
Am Leduc		34 34	34		8000
Anthes		83 80	80	- 2	12500
Arbor A	.07	$16¼ 16	16	- ¼	600
Args 250 p	2.50	$44 44	44	+ 1⅞	100
Args 260 p	2.60	$34⅛ 34⅛	34⅛		z20
Argus B pr	2.70	$32½ 32	32	- ½	300
Argvll A f		72 72	72	+ 2	1000
Asamera	.20	$11⅝ 11½	11½	- ⅛	4119
Asamera B	2.00	$26½ 26⅜	26½	+ ¼	4350
Asamera 7	1.05	$13 12⅞	13		35300
Asamera w		215 210	215	+ 5	6250
Ascot Inv o		53 50	50	+ 3	16500
Asoc Porc o		260 240	260	+ 5	1900
Astral A f	15	$12 12	12	+ ¼	113
Astral B f	15	$12⅛ 12⅛	12⅛	+ ⅜	500
Atco I f	20	$9⅛ 9	9¼	+ ⅛	6750
Atco II	20	$9½ 9½	9½		2000
Atco w		20 17	20	- 2	57000
Atl Shop A f	12	$13⅛ 12¾	13	- ½	6500
Atl Shop p	2.31	$27½ 27½	27½		600
Atlantis o		83 83	83	+ 1	25200
Atlas Yk o		15 14½	15		27000
Augmitto o		119 117	117	- 1	12400
Aur Res o		$9¼ 8	9	+1⅞	404380
Avindo o		39 39	39		2000
BCED		365 345	350	- 15	239859
BCED A	.75	$7¼ 7¼	7¼		100
BCED 9¼	.91¼	$9¾ 9⅝	9¾	+ ⅛	1800
BCED w		140 137	138	- 2	21600
BCed C l p	1.81	$24⅝ 24½	24⅝		17000
BC Sugar A	1.20	$22½ 22⅜	22⅜	- ⅜	655
BC Sugar w		250 240	250	- 20	2584
B Corp p	2.40	$31⅛ 31	31	- ⅛	5725
B Corp r	see below				
BGR A		$10½ 10⅜	10⅜	- ⅛	5400
BGR 2 w		190 185	185	- 5	20500
BII Ent		$10⅜ 10	10⅜	+ ⅛	19600
BII Ent w		270 240	240	- 19	16750
BMO nt fin		$13⅞ 13¼	13¼	- ¾	9000
BMO II p	v1.77	$23 22⅞	23		625
BP Canada	.50	$37¼ 37	37¼		25432
BYG o		115 110	110		6300
Bachelor		280 275	276	- 4	3100
Bancshr r	see below				
Banister C		59 8¾	8¾	- ¼	6705
Bk Alberta		56¾ 6½	6⅝		1350
Bank BC		80 76	80	+ 2	46841
Bank Mtl	2.00	$34⅝ 34⅛	34⅛	- ⅜	168117
Bk Mtl 285	2.85	$36⅛ 35¾	35¾	- ⅜	44366
Bk Mtl 250	2.50	$26⅞ 26¾	26⅞		3725
Bk Mtl 3p	2.12	$26⅜ 26¼	26⅜		3800
Bk Mtl w		56½ 61¼	63⅛	- ⅛	46325
Bank N S	.72	$19⅝ 19¼	19½	+ ¼	89087
Bk N S Ip	v1.70	$25 25	25		600
Barons Oil		310 300	300	- 5	3300
Barincor f	.16	$7⅞ 7⅜	7⅜		200
Barincor w		95 95	95		z100
Baton	.20	$12¾ 12½	12⅝	- ⅛	235105
Battle MA f	a .10	$33¾ 32½	33⅝	+1⅛	8700
Bay Mills	.12	$8⅛ 8⅛	8⅛		z50
Beau CA o		55 53	55	- 3	5000
Belkin Inc f	.20	$14⅛ 13⅜	14	+ ⅝	94500
Bell 1.94 p	1.94	$26⅛ 26⅜	26⅝		100
BCE	2.40	$41⅞ 41⅝	41¾	+ ⅛	227060
BCE 2.70 p	2.70	$41⅞ 41⅜	41⅞	+ ½	3025
Belmoral o		55 x 460	475	+20	267559
Belmoral w		285 276	276		19350
Bentall I p	2.25	$26⅛ 26⅛	26⅛		2900
Biotech		360 335	335	- 25	3900
Bl Hawk o		85 81	82	- 2	17500
Blackdom o	x .65	$14¼ 13½	14⅛	+ ½	15300
Blackwod		$9 8½	9	+ ½	6200
Bombdr A	.20	$21¼ 21¼	21¼	- ⅛	410
Bombdr B f	.25	$21¼ 21¼	21¼	- ⅛	16639
Bmbdr 1 p	2.18	$26¼ 26¼	26½		600
Bombdr B w		$23¾ 23½	23½	- ⅛	1400
Bonar	.50	$25½ 25½	25½	- ½	100
Bow Valy	y .10	$16½ 15⅝	16⅜	+ ⅝	122100
Bow Valy 4	.56	$16⅜ 15⅞	16⅜	+ ½	1451
Bow Vly 2025	2.02	$34½ 34	34½		1920
Bow Vly 1875	1.87	$34 33⅜	34	+ ⅜	2900
Bow Vly 205	2.05	$24¾ 24	24⅛	- ⅜	2510
Bow Valy w		100 90	100	+20	8761
Bow Vly R		105 100	101	+ 1	4250
Bow VR p	r2.12	$5⅞ 5¾	5⅞		900
Bowtex o		$5⅜ 5⅜	5⅜		1243
Brcknl dr f		63 63	63		10020
Bralorne		120 120	120	- 5	300
Bralor 8.75	r1.75	$5½ 5⅛	5½	+ ⅛	1500
Bramalea	.29	$25 25	25		2000
Brmlea B p	2.35	$26½ 26¼	26½		2000
Brml Pty p	2.43	$28½ 28	28½	+ ½	2150
Brmptn A f	.24	$12⅜ 12⅛	12⅛	- ⅛	17210
Brscade p	v3.60	$41½ 41½	41½		619
Brascan A	.88	$33⅞ 33⅜	33⅜	- ⅛	27718
Brscn 8½	2.12	$25⅛ 25⅛	25⅛		500
Brscn 1981	2.68	$26½ 26½	26½	+ ⅛	1000
Brkwater o		58 7½	8	+ ⅛	69968
Brenda M		$12½ 12¼	12¼	- ⅛	1150
Brik Brw o		125 120	120	- 10	9300
Bright A	.40	$30¼ 30¼	30¼		100
BCFP	.48	$19 18¾	18⅞		119523
BCFP p	3.00	$41½ 41½	41½		166
BC Res		103 101	102	- 2	12940
BC Res p	2.68	$22 21⅝	21⅞	+ ⅜	17000
BC Phone	1.72	$29½ 29	29½	+ ½	72157
BCPh 1956	4.75	$57⅞ 57⅜	57⅞		z70
BCPh 4.84	1.21	$15½ 15¼	15½	+ ¼	500
BCPh 6 pr	6.00	$72¼ 72¼	72½		z10
BCP 11.24 p	2.81	$29⅜ 29⅛	29⅜	+ ⅛	475
British G r	see below				
Brit Air r	see below				
BrTel ads	b1.10	$53 53	53		z10
Broulan		235 215	235	+15	39100
Bruncor	1.18	$19⅜ 19⅛	19⅜	+ ⅜	4001
Brunswk		$13 12⅛	13	+ 1	13600
Budd Can	x3.40	$39 38½	38½	- ½	1700
CAE	.16	$11¾ 11½	11½	- ¼	23285
CB Pak	.60	$21½ 21¼	21⅜		2300
CB Pak w		$8½ 8½	8½		3000
CCL A	.17	$15½ 15½	15½	+ ⅛	600
CCL B f	.22	$15¼ 15	15	+ ¼	21850
CDC Life		$23⅜ 23	23⅛	- ⅛	26300
CFCF f	.20	$16⅛ 16¾	16¾		53960
CFS Ref		300 300	300	- 20	1000
CIL	.40	$28½ 28½	28½		1600
CSA A f	.10	$8⅛ 8	8	- ⅛	2000
Cableshr A		$13⅜ 13¼	13⅜	+ ⅛	10100
Cableshr B		$13⅜ 12½	13¼	+ ½	600
Cabre		340 335	335	- 5	15600
Cad Frv	.05	$32 32	32	- ⅛	360
Cad Frv A	.85	$10⅛ 10	10⅛	+ ⅛	5760
Cad Frv 2	1.00	$11⅛ 11⅛	11⅛		190
Calgary I p	2.03	$26½ 26½	26½		1500
California o		310 310	310		2500
Cambior		$19¾ 19¾	19¾	+ ⅜	35875
Cambior w		$9¾ 9¼	9¾	+ ½	88950
Cambrida	.56	$26¾ 26½	26¾	+ ⅛	4150
Cambrda I p	1.62	$31⅞ 31½	31⅝	- ⅜	5994
Camco Inc	.80	$23 22⅝	23		6310
Camndx o		63 63	63	- 2	6500
Camp RL	.40	$33½ 32½	33⅜	+ ⅞	21290
Camp Res		220 207	220	+ 5	6000
Camp R w		15 13	13	- 2	20000
Camp Soup	.37	$21⅞ 20⅞	21⅛	+ ⅛	2125
Campeau f	.16	$23⅞ 23½	23½	- ⅛	2600
Campeau B	v2.00	$22 22	22		500
Campeau C	v2.18	$22⅜ 22¼	22¼		1000
Campeau D	2.25	$23⅜ 23¼	23¼	- ⅛	1900
Cmpeau D w		25 25	25		1000
Camreco o		62 58	58	- 3	7504
Canacord o		70 69	70	+ 8	34500
Cancrd w		30 22	30	+ 7	24740
CCem ex p	v.26⅞	$15 15	15		997
CDC f		$9⅛ 8⅝	8⅝	- ⅛	24654
CDC pr B	8.00	$105 105	105	+ ½	341
CDC 1980	1.52	$16⅜ 16⅛	16⅛	- ⅛	11175
CDC 1983	v2.35	$26½ 26	26½	+ ⅜	3730
C Income u	see below				
Cincm 86 u	see below				
C Nor West		$15⅝ 15½	15⅝	+ ⅛	1374
CNor Wst B	2.25	$25 24¾	24¾	- ⅛	1423
CNor Wst w		110 105	110		8604
C Packrs	.38	$16⅛ 15⅞	16⅛	+ ⅜	40800
CS Pete f		475 475	475		500
C Trust un	see below				
Can Trust	1.40	$65 64½	65	+ 1	355
C Trsco C	1.82	$21½ 21½	21½	- ⅛	400
C Trsco G	2.20	$23⅜ 23⅜	23⅜		200
C Tung	y .18	56 5⅞	5⅞	+ ⅛	4195
Canadex o		130 130	130	- 5	4500
C Arrow o		60 60	60		1000
C Energy	.08	395 390	390	- 10	3100
C Energy w		66 65	65	- 1	3000
CForms A f	12	390 390	390	- 5	1000
CGE	.50	$26 25⅛	25⅛	+ ⅛	12160
CG Invest	x1.80	$54 54	54	+ ½	700
Cdn Gypsm	1.08	$25 24¾	25	+ ⅛	36400
C Home o		$17 15½	16½	+ ¼	9485
Cl Bk Com	1.08	$22 21⅝	21⅞		75843
CIBC 3 p	v5.77	$99¾ 99¾	99¾	+ ⅛	3000
CIBC w A		$9¾ 9	9⅛	+ ⅛	10500
Cibc w B		455 435	435	- 10	39200
Cdn Jorex		160 155	160	+ 5	4750
C Lncort o		35 33	33	- 2	1250
C Manoir f	.20	435 425	435	+ 5	2930
C Manoir w		37 27	37	+12	7200
C Marconi	.28	$22 21⅝	21⅞		20900
Cdn Nat Res		14 13½	13½	+ ½	11300
C Nth Star		220 220	220		200
C Occidental	.64	$29½ 28½	29⅜	+1⅛	15901
CP Ltd	.48	$22⅜ 22	22⅛	+ ⅛	354233
Cdn Roxy		$7⅜ 7⅛	7⅜	+ ⅛	5423
C Spooner		41 41	41		10666
Cdn Tire	.20	$56 54	54	- 2	1920
CTire A f	.20	$14 13¾	14	+ ⅛	40924
CUtil A f	1.30	$20⅜ 20⅛	20⅛	+ ⅜	10471
C Util B	1.30	$20½ 20⅛	20⅜	+ ⅜	219400
CUtil 2nd G	3.62	$26½ 26½	26½		400
CUtil 2nd H	2.00	$22⅞ 22¾	22¾		1900
CUtil 2nd K	1.95	$26 26	26	- ⅛	1150
CUtil Ser M	1.77	$25½ 25½	25½		1000
CUtil A w		$5⅜ 5⅛	5⅜	+ ⅛	4408
CUtil B w		$5½ 5⅛	5⅜	+ ⅛	253740
Cdn Wstar		390 390	390		179
C Worldwid		230 225	225	- 5	12565
CWorld A p	1.85	$16½ 16½	16½		5850
CWorld B p	1.20	$16 16	16		400
Cnamax o		$8 7⅞	8	- ⅛	27033
Canam A f	x .44	$12 12	12	- ⅛	100
Canrchon		275 275	275		667
Canbra		$9¾ 9⅝	9⅝	- ⅛	600
CanCaptl		455 435	455	+20	20000
Cantor		$29⅛ 28⅝	29	+ ⅜	265150
Cantor pr	2.25	$23 22⅞	23	+ ⅜	5750
Canhorn o		280 270	270	- 5	16157
Canron A	.45	$19½ 18¾	19½	+ ¾	500
Canrn A w		250 250	250	+ 5	350
Canterra		56 6	6	+ ¼	1600
Canuc o		28 28	28	- 2	1000
Cara	.12	$11½ 10⅞	11½	+ 1	19775
Cara A f	.12	$10 9⅞	10	+ ⅛	31250
Carena	.12	$34⅛ 34¼	34½		8900
Carl OK	.48	$17¾ 17⅝	17⅝		17886
Carl A p	2.20	$27½ 27	27	- 1⅛	300
Carlyle o		16 16	16		5000
Carma A		15 14	14	- 1	11035
Carolian o		260 250	260	+ 5	9800
Carpita C	16	$8⅞ 8⅝	8⅝	- ⅛	2000
Cartier o		8 8	8		25000
Cascades		$14¼ 14	14	- ⅛	500
Cassiar		175 170	170	- 5	3720
Casiar II w		61 61	61	+ 1	3400
Celanese	x1.00	$18 17¾	18	+ ¼	2253
Cntrl Cap	.56	$25 22	24	- 1⅛	84134
Cnt Cap Af	.56	$24 22⅜	23⅛	- ½	46671
CFund A f	.10	$7¼ 7	7⅛	+ ⅛	7000
Centrl Tr	.80	$23 23	23	- 1	4100
Cntrl Tr p	2.31	$26½ 26½	26½		400
Chancelor o		32 31	31	- 1	18000
Charan		$7⅜ 7½	7½	- ⅛	3400
Chateau A f	.10	$10¼ 10⅛	10⅛		2925
Chauvco A o		475 475	475		1300
Chieftan		$11 10¾	11	+ ⅛	6136
Chieftain C	4.00	$42½ 42½	42½		100
Chieftan w		$11⅛ 11¼	11⅛		3390
Chrysler	a1.40	$64½ 64	64		360
CHUM	x.115	$18 18	18	+ 1	500
CHUM B f	x.115	$16 16	16	+ ⅜	27000
Cimaron o	p .25	$5⅜ 5⅜	5⅜	+ ⅛	300
Cineplex		$19⅝ 19	19⅝	+ ¾	255186
Cinram		$25 24¾	25	+ ⅜	12400
Cinram w		$16 15½	16	+ ¼	8150
Circo Crft		$7⅜ 7½	7⅜	+ ⅛	800
Claiborne A		55 480	5		800
Cliff w		21 21	21	+ 1	5000
Co Steel f	.40	$13⅜ 13¼	13⅜	- ⅛	900
Cobi Food		176 171	171	- 6	18500
Cogesco o		72 69	72	+ 4	1800
Cognos		$16⅜ 15¾	16⅜	+ ⅜	9525
Coho A		95 90	95		52500
Coin Lake o		310 270	295	+30	354150
Colonial o		38 38	38	- 2	10000
Colony P o		190 185	190	+ 5	7800
Colmbi C o		295 285	295	+ 5	3000
Cominco	v .17	$16⅛ 16⅛	16⅛	- ⅛	103194
Cominco A	2.00	$22⅞ 22¾	22¾		500
Cominco D	3.25	$27¼ 27⅛	27¼		2600
Cmrcl Fin	.14	485 485	485	+ 5	500
Cmrcl OG		95 95	95	- 3	1000
Compu H o		210 210	210	+10	13500
Computlog		$5⅜ 5⅛	5⅜	+ ⅛	454
Cmp Inov		310 300	310	+10	40878
Comtech		425 410	425	+15	2500
Comterm		75 73	73	- 5	6000
Coniagas o		485 480	480	- 20	4500
Con Bath A	.50	$17¼ 16⅞	17¼	+ ⅛	25220
Con Bath B	v .50	$17⅜ 17⅜	17⅜		z16
Cons Bath C	2.04	$24½ 24½	24½		350
C Brinco Ao		400 390	400	+ 5	8650
C HCI Af		$11¾ 11½	11½	- ⅛	29649
C HCI B		$11⅞ 11¾	11⅞	+ ⅛	8502
Con Prof o		195 185	185		22894
C TVX o		$9⅜ 8¾	9⅜	- ⅛	18597
C Talcorp		415 415	415	- 10	310
C Thomsn o		78 73	78	+ 3	3761
Consoltex		$16½ 16½	16½	+ ¼	200
C Distb A	.09	$5⅞ 5⅞	5⅞	+ ⅛	9700
CDistb B f	.12	$5 490	5	+ 5	35900
Cons Gas	1.64	$27½ 27¼	27¼	- ⅛	3616
Con Gas B	5.50	$70 70	70		z50
C Gas 9¼	2.31	$26¾ 26¾	26¾	- ⅛	500
Con Pkg	.90	$23⅛ 23	23⅛		845
CTL Bank	.60	$16⅝ 16½	16½	- ⅛	3415
CTL Bk 4½	4.50	$97¾ 97¾	97¾		400
CTL A p	v1.79	$24⅞ 24¾	24⅞	- ⅛	300
Contour B o		253 250	250		30500
CPhrma A f		$7 7	7		1200
Contrns A f	.40	$10⅛ 9⅞	10⅛	+ ⅛	2100
Contrns A p	1.87	$26 25⅞	25⅞	- ⅛	11250
Conwest A	.40	$13⅛ 13	13	+ ⅛	900
Conwst B f	.40	$13 12½	12½	- ⅛	8700
Conwst 12	2.40	$37⅜ 37¾	37⅜		1000
Cooper C		$5⅜ 5⅜	5⅜		600
Co enerco A		320 310	320	+ 20	1300
Corby	.68	$20⅛ 20	20⅛	+ ⅜	1240
Cor Mark f		435 420	420	- 15	17100
Cor Mrk A	1.87	$22 21½	21½	- ⅜	2000
Core Mrk w		92 85	85	- 5	1500
Corp Food	x .80	$29½ 29	29½	+ ¼	650
C Falcon C p	.10	$19¾ 19⅜	19⅝	+ ⅛	4450
Coseka R		68 68	68		z400
Coseka 7 p	r .70	200 190	200	+ 10	700
Costain Ltd	p .20	$14 13⅞	13⅞		4102
Costain w		$5½ 5⅛	5⅛		8200
Counsel	.10	$17⅛ 17	17⅛	+ ⅛	2500
Counsel w		56 53	53	- 3	700
Crain RL f	.38	$10⅞ 10¾	10⅞	+ ⅛	7300
Crestbrk		$20 19¾	20	+ ⅛	9900
Crown For f	v1.00	$45⅞ 45⅛	45⅞		z71
Crwn Life I	6.40	$345 345	345		z4
CLife I A	2.28	$26⅛ 26	26⅛	- ⅛	1200
Crownx	.40	$23¼ 23¼	23⅛	- ⅛	500
Crownx A f	.30	$10 9⅞	10		11300
Crownx 1 p	2.00	$32 31⅝	31⅝	- ⅛	2970
Crownx 2 p	v2.34	$26 25⅞	25⅞		1900
Crownx 3 p	1.87	$24 24	24		300
Crownx A w		$6½ 6½	6½	- ⅛	1100
Crownx B w		$15⅛ 15⅛	15⅛	+ ⅛	8250
Cuvier o		40 36	40	+ 1	26300
Czar Res		175 172	175	+ 1	14000
Dor Val o		350 340	350	+ 10	11900
Datatech o		36 35	36	+ 1	4000
Davidson o		390 375	375	- 15	10000
Davis B f	.06	450 445	445		2900
Davis w		105 105	105		6800
Dejour o		22 21	22	+1½	6000
Denison A p		$7⅝ 7½	7⅝		7386
Denison B f		$6⅜ 6⅜	6⅜	- ⅛	30387
Denison p	2.43	$20⅝ 20⅜	20⅝	+ ⅛	3400
Denison B p	2.37	$19¾ 19½	19½	- ⅛	1300
Denison w		74 72	72	- 2	3300
Denisn 86 w		9 9	9		5500
Derlan	.16	$14¼ 14⅛	14¼	+ ⅛	40175
Develcon		295 290	295	+ 5	1800
Devtek f	.08	$11⅜ 11¼	11⅜	- ⅛	3820
Dexleragh o		229 225	229	+ 2	19200
Dicknsn A f p	.15	$11⅜ 11	11⅜	+ ⅜	15210
Dicknsn B p	.15	$11⅛ 11	11	- ⅛	1060
Dicon Sys		56 6	6		6900
Discovry f		170 160	170	+ 5	2075
Dofasco	1.00	$25 24½	24¾		66175
Dofasco 4¼	4.75	$61⅞ 61⅞	61⅞		z50
Dofasco 260	2.60	$36 35¾	35⅞		10200
Doman A	.06	$6⅛ 6	6		47236
Doman B f	.06	$6⅛ 6	6	- ⅛	43562
Dome Mine p	.09	$14¾ 14½	14⅝	+ ⅛	422875
Dome M qw		320 315	320	+ 5	10000
Dome M sw		490 470	485	+ 5	142300
Dome Pete		108 101	107	+ 6	60064
DPete A p	r1.94	$5⅝ 5	5⅛	+ ⅛	13356
DPete B p	r1.94	$5½ 5¼	5½	+ ½	801
Domego o		25 25	25		5000
D Expl to		25 23	23		9819
Dom Sec	.24	$25½ 25¼	25½		3400
D Scotish p	2.50	$32½ 32½	32½	+1⅛	1000
D Textile	.48	$19 18¾	18⅞	+ ⅛	9928
Domtar	1.00	$43¼ 42½	43	+ ¼	49952
Domtar 225	2.25	$27 27	27		200
Donahue	.72	$35½ 35	35½	+ ½	5000
Dover Ind	.40	$16 16	16	+ ¼	500
Drm Pete o		19½ 19	19		18350
Dumagmi o		$14 14	14		15800
Dunde Pal o		86 85	86	+ 1	7500
Dunraine o		42 42	42	- 1	500
Du Pont A	.60	$45½ 45½	45½	- ½	1994
Duration o		140 135	140		6500
Durham f		87 85	86		17266
Dylex Ltd	20	$22¼ 22¼	22½	+ ¼	100
Dylex A	20	$16⅝ 16¼	16⅜		20220
Dynamar		22 22	22		3500
E.L. Fin	.10	563 62½	63	+ 1	1200
ERG Res o		435 435	435		1550
Echo Bay	.14	$43⅞ 40	41¾	+1⅛	86746
Echo 1988 w		56⅜ 6¼	6¼		1200
Echo 1989 w		56⅜ 6¼	6¼		2150
Econ Inv	x1.20	$53 53	53	- 2	133
Ego Res o		55 52	52	- 3	7000
Elctrhom X	.10	58 8	8		2600
Elcthm Y f	.11	56⅞ 6¼	6⅝	+ ½	70600
Elite Ins o	.20	$9½ 9¼	9⅜	- ⅛	6800
Emco	.32	$15⅜ 15¼	15⅜	+ ⅛	3800
Emerld Lk		58⅞ 8½	8⅝	+ ⅛	38983
Empire A f	.12	$14¼ 14¼	14¼	- ⅛	2750
Encor		57⅛ 6¾	7	+ ¼	472510
Energx o		75 71	71	- 5	20000
Enfield	.40	$13⅛ 11½	11⅝	+ ⅛	59400
Ennistel A f		415 415	415	- 10	1000
Env Saf o		320 315	320	+ 5	32000
Env Saf w		80 75	80	+10	11500
Epic Data o		58⅛ 8¼	8⅛	- ⅛	3250
Epitek		29 29	29		3150
Equity Svr		55⅛ 5	5⅛	- ⅛	20100
Equity Svr p	1.60	$16⅝ 16¼	16½		3400
Etac Sals		$15⅛ 15⅛	15⅛	- ⅛	6700
Etac w		58⅛ 7¼	7½	- ½	12000
Euro o		70 70	70	- 5	1000
Evergren o		22 19	22	+ 4	11500
Exall o		52 52	52		z175
Exco Tec		495 490	490	- 10	1500
FCA Intl	.08	$19 19	19	- ⅛	1850
Fcnbrdge		$19¾ 19½	19¼		80097
Fcnbr def	see below				
Far West	.01½	245 230	245		10500
Fardy Res	.20	450 450	450	- 10	125
Fathm Ocn		$5¾ 5¼	5⅜	+ ⅛	200
Fed Ind A	.30	$18⅜ 18¼	18⅜	+ ⅛	13874
Fed Ind C	1.87	$30 30	30		1200
Fin Truco	.24	$19 18½	18½	- ⅛	6840
F Trsco Ip	1.

• Le déficit de la balance commerciale atteint le montant record de $8.8 milliards

La plus faible croissance du PIB depuis 1983

d'après PC et CP

OTTAWA — La balance commerciale (biens et services) du Canada a accusé un déficit record de $8.8 milliards l'an dernier et la croissance de l'économie, une fois l'inflation prise en compte, a été de 3.1%, indiquait Statistique Canada hier.

La croissance du Produit intérieur brut (PIB), c'est-à-dire la valeur de tous les biens et services produits dans le pays, a été la plus faible depuis 1983 et un rien en dessous des 3.3% prévus par le ministre des Finances Michael Wilson, dans son budget déposé le mois dernier. Au cours du dernier trimestre de 1986, le taux de croissance n'a été que de 0.1%.

Les données non ajustées pour l'inflation démontrent que le PIB a totalisé $505.2 milliards, soit 6.1% de plus qu'en 1985.

Par ailleurs, le déficit commercial, en hausse par rapport à $600 millions en 1985, a été plus lourd que les $7.8 milliards prévus dans le budget.

L'augmentation par rapport au déficit de l'année précédente ($600 millions) est avant tout attribuable à la forte baisse ($7.3 milliards) de l'excédent du commerce marchandises, à $10.1 milliards, explique le bureau fédéral. Celui-ci signale également une hausse de $900 millions du déficit hors marchandises, à $18.9 milliards.

Gros achats

Les chiffres pour 1986 indiquent également une entrée nette record de $23.1 milliards dans le pays, grâce notamment à une augmentation record de $9.5 milliards d'avoirs en obligations canadiennes détenues par les Japonais.

"Il y a eu aussi de très gros achats effectués par d'autres pays, qui pourraient être reliés à une combinaison de taux d'intérêt canadiens assez élevés et à une faible valeur du dollar canadien à l'extérieur", affirme Statistique Canada.

D'autre part, $1.6 milliard supplémentaires sont entrés dans le pays dans le courant des investissements étrangers directs, alors qu'en 1985 il y avait eu une sortie nette de $3 milliards.

Il y a aussi eu une sortie nette de $4.8 milliards provenant d'investissements directs par des Canadiens à l'étranger.

Le ministre Wilson a souligné hier que les résultats étaient proches de ses prévisions et il a dit voir des signes d'une amélioration prochaine en ce qui a trait notamment à la balance commerciale.

Toutefois, un économiste de la firme Informetrica, Carl Sonnen, a estimé que les prévisions de M. Wilson pour une croissance de 2.8% en 1987 pourraient être difficiles à atteindre.

Les consommateurs, qui ont assumé 60% de la croissance économique totale, ont été frappés par des hausses de taxes et devront puiser dans leurs économies pour payer leurs achats, a précisé M. Sonnen.

Il ne faut donc pas s'attendre à ce que le consommateur soit une source importante de croissance économique cette année, a-t-il dit.

De son côté l'économiste en chef pour Montreal Trust, George Saba a estimé que certaines entreprises retardent leurs projets d'investissements, préférant d'abord connaitre les mesures de réforme fiscale que M. Wilson doit présenter au printemps.

"Il est donc de toute première importance que M. Wilson présente (ces mesures) aussi vite et aussi en détails que possible, parce qu'autrement il ne fera que prolonger cette situation d'incertitude", a dit M. Saba.

le rythme des affaires

Wall Street

NEW YORK (AP) — Les cours ont évolué irrégulièrement mardi à la Bourse de New York. Les valeurs pétrolières ont enregistré des gains notables, lors d'une séance par ailleurs morne et sans direction précise.

L'indice Dow Jones des industrielles a monté de 6.05 points pour clôturer à 2,226.52.

Parmi les titres canadiens échangés hier, Alcan a gagné 1-8 à $36 3-8; BCE Development 1-8 à $31 1-4; Ranger Oil 1-4 à $4 3-8; Seagram 1-8 à $67 1-4; TransCanada Pipelines 1-8 à $14 et Westcoast Transmission 1-8 à $11 1-8. Inco a cédé 1-8 à $15.

Toronto

TORONTO (PC) — La tendance à la hausse s'est renforcée et le rythme d'activité s'est accru, mardi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a monté de 23.18 points et se trouvait à 3533.24 au terme de la séance.

Quelque 27.01 millions d'actions ont été échangées au lieu de 24.12 millions lundi.

Montréal

MONTREAL (CP) — La bonne tenue des valeurs pétrolières et forestières mardi à la Bourse de Montréal a fait monter l'indice général de 11.37 points, à 1768.08 en clôture.

En tout 8,402,999 actions ont changé de main comparativement à 7,848,930 le jour précédent.

Les forestières ont pris une avance de 55.41 points à 3072.13, les pétrolières de 33.94 à 1486.88 et les services publics de 15.22 à 1526.94.

Les jeux terminés, on dénombrait 287 titres gagnants, 213 perdants et 168 stables.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière mardi à la Bourse de Vancouver et 19,067,803 actions ont été mises en jeu.

On comptait 339 valeurs en hausse, 343 en baisse et 499 stationnaires.

L'indice général a fini à 1523.85, un gain de 2.99 points sur la veille.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours ont fléchi et l'activité était calme mardi dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé de 10 cents. Le moyen terme, les titres des provinces et des sociétés ont perdu trois huitièmes de point. Le long terme a cédé un demi-point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 7.25%.

les dividendes

☐ Dividendes de société déclarés mardi, trimestriels sauf indication contraire.

☐ Empire Co. Ltd, 1ère série, taux variable, priv.: 43 cents; payable le 1er avr. aux inscrits le 16 mars.

☐ North Canadian Oils Ltd, classe A, priv. 7ème rg: 50 cents; 31 mars, 16 mars.

☐ Pacific Western Airlines Corp., série A, $2.4375, priv. 1er rg: 60.94 cents; 31 mars, 10 mars.

☐ Stelco Inc., série A: 25 cents; 1er mai, 1er avr.

les bénéfices

☐ Campbell Soup Co. Ltd, semestre clos 1er fév.: 1987, $9.0 millions ou 60 cents par action; 1986, $8.3 millions ou 55 cents.

☐ Precambrian Shield Resources Ltd, exercice clos 31 déc.: 1986, $53,412,000 ou $1.93 (perte); 1985, $4,479,000 ou 16 cents.

☐ National Sea Products Ltd, 53 semaines closes 3 janv.: 1987, $36,124,000 ou $2.30; 1986, $10,122,000 ou 61 cents.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé mardi en hausse de 7-100 et cotait $1.3326 contre la devise canadienne. Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 4-100 à $0.7504.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis mardi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6408
All. de l'Ouest (mark)	0.7267
Arabie saoudite (rial)	0.355098
Australie (dollar)	0.9038
Autriche (schilling)	0.103290
Bahamas (dollar)	1.3327
Bahrein (dinar)	3.5326
Barbade (dollar)	0.6621
Belgique (franc cnv)	0.035108
Bermudes (dollar)	1.3327
Brésil (cruzado)	0.067436
x-Bulgarie (lev)	1.5306
Caraïbes (dollar)	0.4941
Chine (renminbi)	0.3678
x-Colombie (peso)	0.005931
Corée (won)	0.001569
Danemark (couronne)	0.1932
E.A.U. (dirham)	0.362547
Espagne (peseta)	0.010333
Etats-Unis (dollar)	1.3327
Fiji (dollar)	1.1991
Finlande (mark)	0.2945
France (franc)	0.2184
Grèce (drachme)	0.009905
Guyane (dollar)	0.1332
Hong Kong (dollar)	0.1711
Hongrie (forint)	0.031069
Inde (roupie)	0.102352
Indonésie (rupiah)	0.000809
Irak (dinar)	4.2844
Irlande (livre)	1.9393
Israël (shekel)	0.823500
Italie (lire)	0.001022
Jamaïque (dollar)	0.248897
Japon (yen)	0.008675
Kenya (shilling)	0.063577
Koweit (dinar)	4.8046
Liban (livre)	0.014796
Malaysia (ringget)	0.5285
Mexique (peso)	0.001261
Norvège (courone)	0.1911
Nlle-Zélande (dollar)	0.7476
Pakistan (roupie)	0.077599
Pays-Bas (florin)	0.6438
Philippines (peso)	0.064890
x-Pologne (zloty)	0.005662
Portugal (escudo)	0.009398
x-Roumanie (leu)	0.321643
Royaume-Uni (livre)	2.0790
Singapour (dollar)	0.6224
Suède (couronne)	0.2065
Suisse (franc)	0.8629
Tanzanie (shilling)	0.024357
x-Tchécos. (couronne)	0.2399
Trin.-Tobago (dollar)	0.370403
x-URSS (rouble)	2.0671
Venezuela (bolivar)	0.058468
Yougoslavie (dinar)	0.002629

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait $542 can. ($407 US) à l'offre et $543 can. ($408 US) à la demande, mardi en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal mardi à $7.269 l'once et $233.70 le kilogramme. Ces cotes sont en monnaie canadienne.

les céréales

Mis à part le soya qui s'est apprécié légèrement, les cours des grains ont fléchi mardi au marché à terme de Chicago.

A la clôture des affaires, le blé a perdu de 1.5 à 2.25 cents et le contrat de livraison à l'échéance mars se réglait à $2.8525 le boisseau.

Le maïs accusait des pertes de 1.25 à quatre cents, mars à $1.495.

L'avoine oscilllait entre une baisse de quatre cents et une hausse de 0.5 cent, mars à $1.5375.

Le soya s'est apprécié de 0.25 à 4.75 cents, livraison mars à $4.8575 le boisseau.

Par ailleurs, la tendance était irrégulière mardi au marché aux grains de Winnipeg.

Le colza oscillait entre une hausse de 30 cents et une baisse de $1.80 avec livraison mars à $220.00.

Le lin s'est apprécié de $3.20 à $4.70 et la position mars se réglait à $178.50.

Le seigle était inchangé ou en baisse de 20 cents, avec mars à $82.30.

L'orge accusait des gains de 10 à 70 cents, mars à $76.80.

Le cours de l'avoine était inchangé ou en recul de 20 cents, mars à $87.00.

Le blé oscillait entre une hausse de 80 cents ou une baisse de 10 cents, mars à $87.40.

les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal mardi comprenaient 238 bovins et 274 veaux.

Les prix s'établissaient ainsi:

Génisses, comm.: $54.25-58.75.

Vaches, D1-2: $57.00-60.50; D3: $50.00-57.50; T.C.: $46.50-49.50.

Taureaux: $56.75-65.00.

Veaux de choix et bons animaux: $100.00-126.00; communs et moyens: $63.00-95.00.

Bons remplacements de type laitier: $110-141.00; communs et moyens: $75.00-107.00

Signes d'essoufflement de l'économie des USA

WASHINGTON (AFP) — La forte baisse de l'indice composite des principaux indicateurs, -1% en janvier, annoncée hier par le gouvernement confirme les signes d'essoufflement de l'économie qui se multiplient depuis le début de l'année, estiment de nombreux analystes américains.

Cette baisse, attendue par la majorité des conjoncturistes, est la plus forte de ces 30 derniers mois et met fin à quatre mois consécutifs de hausse dont une progression de 2.3% en décembre.

Un très net recul des commandes de biens d'équipements, une baisse des demandes de permis de construire et, dans une moindre mesure, une contraction des dépenses de consommation ont été les facteurs qui ont le plus affecté l'indice composite en janvier, a précisé le département du Commerce.

Les 2.3% de hausse de l'indice en décembre avaient été attribués au gonflement des dépenses de consommation et d'équipements provoqué par le changement de régime fiscal le 1er janvier. Le nouveau système ne permt plus notamment la déduction des taxes de ventes et des intérêts payés sur les crédits à la consommation.

La bonne performance de décembre avait été saluée par le gouvernement Reagan comme le signe évident d'un mouvement de reprise de l'économie américaine. Mais la forte baisse de janvier a conforté l'analyse de nombreux économistes, selon laquelle la croissance de l'économie américaine demeurera faible dans les mois à venir. Ces derniers pensent généralement que l'indice composite reflète assez justement l'évolution à terme de la conjoncture.

L'économie américaine avait enregistrr un taux de croissance de 2.5% en 1986, le plus modeste depuis la récession de 1982. Pour 1987, la Maison-Blanche table sur une nette reprise (un peu plus de 3 %) grâce à une contraction de 30 à 40 milliards du déficit commercial américain qui a atteint le niveau record de 170 milliards en 1986.

Toutefois, de très nombreux analystes estiment que ces projections sont trop optimistes. Ils misent généralement sur une baisse du déficit de 5 à 10 milliards seulement en 1987 et craignent que les effets bénéfiques qui en résulteront ne soient largement annihilés par une forte réduction des dépenses de consommation.

La forte accélération des dépenses de consommation avait été la principale force qui avait alimenté la reprise économique après la récession de 1982-83, a-t-on expliqué de mêmes sources.

M. Douglas Gliggot, chef économiste de la firme d'investissement newyorkaise Merrill Lynch, prévoit pour sa part un taux de croissance de 2.1% en 1987.

Il a estimé que le gonflement des crédits de consommation intervenus au cours de ces deux dernières années aux Etats-Unis atteint un point tel qu'il sera difficile aux Américains de s'endetter davantage.

Les prévisions de Merril Lynch sont très proches des chiffres avancés par les 50 principaux économistes consultés chaque mois par la firme de recherche Blue Chip Economic Indicators qui tablent en moyenne sur une croissance de 2.3% pour cette année mais prévoient cependant une accélération à 3.4% en 1988.

L'indice composite, qui se compose de 10 indicateurs, s'est établi à 183.8 en janvier contre sa base 100 en 1967, a précisé le département du Commerce.

La forte valorisation des valeurs boursières constatée dès le début janvier avec l'envolée de Wall Street a été le seul de ces 10 indicateurs à connaître une progression significative, a relevé le département du Commerce.

Sans air (Photolaser AP)

La firme Goodyear a présenté récemment un nouveau pneu de secours avec jante intégrée. Il se compose d'une unité non pneumatique construite de fibre de verre et de résine sur laquelle est fixée un semelle de caoutchouc. Le produit est exposé au World Technical Centre, à Akron, en Ohio.

fonds mutuels

MEMBRES		ynHypo	4.46	yIntern'tl	14.32	ynMortgage	10.66	yGyro Equity	13.28
Aetna-Midland		ynIntern'tl	20.23	yJapan	40.39	ynPreferred	10.06	Harvard	13.10
Am Blue Chip	11.71	ynOblig	4.85	yMMF (6.73)	1.00	ynAdv -Inc	10.12	**Industrial Gr.**	
Cd Blue Chip	11.69	ynEquilibre	10.34	yMtge	5.09	ynAdv -Bal	10.34	CS Mgt (6.74)	10.00
Dividend	9.89	**Dynamic Group**		yMutual	8.61	ynAdv -Gwth	10.57	Indust Am	8.24
Fix Inc	10.29	ynDynAmCdn	8.91	yProv Stk	12.58	**Royfund Group**		Indus Div	10.94
MMF 7.25	10.00	ynDyAm US	6.67	yReal Prop	5.22	ynEquity	21.71	Indust Eq	19.68
Resource Can	12.27	ynDyCdn	13.71	yRetiremnt	22.70	ynBond Fund	5.13	Indust Global	5.95
AGF Group		ynD Div	5.28	ySumma	5.19	ynMMF (6.22)	10.00	Indust Gwth	13.87
Amer Grth	8.52	ynDyn Income	5.65	**Heward Gr.**		**Saxon Group**		Indust Inc	10.00
Cdn Gos Enr	7.90	ynDynPrec Met	1.21	y JH FdLtd	8.73	ynBalanced	11.26	Indust Pens	5.84
Cdn SecGth	9.72	ynMgd 'folio	6.29	y JHAmer Cdn	8.03	ynSmall Cap	11.92	Mack Eq	2.53
Cdn Trustd	4.99	ynSav'gs (7.00)	10.00	y JH Amer US	6.03	ynStock	10.84	Mack Mtge	1.16
Corp Inv	12.59	**Eaton Group**		ynLotus Fund	12.72	ynWorld Gwth	12.42	yMar Equity	6.60
Corp Inv Stk	9.69	Comnwlth	14.02	**MER Group**		**Sceptre Funds**		**Marlboro**	9.27
Global	10.02	Dividend	7.74	yEquity	15.89	ynBalanced	11.62	**Md Mgmt Fd**	
GreenL (Cdn)	6.20	Growth	18.45	yGrowth	13.02	ynCap Protect	11.00	ynCMAIF	25.53
Green Line (US)	5.68	Income	4.34	ynMF (6.16)	10.00	ynEquity	11.11	ynMD Grth.	16.44
Grth Eqty	11.14	Intern'tl	18.86	**Montreal Trust Gr.**		ynInt'l	12.20	ynPerpetl Gr	10.48
HiTech	13.72	MMF (7.45)	10.00	ynDividend	10.01	**Scotia Funds**		**nNatrusco**	7.95
Japan	20.28	Viking	16.21	ynEqty	29.03	Income	10.01	**NW Group**	
nMMF 7.00	10.00	**E & P Mon** (7.63)	1.00	ynIncome	8.77	Stock and Bond	10.09	yCanadian	9.83
Optn Eqty	4.54	**nFirst CdnM**	11.40	ynInternatl	30.57	**Sentinel**		yEquity	14.88
Pfd Inc	10.29	**First City Funds**		ynMtge	10.19	Cda Bond	9.89	**NW Trust Eq**	21.19
Special	15.46	Growth	5.26	**Morgan Trust**		Cda Equity	11.45	**Pacific Group**	
IC Advant.	11.35	Income	5.13	yDividend	5.72	yGlobal	10.36	Growth	7.83
TOUT CANADIEN		yReal	5.53	yGrowth	13.09	MMF (7.05)	10.00	Ret Bal.	5.22
yCompound	16.02	**Fonds SNF**		yIncome	11.74	**ySterling Mtge**	5.13	US Growth	5.42
yDividend	12.61	Quebecoise	10.00	yResource	6.94	**yTD GrnL Mtge**	10.59	**PHN Group**	
yNatural Res	5.57	Equilibree	11.07	yWorldwide	15.33	**Templeton Grp**		Bond	9.32
yRevenue Gth	3.63	**Future Fund Shares**		**yMult. Opp. Fd.**	2.63	Temp Gr Cdn	18.89	Canadian	19.07
yUnivest	6.88	ynFood Fund	6.67	**Mutual Group**		Temp Gr USF	14.18	Div Inc	14.39
Allied Capti Mgmt.		ynGolden Fund	7.49	Amerifund	12.31	Temp Cdn	6.27	Fund	28.35
nCanadian	6.11	ynLife Fund	6.24	Diversifd 25	12.59	**Trimark Group**		Pooled	44.30
nDividend	4.94	ynSilver Fund	4.01	Diversifd 40	13.61	Trimark	12.97	RRSP	54.18
nIncome	5.80	ynTechno Fund	4.95	Diversifd 55	13.79	Trimark Cdn	11.28	Vintage Fd	11.90
ynIntern'l Cdn	7.82	ynValue Fund	5.96	Dividend	10.17	**20-20 Group Fin**		MMF 6.90	10.00
ynIntern'l U.S.	5.86	**Galcor Group**		Equifund	14.56	yCdn ConvDeb	10.03	**PMF Mgt. Ltd.**	
nMMF (7.51)	5.00	yMortgage	10.12	nMMF (6.21)	1.00	yCdn ConvPfd	10.30	nPension	9.65
nAssoc Inv.	7.30	yRealty Gwth	11.05	**yNoram onv**	11.63	ySunset	12.69	nXanadu Fd	8.41
Bolton Tremblay		**yGBU Value Fd**	7.67	**yOne DecisnFd**	11.30	**yUnivAve Gth**	12.93	**Pret et Revenu Gr**	
Cda Cum	16.48	**Global Strategy**		**Ont. Teachers Gr.**		**Waltaine Funds**		yAmerican	31.33
Intern'tl	8.23	Corp Shares	17.97	ynAggressive	12.02	ynBalanced	10.48	yCanadian	11.34
yMny Fd 7.44	1.00	Fund Units	16.68	ynBalanced	11.24	nPfd Inc	9.55	yFonds H	5.24
fd. Income	10.96	Amercos Co	10.52	ynDiversifd	11.92	nConv Pfd	9.99	yRetraite	20.63
Pfd Rscs	11.30	Europe Co	9.83	ynFixVal 7.2	10.00	**Walwyn Group**		**Sagit Group**	
Taurus	6.39	Far East Co	9.87	ynMtge	11.57	xdnBond	10.73	yCom. Gth	7.36
Calvin Bullock		**Guaranty Trust Gr**		**Pagebrook RF**	9.20	nCdn Equity	11.60	yInt'l Enr	2.97
CIF	7.69	ynInv Equity	6.34	**Principal Group**		nInternatl US	8.69	yInt'l Inc	6.46
American	8.79	ynInv Income	4.85	yBond	3.26	nInternatl Cd	11.57	yTrans A	7.26
Dividend	10.71	ynMortgage	10.52	yCdn Mutl	6.82	xdnMMF (--)	10.00	yTrans B	85.03
Growth	2.52	ynProp nd	91.00	yCollective	20.69	xdnPreferred	10.58	yTrans C	14.81
Income	8.17	**Guardian Group**		yEquity	7.34	nOption	9.90	**ySynchrovest**	7.67
Canada Trust		yCanada	6.78	yGrowth	8.78	nVenture	12.10	**Timvest Funds**	
ynCTNAF	30.13	yEnterprise	1.40	yVenture	12.02	**NON-MEMBRES**		American	5.81
ynEquity	57.08	yGrth Fnd	20.74	yWorld Inc	9.55	**ynAltamira**	6.53	Bond	10.51
ynIncome	10.00	yNorth Amer	6.65	**Prudential Group**		**ynCan-Anaes**	10.92	Diversifd	5.55
CGF Group		yPfd. Div.(7.62)	9.53	yDividend	5.11	**Capital Gwth**	9.18	Growth	9.21
Internatn'l	9.34	St Mny (7.36)	10.13	yGrowth	9.16	**nCapstone**	7.08	Income	10.82
Fund 4000	6.65	World Eqty	4.63	yIncome	5.40	**Co-op Trust Group**		MMF 6.50	10.00
Venture Fnd	4.18	**Gdn AmerSec USF**		ynMMF 7.13	10.00	ynGrowth	14.72	**yTradex**	8.15
Chou Assoc Mgt		yAirlines	9.73	**yPtnm Hlth Sci**	15.52	ynIncome	9.67	**United Group**	
Associates	24.31	Cash (5.47)	9.67	**Rabin Budden Gr.**		**CSA MGMT Gr.**		Accum	11.31
RRSP	10.73	yElectronic	11.77	ynCapital Fd	8.15	Goldfund	6.52	Accum R	11.57
Confed Group		Fully Mgd	10.74	ynIncome Fd	5.70	Goldtrust	8.25	American	7.18
Dolph Eqty	9.29	yHlth Care	9.28	**Realgrowth Fds**		**Dixon, Krog Gr.**		Mortgage	5.15
yDolph Mtge	5.18	ynInsurance	10.52	yActive Inc.	10.19	yD K Ent.	15.98	Security	4.59
CT Invest Counsel		yLifestyle	10.40	yA Trend (US)	6.22	yD K Amn	23.83	Venture	11.06
xdEverest Bn	10.14	**HUME GR.**		yCdn Equity	17.41	yHeritage	4.81	Venture Ret	13.37
Ev Spec Eq	11.35	ynHume Fnd	13.52	**yRen Can B+B**	4.76	**yDomequity**	10.14	**Universal Group**	
nEv Sh Trm	6.89 10.05	ynHume RRSP	13.13	**Royal Trust Gr.**		**yEthical Gwth**	5.46	American	10.28
Cundill Group		**Investors Group**		ynAmerican	23.68	**Fiscon Fd**	9.53	Equity	10.60
Security	14.31	yBond	4.47	ynBonds	9.61	**General Trust Gr.**		Global	5.54
xdValue	12.13	ydn equity	6.76	ynCanadian	33.90	ynShares	26.17	Income	5.24
Desjardins Group		yDividend	9.25	ynEnergy	6.81	ynBond	10.22	Japan	10.52
ynActions	18.81	yGlobal	5.59	yGovt Bond In	9.76	ynMort	10.81	Resource	6.38
		yGrowth	10.06	ynJapanese	20.94	ynUS Equity	16.45		

La banque Sanwa veut un bureau à Montréal

TOKYO (AFP) — Une des grandes banques commerciales japonaises, Sanwa, a demandé au gouvernement canadien l'autorisation d'ouvrir un bureau à Montréal où elle deviendrait la seconde banque japonaise à s'établir en quelques mois, a déclaré aujourd'hui M. Haruo Shimizu, vice-président de Sanwa à Tokyo.

La demande de Sanwa répond aux efforts développés par le Québec pour attirer les investissements japonais dans la province francophone. M. Daniel Johnson, ministre québecois du Commerce et de l'Industrie qui effectue sa troisième visite en un an à Tokyo, s'est déclaré mercredi "très confiant" que d'autres industriels et institutions financières japonais profiteront des avantages offerts par le gouvernement provincial.

L'ouverture du bureau québecois de Sanwa est sujette à l'approbation de l'inspecteur général des banques à Ottawa, a précisé le responsable japonais.

Sanwa, qui possède déjà une filiale à Toronto et Vancouver, souhaite concentrer au Québec ses activités sur les entreprises et les prestataires de services. Si son projet est approuvé, l'ouverture du bureau demanderait deux à trois mois, selon M. Shimizu.

La banque de Tokyo avait été la première banque japonaise à s'installer au Québec l'automne dernier quand elle avait ouvert un bureau à Montréal.

La cassette DAT: un compromis est recherché

TOKYO (AFP) — Les dirigeants de l'*Electronics Industries Association of Japan (EIAJ)* et ceux de l'*International Federation of Phonogram and Videogram Producers (IFPI)* se rencontreront demain à Tokyo pour tenter d'élaborer un compromis sur la commercialisation de la cassette audio-numérique (DAT), a confirmé hier un porte-parole de l'EIAJ.

Dans cette réunion restreinte, l'EIAJ sera représentée par son président, M. Shoichi Saba, qui préside également Toshiba Corporation, et par son directeur général Toshio Takai, a précisé le porte-parole.

La délégation de l'IFP[illegible] duite par son présider[illegible] Nesuhi Ertgegun, et par son directeur général, Ian Thomas.

Les industriels japonais et les éditeurs de programmes doivent trouver un compromis permettant le lancement sur le marché mondial de DAT, dont la commercialisation a commencé le 2 mars au Japon.

Les éditeurs, rappelle-t-on, demandent que la protection des copyright sur les programmes soit assurée contre la copie par les particuliers, en installant sur les magnétophones audio-numériques un dispositif empêchant toute reproduction du son à partir d'un disque compact ou d'une cassette audio-numerique pré-enregistrée.

carrières & professions

Gazifère Inc.

Gazifère Inc., filiale de "Consumers Gas", est un distributeur de gaz naturel desservant l'Outaouais québécois.

COMMIS EN COMPTABILITÉ
(équité en matière d'emploi)

Exigences:
— Diplôme collégial en comptabilité (3 ans).
— Bilingue.
— Posséder des aptitudes pour la communication verbale et écrite.
— Deux années d'expérience en comptabilité.
— Connaissances de la micro-informatique (Lotus 1-2-3, DBase, etc..)

Responsabilités:
— Responsable de la fonction des comptes payables.
— Préparer des feuilles de travail et des écritures de journal mensuelles.
— Documenter et comptabiliser certaines transactions inter-compagnies.
— Responsable des achats de papeterie.
— Autres tâches au besoin.

Rémunération:
— Salaire concurrentiel.
— Gamme complète d'avantages sociaux.

Offre de services:
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 mars 1987 à:
Gazifère Inc.
Service de l'Administration
C.P. 327
Succ. postale "A"
Hull (Québec)
J8Y 6M9

INGÉNIEURS
OU
TECHNICIENS
(Structure d'acier)

Pour postes de représentants pour la région de Hull-Gatineau.
Bien connaître la structure d'acier, construction générale pour bâtiment industriel, commercial et sportif, estimation, conception et réalisation de projets.
Être bilingue, avoir notion de mise en marché, connaissances en lecture de plans, habitué à voyager.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
BATIMENT BERNARD LTÉE
625, boul. de l'Industrie
Beloeil, Québec
J3G 4S5
attention: Claire Landry
(514) 467-6521

L'HÔPITAL SAINT-VINCENT,
Ottawa
recherche un(e)
PHARMACIEN(NE)

L'hôpitale Saint-Vincent est un hôpital bilingue affilié à l'Université d'Ottawa, comptant 516 lits et offrant des soins de longue durée et de réadaptation.

Les responsabilités dans un programme clinique et de distribution permettront au/à la candidat(e) de consacrer 75% de son temps à l'aspect clinique. Le système de distribution est automatisé. Les aides pharmaceutiques entrent les données dans l'ordinateur. Les pharmacien(ne)s interprètent et vérifient les ordonnances médicales.

Les activités cliniques incluent la participation aux conférences multi-disciplinaires, programme d'éducation au sein de l'hôpital, histoire médicamenteuse, révision de l'utilisation des médicaments, information pharmaceutique, conseils pharmaceutiques aux patients, possibilité de recherche, etc...

Le/la candidat(e) ayant des intérêts cliniques se joindra à une équipe de trois pharmacien(ne)s.

La personne choisie possédera un B.Sc. Pharmacie, sera membre ou éligible à devenir membre du collège des pharmaciens de l'Ontario et préférablement bilingue. L'expérience du domaine hospitalier est un atout.

Salaire: $36,156. à $42,300. plus révision. Avantages sociaux intéressants. Travail de jour, la semaine seulement.

Veuillez faire parvenir un résumé avant le 20 mars 1987 aux:
Ressources humaines
Hôpital Saint-Vincent
60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario, K1R 7A5

L'ASSOCIATION FRANÇAISE DES CONSEILS SCOLAIRES DE L'ONTARIO
recherche les services d'un
DIRECTEUR GÉNÉRAL
(H. ou F.)

FONCTIONS:
- Administrateur principal dans les domaines de la gestion, des finances, du secrétariat et des relations publiques au sein d'une association regroupant les conseils scolaires de l'Ontario.

EXIGENCES:
- Connaissance du système d'éducation en Ontario et des préoccupations des Franco-Ontariens en matière d'éducation.
- Expérience dans un conseil scolaire de l'Ontario serait un atout.
- Diplôme universitaire ou expérience pertinente.
- Capacité de travailler sous pression.
- Capacité de travailler en équipe et avec des bénévoles.
- Disponibilité en dehors des heures de travail.
- Excellente connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit.

SALAIRE NÉGOCIABLE
LIEU DE TRAVAIL: OTTAWA
Toute demande d'emploi accompagnée du curriculum vitae doit parvenir au plus tard le 31 mars 1987 à l'adresse suivante:
La présidente
L'Association française des conseils scolaires de l'Ontario
2145, avenue Bickerton
Ottawa (Ontario)
K1J 6Y4

économie

American Airlines place une commande pour 25 Airbus A300

DALLAS, Tex. (AFP) — La compagnie aérienne américaine American Airlines a annoncé mardi la commande de 40 nouveaux avions gros-porteurs dont 25 Airbus A300-600R et 15 Boeing 767-300ER (à rayon d'action allongé).

Le montant total des deux contrats n'a pas été précisé. Mais des sources industrielles ont estimé qu'ils représentaient plus de $2.7 milliards can. chaque appareil étant évalué à plus de $66 millions can.

Les livraisons des B-767 doivent s'étaler de février à octobre 1988 et celles des Airbus d'avril 1988 à juin 1989, a précisé la compagnie. Avec cette double commande, American exploitera une flotte de 585 appareils d'ici à 1991.

Selon un communiqué, les B-767 et A-300 ont été pris en location-bail (rent-a-plane leases). Ce contrat permet de rendre les appareils aux deux avionneurs avec un très court préavis et la compagnie pourra les exploiter sans accroître le montant de sa dette, ajoute le texte.

Les 25 Airbus A300 du consortium européen Airbus Industrie, équipés de 270 sièges et au rayon d'action de 7,200 km, sont destinés au réseau Caraïbes desservi à partir de Porto Rico. Les 15 Boeing 767, au rayon d'action de plus de 10,000 km et équipés pour le transport de 215 passagers, seront utilisés sur des liaisons transatlantiques entre les Etats-Unis et l'Europe.

American Airlines, qui espère avec ces nouveaux appareils libérer sa flotte de McDonnell Douglas DC-10 pour son réseau aux États-Unis, doit étendre sa desserte en Europe au printemps prochain pour desservir huit grandes villes dans quatre pays européens.

Le 1er avril, la compagnie ouvrira une ligne entre Chicago et Zurich et Genève, le 9 entre New York et Francfort, et le 7 mai entre New York et Paris. Enfin, elle espère obtenir l'autorisation d'ouvrir en juin une liaison entre Raleigh (Caroline du Nord) et Londres.

American Airlines, qui sera en outre la compagnie de lancement pour les deux biréacteurs de nouvelle génération, a précisé que les 40 appareils commandés hier seront tous équipés de réacteurs de la classe des 30 tonnes de poussée, GE CF-6-80C2, développés par l'américain General Electric. Au total, la commande porte sur 98 moteurs, y compris les réacteurs de rechange.

Victoire de GE

Ce dernier choix, qui représente quelque $670 millions can. sur le montant total de la commande, apparaît comme une importante victoire de General Electric sur son concurrent américain Pratt and Whitney (groupe United Technologies), soulignent les observateurs.

Pour Airbus Industrie, cette commande renforce ses positions commerciales aux Etats-Unis à un moment où le gouvernement américain tente de lancer une offensive contre le consortium européen pour protéger notamment les intérêts du troisième grand constructeur mondial d'avions de ligne, McDonnell Douglas, ajoute-t-on.

Pour l'Europe, indique-t-on, il s'agit d'un nouveau succès, même partagé avec le premier avionneur mondial. Airbus Industrie a remporté coup sur coup des commandes aux Etats-Unis, premier marché mondial considéré jusque-là comme une chasse gardée des constructeurs américains. En octobre 1986, Northwest Airlines avait commandé 100 Airbus A-320. Pan Am avait pour sa part acheté il y a trois ans, 12 A-310 et 16 A-320 et pris des options sur 47 autres appareils. Le consortium européen a également vendu 34 A-300 à Eastern, trois A-300 à Continental et 10 A-320 à GATX Air.

Le baril de pétrole remonte à $17 US

NEW YORK (AFP) — Les cours à terme du pétrole brut se sont fortement redressés mardi à la clôture du New York Mercantile Exchange l'ensemble des positions refranchissant largement la barre des $17 US le baril (environ $23 can.).

Le baril de West Texas Intermediate — qualité de référence pour le brut aux Etats-Unis — pour livraison la plus rapprochée en avril a gagné 96 cents à $17.35 par rapport à son niveau de la veille.

L'ensemble des autres positions ont également nettement progressé avec des gains allant de notamment 93 cents à $17.29 pour mai, à 91 cents à $17.22 pour juin et à 72 cents à $17.29 pour janvier.

Selon des analystes, cette forte remontée du brut s'explique par le fait que marché a le sentiment que l'Arabie Saoudite, principal producteur de l'OPEP est désormais déterminé à user de son autorité pour faire appliquer strictement l'accord de limitation de la production conclu à Genève à la fin de décembre 1986.

La perspective d'une possible reprise en main de l'OPEP par l'Arabie Saoudite a également entrainé une forte progression des valeurs pétrolières à Wall Street. L'action d'Exxon, première compagnie pétrolière mondiale a clôturé en hausse de $1.75 US à $80.25 par rapport à ses cours de la veille.

Une mémoire contenant 1,000 milliards de bytes

NEW YORK (AFP) — La firme américaine Eastman Kodak Co. a dévoilé hier la "plus puissante" banque de données de textes et d'images.

De la taille d'une machine de distribution automatique de boissons, ce nouveau système à disques optiques, le Kodak 6800, a une capacité de mémoire de plus de 1,000 milliards de bytes d'informations — l'équivalent de toutes les données stockées sur deux millions de disques souples, a précisé Kodak.

Et en moins de 12 secondes, cette machine qualifiée par Kodak de plus puissant système de stockage au monde, peut restituer chaque information. Les disques ont une largeur de 35 cm.

En outre Kodak a annoncé trois nouveaux systèmes mixtes (analogiques et digitaux) de traitement de l'information qui seront disponibles dès la mi-1987. Il s'agit des premiers matériels commercialisés depuis la décision de mai 1985 de Kodak de développer Kodak Image Management Systems. Ils comprennent des terminaux fabriqués par Digital Equipment et des disques optiques et des matrices construits par Hitachi Ltd.

Selon des analystes, ces nouveaux matériels ne devraient pas influencer les résultats financiers de Kodak pendant plusieurs années mais marquent un important tournant dans la stratégie commerciale du premier fabricant mondial de matériels photographiques.

"Kodak est une société qui fait face à une transition technologique" du film à l'électronique, a souligné M. Richard Schwarz, vice-président de la firme d'investissements E.F. Hutton and Co.

Selon Kodak, ses activités informatiques représentent à elles seules un chiffre annuel équivalent à plus de $5.3 milliards can. En 1986, le groupe a réalisé un chiffre d'affaires de 15.4 milliards can., en hausse de 9% par rapport à 1985.

carrières & professions

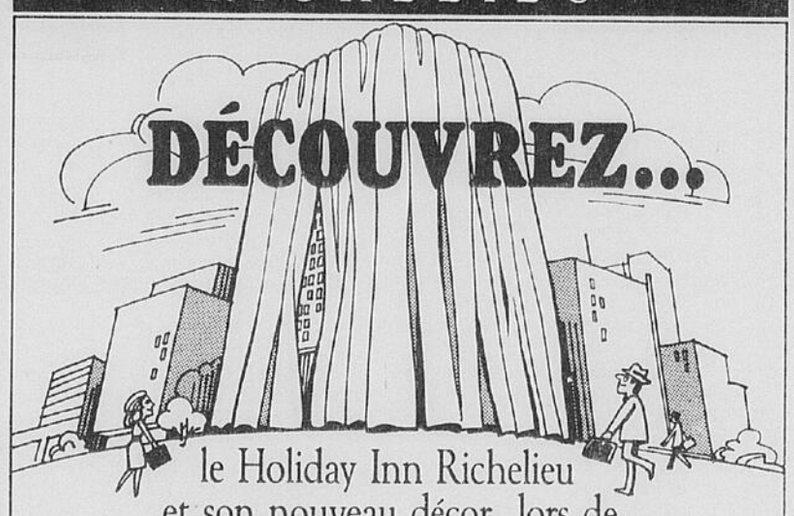
Aide-cuisinier(ère) de nuit
Temps plein et partiel
(avec expérience)
et
Serveuses (eurs) avec expérience
(fins de semaines)
Présentez-vous au
PATIO VIDAL
Angle St-René et Gréber
Gatineau
Demandez **Carole Leclerc**

Le C.H.L.D. Mont St-Judes
demande des infirmières à temps partiel de nuit ou sur les listes de rappel.
Les intéressé(e)s doivent posséder un permis de l'O.I.I.Q. et faire parvenir leur curriculum vitae à
Directrice des soins infirmiers
Centre Hospitalier
Mont St-Judes
216 ch. Fraser
Aylmer (Québec)
J9H 2H8
(819) 684-5316
684-5317

VENDEUR(EUSE)
demandé(e) pour
BLIND & SHUTTER
Le spécialiste des stores verticaux
une importante firme de décors de fenêtres, pour travail (plein temps) au magasin et emplettes à domicile.
- Belle personnalité
- Bilingue
- Expérience en décoration d'intérieur
- Salaire de base rehaussé d'une commission

Pour rendez-vous appelez
Diane Shank
526-3888

Holiday Inn
RICHELIEU



le Holiday Inn Richelieu
et son nouveau décor, lors de
votre prochain voyage d'affaires à **Montréal**

Profitez des avantages suivants:
- Si vous arrivez un dimanche, vous ne payez que 50% du tarif affiché pour la journée*; sur semaine, profitez de notre tarif corporatif.
- Le métro à deux pas et à cinq minutes du Palais des Congrès, du Complexe Desjardins et du Complexe Guy-Favreau.
- Chambres spécialement aménagées pour les femmes d'affaires.
- Chambres pour non-fumeurs.
- Stationnement intérieur gratuit.
- Salles de conférence.

Demandez notre cadeau spécial**
* Sujet à la disponibilité ** Offre spéciale jusqu'au 30 avril 1987

HOLIDAY INN RICHELIEU
505 est, rue Sherbrooke Montréal, Qc H2L 1K2 (514) 842-8581
Pour réservations, composez sans frais: 1-800-465-4329

Horrace DeLeon
Préposé à la clientèle
Toronto

New Yorker

On s'affaire à vous plaire.

TILDEN

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada.

réalités économiques

• Le déficit de la balance commerciale atteint le montant record de $8.8 milliards

La plus faible croissance du PIB depuis 1983

d'après PC et CP

OTTAWA — La balance commerciale (biens et services) du Canada a accusé un déficit record de $8.8 milliards l'an dernier et la croissance de l'économie, une fois l'inflation prise en compte, a été de 3.1%, indiquait Statistique Canada hier.

La croissance du Produit intérieur brut (PIB), c'est-à-dire la valeur de tous les biens et services produits dans le pays, a été la plus faible depuis 1983 et un rien en dessous des 3.3% prévus par le ministre des Finances Michael Wilson, dans son budget déposé le mois dernier. Au cours du dernier trimestre de 1986, le taux de croissance n'a été que de 0.1%.

Les données non ajustées pour l'inflation démontrent que le PIB a totalisé $505.2 milliards, soit 6.1% de plus qu'en 1985.

Par ailleurs, le déficit commercial, en hausse par rapport à $600 millions en 1985, a été plus lourd que les $7.8 milliards prévus dans le budget.

L'augmentation par rapport au déficit de l'année précédente ($600 millions) est avant tout attribuable à la forte baisse ($7.3 milliards) de l'excédent du commerce marchandises, à $10.1 milliards, explique le bureau fédéral. Celui-ci signale également une hausse de $900 millions du déficit hors marchandises, à $18.9 milliards.

Gros achats

Les chiffres pour 1986 indiquent également une entrée nette record de $23.1 milliards dans le pays, grâce notamment à une augmentation record de $9.5 milliards d'avoirs en obligations canadiennes détenues par les Japonais.

"Il y a eu aussi de très gros achats effectués par d'autres pays, qui pourraient être reliés à une combinaison de taux d'intérêt canadiens assez élevés et à une faible valeur du dollar canadien à l'extérieur", affirme Statistique Canada.

D'autre part, $1.6 milliard supplémentaires sont entrés dans le pays dans le courant des investissements étrangers directs, alors qu'en 1985 il y avait eu une sortie nette de $3 milliards.

Il y a aussi eu une sortie nette de $4.8 milliards provenant d'investissements directs par des Canadiens à l'étranger.

Le ministre Wilson a souligné hier que les résultats étaient proches de ses prévisions et il a dit voir des signes d'une amélioration prochaine en ce qui a trait notamment à la balance commerciale.

Toutefois, un économiste de la firme Informetrica, Carl Sonnen, a estimé que les prévisions de M. Wilson pour une croissance de 2.8% en 1987 pourraient être difficiles à atteindre.

Les consommateurs, qui ont assumé 60% de la croissance économique totale, ont été frappés par des hausses de taxes et devront puiser dans leurs économies pour payer leurs achats, a précisé M. Sonnen.

Il ne faut donc pas s'attendre à ce que le consommateur soit une source importante de croissance économique cette année, a-t-il dit.

De son côté l'économiste en chef pour Montreal Trust, George Saba a estimé que certaines entreprises retardent leurs projets d'investissements, préférant d'abord connaître les mesures de réforme fiscale que M. Wilson doit présenter au printemps.

"Il est donc de toute première importance que M. Wilson présente (ces mesures) aussi vite et aussi en détails que possible, parce qu'autrement il ne fera que prolonger cette situation d'incertitude", a dit M. Saba.

Signes d'essoufflement de l'économie des USA

WASHINGTON (AFP) — La forte baisse de l'indice composite des principaux indicateurs, -1% en janvier, annoncée hier par le gouvernement confirme les signes d'essoufflement de l'économie qui se multiplient depuis le début de l'année, estiment de nombreux analystes américains.

Cette baisse, attendue par la majorité des conjoncturistes, est la plus forte de ces 30 derniers mois et met fin à quatre mois consécutifs de hausse dont une progression de 2.3% en décembre.

Un très net recul des commandes de biens d'équipements, une baisse des demandes de permis de construire et, dans une moindre mesure, une contraction des dépenses de consommation ont été les facteurs qui ont le plus affecté l'indice composite en janvier, a précisé le département du Commerce.

Les 2.3% de hausse de l'indice en décembre avaient été attribués au gonflement des dépenses de consommation et d'équipements provoqué par le changement de régime fiscal le 1er janvier. Le nouveau système ne permt plus notamment la déduction des taxes de ventes et des intérêts payés sur les crédits à la consommation.

La bonne performance de décembre avait été saluée par le gouvernement Reagan comme le signe évident d'un mouvement de reprise de l'économie américaine. Mais la forte baisse de janvier a conforté l'analyse de nombreux économistes, selon laquelle la croissance de l'économie américaine demeurera faible dans les mois à venir. Ces derniers pensent généralement que l'indice composite reflète assez justement l'évolution à terme de la conjoncture.

L'économie américaine avait enregistrr un taux de croissance de 2.5% en 1986, le plus modeste depuis la récession de 1982. Pour 1987, la Maison-Blanche table sur une nette reprise (un peu plus de 3%) grâce à une contraction de 30 à 40 milliards du déficit commercial américain qui a atteint le niveau record de 170 milliards en 1986.

Toutefois, de très nombreux analystes estiment que ces projections sont trop optimistes. Ils misent généralement sur une baisse du déficit de 5 à 10 milliards seulement en 1987 et craignent que les effets bénéfiques qui en résulteront ne soient largement annihilés par une forte réduction des dépenses de consommation.

La forte accélération des dépenses de consommation avait été la principale force qui avait alimenté la reprise économique après la récession de 1982-83, a-t-on expliqué de mêmes sources.

M. Douglas Gliggot, chef économiste de la firme d'investissement newyorkaise Merrill Lynch, prévoit pour sa part un taux de croissance de 2.1% en 1987.

Il a estimé que le gonflement des crédits de consommation intervenus au cours de ces deux dernières années aux Etats-Unis atteint un point tel qu'il sera difficile aux Américains de s'endetter davantage.

Les prévisions de Merril Lynch sont très proches des chiffres avancés par les 50 principaux économistes consultés chaque mois par la firme de recherche Blue Chip Economic Indicators qui tablent en moyenne sur une croissance de 2.3% pour cette année mais prévoient cependant une accélération à 3.4% en 1988.

L'indice composite, qui se compose de 10 indicateurs, s'est établi à 183.8 en janvier contre sa base 100 en 1967, a précisé le département du Commerce.

La forte valorisation des valeurs boursières constatée dès le début janvier avec l'envolée de Wall Street a été le seul de ces 10 indicateurs à connaître une progression significative, a relevé le département du Commerce.

Sans air (Photolaser AP)

La firme Goodyear a présenté récemment un nouveau pneu de secours avec jante intégrée. Il se compose d'une unité non pneumatique construite de fibre de verre et de résine sur laquelle est fixée un semelle de caoutchouc. Le produit est exposé au World Technical Centre, à Akron, en Ohio.

Le charbon pourrait fort bien remplacer l'énergie nucléaire

OTTAWA (PC) — La plupart des gens ne se rendent pas compte que le charbon peut fort bien remplacer l'énergie nucléaire, affirme l'association canadienne de l'industrie de la houille (Coal Association of Canada).

Le charbon fournit déjà 17% de l'électricité utilisée dans tout le pays, a précisé le président de l'association G. A. Capobianco, mardi au comité parlementaire de l'énergie. Les 19 réacteurs installés dans le pays, lorsqu'ils sont tous en marche, ne fournissent que 13 pour cent de l'électricité produite au Canada.

M. Capobianco a admis que l'industrie dont il défend les intérêts n'avait pas fait grand chose pour promouvoir l'utilisation du charbon, particulièrement dans l'est du pays.

Toutefois, la plupart des compagnies qui exploitent des houillères ont des marges de profit très étroites et l'industrie n'est pas assez riche pour consacrer des fonds à la promotion.

Par contraste, les gouvernements ont déboursé de grosses sommes d'argent pour promouvoir l'énergie nucléaire — en recherche, développement et construction — et M. Capobianco estime que cet argent devrait changer de destination et servir à promouvoir le charbon, afin que la population puisse se prononcer en toute connaissance de cause sur la source d'énergie qu'ils préfèrent.

Un désavantage du charbon est sa teneur en soufre. Il dégage de l'anhydride sulfureux en brûlant et contribue ainsi fortement aux pluies acides, cette pollution invisible qui détruit les arbres et contamine les rivières depuis des années.

M. Capobianco a toutefois fait remarquer au comité parlementaire que la houille de l'Ouest canadien avait une assez faible teneur en soufre, comparativement au charbon provenant des Etats-Unis ou d'ailleurs.

Ainsi, si Hydro Ontario utilisait uniquement la houille de l'Ouest au lieu d'importer plus de la moitié de son charbon des Etats-Unis, la différence de teneur en soufre permettrait à la société d'électricité ontarienne de se conformer aux exigences pour réduire les émanations de pluies acides de 50%, d'ici à 1994.

L'association canadienne de l'industrie de la houille aimerait bien que Hydro Ontario utilise plus de charbon en provenance de l'Ouest canadien, mais elle est opposée à l'idée que le charbon puisse être subventionné pour le rendre plus intéressant économiquement aux yeux de la société d'électricité ontarienne. Il en coûte $35 de plus la tonne pour acheminer le charbon de l'Ouest vers l'Ontario que de l'importer des Etats-Unis.

L'association est d'avis que le gouvernement fédéral pourrait aider le mieux l'industrie en réduisant les taxes, notamment la taxe d'accise sur le carburant utilisé par les compagnies et les chemins de fer qui transportent le charbon.

le rythme des affaires

Wall Street

NEW YORK (AP) — Les cours ont évolué irrégulièrement mardi à la Bourse de New York. Les valeurs pétrolières ont enregistré des gains notables, lors d'une séance par ailleurs morne et sans direction précise.

L'indice Dow Jones des industrielles a monté de 6.05 points pour clôturer à 2,226.52.

Parmi les titres canadiens échangés hier, Alcan a gagné 1-8 à $36 3-8; BCE Development 1-8 à $31 1-4; Ranger Oil 1-4 à $4 3-8; Seagram 1-8 à $67 1-4; TransCanada Pipelines 1-8 à $14 et Westcoast Transmission 1-8 à $11 1-8. Inco a cédé 1-8 à $15.

Toronto

TORONTO (PC) — La tendance à la hausse s'est renforcée et le rythme d'activité s'est accru, mardi à la Bourse de Toronto. L'indice composé a monté de 23.18 points et se trouvait à 3533.24 au terme de la séance.

Quelque 27.01 millions d'actions ont été échangées au lieu de 24.12 millions lundi.

Montréal

MONTREAL (CP) — La bonne tenue des valeurs pétrolières et forestières mardi à la Bourse de Montréal a fait monter l'indice général de 11.37 points, à 1768.08 en clôture.

En tout 8,402,999 actions ont changé de main comparativement à 7,848,930 le jour précédent.

Les forestières ont pris une avance de 55.41 points à 3072.13, les pétrolières de 33.94 à 1486.88 et les services publics de 15.22 à 1526.94.

Les jeux terminés, on dénombrait 287 titres gagnants, 213 perdants et 168 stables.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — La tendance était irrégulière mardi à la Bourse de Vancouver et 19,067,803 actions ont été mises en jeu.

On comptait 339 valeurs en hausse, 343 en baisse et 499 stationnaires.

L'indice général a fini à 1523.85, un gain de 2.99 points sur la veille.

les obligations

TORONTO (PC) — Les cours ont fléchi et l'activité était calme mardi dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé de 10 cents. Le moyen terme, les titres des provinces et des sociétés ont perdu trois huitièmes de point. Le long terme a cédé un demi-point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 7.25%.

les dividendes

☐ Dividendes de société déclarés mardi, trimestriels sauf indication contraire.

☐ Empire Co. Ltd, 1ère série, taux variable, priv.: 43 cents; payable le 1er avr. aux inscrits le 16 mars.

☐ North Canadian Oils Ltd, classe A, priv. 7ème rg: 50 cents; 31 mars, 16 mars.

☐ Pacific Western Airlines Corp., série A, $2.4375, priv. 1er rg: 60.94 cents; 31 mars, 10 mars.

☐ Stelco Inc., série A: 25 cents; 1er mai, 1er avr.

les bénéfices

☐ Campbell Soup Co. Ltd, semestre clos 1er fév.: 1987, $9.0 millions ou 60 cents par action; 1986, $8.3 millions ou 55 cents.

☐ Precambrian Shield Resources Ltd, exercice clos 31 déc.: 1986, $53,412,000 ou $1.93 (perte); 1985, $4,479,000 ou 16 cents.

☐ National Sea Products Ltd, 53 semaines closes 3 janv.: 1987, $36,124,000 ou $2.30; 1986, $10,122,000 ou 61 cents.

le dollar

TORONTO (PC) — Le dollar américain a clôturé mardi en hausse de 7-100 et cotait $1.3326 contre la devise canadienne. Par rapport à la devise US, le dollar canadien a perdu 4-100 à $0.7504.

les devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis mardi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne.

Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0.6408
All. de l'Ouest (mark)	0.7267
Arabie saoudite (rial)	0.355098
Australie (dollar)	0.9038
Autriche (schilling)	0.103290
Bahamas (dollar)	1.3327
Bahrein (dinar)	3.5326
Barbade (dollar)	0.6621
Belgique (franc cnv)	0.035108
Bermudes (dollar)	1.3327
Brésil (cruzado)	0.067436
x-Bulgarie (lev)	1.5306
Caraïbes (dollar)	0.4941
Chine (renminbi)	0.3678
x-Colombie (peso)	0.005931
Corée (won)	0.001569
Danemark (couronne)	0.1932
E.A.U. (dirham)	0.362547
Espagne (peseta)	0.010333
Etats-Unis (dollar)	1.3327
Fiji (dollar)	1.1991
Finlande (mark)	0.2945
France (franc)	0.2184
Grèce (drachme)	0.009905
Guyane (dollar)	0.1332
Hong Kong (dollar)	0.1711
Hongrie (forint)	0.031069
Inde (roupie)	0.102352
Indonésie (rupiah)	0.000809
Irak (dinar)	4.2844
Irlande (livre)	1.9393
Israël (shekel)	0.823500
Italie (lire)	0.001022
Jamaïque (dollar)	0.248897
Japon (yen)	0.008675
Kenya (shilling)	0.063577
Koweit (dinar)	4.8046
Liban (livre)	0.014796
Malaysia (ringget)	0.5285
Mexique (peso)	0.001261
Norvège (courone)	0.1911
Nlle-Zélande (dollar)	0.7476
Pakistan (roupie)	0.077599
Pays-Bas (florin)	0.6438
Philippines (peso)	0.064890
x-Pologne (zloty)	0.005662
Portugal (escudo)	0.009398
x-Roumanie (leu)	0.321643
Royaume-Uni (livre)	2.0790
Singapour (dollar)	0.6224
Suède (couronne)	0.2065
Suisse (franc)	0.8629
Tanzanie (shilling)	0.024357
x-Tchécos. (couronne)	0.2399
Trin.-Tobago (dollar)	0.370403
x-URSS (rouble)	2.0671
Venezuela (bolivar)	0.058468
Yougoslavie (dinar)	0.002629

l'or

TORONTO (PC) — L'or cotait $542 can. ($407 US) à l'offre et $543 can. ($408 US) à la demande, mardi en clôture chez Deak International, courtiers en métaux précieux.

l'argent

TORONTO (PC) — Handy and Harman cotait l'argent-métal mardi à $7.269 l'once et $233.70 le kilogramme. Ces cotes sont en monnaie canadienne.

les céréales

Mis à part le soya qui s'est apprécié légèrement, les cours des grains ont fléchi mardi au marché à terme de Chicago.

A la clôture des affaires, le blé a perdu de 1.5 à 2.25 cents et le contrat de livraison à l'échéance mars se réglait à $2.8525 le boisseau.

Le maïs accusait des pertes de 1.25 à quatre cents, mars à $1.495.

L'avoine oscilllait entre une baisse de quatre cents et une hausse de 0.5 cent, mars à $1.5375.

Le soya s'est apprécié de 0.25 à 4.75 cents, livraison mars à $4.8575 le boisseau.

Par ailleurs, la tendance était irrégulière mardi au marché aux grains de Winnipeg.

Le colza oscillait entre une hausse de 30 cents et une baisse de $1.80 avec livraison mars à $220.00.

Le lin s'est apprécié de $3.20 à $4.70 et la position mars se réglait à $178.50.

Le seigle était inchangé ou en baisse de 20 cents, avec mars à $82.30.

L'orge accusait des gains de 10 à 70 cents, mars à $76.80.

Le cours de l'avoine était inchangé ou en recul de 20 cents, mars à $87.00.

Le blé oscillait entre une hausse de 80 cents ou une baisse de 10 cents, mars à $87.40.

les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal mardi comprenaient 238 bovins et 274 veaux.

Les prix s'établissaient ainsi:

Génisses, comm.: $54.25-58.75.

Vaches, D1-2: $57.00-60.50; D3: $50.00-57.50; T.C.: $46.50-49.50.

Taureaux: $56.75-65.00.

Veaux de choix et bons animaux: $100.00-126.00; communs et moyens: $63.00-95.00.

Bons remplacements de type laitier: $110-141.00; communs et moyens: $75.00-107.00

fonds mutuels

MEMBRES																	
Aetna-Midland		ynHypo	4.46	yIntern'tl	14.32	ynMortgage	10.66	yGyro Equity	13.28								
Am Blue Chip	11.71	ynIntern'tl	20.23	yJapan	40.39	ynPreferred	10.06	Harvard	13.10								
Cd Blue Chip	11.69	ynObligs	4.85	yMMF (6.73)	1.00	ynAdv.-Inc	10.12	**Industrial Gr.**									
Dividend	9.89	ynEquilibre	10.34	yMtge	5.09	ynAdv.-Bal	10.34	CS Mgt (6.74)	10.00								
Fix Inc	10.29	**Dynamic Group**		yMutual	8.61	ynAdv.-Gwth	10.57	Indust Am	8.24								
MMF 7.25	10.00	ynDynAmCdn	8.91	yProv Stk	12.58	**Royfund Group**		Indus Div	10.94								
Resource Can	12.27	ynDyAm US	6.67	yReal Prop	5.22	ynEquity	21.71	Indust Eq	19.68								
AGF Group		ynDyCdn	13.71	yRetiremnt	22.70	ynBond Fund	5.13	Indust Global	5.95								
Amer Grth	8.52	ynD.Div	5.28	ySumma	5.19	ynMMF (6.22)	10.00	Indust Gwth	13.87								
Cdn Gas Enr	7.90	ynDyn Income	5.65	**Heward Gr.**		**Saxon Group**		Indust Inc	10.00								
Cdn SecGth	9.72	ynDynPrec Met	1.21	y JH FdLtd	8.73	ynBalanced	11.26	Indust Pens	5.84								
Cdn Trustd	4.99	ynMgd 'folio	6.29	y JHAmer Cdn	8.03	ynSmall Cap	11.92	Mack Eq	2.53								
Corp Inv	12.59	ynSav'gs (7.00)	10.00	y JH Amer US	6.03	ynStock	10.84	Mack Mtge	1.16								
Corp Inv Stk	9.69	**Eaton Group**		**ynLotus Fund**	12.72	ynWorld Gwth	12.42	**yMar Equity**	6.60								
Global	10.02	Comnwlth	14.02	**MER Group**		**Sceptre Funds**		**Marlboro**	9.27								
GreenL (Cdn)	6.20	Dividend	7.74	yEquity	15.89	ynBalanced	11.62	**Md Mgmt Fd**									
Green Line (US)	5.68	Growth	18.45	yGrowth	13.02	ynCap Protect	11.00	ynCMAIF	25.53								
Grth Eqty	11.14	Income	4.34	ynMF (6.16)	10.00	ynEquity	11.11	ynMD Grth	16.44								
HiTech	13.72	Intern'tl	18.86	**Montreal Trust Gr.**		ynInt'l	12.20	ynPerpetl Gr	10.48								
Japan	20.28	MMF (7.45)	10.00	ynDividend	10.01	**Scotia Funds**		**nNatrusco**	7.95								
nMMF 7.00	10.00	Viking	16.21	ynEqty	29.03	Income	10.01	**NW Group**									
Optn Eqty	4.54	**E & P Mon** (7.63)	1.00	ynIncome	8.77	Stock and Bond	10.09	yCanadian	9.83								
Pfd Inc	10.29	**nFirst CdnM**	11.40	ynInternatl	30.57	**Sentinel**		yEquity	14.88								
Special	15.46	**First City Funds**		ynMtge	10.19	Cda Bond	9.89	**NW Trust Eq**	21.19								
IC Advant.	11.35	Growth	5.26	**Morgan Trust**		Cda Equity	11.45	**Pacific Group**									
TOUT CANADIEN		Income	5.13	yDividend	5.72	yGlobal	10.36	Growth	7.83								
yCompound	16.02	yReal	5.53	yGrowth	13.09	MMF (7.05)	10.00	Ret Bal	5.22								
yDividend	12.61	**Fonds SNF**		yIncome	11.74	**ySterling Mtge**	5.13	US Growth	5.42								
yNatural Res	5.57	Quebecoise	10.00	yResource	6.94	**yTD Grnl Mtge**	10.59	**PHN Group**									
yRevenue Gth	3.63	Equilibree	11.07	yWorldwide	15.33	**Templeton Grp**		Bond	9.32								
yUnivest	6.88	**Future Fund Shares**		**yMult. Opp. Fd.**	2.63	Temp Gr Cdn	18.89	Canadian	19.07								
Allied Capti Mgmt.		ynFood Fund	6.67	**Mutual Group**		Temp Gr USF	14.18	Div Inc	14.39								
nCanadian	6.11	ynGolden Fund	7.49	Amerifund	12.31	Temp Cdn	6.27	Fund	28.35								
nDividend	4.94	ynLife Fund	6.24	Diversifd 25	12.59	**Trimark Group**		Pooled	44.30								
nIncome	5.80	ynSilver Fund	4.01	Diversifd 40	13.61	Trimark	12.97	RRSP	54.18								
ynInterntl Cdn	7.82	ynTechno Fund	4.95	Diversifd 55	13.79	Trimark Cdn	11.28	Vintage Fd	11.90								
ynInterntl U.S.	5.86	ynValue Fund	5.96	Dividend	10.17	**20-20 Group Fin**		MMF 6.90	10.00								
nMMF (7.51)	5.00	**Galcor Group**		Equifund	14.56	yCdn ConvDeb	10.03	**PMF Mgt. Ltd.**									
nAssoc Inv.	7.30	yMortgage	10.12	nMMF (6.21)	1.00	yCdn ConvPfd	10.30	nPension	9.65								
Bolton Tremblay		yRealty Gwth	11.05	**yNoram onv**	11.63	ySunset	12.69	nXanadu Fd	8.41								
Cda Cum	16.48	**yGBU Value Fd**	7.67	**yOne DecisnFd**	11.30	**yUnivAve Gth**	12.93	**Pret et Revenu Gr**									
Intern'tl	8.23	**Global Strategy**		**Ont. Teachers Gr.**		**Waltaine Funds**		yAmerican	31.33								
yMny Fd 7.44	1.00	Corp Shares	17.97	ynAggressive	12.02	ynBalanced	10.48	yCanadian	11.34								
fd. Income	10.96	Fund Units	16.68	ynBalanced	11.24	nPfd. Inc.	9.55	yFonds H	5.24								
Pfd. Rsces	11.30	Americas Co	10.52	ynDiversifd	11.92	nConv. Pfd	9.99	yRetraite	20.63								
Taurus	6.39	Europe Co	9.83	ynFixVal 7.2	10.00	**Walwyn Group**		**Sagit Group**									
Calvin Bullock		Far East Co	9.87	ynMtge	11.57	xdnBond	10.73	yCom. Gth	7.36								
CIF	7.69	**Guaranty Trust Gr**		**Pagebrook RF**	9.20	nCdn Equity	11.60	yInt'l Enr	2.97								
American	8.79	ynInv Equity	6.34	**Principal Group**		nInterntl US	8.69	yInt'l Inc	6.46								
Dividend	10.71	ynInv Income	4.85	yBond	3.26	nInternatl Cd	11.57	yTrans A	7.26								
Growth	2.52	ynMortgage	10.52	yCdn Mutl	6.82	xdnMMF (--)	10.00	yTrans B	85.03								
Income	8.17	ynProp nd	91.00	yCollective	20.69	xdnPreferred	10.58	yTrans C	14.81								
Canada Trust		**Guardian Group**		yEquity	7.34	nOption	9.90	**ySynchrovest**	7.67								
ynCTNAF	30.13	yCanada	6.78	yGrowth	8.78	nVenture	12.10										
ynEquity	57.08	yEnterprise	1.40	yVenture	12.02	**NON-MEMBRES**		**Timvest Funds**									
ynIncome	10.00	yGrth Fnd	20.74	yWorld Inc	9.55	**ynAltamira**	6.53	American	5.81								
CGF Group		yNorth Amer	6.65	**Prudential Group**		**ynCan-Anaes**	10.92	Bond	10.51								
Internatn'l	9.34	yPfd. Div (7.62)	9.53	yDividend	5.11	**Capital Gwth**	9.18	Diversfd	5.55								
Fund 4000	6.65	St Mny (7.36)	10.13	yGrowth	9.16	**nCapstone**	7.08	Growth	9.21								
Venture Fnd	4.18	World Eqty	4.63	yIncome	5.40	**Co-op Trust Group**		Income	10.82								
Chou Assoc Mgt		**Gdn AmerSec USF**		ynMMF 7.13	10.00	ynGrowth	14.72	MMF 6.50	10.00								
Associates	24.31	yAirlines	9.73	**yPtnm Hlth Sci**	15.52	ynIncome	9.67	**yTradex**	8.15								
RRSP	10.73	Cash (5.47)	9.67	**Rabin Budden Gr.**		**CSA MGMT Gr.**		**United Group**									
Confed Group		yElectronic	11.77	ynCapital Fd	8.15	Goldfund	6.52	Accum	11.31								
Dolph Eqty	9.29	Fully Mgd	10.74	ynIncome Fd	5.70	Goldtrust	8.25	Accum R	11.57								
yDolph Mtge	5.18	yHlth Care	9.28	**Realgrowth Fds**		**Dixon, Krog Gr.**		American	7.18								
CT invest Counsel		yInsurance	10.52	yActive Inc.	10.19	yD K Ent	15.98	Mortgage	5.15								
xdEverest Bn	10.14	yLifestyle	10.40	yA Trend (US)	6.22	yD K Amn	23.83	Security	4.59								
Ev Spec Eq	11.35	**HUME GR.**		yCdn Equity	17.41	yHeritage	4.81	Venture	11.06								
nEv Sh Trm	6.89 10.05	ynHume Fnd	13.52	**yRen Can B+B**	4.76	**yDomequity**	10.14	Venture Ret	13.37								
Cundill Group		ynHume RRSP	13.13	**Royal Trust Gr.**		**yEthical Gwth**	5.46	**Universal Group**									
Security	14.31	**Investors Group**		ynAmerican	23.68	**Fiscon Fd**	9.53	American	10.28								
xdValue	12.13	yBond	4.47	ynBonds	9.61	**General Trust Gr.**		Equity	10.60								
Desjardins Group		ydn quity	6.76	ynCanadian	33.90	ynShares	26.17	Global	5.54								
ynActions	18.81	yDividend	9.25	ynEnergy	6.81	ynBond	10.22	Income	5.24								
		yGlobal	5.59	yGovt Bond In	9.76	ynMort	10.81	Japan	10.52								
		yGrowth	10.06	ynJapanese	20.94	ynUS. Equity	16.45	Resource	6.38								